



بنك البحرين للتنمية  
BAHRAIN DEVELOPMENT BANK B.S.C

# احتضان المستقبل الرقمي: لمحة عامة عن عام ٢٠٢٢

التقرير السنوي ٢٠٢٢

2030  
البحرين  
BAHRAIN

# المحتويات

## ٣ التقرير الاستراتيجي

٢	نبذة عن البنك
٤	الملخص المالي
٥	مؤشرات رئيسية
٦	الاستعراض المالي
١٠	مجلس الإدارة
١٣	هيئة الرقابة الشرعية
١٤	كلمة رئيس مجلس الإدارة
١٨	الإدارة التنفيذية
٢٠	نبذة عن الإدارة التنفيذية
٢٤	كلمة الرئيس التنفيذي للمجموعة
٣٠	تقرير الإدارة
٣٤	الهيكل التنظيمي

## ٣٥ تقرير الحوكمة

٣٥	تقرير الحوكمة
----	---------------

## ٤٢ البيانات المالية

٤٥	معلومات عن الشركة
٤٦	تقرير مدققي الحسابات المستقلين
٤٨	القائمة الموحدة للمركز المالي
٤٩	القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر
٥٠	القائمة الموحدة للدخل الشامل الآخر
٥١	القائمة الموحدة للتغيرات في حقوق الملكية
٥٢	القائمة الموحدة للتدفقات النقدية
٥٣	إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة
٩٤	إفصاحات إدارة المخاطر ورأس المال

بنك البحرين للتنمية ش.م.ب. (م)

بناية بنك البحرين للتنمية، المنطقة الدبلوماسية

صندوق بريد ٢٠٥٠١، المنامة

مملكة البحرين

هاتف: ١٧ ٥١١١١١ (+٩٧٣)

مرخص من قبل مصرف البحرين المركزي كبنك تجزئة تقليدي



[www.bdb-bh.com](http://www.bdb-bh.com)



المفضور له بإذن الله تعالى  
صاحب العظمة  
الشيخ عيسى بن سلمان آل خليفة  
طيب الله ثراه



حضرة صاحب الجلالة  
الملك حمد بن عيسى  
آل خليفة  
ملك البلاد المعظم حفظه الله ورعاه



صاحب السمو الملكي  
الأمير سلمان بن حمد  
آل خليفة  
ولي العهد رئيس مجلس الوزراء  
حفظه الله

## نبذة عن البنك

# بناء مستقبل رقمي

بدأ بنك البحرين للتنمية عملياته في عام ١٩٩٢ كمؤسسة مالية وتنموية متخصصة في تمويل وتنمية المؤسسات الصغيرة والمتوسطة في مملكة البحرين، وذلك بهدف تنويع القاعدة الاقتصادية وخلق فرص عمل جديدة للبحرينيين وتشجيع ودعم أنشطة ريادة الأعمال. ومن خلال العمل المتواكب مع رؤية البحرين الاقتصادية ٢٠٣٠، يحفز بنك البحرين للتنمية أنشطة ريادة الأعمال من خلال تبني استراتيجيات ديناميكية لتمويل المؤسسات الصغيرة والمتوسطة.

تتماشى هذه الاستراتيجية مع رسالة البنك المتمثلة في كونه شريكاً فاعلاً في الاستراتيجية الوطنية الخاصة بدعم هذا القطاع الذي يلعب دوراً متزايداً في عملية التنمية الاقتصادية.

يقدم بنك البحرين للتنمية مجموعة واسعة ومتكاملة من الخدمات المالية المصممة لتلبية احتياجات المؤسسات الصغيرة والمتوسطة في مملكة البحرين.

# يتبنى بنك البحرين للتنمية استراتيجية ديناميكية وفعالة لتشجيع ثقافة ريادة الأعمال.

## الرسالة

تمكين الشركات من تحقيق النمو على  
المستوى المحلي والدولي من خلال توفير  
خدمات التمويل وفتح الأسواق.

## الرؤية

تعزيز مكانة البنك كرائد  
إقليمي في الحلول الرقمية  
والخدمات المالية للمؤسسات  
الصغيرة والمتوسطة.

## المبادئ التوجيهية

- تحقيق إيرادات مستدامة.
- التوافق مع خطة التنمية الوطنية للبحرين  
ورؤية مجلس الإدارة والمساهمين.

# منصة «تجارة»، خدمات مصرفية رقمية مبتكرة

## تعد تجارة منصة رقمية أطلقها بنك البحرين للتنمية، البنك الرائد في البحرين لتوفير خدمات تمويل وتنمية الشركات والذي تأسس عام ١٩٩٢.

توفر منصة "تجارة" حلولاً مصرفية ذكية وسهلة وعالية الكفاءة للشركات أياً كان حجمها أو طبيعة نشاطها، وفي أي مرحلة من مراحل عملها. وبدءاً من منح القروض إلى تقديم الدعم المالي، فإننا نبذل قصارى جهدنا لمساعدتك ومساعدة شركتك على تحقيق النجاح المنشود.

وبفضل الاعتماد على أعلى مستويات التكنولوجيا الذكية، فإنه يمكنك الوثوق بنا في تقديم الخدمات المصرفية التي تحتاجها وفي الوقت الذي يناسبك. فلا إهدار للوقت، أو الحاجة إلى تحمل المتاعب. نسعى جاهدين إلى تقديم خدمات متميزة، بما يتيح لك تحقيق تطلعات شركتك.

**tijara**  
//BDB

## الملخص المالي

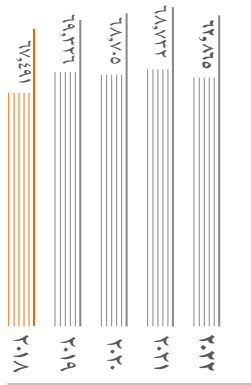
٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠١٨	
<b>ملخص بيان الدخل (بالآلاف الدنانير البحرينية)</b>					
٧,١١٦	٦,٦٨٥	٧,٣٢٣	٦,٦٤٦	٦,٣٩٨	صافي دخل التمويل الإسلامي والفوائد
١,٧٧١	٢,١٣٥	١,٣٧٠	١,٩٦٩	٣,٧٨٨	إيرادات أخرى
٨,٥٧١	٧,٧٢٨	٨,٠٧٠	٧,٦٤٢	٧,٥٥١	المصروفات التشغيلية
(١٧٥)	١,٠١٣	١١٢	(١)	٤,٠٧٤	الخسائر الائتمانية المتوقعة / مخصصات / الاضمحلال
٥٠٢	٨٨	٥٦٣	١,٠٣٧	(١,٣٢٦)	صافي الربح (الخسائر)
-	-	-	-	-	العائد (بالنسبة المئوية)
<b>ملخص الميزانية العمومية (بالآلاف الدنانير البحرينية)</b>					
٢٢٩,٩٧٨	٢٤٦,٣٧٩	٢٢٦,٤٨٣	١٥١,٢٦٠	١٥٨,٢٠٥	مجموع الموجودات
١٣٤,٠٣٤	١٤٦,٦٣٢	١٤٦,٦٣٠	٧٦,٧٣١	٨٥,٨٦٦	التمويلات الإسلامية والقروض للعملاء
٦٧,٨٦٤	٦٦,٩٦٠	٦٧,٨٠٩	٥٣,٢٩٦	٤٣,٤٠٣	الاستثمارات (أوراق مالية، عقارية، شركات زميلة)
١٣٢,٨٦٣	١٣٧,٩٩٥	١١٨,٠٣٠	٣٤,٩١٨	٣٥,٠٠١	مجموع الودائع
١٣٢,٨٦٣	١٣٧,٩٩٥	١١٨,٠٣٠	٣٩,٤٥١	٣٥,٠٠١	ودائع العملاء
٦٢,٨٦٥	٦٨,٧٣٢	٦٨,٧٠٥	٦٩,٣٢٦	٦٧,٤٩١	مجموع حقوق الملكية
<b>الربحية</b>					
٪٠,٧٦	٪٠,١٣	٪٠,٨٢	٪١,٥٢	٪١,٨٩-	العائد على متوسط الحقوق
٪٠,٢١	٪٠,٠٤	٪٠,٣٠	٪٠,٦٧	٪٠,٧٩-	العائد على متوسط الموجودات
٨	١	٩	١٦	٢٠-	العائد (الخسارة) على السهم (فلس)
٪٩٦	٪٨٨	٪٩٣	٪٨٩	٪٧٤	نسبة المصروفات التشغيلية / مجموع الإيرادات
<b>رأس المال</b>					
٪٢٧	٪٢٨	٪٣٠	٪٤٦	٪٤٣	حقوق الملكية / مجموع الموجودات
٢,١١	٢,٠١	١,٧٢	٠,٥٠	٠,٥٢	مجموع الودائع / حقوق الملكية (مرات)
٪٧٠,٧٦	٪٦٥,٢١	٪٦٣,٨٤	٪٥٢,٥١	٪٤٦,٥٦	ملاءة رأس المال
<b>مؤشرات الأداء</b>					
٪٥٨	٪٦٠	٪٦٥	٪٥١	٪٥٤	التمويلات الإسلامية والقروض للعملاء / مجموع الموجودات
٪٣٠	٪٢٧	٪٣٠	٪٣٥	٪٢٧	الاستثمارات / مجموع الموجودات
١,٠١	١,٠٦	١,٢٤	٢,٦١	٢,٤٥	التمويلات الإسلامية والقروض للعملاء / ودائع العملاء
١٤١	١٥٤	١٦٢	١٥٧	١٦٦	عدد الموظفين



## مؤشرات رئيسية

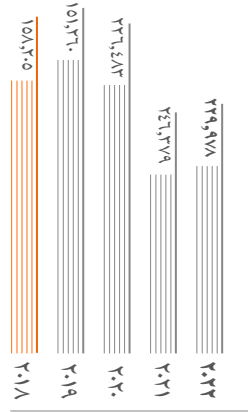
٦٢,٨٦٥

مجموع حقوق الملكية  
(بالآلاف الدنانير البحرينية)



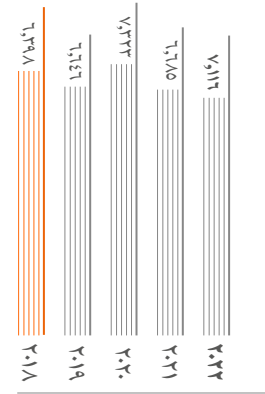
٢٢٩,٩٧٨

مجموع الموجودات  
(بالآلاف الدنانير البحرينية)

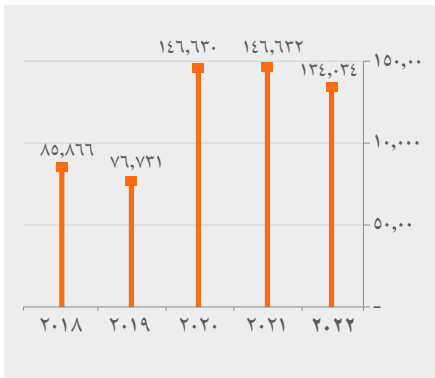


٧,١١٦

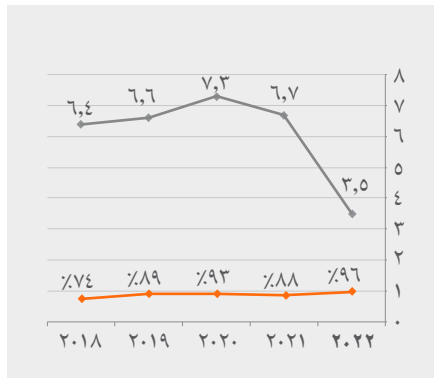
صافي دخل التمويلات الإسلامية  
ودخل الفوائد (بالآلاف الدنانير البحرينية)



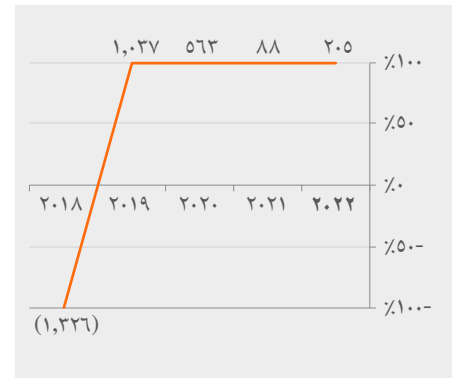
التمويل الإسلامي  
والقروض للعملاء  
(بالآلاف الدنانير البحرينية)



صافي دخل الفوائد  
(بملايين الدنانير البحرينية)  
نسبة التكلفة للدخل



صافي الربح (الخسارة)  
(بالآلاف الدنانير البحرينية)



## الاستعراض المالي

واصل بنك البحرين للتنمية اتخاذ خطوات هامة في توفير خدمات ومنتجات تساعد على دعم الشركات الناشئة، وخلق قيمة ملموسة على المدى الطويل، بما يساهم بدوره في تعزيز الاقتصاد المحلي ككل.

### ١ صافي التمويل الإسلامي وإيرادات الفوائد

في نهاية عام ٢٠٢٢، ارتفع صافي إيرادات الفوائد للمجموعة بنسبة ٦,٥٪ ليصل إلى ٧,١٢ مليون دينار بحريني مقارنة بـ ٦,٦٩ مليون دينار في عام ٢٠٢١، ويعزى ذلك إلى زيادة حجم القروض والأوراق المالية الاستثمارية. وبناء على ذلك، ارتفع صافي إيرادات الفوائد كنسبة من الأصول المربحة إلى ٣,٥٪ في عام ٢٠٢٢ مقارنة بـ ٢,٧٪ في عام ٢٠٢١.

### ٢ صافي الإيرادات من الرسوم والعمولات والإيرادات الأخرى

انخفض صافي الإيرادات من الرسوم والعمولات والإيرادات الأخرى لعام ٢٠٢٢ إلى ١,٧٧ مليون دينار بحريني مقارنة مع ٢,١٤ مليون دينار في عام ٢٠٢١ بسبب خسارة الإيرادات المتحققة من العقار التابع (مركز البحرين لتنمية الصناعات الناشئة-الحد) الذي تم تحويله إلى وزارة الصناعة والتجارة، وانخفاض القيمة العادلة لاستثمار الواحة، فضلا عن انخفاض نسبة الإشغال في مجمع ستره وحاضنات الأعمال.

### نظرة عامة

حققت المجموعة زيادة بنسبة ٤٧٠٪ في صافي الربح الموحد ليصل إلى ٥٠٢ ألف دينار بحريني للعام المنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ مقارنة بـ ٨٨ ألف دينار بحريني في عام ٢٠٢١. وتعزى الزيادة في صافي الربح إلى ارتفاع صافي إيرادات الفوائد العائدة إلى القروض والأوراق المالية الاستثمارية.

وفي نهاية عام ٢٠٢٢، انخفض مجموع الموجودات بنسبة ٧٪ ليلعب ٢٢٩,٩٨ مليون دينار بحريني مقارنة بـ ٢٤٦,٣٨ مليون دينار بحريني في نهاية ٢٠٢١، وهو ما يرجع إلى تحويل أحد العقارات التابعة (مركز البحرين لتنمية الصناعات الناشئة-الحد) إلى وزارة الصناعة والتجارة.

### ٣ مصاريف التشغيل

ارتفعت مصاريف التشغيل بنسبة ١٠,٩٪ لتصل إلى ٨,٥٧ مليون دينار بحريني عام ٢٠٢٢ من ٧,٧٣ مليون دينار بحريني في عام ٢٠٢١، والذي يرجع بشكل رئيسي إلى الاستثمار في البنية التحتية والموارد البشرية بما يتماشى مع استراتيجية التحول الرقمي للمجموعة.

### ٤ المخصصات

تراجعت مخصصات الخسائر/المخصصات الائتمانية المتوقعة والاضمحلال إلى ١٧٥ ألف دينار بحريني للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢، مقابل ١,٠١ ألف دينار في عام ٢٠٢١، وذلك بسبب تحسن جودة محفظة التمويل/استعادة القروض غير المنتجة.

### ٥ قوة رأس المال

انخفض إجمالي حقوق الملكية للمجموعة المنسوبة إلى مساهمي البنك إلى ٦٢,٨٧ مليون دينار بحريني مقارنة مع ٦٨,٧٣ مليون دينار، لتعكس إلغاء ١,٣٣١ ألف سهم مملوكة لوزارة المالية والاقتصاد الوطني، ناتجة عن تحويل العقار التابع إلى معاملة حكومية

### ٦ نسبة كفاية رأس المال

بلغت نسبة كفاية رأس المال للمجموعة ٧٠,٧٦٪ كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢، وقد تم حساب هذه النسبة وفق الإرشادات الصادرة عن مصرف البحرين المركزي والتي تتوافق مع تلك الصادرة عن لجنة بازل ٣، وتشتمل على مخاطر الائتمان، ومخاطر التشغيل، ومخاطر السوق.

وتعتبر نسبة كفاية رأس المال للمجموعة أعلى بشكل ملموس عن كل من متطلبات لجنة بازل للبنوك النشطة دولياً، وأعلى من الحد الأدنى لنسبة كفاية رأس المال عند ١٢,٥٪ التي حددها مصرف البحرين المركزي.

# نعمل من أجلك أيّما كنت

اعتمادية، مرونة، وابتكار

نساعد على تمكين المؤسسات الصغيرة والمتوسطة والشركات الناشئة في مملكة البحرين من خلال تقديم منتجات مصرفية رقمية مبتكرة، وإتاحة الفرصة لها للاستفادة من حلول التمويل التي تساعد بدورها على تعزيز نمو هذه الشركات.



## أعضاء مجلس الإدارة



**مروة خالد السعيد**  
عضو مجلس الإدارة



**غسان غالب عبدالعال**  
عضو مجلس الإدارة



**أمينة علي العريض**  
عضو مجلس الإدارة



**يوسف محمد النفيعي**  
عضو مجلس الإدارة



**سنديب بوس**  
عضو مجلس الإدارة



**منال شوقي البيات**  
عضو مجلس الإدارة



**هانني حسين رضا**  
عضو مجلس الإدارة



**عائشة محمد عبدالملك**  
عضو مجلس الإدارة

**غسان غالب عبدالعال**

رئيس مجلس الإدارة

عضو مجلس الإدارة منذ: مارس ٢٠١٦

سنوات الخبرة: ٢٢ سنة

رئيس عمليات إنفستكوب لإدارة الثروات الخاصة ضمن فريق إدارة علاقات المستثمرين. التحق السيد غسان عبدالعال مرة أخرى بشركة إنفستكوب في عام ٢٠١٢، بعد أن عمل فيها لمدة ست سنوات من ٢٠٠٣ إلى ٢٠٠٩. وفي الفترة ما بين ٢٠٠٩ و٢٠١٢، شغل منصب مدير الاستثمار في شركة ممتلكات البحرين القابضة. وقبل انضمامه إلى إنفستكوب عام ٢٠٠٣، عمل في شركة كي بي إم جي، وذلك كمستشار في مجموعة تحسين أداء الأعمال. السيد غسان عبدالعال عضو مجلس إدارة في العديد من الشركات، بما في ذلك شركة إنفستكوب السعودية للاستثمارات المالية، والعديد من الشركات التابعة لإنفستكوب.

**المؤهلات**

ماجستير في التحليل والتصميم وإدارة نظم المعلومات من كلية لندن للاقتصاد، وبيكالوريوس مع مرتبة الشرف في المحاسبة والتمويل من جامعة كنت بالملكة المتحدة.

**مروة خالد السعد**

عضو مجلس الإدارة

عضو مجلس الإدارة منذ: نوفمبر ٢٠١٩

سنوات الخبرة: ١٤ سنة

الرئيس التنفيذي للموارد البشرية في شركة ممتلكات البحرين القابضة. تمتلك السيدة مروة خبرة عملية تزيد عن ١١ عاماً في إدارة الموارد البشرية في مجال إدارة الأداء والتطوير الهيكلي والتغذية. كما تمتلك أيضاً خبرة دولية ومجالية اكتسبتها من خلال عملها في شركات رائدة مثل جينرال ميلز، وكومونس باور جينيريشن، وكي بي إم جي، وشركة تطوير للبترو، وشركة يوسف بن أحمد كاثو القابضة ذ.م.م، حيث كانت ترأس قسم الموارد البشرية للمجموعة في دول مجلس التعاون. كما ترأست لجنة الترشيدات والمكافآت في شركة أكسا الخليج.

**المؤهلات**

ماجستير من جامعة بورود، كلية كرانيرت للإدارة، تخصص الموارد البشرية في الولايات المتحدة الأمريكية، وبيكالوريوس في العلوم من جامعة بورود، الولايات المتحدة الأمريكية، تخصص القيادة التنظيمية والإشراف.

**سنديب بوس**

عضو مجلس الإدارة

عضو مجلس الإدارة منذ: ديسمبر ٢٠٢٢

سنوات الخبرة: ٣٢ سنة

محاسب متمرس ومصرفي مخضرم بدأ حياته المهنية مع شركة إيرنست ويونغ في البحرين، ثم انضم إلى بنك ستاندرد تشارترد في عام ١٩٩٢، حيث قضى هناك حياته المهنية المصرفية بالكامل، والتي تمتد عبر إدارات الخدمات المصرفية للأفراد والشركات، والخدمات المصرفية للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة في العديد من المناصب القيادية العالمية والإقليمية، من بينها رئيس ودائع الأفراد وخدمات المعاملات، والرئيس الإقليمي للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة والخدمات المصرفية الشخصية في أفريقيا والشرق الأوسط، والرئيس المالي لتمويل الشركات في الشرق الأوسط وجنوب آسيا، وغيرها. السيد سنديب بوس عضو مؤسس لفريق العمل الذي أطلق الخدمات المصرفية للأفراد في مختلف الدول عبر مجموعة ستاندرد تشارترد بنك في العالم. وقد أدار أيضاً الأعمال الكاملة للخدمات المصرفية للأفراد في العديد من البلدان من بينها البحرين وبنجلاديش وغيرها. كما أنه مؤسس مشارك والرئيس التنفيذي لشركة إكتار تكنولوجيز، واستشاري لشركة فاوندیشن هولدينجز.

**المؤهلات**

بيكالوريوس تجارة من جامعة دلهي، ومحاسب معتمد من معهد المحاسبين المعتمدين في الهند.

**يوسف محمد النعيمي**

عضو مجلس الإدارة

عضو مجلس الإدارة منذ: ديسمبر ٢٠٢٢

سنوات الخبرة: أكثر من ٢١ سنة

نائب الرئيس التنفيذي لشركة بنفث. انضم السيد يوسف النعيمي لشركة بنفث في عام ٢٠٠٦، حيث قاد فريق العمل لتحقيق العديد من الإنجازات الهامة مثل إطلاق نظام الشيكات الإلكترونية، ومنتصة خدمات ثقة معتمدة، ونظام التحويلات المالية الإلكترونية، والتجارة الإلكترونية، وبوابة الدفع، والمحفظة الوطنية (بنفث بي) في البحرين. وقبل ذلك، شغل السيد يوسف العديد من المناصب العليا في شركة سناد ذ.م.م، وبنك البحرين والكويت. كما أنه عضو مجلس إدارة في شركة سناد ذ.م.م، وشركة مارشال للتكنولوجيا المالية، وشركة ريلود لخدمات تقنية المعلومات.

**المؤهلات**

ماجستير في نظم المعلومات من جامعة برونل، وبيكالوريوس في علوم الكمبيوتر من جامعة البحرين.

**أمنة علي العريض**

عضو مجلس الإدارة

عضو مجلس الإدارة منذ: ديسمبر ٢٠٢٢

سنوات الخبرة: ٨ سنوات

الوكيل المساعد للبحوث والدراسات بمكتب رئيس مجلس الوزراء. بدأت السيدة أمينة حياتها المهنية في مكتب رئيس مجلس الوزراء عام ٢٠١٥، وتتمحور في الوقت الحالي مسؤولية إدارة قسم البحوث، والإشراف على تنفيذ التوصيات والدراسات، وإنجاز النغاليات والمشاريع الحكومية الرئيسية. كما أنها عضو مجلس الإدارة في معهد دانات.

**المؤهلات**

ماجستير في الاقتصاد البيئي وتغير المناخ من كلية لندن للاقتصاد، وبيكالوريوس في الاقتصاد الإداري من جامعة بنتلي.

**عائشة محمد عبدالملك**

عضو مجلس الإدارة

عضو مجلس الإدارة منذ: ديسمبر ٢٠٢٢

سنوات الخبرة: ١٥ سنة

المستشار العام لشركة ممتلكات البحرين القابضة في الوقت الحالي، حيث انضمت إلى الشركة عام ٢٠١٢، وتتولى مسؤولية الإشراف على إدارة القسم القانوني، وإدارة الشؤون البرلمانية والحكومية، وضمان امتثال المؤسسة للمتطلبات القانونية واللوائح التنظيمية. وقبل انضمامها لممتلكات، قادت السيدة عائشة الأنشطة القانونية لشركة إدامة. كما تملك خبرات واسعة في الممارسات القانونية الخاصة في شتى المجالات مثل العمليات التجارية، والشركات، وعمليات الدمج والاستحواذ، والعقارات، وقوانين العمل، والمسائل التنظيمية.

**المؤهلات**

ماجستير في قانون الشركات والقانون التجاري من جامعة كوين ماري في لندن، وبيكالوريوس في القانون (بامتياز) من جامعة البحرين، وحاصلة على دبلوم دراسات عليا في القانون من جامعة BPP.

**هانى حسين رضا**

عضو مجلس الإدارة

عضو مجلس الإدارة منذ: ديسمبر ٢٠٢٢

سنوات الخبرة: ٢٤ سنة

العضو المنتدب ومدير محفظة الأصول العالمية المتعددة في شركة باين بريدج للاستثمارات في لندن. انضم السيد هاني رضا إلى الشركة في عام ٢٠١٢، حيث قاد المهام الاستراتيجية والبحوث لتزريق العمل في الأصول العالمية المتعددة. وقبل انضمامه إلى باين بريدج، شغل منصب مدير الاستثمارات في شركة ممتلكات البحرين، حيث تولى إدارة محفظة الأصول المتعددة مع الإشراف على تخصيص الأصول الاستراتيجية، فضلاً عن إدارة عمليات الاختيار عبر كافة فئات الأصول. وقبل ذلك، شغل السيد هاني رضا العديد من المناصب العليا مثل نائب رئيس أدوات الدخل الثابت العالمية، ونائب رئيس تحوط الصناديق في إن سي بي كابتال.

**المؤهلات**

ماجستير في الهندسة الكيميائية من إمبريال كوليدج لندن، ودبلوم عال في التقنيات الاكتوارية من معهد علوم الاكتواريين، ومحلل معتمد للاستثمارات البديلة.

**منال شوقي البيات**

عضو مجلس الإدارة

عضو مجلس الإدارة منذ: ديسمبر ٢٠٢٢

سنوات الخبرة: ٢٤ سنة

الرئيس التنفيذي لشؤون التفاعل المجتمعي لإكسبو دبي ٢٠٢٠، وقد انضمت إلى المؤسسة عام ٢٠١٥، وهي عضو في اللجنة التنفيذية لإكسبو دبي ٢٠٢٠، ولجنة البرامج، والمجموعة الاستشارية للمؤسسات المتوسطة والصغيرة، ولجنة الجوائز. وتملك السيدة منال البيات خبرة دولية واسعة في مختلف المجالات مثل التفاعليات، والتسويق، وتطوير الأعمال. وقد شغلت منصب الرئيس التنفيذي لمجموعة فالكون وشركاؤها، كما تولت العديد من المناصب العليا في عدد من الشركات المرموقة مثل كتبوس للاستثمار، وبنك الخليج الدولي، وبنك بي إن سي (الولايات المتحدة الأمريكية)، وهي عضو مجلس إدارة جامعة ولونغونغ دبي.

**المؤهلات**

ماجستير في إدارة الأعمال من جامعة دبيول، كلية الأعمال كيليساتاد جراديويت مع تخصص في التسويق وإدارة التغيير، وبيكالوريوس في القيادة التنظيمية والإشراف مع تخصص في الموارد البشرية وضمان الجودة من جامعة بيردو، كلية التكنولوجيا.





## هيئة الرقابة الشرعية

## الشيخ عبدالناصر آل محمود

يملك الشيخ عبدالناصر آل محمود إماماً واسعاً في مجال الخدمات المصرفية الإسلامية مع خبرة عملية تصل إلى أكثر من ٢٩ عاماً، ويعمل رئيساً في قسم التنسيق والتنفيذ الشرعي في المصرف الخليجي التجاري. وقبل انضمامه إلى المصرف، كان يشغل منصب مدير أول في إدارة التدقيق الشرعي في شركة إرنست ويونغ-البحرين. وشغل أيضاً منصب رئيس إدارة الرقابة الشرعية الداخلية في بنك البحرين الإسلامي. كما أنه عضو في هيئة الرقابة الشرعية في العديد من البنوك والمؤسسات الإسلامية.

الشيخ عبدالناصر حاصل على درجة الماجستير في إدارة الأعمال من جامعة الخليج، ودرجة البكالوريوس في الشريعة والدراسات الإسلامية من جامعة قطر، والدبلوم المتقدم في التجارة الإسلامية من معهد البحرين للدراسات المصرفية والمالية، ومستشار ومراجع شرعي معتمد (CSAA) من هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية (أيوفا)، ودبلوم مشارك في الرقابة الشرعية من جامعة كامبريدج للتدريب معتمد من المجلس الثقافي البريطاني، وهو أيضاً مدرب معتمد من معهد البحرين للدراسات المصرفية والمالية.

## الدكتور عمر عبد العزيز العاني

عمل الدكتور عمر العاني في تدريس الاقتصاد الإسلامي في عدد من الجامعات في كل من العراق وروسيا واليمن والبحرين. كما شارك في العديد من المؤتمرات الدولية المتعلقة بهذا المجال. وقد عمل في التدريس الأكاديمي بجامعة البحرين منذ عام ٢٠٠٠ في تخصصات مختلفة مثل المعاملات المالية الإسلامية والتأمين، وأصول الفقه الإسلامي، ثم تقاعد في عام ٢٠١٨.

حصل الدكتور عمر العاني على درجة الدكتوراه في الاقتصاد الإسلامي الكلي من جامعة بغداد في العام ١٩٩٧، ودرجة الماجستير عام ١٩٩٣، ودرجة البكالوريوس في عام ١٩٨٤.

## الدكتور محمد برهان أربونا

يعتبر الدكتور محمد أربونا أحد الخبراء في مجال التمويل الإسلامي، ويمتلك خبرة تزيد عن ٢١ عاماً في مجال الصيرفة الإسلامية. يشغل حالياً منصب رئيس قسم الامتثال الشرعي في بنك السلام. وقبل انضمامه إلى بنك السلام-البحرين، عمل رئيساً للرقابة الشرعية، وعضواً في الهيئة الشرعية في بعض المؤسسات الإسلامية الأخرى.

كما عمل الدكتور محمد أربونا أيضاً كباحث ومستشار شرعي في هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية (أيوفا)، وبالإضافة إلى ذلك، يلقي محاضرات في مجالي الصيرفة الإسلامية والتمويل الإسلامي، إلى جانب تقديم استشارات لبرامج مهنية لعدد من المعاهد المتخصصة.

ويشغل الدكتور محمد أربونا عضوية اللجنة التحضيرية بالمجلس المالي الإسلامي الدولي، كما كان عضواً في اللجنة المنشأة من قبل مصرف البحرين المركزي لإدارة السيولة بين المصارف الإسلامية.

الدكتور محمد أربونا حاصل على درجة الدكتوراه في القانون من الجامعة الإسلامية العالمية بماليزيا، ودرجة الماجستير في القانون المقارن، إضافة إلى درجة البكالوريوس في الشريعة الإسلامية، ودبلوم عال في التربية من الجامعة الإسلامية في المدينة المنورة.

# المضي قدماً نحو المستقبل بخطوات واثقة

“ لقد شهد هذا العام نمواً ملموساً  
لأعمال البنك بالرغم من  
الظروف المتقلبة الصعبة، حيث  
نجح بنك البحرين للتنمية مرة  
أخرى في تحقيق أداء قوي،  
وتعزيز مكانته الراسخة كمزود  
رائد للخدمات المالية وحاضنات  
الأعمال للمؤسسات الصغيرة  
والمتوسطة في جميع أنحاء مملكة  
البحرين.

**غسان غالب عبدالعال**  
رئيس مجلس الإدارة



وفي الختام، وبالنيابة عن كافة أعضاء مجلس الإدارة، يسرني أن أعتنم هذه الفرصة لأتقدم بخالص الشكر والعرفان إلى حضرة صاحب الجلالة الملك حمد بن عيسى آل خليفة ملك البلاد المفدى، وصاحب السمو الملكي الأمير سلمان بن حمد آل خليفة ولي العهد رئيس مجلس الوزراء الموقر على توجيهاتهما السديدة ودعمهما المتواصل، والشكر موصول أيضاً إلى وزارة الصناعة والتجارة، ومصرف البحرين المركزي على مساندتهم الفعالة.

كما لا يفوتني أن أعبر عن خالص الشكر والتقدير لأعضاء مجلس الإدارة، والإدارة التنفيذية، والمساهمين، وكافة الشركاء، والبنوك، والموظفين على جهودهم الدؤوبة وتضانيهم في العمل، متطلعين إلى مواصلة التعاون وتعزيز الشراكات المثمرة لتحقيق رسالتنا المشتركة في بناء اقتصاد وطني مستدام.

غسان غالب عبدالعال  
رئيس مجلس الإدارة

التشغيلية، فضلا عن إعادة طرح الهوية وتعزيز جهود التسويق. وتساهم هذه الركائز في ترسيخ النظام الشامل الذي يعمل في إطاره البنك، مع تحسين القيمة التي يوفرها لأصحاب المصلحة.

وإنه يسرني أن أشير إلى أن البنك قد حقق زيادة في صافي الربح بنسبة ٤٧٠٪ ليصل إلى ٥٠٢,٠٠٠ دينار بحريني في عام ٢٠٢٢ مقارنة بـ ٨٨,٠٠٠ دينار بحريني في ٢٠٢١. هذا الإنجاز الملموس إنما يعد خير دليل على الخطوات الراسخة التي يخطو بها البنك نحو تنفيذ استراتيجية التحول، بما في ذلك إطلاق المنصة الرقمية "تجارة" التي تتيح الوصول بسرعة وسهولة إلى الحلول المصرفية المبتكرة. وإنني على ثقة بأننا سوف نواصل تحقيق المزيد من النجاح والارتقاء بتطلعاتنا إلى آفاق أرحب، وتعزيز مسيرة النمو والربحية في السنوات القادمة.

وبالإضافة إلى خدماتنا المصرفية، فقد أطلق البنك استراتيجية وهوية جديدة لمجمع ريادات، وذلك بهدف إعادة إحياء المجمع بما يجذب مستأجرين تجاريين جدد. وقد صمم هذا المشروع بالتعاون مع المجلس الأعلى للمرأة بهدف تمكين رائدات الأعمال. كما أجرى البنك عملية تجديد واسعة لمجمع ستر، بهدف استقطاب مستأجرين جدد، فضلا عن زيادة عدد زوار هذا المجمع الذي يتمتع بواجهة بحرية متميزة.

من ناحية أخرى، فإننا نضع مواردنا البشرية على قمة أولوياتنا، فهم يشكلون القوة الدافعة وراء إنجازات بنك البحرين للتنمية. ويضم فريق العمل نخبة من المواهب الطموحة ذات الخبرات المتنوعة، التي تعتبر من أهم أصول البنك في تنفيذ استراتيجية التحول. وإنني أشعر بالفخر والاعتزاز بمواردنا البشرية المتنوعة والتي تمتد إلى مجلس الإدارة الذي يضم ٥٠٪ من النساء.

وأود أن أعبر عن خالص شكري وامتناني لأعضاء مجلس الإدارة السابقين، وعلى رأسهم سعادة السيد خالد الرميحي على إسهاماتهم القيمة في نجاح البنك. إن إرشاداتهم المستنيرة ساهمت بدور ملموس في توجيه البنك نحو المزيد من النجاح والنمو. كما يسعدني أن أرحب بالأعضاء الجدد في مجلس الإدارة، معرباً عن ثقتي الكبيرة في قدرتهم على تجسيد طموحات وتطلعات استراتيجية التحول.

بالنيابة عن أعضاء مجلس الإدارة، يسرني أن أقدم لكم التقرير السنوي لمجموعة بنك البحرين للتنمية (البنك والمؤسسات التابعة) متضمناً البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢. وبالرغم من العمل في ظل التحديات، إلا أن بنك البحرين للتنمية واصل تحقيق أداء قوي، وتعزيز مكانته الراسخة كمزود رائد للخدمات المالية للمؤسسات متناهية الصغر والصغيرة والمتوسطة في مملكة البحرين.

لقد كان ٢٠٢٢ عاماً فارقاً في تاريخ بنك البحرين للتنمية، حيث احتفل البنك خلال العام بثلاثين عاماً من العطاء والخدمة المتميزة، فضلا عن طرح استراتيجية التحول الطموحة لمدة أربع سنوات. وبذلك ينطلق البنك بخطوات راسخة نحو تعزيز مكانته كمزود رائد للخدمات المالية للمؤسسات متناهية الصغر والصغيرة والمتوسطة في مملكة البحرين. فعلى مر السنين، نجح بنك البحرين للتنمية في اكتساب مكانة مرموقة ليس فقط كشريك للنجاح لمختلف العملاء من رواد الأعمال وأصحاب الشركات، ولكن كشريك رئيسي فعال في منظومة تطوير المؤسسات متناهية الصغر والصغيرة والمتوسطة في المملكة.

وفي ظل تاريخ عريق من العطاء، تسعى استراتيجية التحول لبنك البحرين للتنمية إلى الارتقاء بمكانة البنك كرائد إقليمي في الحلول الرقمية والخدمات المالية للمؤسسات متناهية الصغر والصغيرة والمتوسطة. ويتركز هدفنا على تمكين الشركات ومساعدتها على تحقيق النمو محلياً ودولياً من خلال توفير التمويل اللازم والأسواق المناسبة، مع ضمان توافق الاستدامة المالية للبنك مع خطة التنمية الوطنية لمملكة البحرين، ورؤية أعضاء مجلس الإدارة ومساهمي البنك.

وفي قلب هذه الاستراتيجية تكمن خمس ركائز استراتيجية تحدد خارطة الطريق نحو تحقيق النمو على المدى الطويل. ويشمل ذلك بناء قوى عاملة مؤهلة رقمياً، وتحقيق إيرادات من خلال المنتجات المبتكرة، وإعادة هيكلة العمليات لتعزيز الرقمنة وخدمة العملاء، وتحقيق وفر ملموس في التكلفة من خلال المبادرات التي تحقق الكفاءة

## كلمة رئيس مجلس الإدارة (تممة)

### مكافآت أعضاء مجلس الإدارة

الاسم	المكافآت الثابتة			المكافآت المتغيرة				مكافأة نهاية الخدمة	المجموع الكلي (لا يشمل بدل المصروفات)	بدل المصروفات
	المجموع	أخرى*	حضور جلسات المجلس واللجان	مكافأة رئيس وأعضاء المجلس	Bonus	خطط تحفيزية	أخرى**			

#### أولاً: الأعضاء المستقلين:

١- غسان عبدالعال	٤,٤٠٠	-	٤,٤٠٠	٨,٠٠٠	-	-	-	٨,٠٠٠	١٢,٤٠٠	-
٢- صباح المؤيد	٢,٤٠٠	-	٢,٤٠٠	٨,٠٠٠	-	-	-	٨,٠٠٠	١٠,٤٠٠	-

#### ثانياً: الأعضاء غير التنفيذيين:

١- مروان طبارة	٥,٠٠٠	-	٥,٠٠٠	٨,٠٠٠	-	-	-	٨,٠٠٠	١٣,٠٠٠	-
٢- خالد الرميحي	-	-	-	١٢,٠٠٠	-	-	-	١٢,٠٠٠	١٢,٠٠٠	-
٣- مروة السعد	٤,٥٠٠	-	٤,٥٠٠	٨,٠٠٠	-	-	-	٨,٠٠٠	١٢,٥٠٠	-
٤- مريم الأنصاري	٤,٥٠٠	-	٤,٥٠٠	٨,٠٠٠	-	-	-	٨,٠٠٠	١٢,٥٠٠	-
٥- تالا فخرو	٤,٥٠٠	-	٤,٥٠٠	٨,٠٠٠	-	-	-	٨,٠٠٠	١٢,٥٠٠	-
٦- طارق الصفار	٥,٠٠٠	-	٥,٠٠٠	٨,٠٠٠	-	-	-	٨,٠٠٠	١٣,٠٠٠	-

#### ثالثاً: الأعضاء التنفيذيين: لا ينطبق

المجموع	٣٠,٣٠٠	-	٣٠,٣٠٠	٦٨,٠٠٠	-	-	-	٦٨,٠٠٠	٩٨,٣٠٠	-
---------	--------	---	--------	--------	---	---	---	--------	--------	---

ملاحظة: جميع المبالغ بالدينار البحريني

المكافآت الأخرى:

\* وتشمل المزايا العينية - مبلغ معين - مكافأة الأعمال الفنية والإدارية والاستشارية (إن وجدت).

\*\* وتشمل نصيب عضو مجلس الإدارة من الأرباح - الأسهم الممنوحة (يتم إدخال القيمة) (إن وجدت).

\* مكافأة مجلس الإدارة ٦٣,١٠٠ دينار بحريني لعام ٢٠٢٠

### مكافآت الإدارة التنفيذية

الإدارة التنفيذية	مجموع الرواتب والبدلات	مجموع المكافآت المدفوع	أي مكافآت أخرى نقدية / عينية	المجموع الكلي
أعلى ست مكافآت للتنفيذيين بما فيهم الرئيس التنفيذي* والمدير المالي**	٤٩٤,٤٢٩	٥٩,٩٩٥	-	٥٥٤,٤٢٤

ملاحظة: جميع المبالغ بالدينار البحريني.

\* أعلى سلطة في الإدارة التنفيذية للشركة، قد يختلف الاسم: (الرئيس التنفيذي، الرئيس، المدير العام، العضو المنتدب ... إلخ).

\*\* أعلى مسؤول مالي في الشركة (رئيس المحاسبين، المدير المالي، ... إلخ)



## الإدارة التنفيذية





٩. سیدارث تشودري  
رئيس التدقيق الداخلي
١٠. نارين أحمد آغا  
رئيس الشؤون القانونية وسكرتير مجلس الإدارة
١١. عبد الرحمن راشد عبدالرحمن محمد العسومي  
رئيس الالتزام ومكافحة غسل الأموال
١٢. عبدالله عبداللطيف الهزيم  
مدير الشريعة

٥. هند محمد محمود  
الرئيس التنفيذي للموارد البشرية
٦. ندى محدث نجيب عزمي  
الرئيس التنفيذي للتخطيط الاستراتيجي والتحول
٧. أريج كريم الشكر  
رئيس الخدمات التمهية
٨. فيجي كومار تيجاالابالي  
الرئيس التنفيذي للمخاطر

١. دلال أحمد الغيص  
الرئيس التنفيذي للمجموعة
٢. علي يوسف علي إبراهيم  
الرئيس التنفيذي للخدمات المصرفية
٣. ياسر إسماعيل مظفر علي  
الرئيس التنفيذي للشؤون المالية
٤. ندى محمد عبدالرحمن  
الرئيس التنفيذي لتقنية المعلومات

## نبذة عن الإدارة التنفيذية

### ١. دلال أحمد الغيص

الرئيس التنفيذي للمجموعة

انضمت إلى بنك البحرين للتنمية في ٢٠٢١

تعتبر دلال الغيص مصرفية متمكنة تملك أكثر من ٢٠ عاماً من الخبرة المهنية في مجال الخدمات المصرفية والمالية تشمل الخدمات المصرفية للأفراد، وتمويل الشركات الصغيرة والمتوسطة، والرقمنة، فضلاً عن إدارة المخاطر خلال عملها في البنوك التقليدية والإسلامية والدولية. وقبل انضمامها إلى بنك البحرين للتنمية - كرئيس تنفيذي للمجموعة في ٨ ديسمبر ٢٠٢١ - شغلت دلال الغيص منصب الرئيس التنفيذي للخدمات المصرفية للأفراد للمنطقة في بنك ستاندرد تشارترد، ثم الرئيس التنفيذي للخدمات المصرفية للأفراد وإدارة الثروات في بنك البحرين الإسلامي.

دلال الغيص حاصلة على بكالوريوس في الإدارة والتسويق من جامعة البحرين، وماجستير في التمويل. وفي عام ٢٠٢٠، أكملت برنامج أكسفورد للتكنولوجيا المالية من جامعة أكسفورد، وتعمل حالياً للحصول على درجة الدكتوراه في الأعمال من كلية الأعمال السويسرية.

### ٢. علي يوسف علي إبراهيم العرادي

الرئيس التنفيذي للخدمات المصرفية

انضم إلى بنك البحرين للتنمية في ٢٠٢٢

يملك علي العرادي نحو ١٩ سنة من الخبرة في مجال الخدمات المصرفية. وقد بدأ حياته المهنية كرئيس لتزيق العمل في قسم الخدمات المصرفية للأفراد في بنك ستاندرد تشارترد لمدة عامين، ثم مسؤول مبيعات في الفرع، ثم انتقل إلى البنك الأهلي المتحد في منصب مدير علاقات العملاء لمدة عامين. عمل علي العرادي في بنك بي إم آي في منصب مدير فرع لمدة ٦ سنوات، ثم مدير فرع في بنك السلام لمدة ٤ سنوات. وقبل انضمامه إلى بنك البحرين للتنمية، شغل منصب رئيس الخدمات المصرفية للأفراد بالإنيابة منذ نوفمبر ٢٠٢١، ثم رئيس الفروع والمبيعات في الخدمات المصرفية للأفراد في بنك البحرين الإسلامي من أكتوبر ٢٠١٨.

يعد علي العرادي مصرفياً بحرينياً متمرساً حاصل على برنامج أكسفورد للتكنولوجيا المالية، ويواصل دراسته في الوقت الحالي للحصول على درجة الماجستير من كلية الأعمال السويسرية. كما أنه حاصل على شهادة مدير محفظة معتمد ومدير معتمد لإدارة الثروات من الأكاديمية الأمريكية للإدارة المالية.

### ٣. ياسر إسماعيل مظفر علي

الرئيس التنفيذي للشؤون المالية

انضم إلى بنك البحرين للتنمية في ٢٠٢٢

يملك ياسر مظفر نحو ١٩ سنة من الخبرة في مجال الخدمات المصرفية. وقد بدأ حياته المهنية كمصدق أول لمدة ٤ سنوات، ثم كمدير مساعد في الرقابة المالية في بيت التمويل الكويتي لمدة ٣ سنوات، ثم كمدير تنفيذي أول لمدة ٨ سنوات في المصرف الخليجي التجاري، ثم شغل منصب الرئيس التنفيذي للشؤون المالية في نفس البنك لمدة ٤ سنوات. إضافة إلى ذلك، شغل ياسر منصب رئيس الشؤون المالية في مجموعة البركة المصرفية لمدة ٣ سنوات، وكانت آخر المناصب التي شغلها منصب الرئيس التنفيذي للشؤون المالية في شركة رافعات الخليج للإيجار التمويلي، حيث بدأ عمله في العام الماضي.

ياسر مظفر مصرفي بحريني مؤهل حاصل على شهادة محاسب إداري عالمي معتمد، كما أكمل برنامج تطوير المهارات القيادية من كلية داردين لإدارة الأعمال، وحاصل على شهادة محاسب قانوني معتمد، ومحاسب قانوني إسلامي معتمد، وشهادة الماجستير والبكالوريوس في المحاسبة من جامعة البحرين.

### ٤. ندى محمد عبدالرحمن

الرئيس التنفيذي لتقنية المعلومات

انضمت إلى بنك البحرين للتنمية في ٢٠٢٠

تمتلك ندى خبرة عملية واسعة في مجال تقنية المعلومات، حيث شغلت العديد من الأدوار القيادية في مجال تقنية المعلومات للقطاع المصرفي خلال مسيرتها المهنية البالغة ٢٣ عاماً. قبل انضمامها إلى بنك البحرين للتنمية - كرئيس تنفيذي لتقنية المعلومات في عام ٢٠٢٠ - شغلت ندى عدداً من المناصب الرئيسية في القطاع المالي في البحرين، حيث كانت رئيساً لتقنية المعلومات في المصرف الخليجي التجاري. قبل ذلك، تولت مسؤولية الإشراف على البنية التحتية لتقنية المعلومات والدعم في بنك البحرين الإسلامي. ومنذ انضمامها إلى بنك البحرين للتنمية، ساهمت ندى في دعم عملية التحول الرقمي التي يشهدها البنك مستفيدة من خبرتها في إدارة وإنجاز مشاريع هامة ذات صلة بالبنوك الإلكترونية، والتحول الرقمي للعملاء، والأمن والتوافق، والأنظمة الداخلية، والأتمتة.

تحمل ندى درجة البكالوريوس في علوم الكمبيوتر، ودرجة الماجستير في إدارة المشاريع، إلى جانب عدد من الشهادات المهنية في مجال تقنية المعلومات.

### ٥. هند محمد محمود

الرئيس التنفيذي للموارد البشرية

انضمت إلى بنك البحرين للتنمية في ٢٠٢٢

تتمتع هند محمود بخبرة واسعة في مجال الموارد البشرية، وعملت في قطاعات مختلفة خلال ٢٣ عاماً. قبل انضمامها إلى بنك البحرين للتنمية، شغلت منصب نائب الرئيس للموارد البشرية والشؤون الإدارية في شركة مطار البحرين، حيث ساهمت في إعادة هيكلة قطاع الطيران، وعملت جنباً إلى جنب مع فريق مطار البحرين في إتمام مشروع توسعة مطار البحرين الجديد. كما شغلت أيضاً منصب مدير الموارد البشرية وسكرتير مجلس الإدارة في دار ثروات، ومدير أول الموارد البشرية في بنك الإسكان.

تحمل هند درجة الماجستير في علم النفس المهني والتنظيمي من جامعة نوتنغهام بالملكة المتحدة، ودرجة البكالوريوس في إدارة الأعمال من جامعة البحرين. كما تحمل شهادة مدرب محترف مشارك من الولايات المتحدة الأمريكية، وشهادة محترف معتمد في الموارد البشرية من المملكة المتحدة. مثلت البحرين ككنايب رئيس لجنة الموارد البشرية في مجلس المطارات الدولي لمنطقة آسيا والمحيط الهادئ، وكانت أيضاً النائبة الثاني لرئيس لجنة الموارد البشرية.



**٦. ندى مدحت نجيب عزمي**

الرئيس التنفيذي للتخطيط الاستراتيجي والتحول

انضمت إلى بنك البحرين للتنمية في ٢٠٢٢ تم تعيين ندى عزمي في منصب الرئيس التنفيذي للتخطيط الاستراتيجي والتحول اعتباراً من مارس ٢٠٢٢.

وتعد قائدة متمرسة تملك أكثر من ٢٠ عاماً من الخبرة في تطوير الاستراتيجية، وصنع السياسات، وجذب الاستثمارات الأجنبية المباشرة، وتحليل البيانات، وإدارة المشاريع تدعمها خبرة واسعة في إدارة الملكيات.

تعمل ندى عن كثب مع الرئيس التنفيذي للمجموعة وفريق الإدارة لوضع الاستراتيجيات التي تتماشى مع الأولويات الاقتصادية لحكومة البحرين، بما يحقق النمو والقيمة للمساهمين.

تشرف ندى على تنفيذ هذه الاستراتيجيات في مختلف أنحاء البنك، بما يضمن تعزيز الاستدامة المالية للبنك وتحقيق أهدافه. كما تشرف أيضاً على عمليات التحول، بما يساهم في الارتقاء بنجربة العميل وتحقيق النمو. وتواصل ندى جذب نماذج جديدة للأعمال من خلال الشراكات المثمرة، والتعاون مع وحدات العمل لاستقطاب أعمال جديدة والاستفادة من إمكانيات بنك البحرين للتنمية سواء المصرفية أو التقنية، وتعزيز هذه الأعمال.

قبل انضمامها إلى البنك، عملت ندى لمدة ١٥ سنة مع مجلس التنمية الاقتصادية، وهي هيئة متخصصة في تشجيع الاستثمار تتركز مهمتها في جذب الاستثمارات إلى البلاد. كما شغلت العديد من المناصب العليا، بما في ذلك قيادة إدارة التخطيط والتنمية، وتعزيز التنافسية، وإدارة الاستراتيجية والتخطيط.

ندى حاصلة على درجة البكالوريوس في علوم الكمبيوتر والإدارة من جامعة ماريلاند جلويل، وحصلت على شهادات مهنية في "الاستراتيجية المزعزعة" و"تغيير قواعد اللعبة" من كلية هارفارد للأعمال.

**٧. أريج كريم الشكر**

رئيس الخدمات التنموية

انضمت إلى بنك البحرين للتنمية في ٢٠١٠

تمتلك أريج خبرة واسعة في الأعمال المصرفية وريادة الأعمال اكتسبتها على مدى أكثر من ١٩ سنة في هذا المجال. وقبل انضمامها إلى بنك البحرين للتنمية في عام ٢٠١٠، عملت في كل من انضمتكروب، وسي تي بنك، وبي إن بي باربيبا، وليمان براذرز. يمثل دورها في الوقت الحالي في البنك في رئاسة الخدمات التنموية، كما تقود فريق صندوق الواحة للاستثمار المخاطر (صندوق الصناديق)، وتلعب دوراً نشطاً في تنمية الأعمال الناشئة ونظام بيئة ريادة الأعمال على المستوى الإقليمي.

تحمل أريج درجة البكالوريوس في التمويل من جامعة كونكورديا، ودرجة الماجستير في السياسة العامة والإدارة من جامعة لندن. كما أنها مدرب وموجه معتمد في إدارة الأعمال من معهد تشارترد لإدارة المملكة المتحدة، وعضو في Kaudffman Fellow.

**٨. فيجي كومار**

الرئيس التنفيذي للمخاطر

انضم إلى بنك البحرين للتنمية في ٢٠١٦

يمتلك فيجي أكثر من ٢٦ عاماً من الخبرة العملية في مجال إدارة المخاطر وتبني الحلول والخدمات الاستشارية في قطاع الخدمات المصرفية والمالية الإقليمية والعالمية. وقبل انضمامه إلى بنك البحرين للتنمية كرئيس تنفيذي للمخاطر في عام ٢٠١٦، الإمارات العربية المتحدة، وقام بتقديم استشارات في مجال إدارة المخاطر لعدد من البنوك المعروفة في منطقة الخليج والعالم. ومن خلال دوره الحالي في البنك، قاد فيجي عملية صياغة وتطبيق إطار عمل متعدد الأبعاد لإدارة مخاطر المؤسسات. وقد شغل عدداً من المناصب الإدارية في مجال إدارة وتحليل المخاطر في عدد من البنوك والمؤسسات الاستشارية، بما فيها البنك العربي المتحد، وشركة دان أند برادستريت، وأوراكل إف إس إس، وبنك الهند المتحد في إدارة وتحليل المخاطر.

فيجي حاصل على درجة الماجستير في التمويل من الجامعة العثمانية في الهند، وهو متحدث رئيسي في الفعاليات ذات العلاقة بإدارة المخاطر، كما قدّم عدداً من البرامج التدريبية أيضاً.

**٩. سيدارث تشودري**

رئيس التدقيق الداخلي

انضم إلى بنك البحرين للتنمية في ٢٠١٨

يمتلك سيدارث خبرة عملية تزيد عن ١٩ عاماً في عمليات التدقيق الداخلي وضمان الجودة وغيرها من الخدمات الاستشارية المالية الأخرى. قبل تعيينه في بنك البحرين للتنمية في عام ٢٠١٨، عمل سيدارث مع سيكو في قسم التدقيق الداخلي، كما عمل أيضاً في قسم استشارات المخاطر في شركة بي دي أوه، حيث قاد عمليات التدقيق الداخلي القائمة على المخاطر للعديد من شركات الخدمات المالية والكيانات الأخرى، علاوة على سبق، عمل سيدارث مع إرنست ويونغ في الهند.

سيدارث حاصل على درجة الماجستير في التجارة من الهند، وهو محاسب قانوني ومدقق داخلي معتمد، وعضو في معهد المدققين الداخليين في الولايات المتحدة الأمريكية.

**١٠. نارين أحمد آغا**

رئيس الشؤون القانونية وسكرتير مجلس الإدارة

انضمت إلى بنك البحرين للتنمية في ٢٠٢٢

تمتّع نارين آغا بأكثر من ١٠ سنوات من الخبرة الدولية (دول الخليج، منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، أوروبا، الولايات المتحدة) والمحلية في مجال الشؤون القانونية تغطي الخدمات المصرفية للشركات والأفراد والاستثمارات، وقانون الشركات، وقانون خصوصية البيانات، وقانون العمل. قبل انضمامها إلى بنك البحرين للتنمية، قضت أكثر من ٦ سنوات في بنك السلام في منصب استشاري أول الشؤون القانونية حيث قدمت الدعم القانوني للبنك وشركائه التابعة واستثماراته، بالإضافة إلى استراتيجيات الحد من المخاطر والتوجيهات التنظيمية. بدأت نارين حياتها المهنية في مكتب المحاماة إلهام علي حسن ومشاركوها.

نارين محامية قانونية مؤهلة حاصلة على بكالوريوس في القانون من جامعة برونيل، بالإضافة إلى دبلوم متقدم في التمويل الإسلامي من معهد البحرين للدراسات المصرفية والمالية.

**١١. عبدالرحمن راشد عبدالرحمن محمد العسومي**

رئيس الالتزام ومكافحة غسل الأموال

انضم إلى بنك البحرين للتنمية في ٢٠٢٢

يمتلك عبدالرحمن العسومي أكثر من ١٠ سنوات من الخبرة في قطاع الخدمات المالية، وتغطي خبرته الالتزام بمتطلبات مصرف البحرين المركزي للمؤسسات المالية الإسلامية، ومتطلبات أسواق المال للشركات المدرجة

في بورصة البحرين والإمارات والكويت، ومتطلبات مكافحة الجرائم المالية للمؤسسات المالية. وقبل انضمامه إلى بنك البحرين للتنمية، عمل مع مجموعة جي إف أتش المالية في منصب مدير أول الالتزام ومكافحة غسل الأموال، وقبل ذلك شغل منصب رئيس الالتزام ومكافحة غسل الأموال في شركة تركي فينانس كاتيليم البحرين، وكذلك عمل مع مصرف البحرين المركزي في منصب محلل مالي في إدارة الرقابة على المؤسسات المالية الإسلامية.

عبدالرحمن العسومي حاصل على بكالوريوس في إدارة الأعمال من جامعة سوانسي (المملكة المتحدة) ودبلوم متقدم في التمويل الإسلامي من معهد البحرين للدراسات المصرفية والمالية، ودبلوم دولي في الالتزام من جامعة مانشستر، ودبلوم في الالتزام ومكافحة غسل الأموال والجرائم المالية من كلية هنتلي للأعمال، جامعة ريدينج في المملكة المتحدة.

**١٢. عبدالله عبداللطيف الهزيم**

مدير الشريعة

انضم إلى بنك البحرين للتنمية في ٢٠٢٢

يمتلك عبدالله الهزيم خبرة تمتد لنحو ١٦ سنة في مجال الخدمات المصرفية الإسلامية. وقد بدأ حياته المهنية كمحقق خارجي للشريعة واستشاري في إرنست ويونغ لمدة ٤ سنوات، حيث تولى مسؤولية العديد من المشاريع للبنوك والمؤسسات الإسلامية داخل وخارج البحرين. وقد انتقل إلى بنك البحرين للتنمية في منصب مدير قسم الشريعة في عام ٢٠١١.

عبدالله الهزيم استشاري ومدقق شرعية معتمد، كما أنه حاصل على العديد من المؤهلات رفيعة المستوى مثل دبلوم محاسب إداري معتمد في التمويل الإسلامي، ودبلوم متقدم في الفقه الإسلامي التجاري.

# عطاء متواصل من أجل الجميع

التنوع، العدل، الشمولية

يتيح إطار عمل أنشطتنا المسؤولة الوفاء بالتزاماتنا وخدماتنا، بما في ذلك محمضتنا الاستثمارية المسؤولة، والالتزام بالتنوع، والعدل، والشمولية، وخدمة قطاع الاستثمار بهدف إضافة قيمة عالية لعملائنا.



## كلمة الرئيس التنفيذي للمجموعة

# مواصلة استراتيجيتنا الرقمية بنجاح

“ مع إطلاق منصتنا الرقمية  
”تجارة“ هذا العام، أصبح  
بإمكان عملائنا الاستفادة من  
حلول مصرفية ذكية ومريحة  
وعالية الكفاءة متوفرة بلمسة زر  
واحدة.

**دلال الغيص**  
الرئيس التنفيذي للمجموعة



يسرني أن أقدم لكم التقرير السنوي لمجموعة بنك البحرين للتنمية (البنك وشركاته التابعة) للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢.

واصل بنك البحرين للتنمية خطواته الراسخة في توفير منتجات وخدمات تساهم في الارتقاء بقطاع الشركات الناشئة، وخلق قيمة ملموسة للاقتصاد على المدى الطويل. وباعتبارنا مؤسسة تُعنى بدعم ومساعدة أفراد المجتمع نحو تحقيق الريادة في قطاع الأعمال، فإننا نعتز بقدرتنا على تقديم مجموعة واسعة من الحلول التي تجعل من هذا الحلم حقيقة واقعة.

وفي إطار جهودنا الدؤوبة القائمة على رؤيتنا المستنيرة في تعزيز دورنا كداعم ومساند لمجتمع الأعمال في مملكة البحرين، قام البنك في عام ٢٠٢٢ بإطلاق استراتيجية تحول جديدة لمدة أربع سنوات. وتستهدف هذه الاستراتيجية تطوير عملياتنا لتصبح أكثر استجابة للبيئة الاقتصادية الديناميكية الجديدة التي نعمل بها.

إن إطار عمل الاستراتيجية الجديدة يركز على توسعة عمليات الرقمنة، وتحقيق التميز التشغيلي على المدى الطويل بأقل تكلفة. وتبحث الاستراتيجية طرق تنمية الإيرادات، وتشجيع الابتكار، وتعزيز الشراكات الاستراتيجية التي تتيح الوصول إلى عملاء وقطاعات جديدة.

لقد شهد العامان الماضيان تغييراً متسارعاً في البيئة الاقتصادية الخارجية. فعلى سبيل المثال، أسفرت الجائحة العالمية عن تغير سلوك العملاء ومعاملات الدفع وطرق إدارة الأعمال. وبالنسبة لنا كمؤسسة تعمل على توفير الخدمات المالية

للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة، فإن مثل هذه التغييرات قد وجهت جهودنا نحو التحول الرقمي واسع النطاق.

مع إطلاق منصتنا الرقمية "تجارة" هذا العام، أصبح بإمكان عملائنا الاستفادة من حلول مصرفية ذكية ومريحة وعالية الكفاءة متوفرة بللمسة زر واحدة. ويمكن للعملاء المستخدمين للمنصة الجديدة التسجيل والتحقق البايومتري رقمياً عبر الموقع الإلكتروني [www.tijara.bh](http://www.tijara.bh). بالإضافة إلى ذلك، تتيح المنصة للعملاء طلب الحصول على قرض "إكسبريس" الذي أطلقه بنك البحرين للتنمية مؤخراً، وهو تمويل قصير الأجل بقيمة تصل إلى ١٥,٠٠٠ دينار بحريني، فضلاً عن متابعة طلبهم عبر الإنترنت. وتتوفر هذه الخاصية في الوقت الحالي لبعض العملاء المختارين خلال المرحلة الأولية للبرنامج، ولكن سيتسع نطاقها لتشمل جميع عملاء بنك البحرين للتنمية مع إضافة المزيد من المنتجات والخدمات.

بلغ حجم التمويل الذي منحه البنك خلال العام ٢٦,٩ مليون دينار بحريني بواقع ٦٠٢ تمويلاً، من بينها ٢٢٦ تمويلاً للشركات الجديدة. بالإضافة إلى ذلك، وافق البنك على تأجيل أقساط ٧٥٥ قرضاً تمويلاً بقيمة ١٦,٧ مليون دينار بحريني وفق توجيهات مصرف البحرين المركزي للفترة من يناير ٢٠٢٢ إلى يونيو ٢٠٢٢. وقد ساهم هذا التأجيل في دعم العديد من المؤسسات الصغيرة والمتوسطة التي تأثرت بجائحة كوفيد-١٩.

ومن المتوقع خلق ٥٤٣ فرصة عمل جديد من خلال هذه التمويلات، إلى جانب إضافة قيمة بنحو ٥,٦٧ مليون دينار بحريني. وقد استفاد من هذه التمويلات أكثر من ١١١ امرأة وشاب، كما استفاد ٤٨ فرداً من برنامج الزراعة وصيد الأسماك.

من ناحية أخرى، حقق البنك نتائج مالية إيجابية، حيث ارتفع صافي الربح لعام ٢٠٢٢ إلى ٥٠٢,٠٠٠ دينار بحريني مقارنة بـ ٨٨,٠٠٠ دينار بحريني في العام المالي السابق. وتعكس هذه النتائج تحقيق نمو بنسبة ٤٧٠٪، والتي تعزى بشكل كبير إلى مراجعة عمليات البنك المختلفة وإعادة تقييم المحفظة المالية والميزانية.

وخلال العام أيضاً، قام البنك بخفض رأس ماله المساهم من ٦٥ مليون دينار بحريني إلى ٦٣,٧ مليون دينار بحريني بسبب تحويل مركز حاضنة الأعمال في الحد إلى وزارة الصناعة والتجارة، مما أسفر عن خفض محفظة عقارات البنك إلى ثلاثة فقط في نهاية العام.

ونجح البنك في استرداد بعض قروضه المتعثرة، مع تحديد مخصصات متحفظة أيضاً. كما واصل الحفاظ على مستويات جيدة من السيولة، وتحقيق نسبة جيدة لكفاية رأس المال بلغت ٧٠,٨٪.

هذا ونود أن ننتهز هذه المناسبة لتوجيه خالص الشكر والامتنان إلى رئيس مجلس الإدارة السابق سعادة السيد خالد الرميحي وجميع أعضاء مجلس الإدارة السابقين على إسهاماتهم الجليلة ودعمهم المستمر الذي ساعد على تعزيز دور البنك كمنصة راسخة لقطاع المؤسسات الصغيرة والمتوسطة، متمنين لهم كل التوفيق والنجاح في مهامهم المستقبلية.

وفي الختام، أود أن أتوجه بخالص التقدير والامتنان إلى حضرة صاحب الجلالة الملك حمد بن عيسى آل خليفة ملك البلاد المفدى، وصاحب السمو الملكي الأمير سلمان بن حمد آل خليفة ولي العهد رئيس مجلس الوزراء على توجيهاتهما السديدة ودعمهما المستمر.

كما يسعدني أن أرحب بسعادة السيد غسان غالب عبدالعال رئيس مجلس الإدارة الجديد وجميع الأعضاء الجدد، متطلعين إلى التعاون المثمر لتحقيق أهداف البنك المنشودة.

والشكر موصول إلى وزارة المالية والاقتصاد الوطني، ومجلس التنمية الاقتصادية، وغرفة تجارة وصناعة البحرين، ووزارة الصناعة والتجارة، وإلى شركائنا الاستراتيجيين صندوق العمل (تمكين)، والمبادرة الوطنية لتنمية القطاع الزراعي، والمجلس الأعلى للمرأة على توجيهاتهم القيمة ومساندتهم المستمرة.

### دلال الغيص

الرئيس التنفيذي للمجموعة

### إجمالي التمويل

٢٦,٩

مليون دينار بحريني

خلال العام، قام بنك البحرين للتنمية بتقديم ٦٠٢ تسهيلات تمويلية بقيمة إجمالية بلغت ٢٦,٩ مليون دينار بحريني، منها ٢٢٦ تسهيلات للشركات الجديدة.



تعزيز نمو الإيرادات وتشجيع الابتكار  
يهدف النهج الذي يتبعه بنك البحرين للتنمية  
على الجمع بين الخبرات البشرية والتجربة  
الرقمية، بما يضمن العمل بسلاسة في مختلف  
أنحاء البنك، وتحسين جودة خدماتنا،  
والارتقاء بتجربة موظفينا.

# تركيز على المستقبل

## تقرير الإدارة

# حرص بنك البحرين للتنمية على تركيز جهوده خلال العام على التحول الرقمي لمنتجاته وخدماته. وفي هذا الصدد، اتخذ البنك خطوات ملموسة نحو تحقيق العديد من أهدافه التكنولوجية.

### الخدمات المصرفية

يعد بنك البحرين للتنمية البنك الرائد في تقديم الخدمات المالية وخدمات الاحتضان للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة في مملكة البحرين. ومن هنا يحرص البنك على المساهمة بدور قوي في تعزيز التنمية الاقتصادية وإيجاد فرص عمل، حيث يتعاون عن قرب مع الجهات الحكومية الأخرى لتحديد الفرص الاستثمارية، وإيجاد نظام فعال لقطاع ريادة الأعمال. وفي عام ٢٠٢٢، بلغ إجمالي التمويل الذي قدمه البنك للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة ما قيمته ٢٦,٩ مليون دينار بحريني. ومن المتوقع أن تساهم تمويلات البنك في إيجاد ٥٤٣ فرصة عمل إضافية، فضلاً عن زيادة الصادرات بقيمة ٣,٥ مليون دينار بحريني، والمساهمة في تحقيق قيمة مضافة تبلغ ٥,٦٧ مليون دينار. من جهة أخرى، استمر البنك في تقديم التمويل للقطاعات الرئيسية الأخرى مثل قطاعي الزراعة والثروة السمكية، إضافة إلى قطاعات مهنية أخرى متخصصة مثل الخدمات الصحية والتدريبية ومؤسسات الخدمات الاستشارية، وذلك بهدف تمكين المتخصصين في هذه المجالات من تحقيق التوظيف الذاتي وتحسين أوضاعهم المعيشية. كما ساهم البنك أيضاً في تحسين مستويات التعليم للمواطنين البحرينيين من خلال برنامج تمويل التعليم. وواصل البنك تقديم مجموعة واسعة من الحلول التمويلية لقطاع المؤسسات الصغيرة والمتوسطة، مع توفير كافة أوجه الدعم الممكنة لمواجهة الصعوبات أو التحديات التي نجمت عن الجائحة.

وقد ساهم البنك - بدعم من صندوق العمل (تمكين)- في تعزيز الجهود الرامية إلى تمكين المرأة، وذلك من خلال برنامج "ريادات" التمويلي، حيث يهدف هذا البرنامج إلى مساعدة رائدات الأعمال على تطوير وتحقيق أهداف مشاريعهن المنشودة. وخلال العام تم تقديم ٠,٦٤٦ مليون دينار ضمن هذا البرنامج، بينما بلغ إجمالي التمويلات المقدمة منذ إطلاق البرنامج ٧,٨ مليون دينار بحريني.

### إدارة الأصول

يتولى قسم إدارة الأصول مسؤولية إدارة استثمارات البنك والتي تضم فئات متنوعة من الأصول، سواء المستثمرة مباشرة أو المستثمرة من خلال الشركات التابعة للبنك، وتشمل الأسهم الخاصة، ورأس المال المخاطر والشركات الناشئة، والصناديق المدارة، وغيرها من العقارات.

وتستهدف هذه الاستثمارات دعم المؤسسات الصغيرة والمتوسطة والقطاعات الرئيسية، والتي تتوافق مع رؤية مملكة البحرين وأهداف بنك البحرين للتنمية. وتتمتع محفظة الاستثمارات في الوقت الحالي عبر العديد من الصناعات والتي تشمل الرعاية الصحية، والأمن الغذائي، والتصنيع، ورأس المال المخاطر، والتكنولوجيا، وخدمات النقل، والتمويل متناهي الصغر والمؤسسات المالية، إلى جانب المشاريع الناشئة القائمة على التكنولوجيا.

وقد حرص بنك البحرين على التعاون مع العديد من الهيئات الحكومية لتحقيق الفائدة للمجتمع والجمهور العام من خلال هذه الاستثمارات. بالإضافة إلى ذلك، فإن كثير من هذه المبادرات تترك أثراً مباشراً على المجتمع سواء من خلال تقديم رأس المال، أو تعزيز نمو قطاع الزراعة والمزارعين، أو تمكين ريادة الأعمال، أو دعم العائلات من خلال التمويل متناهي الصغر. وخلال العام، بدأ البنك في تنفيذ أعمال تجديد مجععي الريادات وسترة، والمساهمة في دعم أكثر من ٥٠ مزارعاً بحرينياً، إضافة إلى الأسر البحرينية المنتجة، وسيدات الأعمال. ويتركز هدف هذه الدائرة على تعزيز قيمة المحفظة الاستثمارية، وتنفيذ خطط التخارج فور أن يحقق الاستثمار أهدافه.

# ٥٤٣

إجمالي عدد  
الوظائف الإضافية

من المتوقع أن تساهم خدمات التمويل التي يقدمها البنك على خلق ٥٤٣ وظيفة إضافية على مدى العامين القادمين.

# ٢٦,٩

إجمالي مبلغ التمويلات  
بمليون دينار بحريني

خلال عام ٢٠٢٢، قدم البنك الدعم والمساندة لقطاع المؤسسات الصغيرة والمتوسطة وغيرها من القطاعات بمبلغ إجمالي بلغ ٢٦,٩ مليون دينار بحريني.





### تقنية المعلومات

حرص بنك البحرين للتنمية على تركيز جهوده خلال العام على التحول الرقمي لمنتجاته وخدماته. وفي هذا الصدد، اتخذ البنك خطوات ملموسة نحو تحقيق العديد من أهدافه التكنولوجية.

تعاون البنك مع شركة تانا للخدمات الاستشارية لإطلاق منصة مصرفية رقمية متكاملة تشمل نظام مصرفي أساسي جديد مع مكافحة غسل الأموال، والخزينة، ونماذج التسوية والدفع، فضلاً عن أدوات إدارة موارد المنشآت مع ديناميكيات مايكروسوفت لإدارة المدفوعات والموردين. وقد تم تدشين المرحلة الأولى من هذه المنصة في الربع الثاني من عام ٢٠٢٢.

بالإضافة إلى ذلك، شهد هذا العام إطلاق منصة "تجارة"، وهي منصة رقمية تتيح للعملاء من الشركات متابعة حساباتهم، واقتراض الأموال، وإنجاز أعمالهم إلكترونياً، بما في ذلك الحصول على قرض إكسبريس.

وفي إطار التزام بنك البحرين للتنمية بإثراء تجربة العملاء، أطلق حلول مايكروسوفت لإدارة علاقات العملاء والتي تتيح الإطلاع الكامل على بيانات العميل وعلاقاته مع البنك. ولتعزيز تجربة العميل، حرص البنك على

تجديد مركز الاتصال، وتمكين موظفيه وتأهيلهم لتوفير دعم الخطوط الأمامية للخدمات الجديدة. كما اشتملت منتجات البنك الرقمية على التواصل مع المؤسسات الأخرى المدرجة ضمن المنظومة المالية مثل مصرف البحرين المركزي، ووزارة الصناعة والتجارة، وشركة بنفت.

أما فيما يتعلق بالبنية التحتية والأمن، فقد قام البنك بنقل موقع استعادة المعلومات في حالات الكوارث إلى مكان جديد مع مستويات رقابة أعلى. كما تم تحسين الرقابة على الشبكة والأمن من خلال نظام بريضيلاج لإدارة الدخول، وبالو ألتو فايرورك، وسيسكو دي إن إس سكيورتي، وأدوات متابعة الشبكة. كما حرص البنك خلال عام ٢٠٢٢ على تعزيز الوعي الأمني من خلال الدورات التعليمية الإلكترونية ذات

## تقرير الإدارة (تمة)

الصلة بالجوانب الأمنية، فضلاً عن جلسات التوعية للموظفين، لضمان أمن وحماية بيانات وأنظمة العملاء ضد أي تهديد سيبراني.

### صندوق الواحة وفريق الابتكار

يعد صندوق الواحة (صندوق الصناديق) مبادرة حكومية طموحة تهدف إلى دعم قطاع رأس المال المخاطر في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا. تأسس الصندوق في عام ٢٠١٨، ويركز على الاستثمار في صناديق رأس المال المخاطر التي تسعى إلى الاستثمار مباشرة في البحرين والمناطق الأبعد، أو التي تملك اهتماماً استراتيجياً للاستثمار عبر مراحل البداية المبكرة والنمو.

ويعتبر بنك البحرين للتنمية هو المدير الاستثماري للصندوق البالغ رأس ماله ١٠٠ مليون دولار، ويتولى فريق العمل الإشراف على محفظة تضم ١٤ صندوقاً. ويساعد الدعم الذي يقدمه الفريق لشركات رأس المال المخاطر على ضمان العمل مع شريك موثوق، والحصول على الدعم في البحرين من خلال فرص الشراكة والتواصل.

أما فريق الابتكار في البنك فتتركز مهمته على تعزيز الابتكار المؤسسي من خلال المشاريع وطرح المفاهيم الإبداعية. ويسعى الفريق إلى إمداد صندوق الواحة بالتكنولوجيا الجديدة والأفكار المبتكرة التي تساعد على دعم مهمة البنك ككل، وتعزيز عملية التحول الرقمي.

كما تعاون الفريق أيضاً في إدارة مشروع تجارة إكسبريس، وهي منصة رقمية للقروض تم إطلاقها في أواخر ٢٠٢٢.

### خطة استعادة المعلومات في حالات الكوارث واستمرارية الأعمال

لضمان استمرارية أنشطة البنك الأساسية بعد وقوع أي كارثة، تبنى بنك البحرين للتنمية سياسة وخطة للتعافي من الكوارث وضمان استمرارية الأعمال والتي يجري تطويرها واختبارها بشكل دوري. وقد تم نقل موقع استعادة المعلومات في حالات الكوارث إلى مجمع سترة مع تجهيزه بالبنية التحتية والأنظمة اللازمة لضمان استمرارية الأعمال. وأجرى البنك خلال عام ٢٠٢٢ تجربة عملية لاستعادة المعلومات في حالة وقوع كارثة، كما تم بنجاح تنفيذ اختبار خطة التعافي واستمرارية الأعمال وشمل ذلك الخدمات المستضافة على النطاق السحابي، بما فيها تلك الموجودة في أمازون واب سيرفيسيز (AWS) ومايكروسوفت أזור لضمان استمرارية الخدمات المستضافة على السحابة، فضلاً عن تلك المتوفرة في موقع استعادة المعلومات في حالات الكوارث.

### الالتزام

يلتزم بنك البحرين للتنمية بالامتثال لجميع القوانين واللوائح السارية وأفضل الممارسات في جميع عملياته وأنشطته، بما في ذلك متطلبات مصرف البحرين المركزي. ومن خلال تطبيق برنامج الامتثال التنظيمي لمتابعة وتقييم كفاءة وفعالية الأنظمة والضوابط المطبقة، فإنه يمكن للبنك معالجة أوجه القصور بسرعة في أي منصة، وضمان امتثال جميع أنشطته للمعايير والمتطلبات القائمة. وتعمل دائرة الالتزام في البنك بشكل مستقل وترفع تقاريرها إلى لجنة التدقيق والحوكمة التابعة لمجلس الإدارة.

### الموارد البشرية

تقوم دائرة الموارد البشرية بدور رئيسي في تعزيز وخلق بيئة عمل إيجابية تتيح تنمية المواهب وتحقيق تطلعاتهم. ويهدف البنك إلى تعزيز مكانته باعتباره جهة العمل المفضلة. وعلى ضوء ذلك، يدرك البنك أهمية الاستثمار في المواهب البشرية والتي تقوم بدورها بالاستثمار في الاقتصاد. ومن خلال هذا النظام القوي، نجح في تقديم الدعم لرواد الأعمال البحرينيين. وقد حقق البنك نسبة بخرنة بلغت ٩٢٪، فيما تشكل المرأة نسبة ٤٦٪، حيث تقوم بدورها في دعم جهود التنمية في المملكة. ومثلما هو الحال في أي مؤسسة، فإن الركيزة الأساسية لأي استراتيجية عمل تستند على الموارد البشرية والثقافة السائدة. وتسير رحلة التحول التنظيمي بشكل جيد، حيث ركز البنك على تركيز أولوياته على مشاركة موظفيه، وتنميتهم، وخلق نموذج تشغيلي بعيداً عن الهياكل التقليدية والاتجاه نحو نموذج مرن وحيوي، وذلك لمساعدة البنك في تحقيق رسالته الرئيسية المتمثلة في أن يصبح البنك الرائد في تقديم منتجات رقمية متعددة من خلال مساهمة الكوادر المؤهولة.

### العمليات

ساهمت دائرة العمليات بدور هام في دعم أنشطة التمويل المقدمة لعملاء البنك والذين مروا بتجربة مالية صعبة ناجمة عن جائحة كوفيد-١٩، وذلك من خلال منح التمويلات تحت مظلة صندوق دعم السيولة، وفق ما حددته وزارة المالية والاقتصاد الوطني، مع ضمان تنفيذ برنامج تأجيل الأقساط وفق توجيهات مصرف البحرين المركزي.

## حقق بنك البحرين للتنمية ٩٢% من البحنة، ٤٦% منهم نساء يلعبن دوراً جوهرياً في تنمية البلاد. في بنك البحرين للتنمية، تلعب النساء أدواراً بارزة في مجال الامتثال والموارد البشرية والإدارة والشركات الصغيرة والمتوسطة وتطوير الأعمال وغيرها.

بالإضافة إلى ذلك، اتخذ البنك عدة خطوات مهمة لمواءمة عملياته وتسهيلها من أجل توفير تجربة إيجابية لعملائه وضمان الامتثال للتغييرات التنظيمية. ويتزايد دور دائرة العمليات باعتبارها وحدة مركزية للمعاملات الخاصة بالقروض، وتحويلات الأموال، وإصدار رسائل تأخير الدفع.

وفي ظل تطبيق نظام مصرفي جديد، أصبح بإمكان البنك أتمتة المدفوعات بين مختلف الأنظمة، وهو ما ساعد على تقليل الحاجة للعمليات اليدوية وتحسين الدقة والكفاءة.

كما تم أيضاً اتخاذ عدد من الإجراءات لأتمتة العمليات اليدوية، بما في ذلك التنبيهات للعملاء فيما يتعلق بالودائع لأجل، والحسابات الخاملة، والإخطارات بشأن الشيكات والأرصدة غير المطالب بها.

### مكافحة غسل الأموال

يحرص البنك على تقييم وتحديث وتعزيز إطار عمل مكافحة غسل الأموال بشكل دوري، بما يعكس التغيرات في أنشطة البنك، فضلاً عن ضمان تلبية احتياجات المعايير الإشرافية والمتطلبات القانونية السارية. وفيما يتعلق بسياسة وإجراءات مكافحة غسل الأموال، يضمن البنك تطبيق الأنظمة التي تساعد على الكشف عن أي أنشطة لغسل الأموال والإبلاغ عنها، وحظرها. بالإضافة إلى ذلك، يتم تطبيق الإجراءات والعمليات والرقابة اللازمة لمكافحة الإرهاب وحظر تمويل انتشار التسلح ومنع الأنشطة المحظورة.

ويواصل البنك تطبيق إجراءات صارمة للعناية الواجبة على أساس نهج قائم على المخاطر، وذلك لضمان تماشي الأنشطة المالية لعملاء بنك البحرين للتنمية مع الإرشادات الصادرة من الجهات التنظيمية، بما يعني إرساء قاعدة عملاء قوية وراسخة قائمة على الأمن والشفافية.

### الاستراتيجية والتحول

في إطار رحلة التحول الرقمي التي يتبناها بنك البحرين للتنمية، تم تأسيس دائرة الاستراتيجية والتحول لتنفيذ وتطوير استراتيجية نمو البنك. ويستند التحول أهميته من الحاجة إلى مواكبة ظروف السوق المتغيرة، ومتابعة الاتجاهات الناشئة، وتلبية احتياجات العملاء المتنامية.

ونماشياً مع الأولويات الاقتصادية الوطنية لمملكة البحرين، تركز استراتيجية بنك البحرين للتنمية على مواصلة تلبية احتياجات المؤسسات متناهية الصغر والصغيرة والمتوسطة سواء من حيث التمويل أو دخول الأسواق عبر حلول مبتكرة مصممة حسب المتطلبات الخاصة، مع التركيز على خدمة العملاء والتحول الرقمي الذي يمثل جوهر استراتيجية البنك.

وفي إطار جهود #فريق البحرين، قام البنك بتعزيز سبل التعاون والشراكة المثمرة مع الأطراف ذات الصلة، للمساعدة في تعزيز بيئة العمل التي تدعم نمو واستدامة المؤسسات متناهية الصغر والصغيرة والمتوسطة.

ويشتمل القسم الجديد على ثلاث دوائر تسير بخطى راسخة نحو تحقيق أهداف البنك الرئيسية وفق ما هو موضح أدناه:

١ الاستراتيجية: قامت الدائرة بتطوير استراتيجية نمو متوافقة مع رسالة البنك ورؤيته، ومتماشية مع أفضل الممارسات فيما يتعلق بالمؤسسات متناهية الصغر والصغيرة والمتوسطة. وتشتمل الاستراتيجية على أهداف طموحة تركز على توسعة قاعدة عملاء البنك، وتنمية الإيرادات، وزيادة الربحية. كما حرصت الدائرة على تعزيز الحوكمة في جميع أقسام البنك ومتابعة تنفيذ الاستراتيجية بفعالية وكفاءة عالية.

٢ مكتب إدارة التحول: تشرف الدائرة على عمليات تنفيذ مبادرات التحول في جميع أنحاء البنك، مما يسفر عن تحسن الكفاءة التشغيلية، وتوفير التكلفة، وإيجاد مصادر جديدة للإيرادات. كما حرصت الدائرة أيضاً على نشر ثقافة التطور المستمر، وتشجيع جميع موظفي البنك على اكتشاف فرص الابتكار والتطور.

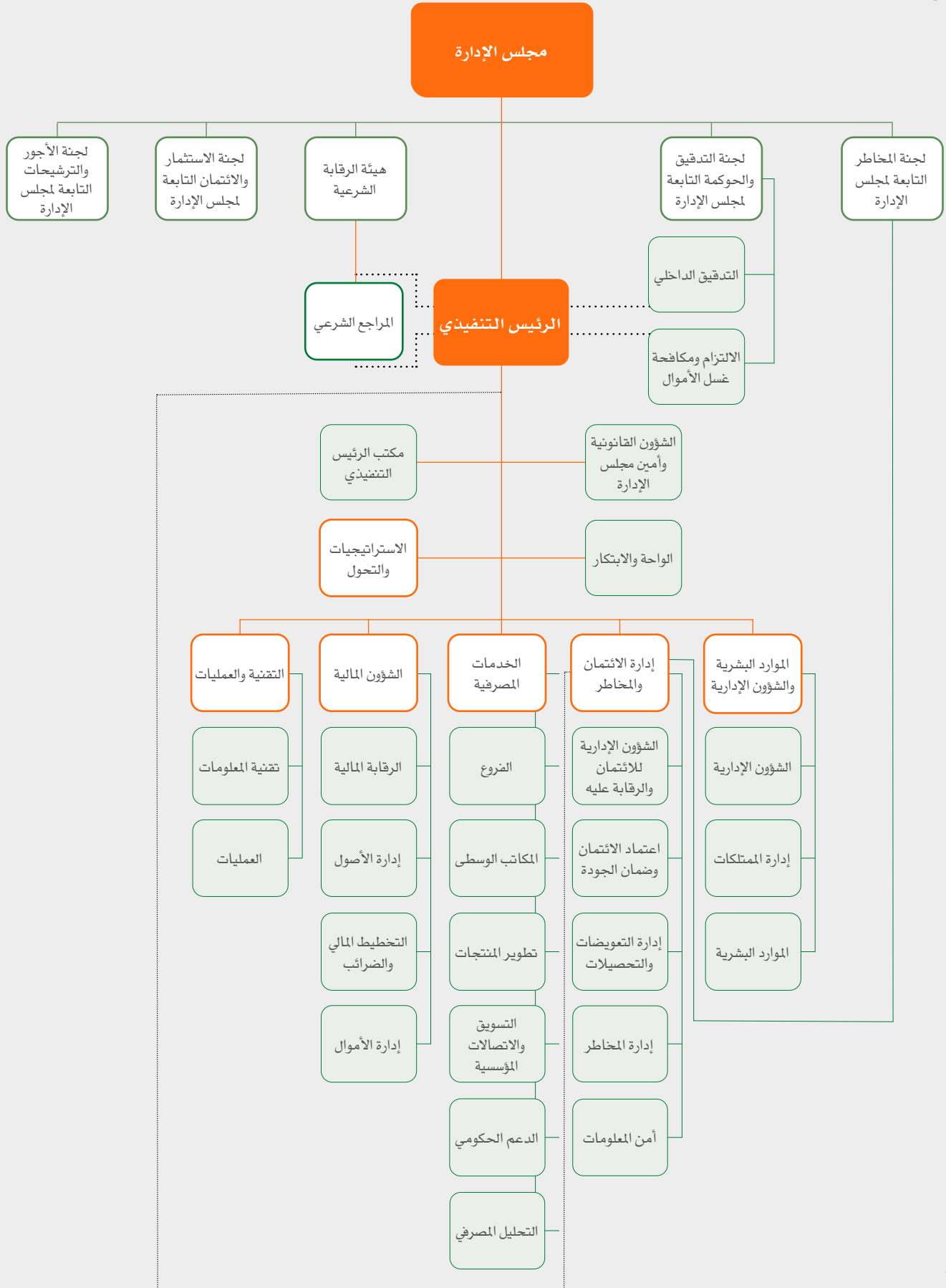
٣ تحليل البيانات: تعمل الدائرة على تعزيز عملية اتخاذ القرارات على أساس البيانات المتوفرة، وإجراء التحليلات التنبؤية في مختلف أقسام البنك. وقد طبقت طريقة جديدة لجمع وتحليل ووضع تصورات للبيانات، بما يتيح لفريق العمل اتخاذ قرارات مدروسة وتحديد فرص النمو الجديدة.

وسوف تواصل الدائرة القيام بدور أساسي في تحقيق النجاح للبنك، وتمكين نمو المؤسسات متناهية الصغر والصغيرة والمتوسطة، والمساهمة بدور فعال في التنمية الاقتصادية للبلاد، مع ترسيخ الاستدامة المالية للبنك.

حقق بنك البحرين للتنمية نسبة بحنة بلغت ٩٢%، فيما تشكل المرأة نسبة ٤٦%، حيث تقوم بدور هام في دعم جهود التنمية في المملكة. وتلعب المرأة دوراً رئيسياً في البنك في مجال الالتزام، والموارد البشرية، والإدارة، والمؤسسات الصغيرة والمتوسطة، وتطوير الأعمال، وغيرها.

# الهيكل التنظيمي

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢



## تقرير الحوكمة

### ١. الهيكل التنظيمي للحوكمة

يستند إطار حوكمة البنك - باعتباره شركة مساهمة مقفلة - إلى الإرشادات الصادرة عن وزارة الصناعة والتجارة بموجب قانون الشركات التجارية الصادر بالمرسوم رقم (٢١) لسنة ٢٠٠١ وتعديلاته، واللوائح الخاصة بميثاق الحوكمة الصادر عن وزارة الصناعة والتجارة، والمجلد الأول لمصرف البحرين المركزي.

يلتزم البنك التزاماً كاملاً بأفضل الممارسات والمعايير الدولية للأخلاقيات الشخصية والمهنية ويقر بمسؤوليته تجاه جميع المستفيدين؛ ويتطلب الوفاء بهذا الالتزام أن تكون جميع الأنشطة التي تقوم بها المجموعة، مجتمعةً أو منفردةً، متوافقة مع أعلى معايير الحوكمة.

قام أعضاء مجلس إدارة البنك بالتحقق من صحة مبادئ وممارسات الحوكمة الواردة في وثائق سياسة البنك.

### ٢. مدونة قواعد السلوك

اعتمد البنك مدونة قواعد السلوك والسياسات والمبادئ التوجيهية الداخلية الأخرى التي وضعت لتوجيه وإرشاد جميع الموظفين وأعضاء مجلس الإدارة من خلال أفضل الممارسات بما يتوافق مع جميع القوانين والقواعد واللوائح التي تحكم عمليات أعمال البنك؛ وتحتوي مدونة قواعد السلوك على قواعد السلوك والأخلاقيات المتعلقة بتجنب تضارب المصالح المطبقة على جميع الموظفين وأعضاء مجلس إدارة البنك؛ كما قام مجلس إدارة البنك بالتحقق من صحة مبادئ وممارسات الحوكمة الواردة في وثائق السياسة؛ (١) التزام مجلس إدارة وإدارة مجموعة بنك البحرين للتنمية بمدونة قواعد السلوك، و(٢) مدونة الأخلاقيات وسلوكيات العمل التي أقر بها موظفو البنك.

البنك ملزم بإقرار سنوي للموظفين وأعضاء مجلس الإدارة، وبموجبه يتحمل كل عضو مسؤولية الإفصاح عن أي مصلحة جوهرية تتعلق بالمعاملات والاتفاقيات التجارية.

لا يوجد لدى البنك أي أفراد يشغلون وظائف خاضعة للرقابة أو أنهم أقارب لأي أشخاص معتمدين.

### ٣. المساهمة

المساهمين كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢.

م	اسم المساهم	الجنسية	عدد الأسهم	النسبة المئوية %
١	حكومة مملكة البحرين	بحرينية	٥٧,٠٠٢,٣٣٣	٨٩,٥٢٩٠
٢	الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي	بحرينية	٣,٣٣٣,٣٣٣	٥,٢٣٥٠
٣	الهيئة العامة لصندوق التقاعد	بحرينية	١,٨٦٦,٦٦٧	٢,٩٣٢٠
٤	الهيئة العامة لصندوق التقاعد (العسكري)	بحرينية	١,٤٦٦,٦٦٧	٢,٣٠٤٠
	المجموع		٦٣,٦٦٩,٠٠٠	١٠٠

### ٤. مجلس الإدارة

يسترشد مجلس الإدارة بميثاقه الذي وضعت أطره وفقاً للوائح المعمول بها، ويحدد مجلس الإدارة أهداف البنك، ويقدم التوجيه، ويعتمد الاستراتيجية ويراقب تنفيذ الإدارة للاستراتيجية، والموازنات لتحقيق أهداف البنك، ويعتمد ويراجع الأنظمة وإطار الضوابط الرقابية، ويراقب الأداء العام للمجموعة والإدارة، ويضمن الإعداد الدقيق إضافة إلى الإفصاح عن القوائم المالية ويراقب تضارب المصالح في منع المعاملات غير الصحيحة مع الأطراف ذوي العلاقة. كما يساعد مجلس الإدارة في تأمين الحصول على التمويل من المؤسسات الحكومية وشبه الحكومية ويواصل التركيز على القضايا الإستراتيجية طويلة الأمد؛ ونمو وتنوع أنشطة البنك وتحقيق رؤيته ورسالته. علاوة على ذلك، فإن الأمور الأخرى مثل القرارات الاستراتيجية، والمخصصات، والمعاملات الائتمانية الكبيرة، وحدود الشطب أو حدود الائتمان والتعرض للمخاطر قد تتطلب موافقة مجلس الإدارة وفقاً لحدود سلطة البنك.

اعتباراً من ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢، يتكون مجلس إدارة البنك من ثمانية أعضاء غير تنفيذيين، تم ترشيحهم بموجب المرسوم رقم ٢ لسنة ٢٠٢٢ الذي يقضي بإعادة تشكيل مجلس إدارة بنك البحرين للتنمية لمدة ثلاث سنوات تبدأ من ٨ ديسمبر ٢٠٢٢. ويتناول الجدول المبين أدناه معلومات أعضاء مجلس الإدارة الحاليين.

# تقرير الحوكمة (تمة)

## ٤. مجلس الإدارة (تمة)

الاسم	الخبرات
<b>غسان غالب عبد العال</b> رئيس مجلس الإدارة عضو مجلس إدارة مستقل عضو مجلس إدارة منذ مارس ٢٠١٦ ويتمتع بخبرة ٢٢ عاماً.	رئيس العمليات في شركة "إنفستكوب برايفت ويلث" ضمن فريق إدارة علاقات المستثمرين؛ وقد انضم السيد/ عبد العال مرة أخرى إلى إنفستكوب في سنة ٢٠١٢ بعد أن أمضى ست سنوات مع الشركة خلال الفترة من ٢٠٠٣ إلى ٢٠٠٩. وفي الفترة الفاصلة بينهما وهي من ٢٠٠٩ إلى ٢٠١٢، عمل مديراً لقطاع الاستثمار في شركة ممتلكات البحرين القابضة؛ وقبل انضمامه إلى شركة إنفستكوب في عام ٢٠٠٣، عمل غسان في شركة "كيه بي إم جي" حيث كان مستشاراً في مجموعة تحسين أداء الأعمال؛ كما أن السيد/ عبد العال يشغل أيضاً عضوية مجلس الإدارة في العديد من المؤسسات، ومنها شركة إنفستكوب السعودية للاستثمارات المالية والعديد من المنشآت التابعة لشركة إنفستكوب. <b>المؤهلات</b> حاصل على ماجستير في تحليل وتصميم وإدارة نظم المعلومات من كلية لندن للاقتصاد وحاصل على درجة البكالوريوس (مع مرتبة الشرف) في المحاسبة والمالية من جامعة كنت.
<b>مروة خالد السعد</b> عضو مجلس إدارة مستقل عضو مجلس إدارة منذ نوفمبر ٢٠١٩ ويتمتع بخبرة ١٣ عاماً.	المدير التنفيذي لإدارة الموارد البشرية في شركة ممتلكات البحرين القابضة ش.م.ب.، وتتمتع السيدة/السعد بخبرة ١٣ عاماً في مجال إدارة الموارد البشرية والتي تتنوع ما بين إدارة الأداء والتطوير المؤسسي والفعالية، كما أن السيدة/السعد قد شغلت مناصب على كلا الصعيدين، الدولي والمحلي، لدى كبار الشركات مثل شركة جنرال ميلز إنك، وشركة كومينز باور جنيريشن، وشركة "كيه بي إم جي"، وشركة تطوير للبتترول، وشركة يوسف بن أحمد كانو القابضة ذ.م.م؛ حيث ترأست إدارة الموارد البشرية للمجموعة في مختلف دول مجلس التعاون الخليجي. شغلت السيدة مروة سابقاً منصب رئيس لجنة الأجور والترشيحات في شركة أكسا الخليج. <b>المؤهلات</b> حاصلة على الماجستير في قانون الشركات والقانون التجاري من جامعة كوين ماري في لندن، وحاصلة على درجة البكالوريوس في القانون (بمرتبة الشرف) من جامعة البحرين ودبلوم الدراسات العليا في القانون من جامعة "بي بي بي".
<b>سنديب بوس</b> عضو مجلس إدارة مستقل عضو مجلس إدارة منذ ديسمبر ٢٠٢٢ ويتمتع بخبرة ٣٢ عاماً.	بصفتها محاسباً مؤهلاً ومصرفياً متمرساً، السيد/ بوس، بدأ حياته المهنية مع شركة إرنست ويونغ في البحرين، ثم التحق بمصرف ستاندرد تشارترد بنك في عام ١٩٩٣ حيث أمضى حياته المهنية المصرفية بالكامل فيه؛ وتغطي مسيرته المصرفية مختلف قطاعات الخدمات المصرفية ابتداءً بالأفراد مروراً بالشركات ووصولاً إلى الشركات الصغيرة والمتوسطة، حيث تقلد عديد المناصب القيادية الدولية والإقليمية، من بينها الرئيس الدولي لقطاع ودائع الأفراد وخدمات المعاملات؛ والرئيس الإقليمي لقطاع الخدمات المصرفية للشركات الصغيرة والمتوسطة والشخصية، لمنطقة أفريقيا والشرق الأوسط، والمدير المالي لقطاع التمويل المصرفية للشركات، بالشرق الأوسط وجنوب آسيا وغيرها. وكان العضو المؤسس للتريق الذي أطلق قطاع الخدمات المصرفية للشركات الصغيرة والمتوسطة في مختلف أرجاء مجموعة ستاندرد تشارترد بنك على مستوى العالم؛ وأدار السيد/ بوس أيضاً مجموعة كبيرة من الخدمات المصرفية للأفراد في العديد من البلدان مثل البحرين وبنغلاديش، وغيرها من البلدان؛ كما أن السيد/ بوس هو أيضاً المؤسس المشارك والرئيس التنفيذي لشركة إكتر تكنولوجيز ذ.م.م. ومستشاراً لمؤسسة "فاونديشن القابضة". <b>المؤهلات</b> حاصل على درجة البكالوريوس من جامعة دلهي في التجارة والمحاسبة القانونية من معهد المحاسبين القانونيين في الهند.
<b>هاني حسين رضا</b> عضو مجلس إدارة مستقل عضو مجلس إدارة منذ ديسمبر ٢٠٢٢ ويتمتع بخبرة ٢٤ عاماً.	العضو المنتدب ومدير المحافظ الاستثمارية بقطاع الأصول العالمية المتعددة في شركة "بيبيريدج إنفيستمينتس"، لندن، وقد انضم السيد/ رضا إلى الشركة في عام ٢٠١٢ حيث كان مسؤولاً عن قيادة الاستراتيجية ووظيفة البحث عن فريق الأصول العالمية المتعددة؛ وقبل انضمامه إلى الشركة، كان السيد/ رضا مديراً لقطاع الاستثمار في شركة ممتلكات البحرين، حيث قاد المحفظة الاستثمارية لفئات الأصول العالمية المتعددة وأشرف على تخصيص الأصول الاستراتيجية والتكتيكي، بالإضافة إلى اختيار المديرين في جميع فئات الأصول. وقبل ذلك، شغل السيد/ رضا عدداً من المناصب العليا مثل نائب رئيس قطاع الدخل الثابت الدولي ونائب رئيس صناديق التحوط في الأهلي كابيتال. <b>المؤهلات</b> حاصل على درجة الماجستير في الهندسة الكيميائية من جامعة إمبيريال كوليدج في لندن، ودبلوم في التقنيات الاكتوارية من معهد الاكتواريين وحاصل على شهادة محلل الاستثمارات البديلة المعتمدة.

## تقرير الحوكمة (تمة)

### الخبرات

### الاسم

#### منال شوقي البيات

عضو مجلس إدارة مستقل

عضو مجلس إدارة منذ ديسمبر ٢٠٢٢ وتتمتع بخبرة ٢٤ عاماً.

بصفتها الرئيس التنفيذي للشراكة في إكسبو دبي ٢٠٢٠، انضمت السيدة/ البيات إلى المؤسسة في عام ٢٠١٥ وهي عضو في اللجنة التنفيذية لإكسبو دبي ٢٠٢٠ ولجنة البرمجة والمجموعة الاستشارية للشركات الصغيرة والمتوسطة ولجنة الجوائز التجارية؛ كما أن السيدة/ البيات هي رائدة دولية ذات خبرة في مختلف المجالات مثل الضعاليات والتسويق وتحديد الأوضاع وتطوير الأعمال. وشغلت منصب الرئيس التنفيذي لمجموعة فالكون وشركائه، بالإضافة إلى عملها في شركات مثل شركة كاتبوس للاستثمار وبنك الخليج الدولي وبنك بي إن سي (الأمريكي). وتشغل السيدة/ البيات أيضاً عضوية مجلس جامعة ولونغونغ دبي.

#### المؤهلات

حاصلة على درجة الماجستير في إدارة الأعمال من جامعة ديوبول، كلية كيلستادت للدراسات العليا في مجال إدارة الأعمال وكان تخصصها التسويق وإدارة التغيير، وحاصلة على بكالوريوس العلوم في الإدارة المؤسسية وتخصصها الموارد البشرية وضمان الجودة من جامعة بوردو، كلية التكنولوجيا.

#### يوسف محمد النفيعي

عضو مجلس إدارة مستقل

عضو مجلس إدارة منذ ديسمبر ٢٠٢٢ ويتمتع بخبرة ٢١ عاماً.

نائب الرئيس التنفيذي في شركة بنغت، انضم السيد/ يوسف إلى شركة بنغت في عام ٢٠٠٦ حيث قاد عدداً من الإنجازات الرئيسية مثل تقديم نظام الشيكات الإلكترونية، ومنصة تقديم الخدمات الائتمانية، ونظام تحويل الأموال الإلكتروني، وبوابة الدفع للتجارة الإلكترونية، والمحفظة الإلكترونية الوطنية (بنغت باي) في البحرين. وقبل ذلك، شغل السيد/ يوسف عدداً من المناصب العليا في شركة سند ذ. م. م. وبنك البحرين والكويت. ويشغل السيد/ النفيعي أيضاً عضوية مجلس إدارة شركة سند ذ. م. م. وشركة مارشال هايينتيك بارتنرز ليمتد وشركة ريلود أي تي سيرفيسيز ذ. م. م..

#### المؤهلات

حاصل على ماجستير في نظم المعلومات من جامعة برونيل وحاصل على بكالوريوس في علوم الكمبيوتر من جامعة البحرين.

#### عائشة محمد عبد الملك

عضو مجلس إدارة مستقل

عضو مجلس إدارة منذ ديسمبر ٢٠٢٢ وتتمتع بخبرة ١٥ عاماً.

تعمل حالياً بصفتها مستشار عام في شركة ممتلكات البحرين القابضة، حيث انضمت إلى الشركة في عام ٢٠١٢ وهي مسؤولة حالياً عن الإشراف على شؤون الإدارة القانونية وإدارة الشؤون البرلمانية والحكومية وضمان التزام الشركة بالقوانين واللوائح. وقبل ذلك، عملت السيدة/ عائشة في شركة إدامة حيث قادت أيضاً الأنشطة القانونية للمؤسسة، وتتمتع السيدة/ عائشة أيضاً بخبرة واسعة في الممارسة الخاصة ببعض المجالات مثل التجارة والشركات وعمليات الدمج والاستحواذ والعقارات والتوظيف والمسائل الرقابية.

#### المؤهلات

حاصلة على الماجستير في قانون الشركات والقانون التجاري من جامعة كوين ماري في لندن، وحاصلة على درجة البكالوريوس في القانون (بمرتبة الشرف) من جامعة البحرين ودبلوم الدراسات العليا في القانون من جامعة "بي بي بي".

#### أمينة علي العريض

عضو مجلس إدارة مستقل

عضو مجلس إدارة منذ ديسمبر ٢٠٢٢ وتتمتع بخبرة ٨ أعوام.

الوكيل المساعد للبحوث والدراسات في مكتب رئيس الوزراء بدأت السيدة/ أمينة مسيرتها المهنية في مكتب رئيس الوزراء في عام ٢٠١٥ وهي مسؤولة حالياً عن إدارة قسم البحوث والإحاطة، والإشراف على توصيات السياسات والدراسات وتسهيل الضعاليات والمشاريع الحكومية الرئيسية. كما تشغل السيدة/ العريض أيضاً عضوية مجلس إدارة معهد دانات.

#### المؤهلات

حاصلة على ماجستير في الاقتصاد البيئي والتغيرات المناخية من كلية لندن للاقتصاد وحاصلة على بكالوريوس في الاقتصاد الإداري من جامعة بنتلي.

\* معايير تأهيل "أعضاء مجلس الإدارة المستقلين" تكون وفقاً لإرشادات الحوكمة الصادرة عن مصرف البحرين المركزي.

تنتهي عضوية الأعضاء المذكورين أدناه في ديسمبر ٢٠٢٢:

١. خالد الرميحي
٢. طارق جليل الصنار
٣. صباح خليل المؤيد
٤. مروان خالد طيارة
٥. تالا عبدالرحمن فخر
٦. مريم عدنان الأنصاري

## تقرير الحوكمة (تمة)

### ٥. تعريف أعضاء مجلس الإدارة الجدد بالعمل وتوجيههم

عند الانضمام إلى مجلس الإدارة، يُقدم إلى جميع أعضاء مجلس الإدارة ملف توجيهي خاص بأعضاء مجلس الإدارة يتضمن وثائق تأسيس البنك، وموائق مجلس الإدارة ولجانه الفرعية، والسياسات الرئيسية، وآخر تقرير سنوي، وسياسة الحوكمة ووثيقة استراتيجية البنك. كما يتم عقد جلسات تعريفية مع رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي، والتي تركز على تقديم ملخص عن البنك وتوجهاته ومنتجاته وخدماته والتحديات التي تواجهه والفرص التي أمامه. ويمكن بعد ذلك ترتيب اجتماعات محددة مع أعضاء الإدارة العليا على أساس الحاجة، بالإضافة إلى إجراء جولة تعريفية في مرافق البنك.

### ٦. لجان مجلس الإدارة

تتولى أربع لجان مهمة مساعدة ومعاونة مجلس الإدارة، حيث إن مسؤوليات الإشراف الخاصة باللجان تخضع للموائق والاختصاصات الخاصة بكل لجنة - كل فيما يخصه - والإدارات الخاضعة لإشراف اللجان والتي تتم مراجعتها وتحديثها دورياً بما يتوافق مع أفضل ممارسات السوق واللوائح المعمول بها:

#### لجنة الأجور والترشيحات

تُقدم إجراء رسمي وشفاف لوضع سياسة أجور مجلس الإدارة؛ وتضمن أن الأجور المقدمة تنافسية، بما يتوافق مع معايير السوق ويتوافق مع الواجبات والمسؤوليات الموكلة إلى عضو اللجنة.

#### لجنة التدقيق والحوكمة

مراجعة ضوابط التدقيق المالي وإعداد التقارير، والضوابط الداخلية، وأنشطة التدقيق، والالتزام القانوني والرقابي بما في ذلك مكافحة غسل الأموال، والإشراف على عملية إعداد التقارير المالية والإفصاح.

#### لجنة المخاطر التابعة لمجلس الإدارة

تساعد مجلس الإدارة في إشرافه على مسؤولية الإدارة بتنفيذ إطار عمل شامل وفعال لإدارة المخاطر والذي يتم إعداده بشكل معقول لتحديد وتقييم وإدارة المخاطر الإستراتيجية والائتمانية والسوقية والتشغيلية للبنك.

#### لجنة الاستثمار والائتمان التابعة لمجلس الإدارة

تساعد مجلس الإدارة في إشرافه على أنشطة البنك المتعلقة بالائتمان والاستثمار، وتراجع إستراتيجية عمل البنك وخطة التشغيل وتُقدم توصيات بشأنها، وتراجع وتعتمد إستراتيجية تخصيص الأصول المناسبة وتُقيم محفظة الاستثمار والائتمان الخاصة بالبنك.

إضافة إلى ذلك، تقوم لجان مجلس الإدارة أيضاً بمساعدة مجلس الإدارة في إجراء التقييمات الذاتية لمجلس الإدارة ولجانه، وتحقيق مستوى عالٍ من المشاركة بين أعضاء مجلس الإدارة وفهمهم لمهامهم ومسؤولياتهم إضافة إلى مقترحات التحسينات الأخرى فيما يتعلق بمساهماتهم وفعاليتهم.

### ٧. اجتماعات مجلس الإدارة ولجان مجلس الإدارة وكشف الحضور

يتعين على مجلس الإدارة وكل لجنة من لجانها أن تعقد أربع اجتماعات على الأقل في السنة. ويُقدم مقدماً الجدول الزمني الخاص بمجلس الإدارة ولجانه إلى أعضاء مجلس الإدارة سنوياً. ويتم إجراء تقييمات أداء مجلس الإدارة واللجان على أساس التقييم الذاتي وتقديمها إلى مجلس الإدارة لاستعراضها واتخاذ إجراء بشأنها سنوياً. ويمكن عقد اجتماعات إضافية على أساس خاص بدعوة من رئيس مجلس الإدارة؛ ويرد أدناه بيانات الاجتماعات التي عقدت خلال ٢٠٢٢ وكشف حضور أعضاء مجلس الإدارة:

م	الاسم	٢٣ فبراير	٩ مايو	٢٢ يونيو	٥ سبتمبر	١٤ نوفمبر
١	خالد الرميحي (رئيس مجلس الإدارة)	✓	✓	✓	✓	✓
٢	صباح خليل المؤيد	✓	✓	✓	✓	✓
٣	طارق جليل الصنار	✓	✓	✓	×	✓
٤	تالا عبد الرحمن فخرو	✓	✓	✓	✓	✓
٥	مروان خالد طبارة	✓	✓	✓	✓	✓
٦	غسان غالب عبد العال	✓	✓	✓	✓	✓
٧	مريم عدنان الأنصاري	✓	✓	✓	✓	✓
٨	مروة خالد السعد	✓	✓	✓	✓	✓

#### لجنة التدقيق والحوكمة

م	الاسم	١٤ فبراير	٢٧ أبريل	٢٧ يوليو	٣٠ أكتوبر
١	غسان غالب عبد العال	✓	✓	✓	✓
٢	مروان خالد طبارة	✓	✓	✓	✓
٣	مريم عدنان الأنصاري	✓	✓	✓	✓

#### لجنة مخاطر مجلس الإدارة

م	الاسم	١٣ فبراير	٢٦ أبريل	٠٨ يونيو	٠٦ يوليو	٣١ أكتوبر
١	مروان خالد طبارة	✓	✓	✓	✓	✓
٢	مريم عدنان الأنصاري	✓	✓	✓	✓	✓
٣	غسان غالب عبد العال	×	✓	✓	✓	✓



# تقرير الحوكمة (تمة)

## لجنة الاستثمار والائتمان التابعة لمجلس الإدارة

م	الاسم	٠٧ يوليو	١٨ أبريل	٠٧ فبراير	٢٣ أكتوبر
١	صباح خليل المؤيد	✓	✓	✓	✓
٢	طارق جليل الصنار	✓	✓	✓	✓
٣	مروان خالد طبارة	✓	✓	✓	✓
٤	تالا عبد الرحمن فخرو	✓	✓	✓	✓

## لجنة الأجور والترشيحات

م	الاسم	١٦ فبراير	١٩ أبريل	٢٨ يونيو	٢٨ أغسطس	٢٤ أكتوبر
١	طارق جليل الصنار	✓	✓	✓	✓	✓
٢	تالا عبد الرحمن فخرو	✓	✓	✓	✓	✓
٣	مروة خالد السعد	✓	✓	✓	✓	✓

## ٨. هيئة الرقابة الشرعية

يسترشد البنك بهيئة الرقابة الشرعية التي تتألف من ثلاثة علماء متميزين، وتقوم الهيئة بتقديم التوجيهات والمراجعة والإشراف على أنشطة التمويل الإسلامي للبنك للتأكد من التزامها بقواعد ومبادئ الشريعة الإسلامية. وتلتزم الهيئة بعقد أربع اجتماعات على الأقل في السنة. وتُسدّد أجور أعضاء الهيئة من خلال مقدم الأتعاب السنوية وأتعاب حضور الجلسات لكل اجتماع يحضره. ويتم تقييم أداء هيئة الرقابة الشرعية على أساس التقييم الذاتي ويتم رفعه إلى مجلس الإدارة لمراجعته واتخاذ الإجراءات بشأنه.

### الشيخ عبدالناصر المحمود

وهو على دراية جيدة بمجال الخدمات المصرفية والتمويلية الإسلامية ويتمتع بخبرة تزيد على ٣٠ عاماً في قطاع الخدمات المصرفية الإسلامية، ورئيس إدارة التنسيق والتنفيذ الشرعي في المصرف الخليجي التجاري.

قبل انضمامه إلى المصرف الخليجي التجاري، كان الشيخ عبد الناصر يشغل منصب مدير أول لإدارة التدقيق الشرعي في إرنست آند يونغ - البحرين. كما عمل رئيساً لإدارة الرقابة الداخلية الشرعية في بنك البحرين الإسلامي، وكان عضواً في هيئة الرقابة الشرعية في العديد من البنوك والمؤسسات الإسلامية.

حصل السيد / المحمود على درجة الماجستير في إدارة الأعمال من جامعة الخليج، وحصل على درجة البكالوريوس في الشريعة والدراسات الإسلامية من جامعة قطر، وحصل على دبلومة متقدمة في التجارة الإسلامية من معهد البحرين للدراسات المصرفية والمالية، واستشاري شرعي معتمد حاصل على شهادة المراقب والمدقق الشرعي، ومدقق معتمد من هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، بالإضافة إلى دبلوم جامعي في الضوابط الشرعية من جامعة كامبريدج للتدريب المعتمد من المجلس الثقافي البريطاني، ومدرب معتمد في معهد البحرين للدراسات المصرفية والمالية.

### الدكتور عمر عبد العزيز العاني

عمل الدكتور عمر عبد العزيز العاني محاضراً للاقتصاد الإسلامي في العديد من الجامعات في العراق وروسيا واليمن والبحرين. كما شارك على الصعيد العالمي في العديد من المؤتمرات في مجال تخصصه؛ ويعمل مدرساً أكاديمياً في جامعة البحرين منذ سنة ٢٠٠٠ في عدة مجالات مثل المعاملات المالية والتأمين وقواعد الفقه الإسلامي وتقاعد في عام ٢٠١٨.

وحصل على درجة البكالوريوس في ١٩٨٤، ودرجة الماجستير في ١٩٩٣، ودرجة الدكتوراه في ١٩٩٧ في تخصص الاقتصاد الإسلامي من جامعة بغداد.

### الدكتور محمد برهان اربونا

خبير في التمويل الإسلامي ويتمتع بخبرة تزيد على ٢٢ عاماً في مجال الخدمات المصرفية الإسلامية ويشغل حالياً منصب رئيس إدارة الالتزام الشرعي في بنك السلام؛ وقبل انضمامه إلى بنك السلام البحرين، عمل رئيساً لإدارة شؤون الشريعة وعضواً في الهيئة الشرعية في عدد من المؤسسات الإسلامية الأخرى؛ كما عمل باحثاً شرعياً ومستشاراً لهيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية.

كما يقدم الدكتور أربونا محاضرات في مجال الخدمات المصرفية والتمويلية الإسلامية ويقدم الاستشارات في البرامج التوجيهية والمهنية للعديد من المؤسسات المهنية والتعليمية. وهو عضو في لجنة التحرير بالمجلس المالي الإسلامي الدولي وكان عضواً في اللجنة التوجيهية لإطار إدارة السيولة الدولية تحت إشراف مصرف البحرين المركزي.

حصل على ماجستير في القانون المقارن ودكتوراه في القانون بتخصص في مجال الخدمات المصرفية والتمويلية الإسلامية من الجامعة الإسلامية العالمية في ماليزيا؛ كما أنه حاصل على درجة البكالوريوس في الشريعة وحصل على دبلوم دراسات عليا في التربية من الجامعة الإسلامية في المدينة المنورة.

## اجتماعات الهيئة الشرعية وكشف الحضور

م	الاسم	١٦ فبراير	١٠ مايو	١ أغسطس	١٠ أكتوبر
١	الشيخ عبد الناصر المحمود	✓	✓	✓	✓
٢	الشيخ محمد أربونا	✓	✓	✓	✓
٣	الشيخ عمر العاني	✓	✓	✓	✓

## تقرير الحوكمة (تمة)

### ٩. لجان الإدارة التنفيذية

يفوض مجلس الإدارة سلطة الإدارة اليومية للأعمال إلى الرئيس التنفيذي المسؤول عن تحقيق الأهداف الإستراتيجية ضمن قابلية المخاطرة المحددة مسبقاً والاستراتيجية المعتمدة ككل. وبناءً عليه، يقوم الرئيس التنفيذي بإدارة البنك من خلال اللجان الإدارية التالية:

اللجنة	المسؤوليات الرئيسية
لجنة الإدارة	مكلّفة بمهام دعم الرئيس التنفيذي في تحديد وتنفيذ الخطة الإستراتيجية للبنك التي يعتمدها مجلس الإدارة؛ وتشمل مسؤوليات اللجنة الموافقة على مختلف الأنشطة التجارية للبنك ومراقبتها وفقاً للخطة الإستراتيجية التي يعتمدها مجلس الإدارة.
لجنة إدارة الأصول والالتزامات	تتولى المسؤولية الرئيسية عن تحديد الخطط الإستراتيجية طويلة الأجل والمبادرات التكتيكية قصيرة المدى لتوجيه تخصيص الأصول والالتزامات بحكمة لتحقيق الأهداف الإستراتيجية للبنك؛ وتراقب اللجنة ملف مخاطر البنك في سياق التطورات الاقتصادية وتقلبات السوق، للتأكد من أن أنشطة البنك المستمرة متوافقة مع إرشادات المخاطر/المكافآت التي اعتمدها سلطة الاعتماد المفوضة / مجلس الإدارة.
لجنة الائتمان	يقع على عاتق اللجنة مسؤولية منح واعتماد التسهيلات الائتمانية ضمن الصلاحيات المفوضة لها وكذلك اتخاذ القرارات المتعلقة بتنفيذ الاستثمارات بما يتوافق مع استراتيجية قطاع الاستثمار في البنك وإدارة مخاطر الائتمان والتركيز. أما المقترحات التي تتجاوز الصلاحيات المفوضة للجنة فيتم تصعيدها إلى لجنة الاستثمار والائتمان التابعة لمجلس الإدارة.
اللجنة التنفيذية للمخاطر	تتحمل اللجنة المسؤولية الأساسية للإشراف على أنشطة البنك في إدارة مخاطر الائتمان ومخاطر السوق والمخاطر التشغيلية ومخاطر السيولة والمخاطر القانونية والمخاطر الأخرى. ويتعين على اللجنة التأكد من أن وجود إطار عمل وسياسات وإجراءات وعمليات مناسبة لإدارة المخاطر لدى البنك من أجل تحديد المخاطر وقياس خطورتها ومراقبتها والتخفيف من حدتها والعمل على إدارتها في جميع عملياته.

### ١٠. الإدارة التنفيذية

الاسم	تاريخ الالتحاق بالعمل	سنوات الخبرة المؤهلات
دلال أحمد الغيص الرئيس التنفيذي للمجموعة	ديسمبر ٢٠٢١	٢٠ سنة حاصلة على بكالوريوس في الإدارة والتسويق وماجستير في المالية من جامعة البحرين؛ وتدرس حالياً للحصول على درجة الدكتوراه في الأعمال من كلية إدارة الأعمال السويسرية.
علي يوسف العرادي الرئيس التنفيذي للخدمات المصرفية	أكتوبر ٢٠٢٢	١٩ سنة حاصل على دبلوم مهني متقدم في التمويل الإسلامي من معهد البحرين للدراسات المصرفية والمالية وشهادة المستوى الخامس من معهد الإدارة المعتمد وشهادة في التأمين العام؛ ويدرس حالياً للحصول على درجة الماجستير في إدارة الأعمال من كلية إدارة الأعمال السويسرية.
ياسر إسماعيل مظفر الرئيس التنفيذي للشؤون المالية	أكتوبر ٢٠٢٢	٢٣ سنة حاصل على شهادة محاسب عام معتمد، وشهادة محاسب إداري دولي معتمد، وشهادة المحاسب الإسلامي المعتمد ودرجة الماجستير في إدارة الأعمال ودرجة البكالوريوس في المحاسبة من جامعة البحرين.
ندى محمد عبد الرحمن الرئيس التنفيذي لتقنية المعلومات	أكتوبر ٢٠٢٠	٢٠ سنة حاصلة على بكالوريوس في علوم الكمبيوتر وحاصلة على درجة الماجستير في إدارة المشاريع.
هند محمد محمود الرئيس التنفيذي للموارد البشرية	فبراير ٢٠٢٢	٢٥ سنة حاصلة على ماجستير في علم النفس للشركات والعمل، جامعة نوتنغهام؛ وبكالوريوس في إدارة الأعمال من جامعة البحرين؛ وشهادة مدرب مهني مساعد من الولايات المتحدة الأمريكية وشهادة في ممارسة شؤون الموظفين من المملكة المتحدة.
ندى مدحت عزمي الرئيس التنفيذي للتخطيط الاستراتيجي والتحول	مارس ٢٠٢٢	٢٠ سنة حاصلة على بكالوريوس في علوم الكمبيوتر والدراسات الإدارية، الحرم الجامعي الدولي لجامعة ميريلاند.
أريج كريم الشكر رئيس صندوق الواحة والابتكار	٢٠١٠	١٩ سنة حاصلة على زمالة كوفمان، إضافة إلى بكالوريوس التجارة في العلوم المالية من جامعة كونكورديا ودرجة الماجستير في السياسة العامة والإدارة من جامعة لندن؛ وشهادة مدرب وموجه إدارة الأعمال من معهد تشارترد للإدارة.
فيجاي كومار الرئيس التنفيذي للمخاطر	٢٠١٦	٢٥ سنة حاصل على درجة الماجستير في التجارة من الهند.
سيدارت تشودري رئيس إدارة التدقيق الداخلي	يوليو ٢٠١٨	١٩ سنة حاصل على درجة الماجستير في التجارة من الهند، ومحاسب قانوني، ومدقق داخلي معتمد وعضو في معهد المدققين الداخليين.
نارين أحمد آغا رئيس الشؤون القانونية وسكرتير مجلس الإدارة	مايو ٢٠٢٢	١٠ سنوات حاصلة على بكالوريوس في القانون (مع مرتبة الشرف) من جامعة برونيل؛ ودبلوم مهني متقدم في التمويل الإسلامي من معهد البحرين للدراسات المصرفية والمالية؛ ومحامية بحرينية معتمدة.
عبد الرحمن راشد العسومي رئيس إدارة الالتزام ومكافحة غسل الأموال	سبتمبر ٢٠٢٢	١٢ سنة حاصل على بكالوريوس في إدارة الأعمال من جامعة سوانسي؛ ودبلوم مهني متقدم في التمويل الإسلامي من معهد البحرين للدراسات المصرفية والمالية؛ ودبلوم دولي في الالتزام من جامعة ماننغستر، مؤسسة الالتزام الدولية ودبلوم في الالتزام ومكافحة غسل الأموال والجرائم المالية، جامعة ريدينغ.

## تقرير الحوكمة (تمة)

### ١١. المعاملات مع الأطراف ذوي العلاقة

يتعين على أعضاء مجلس الإدارة الإبلاغ عن أي تضارب في المصالح سواء كان فعلياً أو محتمل، أو أي تضارب يصبح أعضاء مجلس الإدارة على علم به، إلى رئيس مجلس الإدارة وأمين مجلس الإدارة بمجرد علمهم بذلك؛ وفي حال وجد لدى أي عضو شكوك فيما يتعلق بتضارب المصالح الفعلي أو المحتمل، فيُلزم عليه استشارة رئيس مجلس الإدارة، أو في حال كانت الشكوك لدى رئيس مجلس الإدارة، فيُلزم عليه استشارة رئيس لجنة التدقيق والحوكمة، وفي جميع الأحوال يتعين إبلاغ سكرتير مجلس الإدارة قبل اتخاذ أي إجراء من شأنه أن يضر البنك؛ وقد أقر جميع أعضاء مجلس الإدارة والأشخاص المعتمدين الآخرين بجميع مصالحهم في المنشآت أو الأنشطة الأخرى التي تم تقديمها ومراجعتها على النحو اللازم من جانب مجلس الإدارة.

ينص الإيضاح رقم ٢٦ من القوائم المالية الموحدة المدققة للبنك عن السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢، على الإفصاحات ذات الصلة بالمعاملات مع الأطراف ذوي العلاقة. ووافق مجلس الإدارة على جميع المعاملات مع الأطراف ذوي العلاقة وتم الإفصاح عنها إلى المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية السنوية.

### ١٢. أجور أعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية ومدققي الحسابات الخارجيين

تم الإفصاح عن إجمالي الأجور المُسددة على أعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة التنفيذية بالتفصيل في تقرير مجلس الإدارة الذي يتضمن جميع الإفصاحات التنظيمية المطلوبة في هذا الصدد. وخلال اجتماع الجمعية العمومية الذي عُقد في تاريخ ١٤ مارس ٢٠٢٢، وافق المساهمون على إعادة تعيين إرنست آند يونغ بصفتهم مدققي الحسابات الخارجيين عن السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ وتفويض مجلس الإدارة بتحديد أتعابهم. وخلال السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢، تقاضت شركة إرنست آند يونغ مبلغ وقدره -/٢٤,٢٠٠ دينار بحريني مقابل خدمات تدقيق الحسابات التي قدمتها وتقاضت إرنست آند يونغ مبلغ وقدره -/١٨,٦٥٠ دينار بحريني مقابل الخدمات الأخرى بخلاف تدقيق الحسابات التي تم تقديمها بخصوص اشتراطات المراجعة الإلزامية لمصرف البحرين المركزي بموجب الإجراءات المتفق عليها.

يرى البنك أن الموظفين هم أصول أساسية للبنك، وبالتالي فهو يتبع نهج المكافآت الإجمالية لسداد مقابل مادي ومكافأة على الأداء، ويشمل نهج المكافآت كلاً من المزايا الملموسة والعيينية. ويسعى البنك لتقديم عروض تنافسية لجذب المواهب وإشراكهم والاحتفاظ بهم؛ كما أن عناصر المكافآت للمقابل المادي الثابت تدعم تحقيق الأهداف من خلال الموازنة بين النتائج قصيرة المدى والأداء المستدام على المدى البعيد. وتم تصميم الإستراتيجية لمشاركة نجاح البنك ومواءمة حوافز الموظفين مع إطار عمل المخاطر ونتائج المخاطر. وحيث تعد الجودة والالتزام على المدى البعيد لجميع الموظفين أمراً أساسياً لنجاح البنك.

يضمن إطار الحوكمة القوي والفعال أن يعمل البنك ضمن معايير واضحة لاستراتيجية وسياسة المكافآت الخاصة به.

ويتم الإشراف على جميع مسائل المكافآت والامتثال العام للمتطلبات التنظيمية من قبل لجنة الترشيحات والمكافآت التابعة لمجلس الإدارة وتضمن اللجنة أن يجب على جميع الأشخاص أن يتقاضوا أجوراً عادلة ومسؤولة. تأخذ في الاعتبار سياسة المكافآت الخاصة بالبنك، على وجه الخصوص، دور كل موظف وتحدد المعايير لتحديد ما إذا كان الموظف مادياً مجازف و/ أو شخص معتمد في خط إدارة أعمال أو وظيفة تحكم أو دعم.

الشخص المعتمد هو الموظف الذي يتطلب تعيينه موافقة الجهات الرقابية المسبقة نظراً لأهمية دوره داخل البنك، ويعتبر الموظف مجازفاً جوهرياً إذا كان رئيساً لخط أعمال ذات أهمية أو أي أفراد تحت سيطرتهم لديهم تأثير جوهري على ملف مخاطر البنك. ومن أجل ضمان التوافق بين ما ندفعه لموظفينا واستراتيجية أعمالنا، نقوم بتقييم الأداء الفردي مقابل الأهداف المالية وغير المالية السنوية، المخصصة في خططنا السنوية. علاوة على ذلك، سيتم تحديد أي أجر متغير بناء على الأهداف المعدلة حسب المخاطر المحددة على مستوى كل وحدة مجمعة على مستوى البنك حيث يتم تصميم عملية حساب الأجور المتغيرة بطريقة تضمن عدم تأثيرها على نسب رأس المال والسيولة في البنك وتتماشى مع ميزانية البنك واستراتيجيته.

تشرف لجنة الترشيحات والمكافآت على جميع سياسات المكافآت لموظفي البنك. وتعتبر اللجنة الهيئة الإشرافية والحاكمة لسياسة التعويض، الممارسات والخطط، وهي مسؤولة عن تحديد ومراجعة واعتماد سياسة المكافآت الثابتة والمتغيرة. وهي مسؤولة عن وضع المبادئ وإطار الحوكمة لجميع قرارات المكافآت. تتم مراجعة سياسة المكافآت سنوياً لتعكس التغييرات في ممارسات السوق وخطة العمل وملف المخاطر الخاص بالبنك.

لا توجد سياسة مستقلة عن الأعمال وموظفي المراقبة في البنك؛ ولذلك، فإن الحاجة إلى "تأجيل" الأجر المتغير لا تُطبق على المؤسسة؛ وبالتالي، لا توجد شروط "استرداد" أو "اقتطاع" أيضاً؛ ووافق مصرف البحرين المركزي على الاستثناءات؛ ووفقاً لسياسة المكافآت المعتمدة من المساهمين، يتكون هيكل ومستوى المقابل المادي لمجلس الإدارة وجميع الموظفين من أجور ثابتة ومكافآت متغيرة نقداً فقط، أما الحوافز قصيرة الأجل، بما في ذلك الأشخاص المعتمدين، فتتماشى مع أداء البنك وأداء الإدارات والأفراد، ولكن في جميع الحالات، يتم تقديمها وفقاً لتقدير البنك المطلق.

### ١٣. تضارب المصالح

يضع البنك إجراءات موثقة للتعامل مع المواقف التي تتضمن تضارب المصالح مع أعضاء مجلس الإدارة والموظفين. وفي حالة نشوء تضارب في المصالح، سيمنع العضو عن التصويت و/أو المناقشات إلى جانب مفادرة الاجتماع طوال مدة المناقشات. علاوة على ذلك، يتم تسجيل هذه الأحداث في محضر اجتماع اللجنة و/أو مجلس الإدارة ذي الصلة. وبالنسبة للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢، لم تسجل أي أحداث امتناع عن التصويت بسبب تضارب المصالح. ويضع البنك إقرار سنوي لأعضاء مجلس الإدارة والموظفين حيث يُطلب من كل فرد الإفصاح عن أي تضارب (محتمل) في المصالح في أنشطته والتزاماته تجاه المؤسسات والمعاملات والاتفاقيات الأخرى. وفي الوقت الحالي، لا يوجد لدى البنك أي أفراد يشغلون وظائف خاضعة للرقابة أو أقارب لأي شخص من الأشخاص المعتمدين.

## تقرير الحوكمة (تمة)

### ٤. الرقابة الداخلية

قام البنك بوضع وتطبيق ضوابط داخلية صارمة لحماية عملائه وأصوله وعملياته؛ وتم إعداد الضوابط الداخلية المعمول بها لضمان الالتزام بجميع القوانين واللوائح المعمول بها، وتخفيف المخاطر المالية للمؤسسة، وضمان وجود نظام مناسب من الضوابط وضمان إعداد تقارير مالية دقيقة. ويمتلك البنك قنوات اتصال قائمة بين الموظفين وأعضاء مجلس الإدارة والمستفيدين الخارجيين فيما يتعلق بأي مسائل أو تغييرات محددة؛ ويحتفظ البنك أيضاً بموقع إلكتروني رسمي فيما يتعلق بأي المسائل مما سبق ذكره. حيث يضمن ذلك اتخاذ الإجراءات التصحيحية الأنسب في الوقت المناسب من خلال تسوية أي مشكلات محتملة قد تنشأ بشكل استباقي. علاوة على ذلك، عزز البنك ثقافة تحديد الأولويات لإدارة المخاطر بين جميع الموظفين، حيث يتم تطبيق تدابير الرقابة الداخلية المناسبة على جميع الموظفين في سياق عمل كل منهم؛ ويعتمد مجلس الإدارة - كإجراء داعم للحوكمة - على المراجعات المستمرة التي يقوم بها المدققون الداخليون والخارجيون على مهام الرقابة الداخلية في البنك.

### ١٥. الإفصاح بشأن وحدة الضوابط رفيعة المستوى

حالة الالتزام بإرشادات الحوكمة الصادرة عن مصرف البحرين المركزي (وحدة الضوابط رفيعة المستوى)

تماشياً مع إرشادات الحوكمة الصادرة عن مصرف البحرين المركزي، يتعين على البنوك الالتزام بوحدة الضوابط رفيعة المستوى التي وضعها مصرف البحرين المركزي في الدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي. وتحتوي وحدة الضوابط رفيعة المستوى على كل من القواعد والإرشادات، حيث يجب الالتزام بالقواعد، ولكن يجوز الالتزام بالإرشادات أو لا يتم الالتزام بها، وهو ما سيتم شرحه عن طريق التقرير السنوي للمساهمين ومصرف البحرين المركزي.

خلافًا للفقرة ١٥.١.١ "اشتراطات التراخيص" من المجلد الأول من الدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي، يتم تعيين أعضاء مجلس إدارة البنك وفقاً للمرسوم الملكي رقم ٥ لسنة ٢٠١٩، الصادر بتاريخ ٢٨ نوفمبر ٢٠١٩ والمرسوم اللاحق رقم ٢ لسنة ٢٠٢٢ بشأن إعادة تشكيل مجلس إدارة بنك البحرين للتنمية.

تنص الفقرة ١٥.٣.١ "الضوابط الرقابية رفيعة المستوى" على وجوب استقلالية أعضاء لجنة الأجور عن أي وظيفة أو لجان معنية بالمخاطرة؛ وتجدر الإشارة إلى أن هناك عضوان (٢) من أعضاء لجنة الأجور والترشيحات وهما السيد/ طارق الصنار والسيدة/ تالا فخرو كانا خلال تشكيل مجلس الإدارة السابق ممثلين أيضاً في لجنة الاستثمار والائتمان التابعة لمجلس الإدارة.

### ١٦. تقرير المكافآت

انطلاقاً من إيمان بنك البحرين للتنمية بأن الموظفين هم أصول هامة للبنك؛ فإنه يتبنى نهجاً إجمالياً لتعويض ومكافأة الأداء، ويتضمن ذلك المزايا الجوهرية والثانوية منها. كما يحرص البنك على تقديم عروض تنافسية لجذب الكفاءات والاحتفاظ بها.

وتدعم عناصر مكافآت التعويض الثابت إنجاز الأهداف من خلال الموازنة بين النتائج قصيرة المدى والأداء المستدام طويل المدى أيضاً. وتم تصميم الاستراتيجية الخاصة بذلك للمشاركة في نجاح البنك ومواءمة حوافز الموظفين مع إطار عمل المخاطر ونتائجها، ويظل الالتزام طويل الأمد والجودة من قبل جميع الموظفين أساس نجاح البنك.

لذا يسعى البنك لاجتذاب وتحفيز الموظفين ذوي الأداء المرتفع والمتزموين بالاستمرار بالعمل لدى البنك ويؤدون دورهم في تحقيق المصالح طويلة الأجل لمساهميهم. لقد تبني البنك أنظمة تتعلق بالممارسات السليمة للمكافآت صادرة من قبل مصرف البحرين المركزي. وقد نمت الموافقة على المكونات المعدلة لسياسية الحوافز من قبل المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية السنوي. وعلى عكس البنوك التجارية، فإن بنك البحرين للتنمية مؤسسة مصرفية تنموية "لا تهدف للربح"، وإنما تهدف أساساً إلى دعم التنمية الاقتصادية في البحرين تماشياً مع رؤية البحرين الاقتصادية ٢٠٣٠.

ويتم منح مكافأة الأداء وفقاً لتقدير مجلس الإدارة، إذ لا توجد سياسة منفصلة للأعمال أو الإداريين في البنك. وبالتالي لا تنطبق سياسة تأجيل المكافآت المتغيرة على البنك. وعليه فلا توجد أحكام الخطأ والاسترداد وقد نمت الموافقة على هذه الاستثناءات من قبل مصرف البحرين المركزي. وتتكون سياسة المكافآت لجميع الموظفين (بما في ذلك الأشخاص المعتمدين) من مكافآت ثابتة ومتغيرة في شكل نقدي فقط، ويتناسب استحقاق المكافأة - بما في ذلك للأشخاص المعتمدين - مع أداء البنك وأداء الأقسام والأداء الفردي أيضاً. ولكن - في جميع الحالات - يتم منحه وفقاً لتقدير البنك وحده.

## تقرير الحوكمة (تمة)

### تفاصيل المكافآت المدفوعة للسنة المنتهية ٢٠٢٢

الفئات	العدد	المكافآت الثابتة (دينار بحريني)			مكافآت متغيرة (دينار بحريني)	المجموع (دينار بحريني)
		الرواتب والأجور	مميزات أخرى/ علاوات	المجموع		
١. أعضاء مجلس الإدارة	١١	٣٦,٣٠٠	٣٦,٣٠٠	٧٧,٠٠٠	١١٣,٣٠٠	
٢. أشخاص معتمدون (غير مشمولين في الفئات ١، ٣ إلى ٧)	٨	٥١٧,٤٥١	١٢٢,٩٨١	١١٠,٥٧٠	٧٥١,٠٠٢	
٣. أشخاص معتمدين في إدارة المخاطر، التدقيق الداخلي، العمليات، الرقابة المالية، مكافحة غسيل الأموال وعمليات الالتزام	٦	١٨٤,٩١٦	٧٥,١٦٧	٢٦,٥٦٠	٢٨٦,٦٤٤	
٤. موظفون مرتبطون بأعمال يتحملون فيها مخاطر (قطاع الأعمال)	٤٣	٧٥٣,٢٧٤	١٧٠,٩٦٦	٨٣,٠٧٢	١,٠٠٧,٣١٢	
٥. موظفون آخرون غير الموظفين المعتمدين مرتبطون بأعمال متعلقة بالفئة رقم ٢	٤٧	٥٩١,٢٣٤	١٢٧,٧١٤	١١٠,٧٢٥	٨٢٩,٦٧٤	
٦. موظفون آخرون	٣٧	٦٠٥,٧٨٢	١٣٦,٨٩٠	٧١,٠٧٧	٨١٣,٧٤٩	
٧. موظفون ومزودو خدمات من خارج البنك عن طريق التعاقد (تتطلب مهامهم التعرض للمخاطر)	*	٢٥,٨٨١			٢٥,٨٨١	
<b>المجموع</b>	<b>١٥٢</b>	<b>٢,٦٧٨,٥٣٩</b>	<b>٦٧٠,٠١٧</b>	<b>٤٧٩,٠٠٤</b>	<b>٣,٨٢٧,٥٦٠</b>	

١- يبلغ إجمالي مكافأة مجلس الإدارة للعام ٢٠٢٢ مبلغاً وقدره ٦٨٠,٠٠٠ دينار بحريني ويخضع لموافقة وزارة الصناعة والتجارة والسياحة.

٢- إجمالي المبلغ المدفوع للجنة الترشيحات والتعيينات بمجلس الإدارة للعام ٢٠٢٢ بلغ ٨,٠٠٠ دينار بحريني.

\* تم التعاقد مع موظف خارجي من يناير إلى أكتوبر ٢٠٢٢.

### تفاصيل المكافآت المدفوعة للسنة المنتهية ٢٠٢١

الفئات	العدد	المكافآت الثابتة (دينار بحريني)			مكافآت متغيرة (دينار بحريني)	المجموع (دينار بحريني)
		الرواتب والأجور	مميزات أخرى/ علاوات	المجموع		
١. أعضاء مجلس الإدارة	١١	٥٣,٣٥٠	٥٣,٣٥٠	٧٧,٠٠٠	١٣٠,٣٥٠	
٢. أشخاص معتمدون (غير مشمولين في الفئات ١، ٣ إلى ٧)	٨	٥١٨,١٤٢	١٤٢,٥٨٦	١٩,٤١٠	٦٨٠,١٣٨	
٣. أشخاص معتمدين في إدارة المخاطر، التدقيق الداخلي، العمليات، الرقابة المالية، مكافحة غسيل الأموال وعمليات الالتزام	٥	١٤٤,٠٢٦	٦٦,٩٨٦	٧,٩٣٥	٢١٨,٩٤٧	
٤. موظفون مرتبطون بأعمال يتحملون فيها مخاطر (قطاع الأعمال)	٤١	٦٦٩,٩٤٧	١٤٦,٥٧٧	٣٥,٨٧٢	٨٥٢,٣٩٧	
٥. موظفون آخرون غير الموظفين المعتمدين مرتبطون بأعمال متعلقة بالفئة رقم ٢	٤٠	٤٦٥,٠٩٠	٩٣,٠٩٨	٢٤,٣٣٨	٥٨٢,٥٢٦	
٦. موظفون آخرون	٦٠	٩٥١,٧٨٥	٢٠٩,٤٨٤	٤٧,٦٥١	١,٢٠٨,٩٢٠	
٧. موظفون ومزودو خدمات من خارج البنك عن طريق التعاقد (تتطلب مهامهم التعرض للمخاطر)						
<b>المجموع</b>	<b>١٦٥</b>	<b>٢,٧٤٨,٩٩١</b>	<b>٧١٢,٠٨٢</b>	<b>٢١٢,٢٠٦</b>	<b>٣,٦٧٣,٢٧٩</b>	

١- يبلغ إجمالي مكافأة مجلس الإدارة للعام ٢٠٢١ مبلغاً وقدره ٦٨٠,٠٠٠ دينار بحريني ويخضع لموافقة وزارة الصناعة والتجارة والسياحة.

٢- إجمالي المبلغ المدفوع للجنة الترشيحات والتعيينات بمجلس الإدارة للعام ٢٠٢١ بلغ ٨,٠٠٠ دينار بحريني.

## البيانات المالية الموحدة ٢٠٢٢

### المحتويات

معلومات عن الشركة	٤٥
تقرير مدققي الحسابات المستقلين	٤٦
القائمة الموحدة للمركز المالي	٤٨
القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر	٤٩
القائمة الموحدة للدخل الشامل الآخر	٥٠
القائمة الموحدة للتغيرات في حقوق الملكية	٥١
القائمة الموحدة للتدفقات النقدية	٥٢
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة	٥٣

## معلومات عن الشركة

### رقم السجل التجاري

٢٦٢٢٦ تم الحصول عليه بتاريخ ٢٠ يناير ١٩٩٢

### أعضاء مجلس الإدارة

السيد غسان غالب عبدالعال - رئيس مجلس الإدارة  
السيدة مروه السعد - عضو مجلس الإدارة  
السيدة أمينة العريض - عضو مجلس الإدارة  
السيد سندیب بوس - عضو مجلس الإدارة  
السيد يوسف النفيعي - عضو مجلس الإدارة  
السيد هاني رضا - عضو مجلس الإدارة  
السيدة عائشة عبدالمك - عضو مجلس الإدارة  
السيدة منال البيات - عضو مجلس الإدارة

### المكتب المسجل

مبنى ١٧٠  
طريق ١٧٠٣  
المنطقة الدبلوماسية  
ص.ب.: ٢٠٥٠١  
المنامة  
مملكة البحرين

### مدققو الحسابات

إرنست ويونغ  
ص.ب.: ١٤٠  
المنامة  
مملكة البحرين

# تقرير مدققي الحسابات المستقلين

بنك البحرين للتنمية ش.م.ب. (مقفلة)

المنامة - مملكة البحرين

## تقرير حول تدقيق القوائم المالية الموحدة

### الرأي

لقد قمنا بتدقيق القوائم المالية الموحدة المرفقة لبنك البحرين للتنمية ش.م.ب. (مقفلة) ("البنك") وشركاته التابعة (المشار إليهم معاً "بالمجموعة")، والتي تتكون من القائمة الموحدة للمركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢، والقوائم الموحدة للأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، والإيضاحات حول القوائم المالية الموحدة، بما في ذلك ملخص لأهم السياسات المحاسبية.

في رأينا، إن القوائم المالية الموحدة المرفقة تظهر بصورة عادلة من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢، وأدائها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

### أساس الرأي

تمت عملية التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية إن مسؤولياتنا بموجب هذه المعايير مفصلة أكثر ضمن بند مسؤوليات مدققي الحسابات حول تدقيق القوائم المالية الموحدة الواردة في تقريرنا. نحن مستقلون عن المجموعة وفقاً لقواعد السلوك الأخلاقي الدولية للمحاسبين المهنيين بما في ذلك معايير الاستقلال الدولية) ووفقاً للمتطلبات الأخلاقية ذات الصلة بتدقيتنا للقوائم المالية الموحدة في مملكة البحرين وقد استوفينا مسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقاً لتلك المتطلبات ووفقاً لقواعد السلوك الأخلاقي الدولية للمحاسبين المهنيين إننا نعتقد أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفير أساساً لرأينا.

### المعلومات الأخرى

تتكون المعلومات الأخرى من تقرير مجلس الإدارة الوارد في الصفحات من ١ إلى ٣ والمعلومات الواردة في التقرير السنوي للمجموعة لسنة ٢٠٢٢، بخلاف القوائم المالية الموحدة وتقرير مدققي الحسابات، إن مجلس الإدارة هو المسئول عن المعلومات الأخرى. وقد حصلنا قبل تاريخ هذا التقرير على تقرير رئيس مجلس الإدارة والذي يمثل جزءاً من التقرير السنوي للمجموعة لسنة ٢٠٢٢، ومن المتوقع توفير البنود المتبقية من التقرير السنوي للمجموعة لسنة ٢٠٢٢ بعد ذلك التاريخ.

إن رأينا حول القوائم المالية الموحدة لا يشمل المعلومات الأخرى، وإننا لا نبدي أي شكل من أشكال التأكيد في هذا الشأن.

وفيما يتعلق بتدقيق القوائم المالية الموحدة، تكمن مسؤوليتنا في قراءة المعلومات الأخرى، وعند القيام بذلك، نأخذ بعين الاعتبار ما إذا كانت هذه المعلومات الأخرى تتعارض جوهرياً مع القوائم المالية الموحدة أو مع معرفتنا التي حصلنا عليها من خلال عملية التدقيق أو يبدو أنها تحتوي على معلومات جوهرية خاطئة. وإذا ما استنتجنا، بناءً على العمل الذي قمنا به أنها تحتوي على معلومات جوهرية خاطئة، فإنه يتوجب علينا الإفصاح عن تلك الحقيقة. ولم نلاحظ ما يتوجب الإفصاح عنه في هذا الشأن.

### مسؤوليات مجلس الإدارة حول القوائم المالية الموحدة

إن مجلس الإدارة هو المسئول عن إعداد القوائم المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، وعن نظام الرقابة الداخلي الذي يراه مجلس الإدارة ضرورياً لإعداد قوائم مالية موحدة خالية من الأخطاء الجوهرية، سواء كانت ناتجة عن الاحتيال أو الخطأ.

عند إعداد القوائم المالية الموحدة، يكون مجلس الإدارة مسئولاً عن تقييم قدرة المجموعة على العمل كمنشأة مستمرة، والإفصاح، حيث أمكن، عن الأمور المتعلقة بمبدأ الاستمرارية واستخدام مبدأ الاستمرارية المحاسبي عند إعداد القوائم المالية الموحدة، إلا إذا كان في نية مجلس الإدارة تصفية المجموعة أو إيقاف عملياتها أو عدم وجود أي بديل واقعي آخر سوى القيام بذلك.

إن مجلس الإدارة هو المسئول عن الإشراف على عملية إعداد التقارير المالية للمجموعة.



# تقرير مدققي الحسابات المستقلين (تتمة)

بنك البحرين للتنمية ش.م.ب. (مقفلة)

المنامة - مملكة البحرين

## تقرير حول تدقيق القوائم المالية الموحدة (تتمة)

مسئوليات مدققي الحسابات حول تدقيق القوائم المالية الموحدة

تتمثل أهدافنا في الحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية الموحدة ككل خالية من الأخطاء الجوهرية سواء كانت ناتجة عن الاحتيال أو الخطأ وإصدار تقرير التدقيق الذي يتضمن رأينا. يعتبر التأكيد المعقول تأكيداً عالي المستوى، ولكنه ليس ضماناً بأن التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية سيكشف دائماً عن المعلومات الجوهرية الخاطئة عند وجودها. إن الأخطاء قد تحدث نتيجة لاحتيايل أو خطأ ويتم اعتبارها جوهرية، إذا كانت منفردة أو مجتمعة، يمكن أن يكون لها تأثير على القرارات الاقتصادية المتخذة من قبل مستخدمي هذه القوائم المالية الموحدة.

كجزء من عملية التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، فإننا نقوم بممارسة الاجتهاد المهني والحفاظ على الشك المهني في جميع مراحل التدقيق، وكما نقوم بما يلي:

- تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية الموحدة، سواء كانت ناتجة عن الاحتيال أو الخطأ، وتصميم وتنفيذ إجراءات تدقيق تستجيب لتلك المخاطر والحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة توفر أساساً لإبداء رأينا. إن مخاطر عدم اكتشاف خطأ جوهرية ناتج عن احتيال يعد أكبر من ذلك الناتج عن خطأ، لما قد يتضمنه الاحتيال من تواطؤ أو تزوير أو حذف متعمد أو تحريف أو تجاوز لنظام الرقابة الداخلي.
- فهم نظام الرقابة الداخلي المتعلق بالتدقيق وذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة في ظل الظروف القائمة وليس بهدف إبداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للمجموعة.
- تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات الصلة التي قام بها مجلس الإدارة.
- التأكد من مدى ملائمة استخدام مجلس الإدارة لمبدأ الاستمرارية المحاسبي، وبناءً على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، فيما إذا كان هناك عدم تيقن جوهرية مرتبط بأحداث أو ظروف قد تلقي بشكوك جوهرية حول قدرة المجموعة على الاستمرار كمنشأة مستمرة. وإذا ما توصلنا إلى نتيجة بأن هناك شك جوهرية، فعلياً الإشارة في تقرير التدقيق إلى الإفصاحات ذات الصلة في القوائم المالية الموحدة أو تعديل رأينا إذا كانت هذه الإفصاحات غير كافية. إن استنتاجاتنا مبنية على أدلة التدقيق التي حصلنا عليها حتى تاريخ تقرير التدقيق. ذلك، فإن الأحداث أو الظروف المستقبلية قد تؤدي إلى عدم استمرار المجموعة في أعمالها ومع كمنشأة مستمرة.
- تقييم العرض العام وهيكل القوائم المالية الموحدة ومحتواها بما في ذلك الإفصاحات حولها وفيما إذا كانت القوائم المالية الموحدة تمثل المعاملات والأحداث الأساسية التي تحقق العرض العادل.
- الحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة فيما يتعلق بالمعلومات المالية عن الشركات أو الأنشطة التجارية ضمن نطاق المجموعة لإبداء الرأي حول القوائم المالية الموحدة. إننا مسؤولون عن التوجيه والإشراف وإنجاز عملية التدقيق للمجموعة. ونظراً للجهة الوحيدة المسؤولة عن رأينا حول التدقيق.
- إننا نتواصل مع مجلس الإدارة حول عدة أمور من بينها نطاق التدقيق وتوقيتته وملاحظات التدقيق الهامة التي تتضمن أي أوجه قصور هامة في نظام الرقابة الداخلي التي يتم تحديدها من قبلنا خلال عملية التدقيق.

## تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية البحريني والدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي (المجلد رقم ١)، نضيد:

- أ) بأن البنك يحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة وأن القوائم المالية الموحدة تتفق مع تلك السجلات؛
- ب) وأن المعلومات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة تتفق مع القوائم المالية الموحدة؛
- ج) ولم يرد إلى علمنا خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ وقوع أية مخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية البحريني أو لأحكام قانون مصرف البحرين المركزي وقانون المؤسسات المالية أو الدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي المجلد رقم ١ والأحكام النافذة من المجلد رقم (٦) وتوجيهات مصرف البحرين المركزي أو لأحكام عقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك على وجه قد يؤثر بشكل جوهرية سلباً على نشاط البنك أو مركزه المالي الموحد؛
- د) وقد حصلنا من مجلس الإدارة على جميع المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض تدقيتنا.

إدراكه موثق

سجل قيد الشريك رقم ٤٥

٢٣ فبراير ٢٠٢٣

المنامة، مملكة البحرين

## القائمة الموحدة للمركز المالي

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

٢٠٢١	٢٠٢٢	إيضاح	
ألف	ألف		
دينار بحريني	دينار بحريني		
			<b>الموجودات</b>
٣,٠٢٧	٤,٨٦٥	٧	نقد وأرصدة لدى مصرف البحرين المركزي
٢٢,٣١٢	١٣,٨٩٣	٧	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى
١٤٦,٦٣٢	١٣٤,٠٣٤	٨	تمويلات إسلامية وقروض للعملاء
٥٥,٩٩٦	٦٢,٣٤٠	٩	أوراق مالية استثمارية
٣٨٣	٣٩٤	١٠	استثمارات في شركات زميلة
١٠,٥٨١	٥,١٣٠	١١	استثمارات عقارية
٣,١٠٢	٣,٠٤٢	١٢	عقارات ومعدات
٤,٣٤٦	٦,٢٨٠	١٣	موجودات أخرى
٢٤٦,٣٧٩	٢٢٩,٩٧٨		<b>مجموع الموجودات</b>
			<b>المطلوبات وحقوق الملكية</b>
			<b>المطلوبات</b>
٣٤,٨٠٣	٢٧,٨٠٣	١٤	قروض لأجل
١٣٧,٩٩٥	١٣٢,٨٦٣	١٥	ودائع
٤,٨٤٩	٦,٤٤٧		مطلوبات أخرى
١٧٧,٦٤٧	١٦٧,١١٣		<b>مجموع المطلوبات</b>
			<b>حقوق الملكية</b>
٦٥,٠٠٠	٦٣,٦٦٩	١٦	رأس المال
١,١٨٦	١,١٨٦	١٧	احتياطي قانوني
٤,٠٤٨	-	١٨	مساهمات رأسمالية أخرى
٧٠٣	(٣٠٥)		احتياطيات أخرى
(٢,٥٢٥)	(٢,٠٠٠)		خسائر متراكمة
٦٨,٤١٢	٦٢,٥٥٠		حقوق الملكية العائدة إلى ملاك البنك
٣٢٠	٣١٥		حقوق غير مسيطرة
٦٨,٧٣٢	٦٢,٨٦٥		<b>مجموع حقوق الملكية</b>
٢٤٦,٣٧٩	٢٢٩,٩٧٨		<b>مجموع المطلوبات وحقوق الملكية</b>

يوسف النضبي  
عضو مجلس الإدارةغسان غالب عبدالعال  
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٨ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة.

# القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر

## للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

٢٠٢١ ألف دينار بحريني	٢٠٢٢ ألف دينار بحريني	إيضاح	
			<b>الدخل</b>
٧,٧٨٧	٨,٠٦٦	١٩	دخل التمويلات الإسلامية ودخل الفوائد
(١,١٠٢)	(٩٥٠)	٢٠	مصروفات التمويلات الإسلامية ومصروفات الفوائد
٦,٦٨٥	٧,١١٦		صافي دخل التمويلات الإسلامية ودخل الفوائد
٣٤٣	٣٢١	٢١	دخل الرسوم والعمولات
٦٨٢	٣٩٤	٢٢	دخل الاستثمار
٩٨٩	٨٧٨		دخل الإيجار
١٢١	١٧٨		دخل آخر
٨,٨٢٠	٨,٨٨٧		<b>مجموع الدخل التشغيلي</b>
			<b>المصروفات</b>
(٤,١٨٧)	(٤,٦٨٤)		تكاليف الموظفين
(٣,٥٤١)	(٣,٨٨٧)		مصروفات تشغيلية أخرى
(٧,٧٢٨)	(٨,٥٧١)		مجموع المصروفات التشغيلية قبل مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة
(١,٠١٣)	١٧٥	٢٣	استرجاع مخصص / (مخصص) الخسائر الائتمانية المتوقعة
٧٩	٤٩١		صافي الدخل التشغيلي
٩	١١	١٠	حصة البنك من ربح شركات زميلة
٨٨	٥٠٢		<b>صافي الربح للسنة</b>
			<b>صافي الربح للسنة العائد إلى:</b>
١٣١	٥٢٥		- ملاك البنك
(٤٣)	(٢٣)		- حقوق غير مسيطرة
٨٨	٥٠٢		

يوسف النفيعي  
عضو مجلس الإدارة

غسان غالب عبدالعال  
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٨ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة.

## القائمة الموحدة للدخل الشامل الآخر

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

٢٠٢١	٢٠٢٢	
ألف	ألف	
دينار بحريني	دينار بحريني	
٨٨	٥٠٢	صافي الربح للسنة
		الخسارة الشاملة الأخرى:
		البنود التي لن يتم إعادة تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر في الفترات اللاحقة:
-	(٤٩)	التغيرات في القيمة العادلة من خلال احتياطي الدخل الشامل الآخر - أدوات أسهم حقوق الملكية
		البنود التي سيتم إعادة تصنيفها إلى الأرباح أو الخسائر في الفترات اللاحقة:
(١٣٦)	١٣	صافي مكسب (خسارة) غير محققة في تحوطات التدفقات النقدية
(٣٠٧)	(٩٧٢)	التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات المصنفة كمدرجة بالقيمة العادلة
(٣٥٥)	(٥٠٦)	من خلال الدخل الشامل الآخر - أدوات الدين
		مجموع الخسارة الشاملة للسنة
		مجموع الخسارة الشاملة العائدة إلى:
(٣١٢)	(٤٨٣)	- ملاك البنك
(٤٣)	(٢٣)	- حقوق غير مسيطرة
(٣٥٥)	(٥٠٦)	

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٨ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة.

## القائمة الموحدة للتغيرات في حقوق الملكية

### للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

#### حقوق الملكية العائدة إلى ملاك البنك

مجموع حقوق الملكية	حقوق غير مسيطرة	المجموع	خسائر متراكمة	احتياطات أخرى	مساهمات رأسمالية أخرى	احتياطي قانوني	رأس المال	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
٦٨,٧٣٢	٣٢٠	٦٨,٤١٢	(٢,٥٢٥)	٧٠٣	٤,٠٤٨	١,١٨٦	٦٥,٠٠٠	كما في ١ يناير ٢٠٢٢
٥٠٢	(٢٣)	٥٢٥	٥٢٥	-	-	-	-	صافي الربح للسنة
(١,٠٠٨)	-	(١,٠٠٨)	-	(١,٠٠٨)	-	-	-	الخسارة الشاملة الأخرى للسنة
(٥٠٦)	(٢٣)	(٤٨٣)	٥٢٥	(١,٠٠٨)	-	-	-	مجموع (الخسارة) / الدخل الشامل
(٥,٣٧٩)	-	(٥,٣٧٩)	-	-	(٤,٠٤٨)	-	(١,٣٣١)	خفض رأس المال (الإيضاح رقم ١٦)
١٨	١٨	-	-	-	-	-	-	التغيرات في حقوق الأقلية
٦٢,٨٦٥	٣١٥	٦٢,٥٥٠	(٢,٠٠٠)	(٣٠٥)	-	١,١٨٦	٦٣,٦٦٩	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

#### حقوق الملكية العائدة إلى ملاك البنك

مجموع حقوق الملكية	حقوق غير مسيطرة	المجموع	خسائر متراكمة	احتياطات أخرى	مساهمات رأسمالية أخرى	احتياطي قانوني	رأس المال	
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	
٦٨,٧٠٥	(١٩)	٦٨,٧٢٤	(٢,٦٥٦)	١,١٤٦	٤,٠٤٨	١,١٨٦	٦٥,٠٠٠	كما في ١ يناير ٢٠٢١
٨٨	(٤٣)	١٣١	١٣١	-	-	-	-	صافي الربح للسنة
(٤٤٣)	-	(٤٤٣)	-	(٤٤٣)	-	-	-	الخسارة الشاملة الأخرى للسنة
(٣٥٥)	(٤٣)	(٣١٢)	١٣١	(٤٤٣)	-	-	-	مجموع (الخسارة) / الدخل الشامل
٣٨٢	٣٨٢	-	-	-	-	-	-	التغيرات في حقوق الأقلية
٦٨,٧٣٢	٣٢٠	٦٨,٤١٢	(٢,٥٢٥)	٧٠٣	٤,٠٤٨	١,١٨٦	٦٥,٠٠٠	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٨ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة.

## القائمة الموحدة للتدفقات النقدية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

٢٠٢١	٢٠٢٢	إيضاح	
ألف	ألف		
دينار بحريني	دينار بحريني		
			<b>الأنشطة التشغيلية</b>
٨٨	٥٠٢		صافي الربح للسنة
			تعديلات للبنود التالية:
١,٠٥٠	٨٤٨		استهلاك
١,٠١٣	(١٧٥)	٢٣	(استرجاع مخصص) / مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة
(٦٣٧)	(١٦٥)	٢٢	التغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٦,٠١٠	٢,٣٥٣		التغيرات في القيمة المحصومة للقروض والودائع
(٤٥)	(٢٢٩)	٢٢	دخل أرباح الأسهم
(٩)	(١١)	١٠	حصة البنك من ربح شركات زميلة
٥	(١٥٤)		(خسارة) / مكسب من تحويل العملات الأجنبية
٧,٤٧٥	٢,٩٦٩		الربح التشغيلي قبل التعديلات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
			تغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:
(٣٥٧)	(١٠,٢٣١)		إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى بتواريخ استحقاق أصلية لأكثر من ٩٠ يوماً
(٦,٩٥٧)	(١٥,٩٢٧)		تمويلات إسلامية وقروض للعملاء
(٤٦٢)	١,٩٦٣		موجودات أخرى
١٩,٩٣٦	(٣,٥٧١)		ودائع
٤٤٢	١,٥٩٨		مطلوبات أخرى
٢٠,٠٧٧	(٢٣,١٩٩)		<b>صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في) / الناتجة من الأنشطة التشغيلية</b>
			<b>الأنشطة الاستثمارية</b>
(١,٧٢٤)	(٦١)	١٢	صافي إضافات إلى عقارات ومعدات
(٣٠,٩٩٧)	(٤٠,٥٢٣)		شراء أوراق مالية استثمارية
٣١,٦٩٤	٣٣,٥٧٢		متحصلات من بيع أوراق مالية استثمارية
٤٥	٢٢٩	٢٢	دخل أرباح أسهم مستلمة
١٠١	-		تصنيف الأوراق المالية الاستثمارية
(٨٨١)	(٦,٧٨٣)		<b>صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة الاستثمارية</b>
			<b>النشاط التمويلي</b>
(٥٠١)	(٧,٠٠٠)	١٤	سداد قروض لأجل
(٥٠١)	(٧,٠٠٠)		<b>صافي التدفقات النقدية المستخدمة في النشاط التمويلي</b>
١٨,٦٩٥	(٣٦,٩٨٢)		صافي (النقص) الزيادة في النقد وما في حكمه
٣,٩٨٠	٢٢,٦٧٥		النقد وما في حكمه في بداية السنة
٢٢,٦٧٥	(١٤,٣٠٧)	٧	النقد وما في حكمه في نهاية السنة
			<b>معلومات إضافية:</b>
٦,٨٢٨	١٠,٣٦١		تمويلات إسلامية وفوائد مستلمة
٧٨٠	١,١٩٩		تمويلات إسلامية وفوائد مدفوعة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٨ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة.

# إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

## ١. الأنشطة والتأسيس

تأسس بنك البحرين للتنمية ش.م.ب. (مقفلة) ("البنك" أو "بي. دي. بي") كشركة مساهمة بحرينية مقفلة بموجب المرسوم التشريعي رقم ١٩ الصادر بتاريخ ١١ ديسمبر ١٩٩١ وبدأ البنك مزاولة أعماله بتاريخ ٢٠ يناير ١٩٩٢. إن البنك مسجل لدى وزارة الصناعة والتجارة والسياحة بموجب سجل تجاري رقم ٢٦٢٢٦. يقع المكتب الرئيسي للبنك في مملكة البحرين. يعمل البنك بموجب ترخيص مصرفي بالتجزئة مع بعض الإعفاءات الخاصة الصادرة عن مصرف البحرين المركزي. إن أغلبية حصة ملكية البنك مملوكة لحكومة مملكة البحرين ("الشركة الأم") والمؤسسات ذات الصلة بها ("صناديق التقاعد").

يشتمل النشاط التنموي الأساسي للبنك على منح القروض لتمويل المشاريع ورأس المال العامل والممتلكات والمعدات بهدف تطوير الصناعات وقطاعات الخدمات مثل السياحة والصحة والتعليم في مملكة البحرين وكما يستثمر في رأس المال العامل لتلك المؤسسات. وكجزء من هذه الأنشطة، يقوم البنك بتقديم خدمات استشارية إدارية والاكتماب في الأسهم العادية والممتازة في الشركات المؤسفة محلياً. بالإضافة إلى ذلك، يقوم بتقديم القروض للمزارعين والصيادين ولأغراض الدراسات العليا. تشتمل الأنشطة الأخرى للبنك على تقديم مساهمات مباشرة نحو التنمية الاقتصادية لمملكة البحرين.

تمت الموافقة على إصدار القوائم المالية الموحدة بناءً على قرار مجلس الإدارة الصادر بتاريخ ٢٢ فبراير ٢٠٢٢.

## ٢. أسس الإعداد

### ١-٢ إطار وأسس الإعداد

أعدت القوائم المالية الموحدة للمجموعة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولي وطبقاً لأحكام قانون الشركات التجارية البحريني وقانون مصرف البحرين المركزي والمؤسسات المالية والدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي (المجلد رقم ١ والأحكام النافذة من المجلد رقم ٦) وتوجيهات مصرف البحرين المركزي. تم تسجيل معلومات المقارنة الواردة في القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية بصيغتها المعدلة من قبل مصرف البحرين المركزي. لم ينتج عن الانتقال من "المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية بصيغتها المعدلة من قبل مصرف البحرين المركزي" إلى معيار المحاسبة الدولي والمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية كما تم إصدارها من قبل مجلس معايير المحاسبة الدولي أي تغييرات جوهرية في الأرقام المسجلة مسبقاً في القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١.

تشتمل هذه القوائم المالية الموحدة على القوائم المالية للبنك وشركاته التابعة. تم استبعاد جميع المعاملات والأرصدة البيئية بما في ذلك الأرباح والخسائر غير المحققة من المعاملات فيما بين شركات المجموعة عند التوحيد.

### ٢-٢ بيان بالالتزام

أعدت القوائم المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية وطبقاً لأحكام قانون الشركات التجارية البحريني وقانون مصرف البحرين المركزي والمؤسسات المالية والدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي (المجلد رقم ١ والأحكام النافذة من المجلد رقم ٦) وتوجيهات مصرف البحرين المركزي والقوانين والقرارات المتعلقة بها وأحكام عقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك.

### ٣-٢ العرف المحاسبي

أعدت هذه القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء بعض الأوراق المالية الاستثمارية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر أو من خلال الدخل الشامل الأخر التي يتم قياسها بالقيمة العادلة.

أعدت القوائم المالية الموحدة بالدينار البحريني لكونها عملة العرض والعملة الرئيسية لعمليات البنك.

### ٤-٢ أساس التوحيد

تشتمل هذه القوائم المالية الموحدة على القوائم المالية للبنك وشركاته التابعة ("المجموعة") وجميعها متخذة من ٣١ ديسمبر نهاية السنة المالية وتم تأسيسها في مملكة البحرين. لدى البنك الشركات التابعة الرئيسية التالية:

الاسم	حصة الملكية	
	٢٠٢١	٢٠٢٢
مركز البحرين لتنمية الصناعات الناشئة ش.ش.و.	٪١٠٠	٪١٠٠
شركة الواحة لصندوق المشاريع المشتركة	٪٩٩	٪٩٩
شركة نيوتيك ذ.م.م.	٪٧٨	٪٧٨
شركة ركن الشرق الأوسط للاستشارات ذ.م.م.	٪٢٨,٦٠	-
النشاط الرئيسي	٢٠٢١	٢٠٢٢
يقوم بتطوير ومساعدة رجال الأعمال البحرينيين الناشئين	٪١٠٠	٪١٠٠
صناديق إدارة الأمانات والصناديق والمنشآت المالية المماثلة - شركة الصندوق	٪٩٩	٪٩٩
أنشطة الاستشارات الإدارية	٪٧٨	٪٧٨
تقديم الاستشارات للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة	٪٢٨,٦٠	-

\* خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢، قام البنك بتصفية حصة ملكيته في شركة ركن الشرق الأوسط للاستشارات ذ.م.م.

# إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

## ٢. أسس الإعداد (تتمة)

### ٢-٤ أساس التوحيد (تتمة)

يتم توحيد الشركات التابعة بالكامل من تاريخ تحويل السيطرة إلى المجموعة. تتحقق السيطرة عندما يكون لدى المجموعة تعرضات أو حقوق على العوائد المتغيرة من خلال مشاركتها مع الشركة المستثمر فيها ولديها القدرة على التأثير على تلك العوائد من خلال استخدام سلطتها على الشركة المستثمر فيها. وبالأخص، تسيطر المجموعة على الشركة المستثمر فيها فقط إذا كان لدى المجموعة:

- أ) السلطة على الشركة المستثمر فيها (أي الحقوق القائمة التي تمنحها القدرة الحالية لتوجيه الأنشطة ذات الصلة للشركة المستثمر فيها)؛
- ب) تعرضات أو حقوق على عوائد متغيرة من خلال مشاركتها مع الشركة المستثمر فيها؛ و
- ج) القدرة على استخدام سلطتها على الشركة المستثمر فيها للتأثير على مقدار عوائدها.

عندما يكون لدى المجموعة حقوق أقل في أغلبية التصويت أو حقوق مشابهة للشركة المستثمر فيها، تأخذ المجموعة في الاعتبار جميع الحقائق والظروف ذات الصلة في تقييم ما إذا كان لديها سلطة على الشركة المستثمر فيها، بما في ذلك:

- أ) الترتيبات التعاقدية مع حاملي حقوق التصويت الآخرين للشركة المستثمر فيها؛
- ب) الحقوق الناتجة عن الترتيبات التعاقدية الأخرى؛ و
- ج) حقوق التصويت للمجموعة وحقوق التصويت المحتملة.

تقوم المجموعة بإعادة تقييم ما إذا كانت مسيطرة أو غير مسيطرة على الشركة المستثمر فيها إذا كانت الحقائق والظروف تشير بأن هناك تغيرات على عنصر أو أكثر من عناصر السيطرة الثلاث. يبدأ توحيد الشركة التابعة عندما تحصل المجموعة على السيطرة على الشركة التابعة ويتم إيقاف التوحيد عندما تفقد المجموعة سيطرتها على الشركة التابعة. يتم تضمين موجودات ومطلوبات ودخل ومصروفات الشركة التابعة المقتناة أو المستبعدة خلال السنة في قائمة الدخل الشامل من تاريخ حصول المجموعة على السيطرة لغاية تاريخ إيقاف سيطرتها على الشركة التابعة.

ينسب الربح أو الخسارة لكل عنصر من عناصر الدخل الشامل الآخر إلى حقوق حاملي الشركة الأم للمجموعة والحقوق غير المسيطرة، حتى لو أن هذه النتائج تؤدي إلى عجز في رصيد الحقوق غير المسيطرة. أينما استلزم الأمر، يتم إجراء تعديلات على القوائم المالية للشركات التابعة لتتماشى مع السياسات المحاسبية للمجموعة. تم استبعاد جميع الموجودات والمطلوبات وحقوق الملكية والدخل والمصروفات والتدفقات النقدية المتعلقة بالمعاملات البيئية بين أعضاء المجموعة بالكامل عند التوحيد.

يتم احتساب التغير في حصة ملكية الشركة التابعة دون فقدان السيطرة كعمالة أسهم حقوق الملكية. إذا فقدت المجموعة السيطرة على الشركة التابعة، سينتج عنها ما يلي:

- أ) استبعاد الموجودات (بما في ذلك الشهرة) والمطلوبات للشركة التابعة؛
- ب) استبعاد القيمة المدرجة لأي حقوق غير مسيطرة؛
- ج) استبعاد فروق التحويل المتراكمة المسجلة في حقوق الملكية؛
- د) إثبات القيمة العادلة للمقابل المستلم؛
- هـ) إثبات القيمة العادلة لأي استثمار محتفظ به؛
- و) إثبات أي فائض أو عجز في الأرباح أو الخسائر؛ و
- ز) إعادة تصنيف حصة الشركة الأم للبنود المثبتة مسبقاً من خلال الدخل الشامل الآخر إلى الأرباح أو الخسائر أو الأرباح المبقاة، أيهما أنسب، حيث سيكون ذلك مطلوباً إذا قامت المجموعة بشكل مباشر باستبعاد الموجودات أو المطلوبات ذات الصلة.

## ٣. الآراء والتقديرات المحاسبية الهامة

في أثناء تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة، اتخذت الإدارة الآراء والتقديرات في تحديد المبالغ المثبتة في القوائم المالية الموحدة. فيما يلي أهم استخدام للآراء والتقديرات:

### مبدأ الاستمرارية

قامت إدارة المجموعة بإجراء تقييم لقدرة المجموعة على المواصلة على أساس مبدأ الاستمرارية وهي مقتنعة بأن المجموعة لديها المصادر للاستمرار في أعمالها في المستقبل المنظور. وعلاوة على ذلك، فإن الإدارة ليست على علم بأية أمور جوهرية غير مؤكدة التي من الممكن أن تسبب شكوكاً جوهرية حول قدرة المجموعة على المواصلة على أساس مبدأ الاستمرارية. ولذلك، تم إعداد القوائم المالية الموحدة على أساس مبدأ الاستمرارية.

### القيمة العادلة للأدوات المالية

حيثما لا يمكن اشتقاق القيم العادلة للموجودات والمطلوبات المالية المسجلة في القائمة الموحدة للمركز المالي من الأسواق النشطة، فإنه يتم تحديدها باستخدام تقنيات تقييم متنوعة متضمنة استخدام النماذج الحسابية. إن المدخلات لهذه النماذج مأخوذة من معلومات يمكن ملاحظتها في السوق كلما أمكن ذلك، ولكن عندما لا تتوفر معلومات يمكن ملاحظتها في السوق، فإنه يتم إصدار رأياً لتحديد القيم العادلة. تتضمن تلك الآراء على اعتبارات السيولة ومدخلات لنماذج مثل تقلبات المشتقات الطويلة الأجل ومعدلات الخصم ومعدلات الدفع المسبق ومعدل افتراضات التعثر في سداد الأوراق المالية المدعومة بالموجودات.



## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

### ٣. الآراء والتقديرات المحاسبية الهامة (تتمة)

نموذج الأعمال في تصنيف الأدوات المالية

عند إجراء تقييم لتحديد ما إذا كان الهدف من نموذج الأعمال هو الاحتفاظ بالموجودات من أجل تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية، تأخذ المجموعة في الاعتبار ضمن أي مستوى من أنشطة أعمالها ينبغي إجراء هذا التقييم. بصورة عامة، فإن نموذج الأعمال هو الواقع الذي يمكن أن يستدل من خلال الطريقة التي يتم فيها إدارة الأعمال والمعلومات المقدمة للإدارة.

عند تحديد ما إذا كان نموذج أعمال المجموعة لإدارة الموجودات المالية هو الاحتفاظ بالموجودات من أجل تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية، تأخذ المجموعة في الاعتبار ما يلي:

(أ) السياسات والأهداف التي وضعتها الإدارة فيما يتعلق بالمحفظة وتشغيل تلك السياسات من الممارسة العملية؛

(ب) تقييم الإدارة لأداء المحفظة؛ و

(ج) استراتيجية الإدارة فيما يتعلق بتحقيق إيرادات فوائد الحصص التعاقدية أو تحقيق مكاسب رأسمالية.

اضمحلال الأدوات المالية

تقييم ما إذا كانت المخاطر الائتمانية على الموجودات المالية قد زادت بشكل جوهري منذ الإثبات المبدئي وإضافة معلومات النظرة المستقبلية في قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة. راجع الإيضاح رقم ٦ للحصول على تفاصيل إضافية.

قياس مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة للموجودات المالية المقاسة بالكلمة المطمأنة والمدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر هو مجال يتطلب استخدام النماذج المعقدة والافتراضات الجوهرية حول الظروف الاقتصادية المستقبلية والسلوك الائتماني (على سبيل المثال، احتمال تعثر العملاء في السداد والخسائر الناتجة) وتقدير مقدار وتوقيت التدفقات النقدية المستقبلية وقيم الضمانات. وتستند هذه التقديرات إلى عدد من العوامل حيث يمكن أن تؤدي التغييرات إلى مستويات مختلفة من المخصصات.

تمثل عملية احتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة للمجموعة نتائج النماذج المعقدة المتضمنة على عدد من الافتراضات الأساسية المتعلقة باختيار المدخلات المتغيرة والترابط المتبادل بينها. كما يتطلب إصدار عدد من الآراء الجوهرية عند تطبيق المتطلبات المحاسبية لقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة، مثل:

(أ) تقوم المجموعة باحتساب تقديرات التوقيت المناسب لاحتمالية حدوث التعثر في السداد في إطار ثلاثة سيناريوهات الحالة الأساسية والحالة الجيدة والحالة السيئة. ومن ثم يتم احتساب الاحتمالية المرجحة للخسائر الائتمانية المتوقعة عن طريق تعيين الاحتمالات، على أساس ظروف السوق الحالية، لكل سيناريو من السيناريوهات؛

(ب) تحديد معايير الزيادة الجوهرية في المخاطر الائتمانية؛

(ج) اختيار النماذج والافتراضات المناسبة لقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة؛

(د) تحديد الترابط بين سيناريوهات الاقتصاد الكلي والمدخلات الاقتصادية، مثل مستويات البطالة وقيم الضمانات وتأثيرها على احتمالية حدوث التعثر في السداد وقيمة التعرض عند التعثر في السداد والخسارة في حالة حدوث التعثر في السداد؛

(هـ) الاختيار والترجيحات النسبية لسيناريوهات النظرة المستقبلية لاشتقاق المدخلات الاقتصادية في نماذج الخسائر الائتمانية المتوقعة؛

(و) إنشاء مجموعات من الموجودات المالية المماثلة لأغراض قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة؛ و

(ز) تحديد فترة التعرض ذات الصلة فيما يتعلق بالتسهيلات المتجددة والتسهيلات التي تخضع لإعادة الهيكلة في وقت إعداد التقارير المالية.

لقد انتشرت جائحة كوفيد - ١٩ في مختلف المناطق الجغرافية على الصعيد العالمي، مما أدى إلى تعطيل الأعمال التجارية والأنشطة الاقتصادية. وقد أدى كوفيد - ١٩ إلى حدوث حالات عدم التيقن في البيئة الاقتصادية العالمية. وقد أعلنت السلطات المالية والنقدية، المحلية منها والدولية، عن إجراءات دعم مختلفة في جميع أنحاء العالم لمواجهة الآثار السلبية المحتملة. وبالإضافة إلى ذلك، فإن عمليات المجموعة تستند بالأساس على اقتصاديات تعتمد بشكل أكبر نسبياً على أسعار النفط الخام والغاز الطبيعي.

عند تحديد ما إذا كانت مخاطر التعثر في السداد على الأداة المالية قد زادت بشكل جوهري منذ الإثبات المبدئي، تأخذ المجموعة في الاعتبار المعلومات المعقولة والداعمة المتاحة بدون تكلفة أو جهد لا مبرر لهما. يتضمن ذلك على كلاً من المعلومات والتحليل الكمي والنوعي، وذلك من واقع الخبرات التاريخية للمجموعة والتقييم الائتماني للخبراء المتخصصين، بما في ذلك معلومات النظرة المستقبلية.

عند تحديد ما إذا كانت المخاطر الائتمانية قد زادت بشكل جوهري منذ الإثبات المبدئي، تستخدم المجموعة وضع تعثر الحسابات، وآراء الخبراء الائتمانيين، وحيثما أمكن، واقع التجربة التاريخية ذات الصلة. كما يمكن للمجموعة أن تحدد أن التعرضات قد شهدت زيادة جوهرية في المخاطر الائتمانية استناداً إلى المؤشرات النوعية المحددة والتي تعكس هذه الزيادة ولكنها قد لا تكون واضحة بشكل كامل في التحليل الكمي في الوقت المناسب.

# إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

## ٤. معايير وتفسيرات جديدة صادرة ولكنها غير إلزامية بعد

فيما يلي أدناه المعايير والتفسيرات الصادرة ولكنها غير إلزامية بعد حتى تاريخ إصدار المجموعة للقوائم المالية الموحدة. تنوي المجموعة تطبيق هذه المعايير، حيثما ينطبق ذلك، عندما تصبح إلزامية.

### ٤-١ المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٧ المتعلق بعقود التأمين

في شهر مايو ٢٠١٧، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولي المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٧ المتعلق بعقود التأمين، وهو معيار محاسبي جديد شامل لعقود التأمين يغطي الإثبات والقياس والعرض والإفصاح، بمجرد أن يصبح إلزامياً، سوف يحل محل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٤ المتعلق بعقود التأمين الذي تم إصداره في سنة ٢٠٠٥. ينطبق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٧ على جميع أنواع عقود التأمين (أي عقود التأمين وإعادة التأمين المباشرة على الحياة وغير الحياة)، بغض النظر عن نوع المنشآت التي تصدرها، وكذلك على بعض الضمانات والأدوات المالية ذات سمات المشاركة التقديرية. سيتم تطبيق بعض استثناءات النطاق. والهدف العام للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٧ هو توفير نموذج محاسبي لعقود التأمين يكون أكثر فائدة وتوافقاً لشركات التأمين. وبخلاف المتطلبات الواردة في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٤، التي تستند إلى حد كبير إلى تبني سياسات محاسبية محلية سابقة، فإن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٧ يقدم نموذجاً شاملاً لعقود التأمين، يغطي جميع الجوانب المحاسبية ذات الصلة. وأساس المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٧ هو النموذج العام، الذي يستكمل بما يلي:

- تكييف محدد للعقود ذات سمات المشاركة المباشرة (نهج الرسوم المتغيرة).
- نهج مبسط (نهج تخصيص الأقساط) بشكل رئيسي للعقود القصيرة الأجل.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٧ هو إلزامي للفترة السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٣، مع عرض أرقام المقارنة المطلوبة. يسمح بالتطبيق المبكر شريطة أن تطبق المنشأة المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ في أو قبل تاريخ تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٧. هذا المعيار غير قابل للتطبيق على المجموعة.

### ٤-٢ التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ١: تصنيف المطلوبات على أنها متداولة أو غير متداولة

في شهر يناير ٢٠٢٠، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولي تعديلات على الفترات من ٦٩ إلى ٧٦ من معيار المحاسبة الدولي رقم ١ لتحديد متطلبات تصنيف المطلوبات على أنها متداولة أو غير متداولة. توضح التعديلات ما يلي:

- ما هو المقصود بالحق في تأجيل التسوية.
- يجب أن يكون هناك حق في التأجيل في نهاية فترة إعداد التقرير.
- لا يتأثر هذا التصنيف باحتمالية ممارسة المنشأة لحقها في التأجيل.
- إلا إذا كانت المشتقة الضمنية في التزام قابل للتحويل هو نفسه أداة أسهم حقوق ملكية، ولن تؤثر شروط الالتزام على تصنيفها.

هذه التعديلات هي إلزامية في فترات إعداد التقرير السنوي المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٣، ويجب تطبيقها بأثر رجعي. تقيم المجموعة حالياً تأثير التعديلات على الممارسة الحالية وما إذا كانت اتساقيات القروض القائمة قد تتطلب إعادة التفاوض.

### ٤-٣ تعريف التقديرات المحاسبية - التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ٨

في شهر فبراير ٢٠٢١، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولي تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ٨، قدم فيها تعريماً "للتقديرات المحاسبية". توضح التعديلات التمييز بين التغيرات في التقديرات المحاسبية والتغيرات في السياسات المحاسبية والمنشآت لتقنيات القياس ومدخلاته لوضع التقديرات المحاسبية.

إن هذه التعديلات إلزامية لفترات إعداد التقرير السنوي المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٣ وتطبق على التغيرات في السياسات المحاسبية والتغيرات في التقديرات المحاسبية التي تحدث في بداية تلك الفترة أو بعدها. يسمح بالتطبيق المبكر طالما يتم الإفصاح عن تلك الحقيقة. ولا يتوقع أن يكون لهذه التعديلات أي تأثير جوهري على المجموعة.

### ٤-٤ الإفصاح عن السياسات المحاسبية - التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ١ والمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المتعلقة ببيان الممارسة رقم ٢

في شهر فبراير ٢٠٢١، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ١ والمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المتعلقة ببيان الممارسة رقم ٢ بشأن إصدار آراء جوهريّة، والذي يقدم توجيهات ونماذج لمساعدة المنشآت على تطبيق الآراء "الجوهريّة" حول الإفصاح عن السياسات المحاسبية. تهدف التعديلات إلى مساعدة المنشآت على تقديم إفصاحات بشأن السياسات المحاسبية التي تكون أكثر فائدة من خلال استبدال متطلبات المنشآت بالإفصاح عن سياساتها المحاسبية "الجوهريّة" بشرط الإفصاح عن سياساتها المحاسبية "الجوهريّة" وإضافة توجيهات حول كيفية تطبيق المنشآت لمفهوم الأهمية الجوهريّة في اتخاذ القرارات المتعلقة بالإفصاح عن السياسات المحاسبية.

إن التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ١ هي قابلة للتطبيق على الفترات السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٣ مع السماح بالتطبيق المبكر. بما أن التعديلات المدخلة على بيان الممارسة رقم ٢ تقدم توجيهات غير إلزامية بشأن تطبيق تعريف جوهريّة المعلومات المتعلقة بالسياسات المحاسبية، فليس من الضروري تحديد التاريخ الإلزامي لهذه التعديلات. ولا يتوقع أن يكون لهذه التعديلات أي تأثير جوهري على المجموعة.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

### ٤. معايير وتفسيرات جديدة صادرة ولكنها غير إلزامية بعد (تتمة)

٥-٤ الضرائب المؤجلة المتعلقة بالموجودات والمطلوبات الناتجة عن معاملة واحدة - التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ١٢ أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولي في شهر مايو ٢٠٢١ تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ١٢، والتي تحد من نطاق استثناء الإثبات المبدئي بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم ١٢، بحيث لم يعد ينطبق على المعاملات التي تنشأ عنها فروق مؤقتة متساوية خاضعة للضريبة وقابلة للخصم.

وينبغي تطبيق التعديلات على المعاملات التي تحدث في بداية أو بعد أقرب فترة مقارنة معروضة. وبالإضافة إلى ذلك، ينبغي في بداية أقرب فترة مقارنة معروضة إثبات موجود ضريبي مؤجل (شريطة توفر ربح خاضع للضريبة كافي) والتزام ضريبي مؤجل فيما يتعلق بجميع الفروق المؤقتة الخاضعة القابلة للخصم والضريبة المرتبطة بعمود الإيجار والتزامات إيقاف التشغيل.

تقوم المجموعة حالياً بتقييم تأثير هذه التعديلات.

### ٥. معايير وتفسيرات جديدة ومعدلة صادرة وإلزامية

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد هذه القوائم المالية الموحدة هي مطابقة لتلك التي تم إتباعها في إعداد القوائم المالية السنوية الموحدة للمجموعة في السنة السابقة، وباستثناء الانتقال من "المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية" بصيغتها المعدلة من قبل مصرف البحرين المركزي إلى "المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية" كما هو موضح بالتفصيل في الإيضاح رقم ١-٢ وتطبيق المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة التالية المطبقة على المجموعة والتي أصبحت نافذة اعتباراً من الفترات السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٢. لم تقم المجموعة بالتطبيق المبكر لأي معيار أو تفسير أو تعديل تم إصداره ولكنه غير إلزامي بعد.

#### ١-٥ العقود المرهقة - تكاليف الوفاء بالعقد - التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٧

العقد المرهق هو عقد تتجاوز بموجبه التكاليف التي لا تجنب (أي التكاليف التي لا يمكن للمجموعة تجنبها لأن لديها العقد) للوفاء بالالتزامات بموجب العقد عن المنافع الاقتصادية المتوقعة استلامها بمقتضاها.

تحدد التعديلات على أنه عند تقييم ما إذا كان العقد مرهقاً أم خاسراً، يجب على المنشأة تضمين التكاليف المتعلقة مباشرةً بالعقد لتقديم البضائع أو الخدمات كلاً من التكاليف الإضافية (على سبيل المثال، تكاليف العمالة والمواد المباشرة) وتخصيص التكاليف المرتبطة مباشرةً بأنشطة العقد (على سبيل المثال، استهلاك المعدات المستخدمة للوفاء بالعقد وكذلك تكاليف إدارة العقود والإشراف عليها). لا تتعلق التكاليف العامة والإدارية مباشرةً بالعقد ويتم استبعادها ما لم يتم تحميلها صراحة على الطرف الآخر بموجب العقد.

لم يكن لهذه التعديلات أي تأثير على القوائم المالية الموحدة للمجموعة.

#### ٢-٥ بالإشارة إلى الإطار المفاهيمي - التعديلات التي أدخلت على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣

أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولي في شهر مايو ٢٠٢٠ تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣ المتعلق بدمج الأعمال - الإشارة إلى الإطار المفاهيمي. إن الغرض من التعديلات هو استبدال الإشارة إلى إطار إعداد وعرض القوائم المالية الصادر في سنة ١٩٨٩ مع الإشارة إلى الإطار المفاهيمي لإعداد التقارير المالية الصادر في شهر مارس ٢٠١٨ دون تغيير متطلباته بشكل جوهري.

كما أضاف المجلس استثناء مبدئياً للإثبات للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣ لتجنب إصدار المكاسب أو الخسائر المحتملة في "اليوم الثاني" الناتجة عن الالتزامات والالتزامات المحتملة التي تدخل ضمن نطاق معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٧ أو تفسير لجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية رقم ٢١ المتعلق بضرر الرسوم، إذا تم تكبدها بشكل منفصل.

وفي الوقت نفسه، أضاف المجلس توضيح بشأن التوجيهات القائمة في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣ بشأن الموجودات المحتملة التي لن تتأثر بالاستبدال بالإشارة إلى إطار إعداد وعرض القوائم المالية.

لم يكن لهذه التعديلات أي تأثير على القوائم المالية الموحدة للمجموعة.

#### ٣-٥ العقارات والآلات والمعدات: المتحصلات قبل الاستخدام المقصود - التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ١٦

في شهر مايو ٢٠٢٠، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولي العقارات والآلات والمعدات - المتحصلات قبل الاستخدام المقصود، والذي يحظر على المنشآت أن تخصم من تكلفة أي بند من بنود العقارات والآلات والمعدات، أي متحصلات من بيع المواد المنتجة في أثناء جلب ذلك الموجود إلى الموقع والحالة اللازمة لكي يكون قادراً على العمل بالطريقة المقصودة من قبل الإدارة. وبدلاً من ذلك، تقوم المنشأة بإثبات متحصلات بيع هذه المواد، وتكاليف إنتاج تلك المواد، في قائمة الأرباح أو الخسائر.

إن التعديل هو إلزامي لفترات إعداد التقرير السنوي المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٢ ويجب تطبيق التعديل بأثر رجعي على بنود العقارات والآلات والمعدات المتاحة للاستخدام في أو بعد بداية الفترة الأولى المعروضة عندما تطبق المنشأة التعديل لأول مرة.

لم يكن لهذه التعديلات أي تأثير على القوائم المالية الموحدة للمجموعة.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

### ٥. معايير وتفسيرات جديدة ومعدلة صادرة وإلزامية (تتمة)

#### ٤-٥ المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ المتعلق بالأدوات المالية - رسوم فحص بنسبة ١٠٪ لاستبعاد المطلوبات المالية

كجزء من تحسيناتها السنوية لسنة ٢٠١٨ - ٢٠٢٠ التي تم إدخالها على عملية معايير المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولي تعديلاً على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. يوضح التعديل الرسوم التي تقوم المنشأة بتضمينها عند تقييم ما إذا كانت شروط المطلوب المالي الجديد أو المعدل يختلف بشكل جوهري عن شروط المطلوب المالي الأصلي. تتضمن هذه الرسوم فقط تلك المدفوعة أو المستلمة من قبل المقترض والمقرض، بما في ذلك الرسوم المدفوعة أو المستلمة من قبل المقترض أو المقرض نيابةً عن الآخر. تطبق المنشأة التعديل على المطلوبات المالية التي يتم تعديلها أو تبادلها في أو بعد بداية فترة إعداد التقارير السنوية التي تطبق فيها المنشأة التعديل أولاً.

إن التعديل هو إلزامي لنترات إعداد التقرير السنوي المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠٢٢ مع السماح بالتطبيق المبكر. قامت المجموعة بتطبيق هذه التعديلات على المطلوبات المالية التي تم تعديلها أو تبادلها في أو بعد بداية فترة إعداد التقرير السنوي التي تم فيها تطبيق التعديل.

#### ٥-٥ معيار المحاسبة الدولي رقم ٤١ المتعلق بالزرعة - فرض ضرائب في قياسات القيمة العادلة

يلغي التعديل الشرط الوارد في الفقرة ٢٢ لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٤١ بأن تستبعد المنشآت التدفقات النقدية للضرائب عند قياس القيمة العادلة للموجودات التي تقع ضمن نطاق معيار المحاسبة الدولي رقم ٤١.

لم يكن لهذه التعديلات أي تأثير على القوائم المالية الموحدة للمجموعة حيث لم يكن لدى المجموعة أية موجودات ضمن نطاق معيار المحاسبة الدولي رقم ٤١ كما هو بتاريخ إعداد التقرير المالي.

### ٦. ملخص لأهم السياسات المحاسبية

#### ١-٦ استثمارات في شركات زميلة

يتم حساب استثمارات المجموعة في شركتها الزميلة باستخدام طريقة حقوق الملكية. بموجب طريقة حقوق الملكية، يتم إثبات الاستثمار في الشركة الزميلة مبدئياً بالتكلفة.

يتم تعديل القيمة المدرجة للاستثمار لإثبات التغيرات في حصة المجموعة في صافي موجودات الشركة الزميلة منذ تاريخ الاقتناء. يتم تضمين الشهرة المتعلقة بالشركة الزميلة في القيمة المدرجة للاستثمار وهي غير مطبأة ولا يتم فحصها للاضمحلال بشكل فردي.

إن الشركة الزميلة هي مؤسسة لدى المجموعة نفوذ مؤثر عليها. إن النفوذ المؤثر هي القدرة على المشاركة في اتخاذ القرارات فيما يتعلق بالسياسات المالية والتشغيلية للشركة المستثمر فيها، ولكن ليست السيطرة أو السيطرة المشتركة على تلك السياسات.

تعكس قائمة الأرباح أو الخسائر حصة المجموعة في نتائج عمليات الشركة الزميلة. يتم عرض أي تغير في الدخل الشامل الآخر للشركة المستثمر فيها كجزء من الدخل الشامل الآخر للمجموعة. بالإضافة إلى ذلك، أينما وجدت تغييرات قد أثبتت مباشرةً في حقوق الشركة الزميلة، تقوم المجموعة بإثبات حصتها في أية تغييرات وتوضح عن هذا، إذا استلزم الأمر في قائمة التغيرات في حقوق الملكية. يتم استبعاد المكاسب والخسائر غير المحققة من المعاملات بين المجموعة والشركة الزميلة إلى حد حصة المجموعة في الشركة الزميلة.

يتم إظهار إجمالي حصة المجموعة في الربح أو الخسارة في الشركة الزميلة في مقدمة قائمة الأرباح أو الخسائر خارج الربح التشغيلي ويمثل الربح أو الخسارة بعد الضريبة والحقوق غير المسيطرة في الشركات التابعة للشركة الزميلة.

يتم إعداد القوائم المالية للشركة الزميلة أو المشروع المشترك في نفس فترة إعداد التقارير المالية للمجموعة. أينما استلزم الأمر، يتم إجراء تعديلات على السياسات المحاسبية لتتماشي مع السياسات المحاسبية للمجموعة.

بعد تطبيق طريقة حقوق الملكية، تقوم المجموعة بتحديد ما إذا كان ضرورياً إثبات خسارة اضمحلال على استثماراتها في شركتها الزميلة. تقوم المجموعة بتاريخ إعداد كل تقرير بتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي يثبت اضمحلال الاستثمار في الشركة الزميلة. إذا وجد مثل هذا الدليل، تقوم المجموعة باحتساب قيمة اضمحلال والتي تعد الفرق بين القيمة القابلة للاسترداد للشركة الزميلة وقيمتها المدرجة وإثبات الخسارة في القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر.

عند فقدان نفوذ مؤثر على الشركة الزميلة تقيس وتثبت المجموعة أي استثمار محتفظ به بقيمته العادلة. يتم إثبات أي فرق بين القيمة المدرجة للشركة الزميلة عند فقدان النفوذ المؤثر أو السيطرة المشتركة والقيمة العادلة للاستثمار المحتفظ به والمتحصلات من الاستبعاد في الأرباح أو الخسائر.

# إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

## ٦. ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

### ٢-٦ عقارات ومعدات

تدرج جميع بنود العقارات والمعدات مبدئياً بالتكلفة. يتم حساب الاستهلاك على أساس القسط الثابت لجميع العقارات والمعدات على مدى أعمارها الإنتاجية المقدرة، بخلاف الأراضي المملوكة ملكاً حراً حيث أن ليس لها عمراً محدداً.

### ١-٢-٦ الإثبات والقياس

يتم قياس بنود العقارات والمعدات بالتكلفة بعد حسم الاستهلاك المتراكم وأي خسائر اضمحلال متراكمة.

إذا كانت الأجزاء الجوهرية من بند العقارات والمعدات ذات أعمار إنتاجية مختلفة، فإنه يتم احتسابها كبنود منفصلة (مكونات رئيسية) للعقارات والمعدات.

يتم إثبات أي مكسب أو خسارة ناتجة عن استبعاد بند العقارات والمعدات (المحتسبة كمنقح بين صافي متحصلات البيع والقيمة المدرجة للبند) ضمن الدخل الآخر في القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر.

### ٢-٢-٦ القياس اللاحق

يتم رسمة النفقات اللاحقة فقط عندما يكون من المحتمل أن تتدفق المنافع الاقتصادية المستقبلية للنفقات إلى المجموعة. يتم احتساب تكاليف الإصلاح والصيانة الجارية عند تكبدها.

### ٣-٢-٦ الاستهلاك

يتم احتساب الاستهلاك لشطب تكلفة بنود العقارات والمعدات بعد حسم قيمها المتبقية المقدرة باستخدام طريقة القسط الثابت على مدى أعمارها الإنتاجية المقدرة، ويتم إثباتها بصفة عامة في القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر. يتم استهلاك الموجودات المؤجرة على مدى فترة عقد الإيجار أو أعمارها الإنتاجية المقدرة، أيهما أقصر، إلا إذا كان من المرجح بشكل معقول بأن تحصل المجموعة على ملكية الموجود في نهاية فترة الإيجار. لا يتم احتساب استهلاك على الأراضي. فيما يلي الأعمار الإنتاجية المقدرة للبنود الجوهرية للعقارات والمعدات:

مباني على ممتلكات مملوكة ملكاً حراً	١٥ - ٤٠ سنة
أثاث وتركيبات ومركبات وحواسيب ومعدات مكتبية	٢ - ٥ سنوات

يتم مراجعة طرق الاستهلاك والأعمار الإنتاجية والقيم المتبقية للموجودات في تاريخ إعداد كل تقرير مالي، ويتم تعديلها إذا تطلب الأمر.

### ٤-٢-٦ إعادة التصنيف إلى الاستثمارات العقارية

عندما يتغير استخدام العقارات من عقارات يشغلها المالك إلى استثمارات عقارية، فإنه يتم تصنيفها إلى استثمارات عقارية ويتم إدراجها بالتكلفة وذلك تمشياً مع السياسة المحاسبية الموضحة في الإيضاح رقم ٤-٦.

### ٣-٦ عقود الإيجار - المجموعة هي المستأجر

قامت المجموعة بتطبيق نهج موحد لإثبات وقياس كافة عقود الإيجار، باستثناء عقود الإيجار القصيرة الأجل وعقود إيجار الموجودات منخفضة القيمة. قامت المجموعة بإثبات التزامات عقود الإيجار لتسديد مدفوعات الإيجار والحق في استخدام الموجودات التي تمثل الحق في استخدام الموجودات الأساسية.

#### أ) الحق في استخدام الموجودات

تقوم المجموعة بإثبات حق استخدام الموجودات في تاريخ بدء عقد الإيجار (أي، التاريخ الذي يكون فيه الموجود الأساسي متاحاً للاستخدام). يتم قياس الحق في استخدام الموجودات بالتكلفة، محسوماً منها أي استهلاك متراكم وخسائر اضمحلال المتراكمة، ويتم تعديلها لأي إعادة قياس لالتزامات عقود الإيجار. تتضمن تكلفة الحق في استخدام الموجودات على مبلغ التزامات عقود الإيجار المثبتة والتكاليف المباشرة المبدئية المتكبدة ومدفوعات عقود الإيجار التي تم إجراؤها في أو قبل تاريخ بدء عقد الإيجار محسوماً منها حوافز الإيجار المستلمة. ما لم تكن المجموعة متأكدة بشكل معقول من الحصول على ملكية الموجود المؤجر في نهاية مدة عقد الإيجار، يتم استهلاك الحق في استخدام الموجودات المثبتة على أساس القسط الثابت على مدى أعمارها الإنتاجية المقدرة ومدة عقد الإيجار، أيهما أقصر، كما يخضع الحق في استخدام الموجودات للاضمحلال. يتم إثبات القيمة المدرجة للحق في استخدام الموجودات ضمن الممتلكات والمعدات في القائمة الموحدة للمركز المالي.

#### ب) التزامات عقد الإيجار

في تاريخ بدء عقد الإيجار، تقوم المجموعة بإثبات التزامات عقد الإيجار المقاسة بالقيمة الحالية لمدفوعات الإيجار التي يتعين سدادها على مدى فترة عقد الإيجار. عند احتساب القيمة الحالية لمدفوعات عقد الإيجار، تستخدم المجموعة معدل الاقتراض الإضافي في تاريخ بدء عقد الإيجار إذا لم يكن بالإمكان تحديد معدل الفائدة الضمني في عقد الإيجار بسهولة. بعد تاريخ بدء عقد الإيجار، يتم زيادة مبلغ التزامات عقد الإيجار ليعكس الفائدة الإضافية وتخفيض مدفوعات الإيجار المسددة. بالإضافة إلى ذلك، يتم إعادة قياس القيمة المدرجة لالتزامات عقد الإيجار إذا كان هناك تعديل أو تغيير في مدة عقد الإيجار أو تغيير جوهرية في مدفوعات الإيجار أو تغيير في تقييم الخيار لشراء الموجود الأساسي. وتثبت ضمن المطلوبات الأخرى في القائمة الموحدة للمركز المالي.

# إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

## ٦. ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

### ٤-٦ استثمارات عقارية

الاستثمارات العقارية هي تلك العقارات المحتفظ بها من قبل المجموعة لغرض تحقيق دخل الإيجارات أو ارتفاع قيمتها أو كليهما. يتم إدراج الاستثمارات العقارية بالتكلفة بعد حسم الاستهلاك المتراكم وأي خسائر اضمحلال. يتم احتساب الاستهلاك بالتكلفة على أساس القسط الثابت بمعدلات سنوية والتي تهدف إلى شطب الاستثمارات العقارية على أعمارها الإنتاجية المقدرة والتي تتراوح ما بين ١٠ إلى ٤٠ سنة. يتم إثبات أي مكسب أو خسارة ناتجة عن استبعاد الاستثمارات العقارية (المحتسبة كضيق بين صافي متحصلات البيع والقيمة المدرجة للبند) في القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر.

### ٥-٦ الذمم المدينة

تدرج الذمم المدينة بمبلغ الفاتورة الأصلي محسوماً منه الخصومات والمخصصات لأي مبالغ غير قابلة للتحويل. يتم عمل تقدير للديون المشكوك في تحصيلها عندما يكون من غير المحتمل تحصيل المبلغ بالكامل. تشطب الديون المعدومة عندما لا يكون هناك احتمال لاستردادها.

### ٦-٦ قروض لأجل

يتم مبدئياً قياس القرض لأجل بالقيمة العادلة ناقصاً تكاليف المعاملات المباشرة الإضافية، ويتم لاحقاً قياسها بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي.

### ٧-٦ الودائع

يتم مبدئياً قياس الودائع بالقيمة العادلة ناقصاً تكاليف المعاملات المباشرة الإضافية، ويتم لاحقاً قياسها بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي.

### ٨-٦ المخصصات

يتم إثبات المخصصات عند وجود التزام قانوني أو متوقع على المجموعة ناتج عن حدث سابق، والتي يمكن قياسها بواقعية ومن المحتمل أن يتطلب وجود تدفق خارجي للمنافع الاقتصادية لتسوية هذه الالتزامات.

### ٩-٦ مكافآت نهاية الخدمة للموظفين

تتم تغطية حقوق التقاعد (والمكافآت الاجتماعية الأخرى) للموظفين البحرينيين من قبل الهيئة العامة للتأمينات الاجتماعية التي يساهم فيها الموظفون وأصحاب العمل على أساس شهري بنسبة ثابتة من الرواتب. يتم إثبات حصة المجموعة من المساهمات في هذا النظام، وهي خطة مساهمة محددة بموجب المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ المتعلق بمزايا الموظفين كمصروفات في القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر.

يحق للموظفين الأجانب مكافآت نهاية الخدمة وفقاً لقانون العمل البحريني للقطاع الخاص لسنة ٢٠١٢، وتحسب بناءً على مدة الخدمة والراتب عند إنهاء التوظيف. يتم عمل المخصص لهذا الالتزام غير الممول والذي يمثل خطة المنافع المحددة عن طريق احتساب الالتزام الاعترافي على أن جميع الموظفين قد تركوا العمل بتاريخ إعداد التقارير المالية. يتم إثبات المخصص كمصروفات في القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر.

### ١٠-٦ دخل الإثبات

يتم إثبات دخل ومصروفات الفوائد في الأرباح أو الخسائر باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي. يمثل معدل الفائدة الفعلي المعدل الذي يخضم بالضبط المدفوعات والمقبوضات النقدية المستقبلية المقدرة خلال العمر المتوقع للموجود المالي أو المطلوب المالي (أو، حسب مقتضى الحال، فترة أقصر إلى القيمة المدرجة للموجود أو المطلوب المالي). عند احتساب معدل الفائدة الفعلي، تقوم المجموعة بتقدير التدفقات النقدية المستقبلية بالأخذ في الاعتبار الشروط التعاقدية للأداة المالية ولكن ليست الخسائر الائتمانية المستقبلية.

يتضمن احتساب معدل الفائدة الفعلي على تكاليف المعاملة والرسوم المدفوعة أو المستلمة التي تعتبر جزءاً لا يتجزأ من معدل الفائدة الفعلي. تتضمن تكاليف المعاملة على التكاليف الإضافية التي تنسب مباشرة إلى اقتناء أو إصدار الموجود أو المطلوب المالي.

### ١١-٦ دخل أرباح الأسهم

يتم إثبات دخل أرباح الأسهم عندما يوجد لدى المجموعة الحق في استلام مدفوعات أرباح الأسهم.

### ١٢-٦ دخل الرسوم والعمولات

يتم تضمين دخل الرسوم والعمولات التي تعتبر جزءاً لا يتجزأ من معدل الفائدة الفعلي للموجود أو المطلوب المالي في قياس معدل الفائدة الفعلي.

يتم إثبات دخل الرسوم والعمولات الأخرى بما في ذلك رسوم الخدمات المحاسبية ورسوم إدارة الاستثمار وعمولات البيع ورسوم طرح الاستثمار ورسوم القروض المشتركة عند تقديم الخدمات ذات الصلة. إذا لم يكن من المتوقع أن يؤدي سحب القرض نتيجة لارتباطات القرض ذات الصلة، فإنه يتم إثبات ارتباطات القرض ذات الصلة على أساس القسط الثابت على مدى فترة الارتباط.

تتعلق مصروفات الرسوم والعمولات الأخرى بشكل رئيسي برسوم المعاملات والخدمات، والتي يتم احتسابها كمصروفات عند استلام الخدمات.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

### ٦. ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

#### ١٣-٦ دخل الإيجار

يتم إثبات دخل الإيجار من العقارات الاستثمارية كإيرادات على أساس القسط الثابت على مدى فترة عقد الإيجار. يتم إثبات حوافز الإيجار الممنوحة كجزء لا يتجزأ من مجموع دخل الإيجار على مدى فترة عقد الإيجار.

#### ١٤-٦ العملات الأجنبية

يتم تحويل العملات التي تتم بالعملات الأجنبية إلى العملة الرئيسية باستخدام أسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملة.

يتم تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية المسجلة بالعملات الأجنبية بتاريخ إعداد التقارير المالية إلى العملة الرئيسية بأسعار الصرف السائدة بذلك التاريخ. تمثل مكاسب أو خسائر العملات الأجنبية على البنود النقدية الفرق بين التكلفة المطفأة في العملة الرئيسية في بداية السنة، معدلة لمعدل الفائدة والمدفوعات خلال السنة، والتكلفة المطفأة للعملات الأجنبية التي تم تحويلها بأسعار الصرف السائدة في نهاية السنة.

يتم تحويل الموجودات والمطلوبات غير النقدية المقاسة بالقيمة العادلة بالعملة الأجنبية إلى العملة الرئيسية بأسعار الصرف السائدة بالتاريخ الذي تم فيه تحديد القيمة العادلة. يتم تحويل البنود غير النقدية المقاسة بناءً على التكلفة التاريخية بالعملة الأجنبية باستخدام أسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملة.

يتم بصفة عامة إثبات الفروق الناتجة عن صرف العملات الأجنبية في القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر.

#### ١٥-٦ النقد وما في حكمه

يتضمن النقد وما في حكمه على أوراق نقدية وعمليات معدنية في الصندوق وأرصدة غير خاضعة لقيود محتفظ بها لدى مصرف البحرين المركزي وموجودات مالية عالية السيولة ذات تواريخ استحقاق أصلية لفترة ثلاثة أشهر أو أقل من تاريخ الاقتناء التي تخضع لمخاطر غير جوهرية للتغيرات في قيمتها العادلة، ويتم استخدامها من قبل المجموعة لإدارة ارتباطاتها قصيرة الأجل. يدرج النقد وما في حكمه بالتكلفة المطفأة في القائمة الموحدة للمركز المالي.

#### ١٦-٦ المشتقات

ضمن الأعمال الاعتيادية، يدخل البنك في معاملات تتضمن على الأداة المالية المشتقة. إن الأداة المالية المشتقة هي عقد مالي بين طرفين حيث تعتمد المدفوعات على تحركات الأسعار في واحدة أو أكثر من الأدوات المالية المعنية والسعر المرجعي أو المؤشر. تتضمن الأدوات المالية المشتقة على عقود الصرف الأجنبي الآجلة.

العقود الآجلة هي عبارة عن اتفاقيات تعاقدية إما لشراء أو لبيع عملة محددة أو سلعة أو أداة مالية بسعر محدد وتاريخ محدد في المستقبل. العقود الآجلة معدة للتعامل بها في السوق غير المنتظمة.

#### ١٧-٦ الموجودات والمطلوبات المالية

فيما يلي أدناه ملخص للسياسات المحاسبية الرئيسية للبنك بما يتوافق مع المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩:

#### ١٧-٦-١ الإثبات والقياس المبدئي

جميع المشتريات والمبيعات "العادية" للموجودات المالية يتم إثباتها في تاريخ المتاجرة، وهو التاريخ الذي تلتزم فيه المجموعة بشراء أو بيع الموجود. إن المشتريات أو المبيعات العادية هي مشتريات أو مبيعات الموجودات المالية التي تتطلب تسليم الموجودات خلال الإطار الزمني المنصوص عليه عامة في القوانين أو حسب أعراف السوق.

يتم قياس الموجودات أو المطلوبات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة بالإضافة، في حالة البند غير المدرج بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، تضاف إليه تكاليف المعاملة التي تنسب مباشرة إلى الاقتناء أو الإصدار.

#### ١٧-٦-٢ التصنيف

##### الموجودات المالية

عند الإثبات المبدئي، يتم تصنيف الموجودات المالية كمقاسة بالتكلفة المطفأة أو مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر أو مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. يتم قياس الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة عند استيفاء كلا من الشرطين التاليين ولم يتم تصنيفها كمدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر:

- يتم الاحتفاظ بالموجودات في نموذج الأعمال الذي يهدف إلى الاحتفاظ بالموجودات من أجل تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية؛ و
- ينتج عن الشروط التعاقدية للموجودات المالية في تواريخ محددة تدفقات نقدية والتي تعد فقط مدفوعات على المبلغ الأصلي للدَيْن والفائدة على المبلغ الأصلي القائم.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

### ٦. ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

٦-١٧-٢ التصنيف (تتمة)

الموجودات المالية (تتمة)

يتم قياس أدوات الدين كدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر فقط عند استيفاء كل من الشرطين التاليين ولم يتم تصنيفها كدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر:

- يتم الاحتفاظ بالموجودات في نموذج الأعمال الذي يهدف إلى تحقيق كل من تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية وبيع الموجودات المالية؛ و
  - ينتج عن الشروط التعاقدية للموجودات المالية في تواريخ محددة تدفقات نقدية والتي تعد فقط مدفوعات على المبلغ الأصلي الدين والفائدة على المبلغ الأصلي القائم. عند الإثبات المبدئي لاستثمارات أسهم حقوق الملكية التي لا يتم الاحتفاظ بها لغرض المتاجرة، يجوز للمجموعة اختيار لا رجعة فيه بعرض التغيرات اللاحقة في القيمة العادلة في الدخل الشامل الآخر. يتم إجراء هذا الاختيار على أساس كل استثمار على حدة.
- يتم تصنيف جميع الموجودات المالية الأخرى كدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

بالإضافة إلى ذلك، عند الإثبات المبدئي، يجوز للمجموعة تصنيف لا رجعة فيه الموجودات المالية التي تضي بالمتطلبات ليتم قياسها بالتكلفة المطبقة أو مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر أو مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، إذا كان القيام بذلك يلغي أو يخفف من عدم التوافق المحاسبي الذي قد ينشأ.

موجودات مالية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

تقوم المجموعة بتصنيف بعض الموجودات المالية كدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر لأن الموجودات كانت تدار وتقيّم وتسجل داخلياً على أساس القيمة العادلة.

تقييم نموذج الأعمال

تقوم المجموعة بتقييم الهدف من نموذج الأعمال الذي يتم الاحتفاظ بالموجودات من خلاله على مستوى محفظة الأعمال لأن هذه الطريقة تعكس بشكل أفضل كيفية إدارة الأعمال وطريقة تقديم المعلومات إلى الإدارة. فيما يلي المعلومات التي يتم أخذها بعين الاعتبار:

- السياسات والأهداف المحددة لمحفظة الأعمال والتطبيق العملي لتلك السياسات. وبالأخص، ما إذا كانت استراتيجية الإدارة تركز على تحقيق الإيرادات من الفوائد التعاقدية، وتحقيق التدفقات النقدية من خلال بيع الموجودات والاحتفاظ بها لأغراض السيولة؛
- المخاطر التي تؤثر على أداء نموذج الأعمال (والموجودات المالية التي يتم الاحتفاظ بها ضمن نموذج الأعمال تلك) وكيفية إدارة هذه المخاطر؛ و
- معدل تكرار المبيعات وقيمتها وتوقيتها في الفترات السابقة، وأسباب تلك المبيعات، بالإضافة إلى توقعاتها بشأن أنشطة المبيعات المستقبلية. ومع ذلك، لا يتم أخذ المعلومات الخاصة بأنشطة المبيعات في الاعتبار بمزدها عن باقي الأنشطة، بل تعتبر جزء من عملية التقييم الشامل لكيفية تحقيق المجموعة لأهداف إدارة الموجودات المالية بالإضافة إلى كيفية تحقيق التدفقات النقدية.

يتم قياس الموجودات المالية المحتفظ بها لغرض المتاجرة أو التي يتم إدارتها والتي يتم تقييم أداؤها على أساس القيمة العادلة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر حيث لا يتم الاحتفاظ بها من أجل تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية ولا يتم الاحتفاظ بها على حد سواء من أجل تحصيل التدفقات النقدية وبيع الموجودات المالية.

تقييم ما إذا كانت التدفقات النقدية التعاقدية فقط مدفوعات من المبلغ الأصلي للدين والفائدة على المبلغ الأصلي القائم

لأغراض هذا التقييم، يتم تحديد المبلغ الأصلي على أساس القيمة العادلة للموجودات المالية عند الأثبات المبدئي والتي قد تتغير على مدى عمر الموجود المالي. يتم تحديد "الفائدة" على أساس مقابل القيمة الزمنية للنقود والمخاطر الائتمانية المرتبطة بالمبلغ الأصلي القائم وذلك خلال فترة زمنية معينة أو لمخاطر الإقراض الأساسية الأخرى والتكاليف (مثال: مخاطر السيولة والتكاليف الإدارية)، بالإضافة إلى هامش الربح.

- الأحداث المحتملة التي يمكنها تغيير قيمة وتوقيت التدفقات النقدية؛

- خصائص الرفع المالي؛

- الدفع المسبق وشروط التمديد؛

- الشروط التي تحد من مطالبات المجموعة للتدفقات النقدية من الموجودات المحددة (مثال: ترتيبات الموجودات دون حق الرجوع على الضامن)؛ و

- الخصائص التي تسهم في تعديل مقابل القيمة الزمنية للنقود (مثال: إعادة تعيين معدل الفائدة للموجود المالي بشكل دوري).

إعادة التصنيف

لا يتم إعادة تصنيف الموجودات المالية لاحقاً إلى إثباتها المبدئي، إلا في فترة ما بعد تغيير المجموعة لنموذج أعمالها لإدارة الموجودات المالية.

المطلوبات المالية

تصنف المجموعة مطلوباتها المالية، بخلاف الضمانات المالية وارتباطات القرض كمقاسة بالكلمة المطبقة.



# إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

## ٦. ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

٣-١٧-٦ الاستبعاد

الموجودات المالية

إذا تم تعديل الشروط الخاصة بالموجودات المالية، تقيّم المجموعة ما إذا كانت التدفقات النقدية للموجودات المالية المعدلة مختلفة بشكل جوهري. في حالة وجود اختلافات جوهريّة في التدفقات النقدية، فإن الحقوق التعاقدية للتدفقات النقدية الناتجة من الموجودات المالية الأصلية تعتبر قد انقضت مدتها. فني هذه الحالة، يتم استبعاد الموجودات المالية الأصلية ويتم إثبات الموجودات المالية الجديدة بالقيمة العادلة.

عند استبعاد الموجودات المالية، فإن الفرق بين القيمة المدرجة للموجود المالي (أو القيمة المدرجة المخصصة للجزء من الموجود المالي المستبعد) ومجموع (١) المقابل المستلم (بما في ذلك أي موجود جديد تم اقتناؤه محسوم منه أي مطلوب جديد ممتعض)، و (٢) أي مكسب أو خسارة متراكمة تم إثباتها في الدخل الشامل الآخر يتم إثباتها في الأرباح أو الخسائر.

يتم استبعاد الموجود المالي (كلياً أو جزئياً) عند:

- انقضاء الحقوق في استلام التدفقات النقدية من الموجود؛ أو
- قيام المجموعة بنقل حقوقها في استلام التدفقات النقدية من الموجود ولكنها تعهدت بدفعها بالكامل دون تأخير جوهري إلى طرف ثالث بموجب "ترتيب سداد"؛ سواء (أ) قامت المجموعة بنقل جميع المخاطر والمكافآت الجوهرية المتعلقة بالموجود أو (ب) عندما لم تقم بنقل أو إبقاء جميع المخاطر والمكافآت الجوهرية للموجودات ولكنها قامت بنقل السيطرة على الموجود.

المطلوبات المالية

يتم استبعاد المطلوب المالي للمجموعة عندما يكون الالتزام بموجب المطلوب قد تم وفاؤه أو إلغاؤه أو انتهاء مدته.

٤-١٧-٦ اضمحلال الموجودات المالية

يتم تحديد اضمحلال الموجودات المالية باستخدام نموذج "الخسائر الائتمانية المتوقعة" كما هو مطلوب بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. كما يتم تطبيق نموذج اضمحلال هذا على بعض ارتباطات القروض والضمانات المالية. يستند المخصص على الخسائر الائتمانية المتوقعة المرتبطة باحتمالية التعثر في السداد في الاثني عشر شهراً القادمة ما لم يكن هناك زيادة جوهريّة في المخاطر الائتمانية منذ منحها، فني هذه الحالة، يستند المخصص على التغير في الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى عمر الموجود. بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩، يتم إثبات الخسائر الائتمانية قبل تحققها بخلاف المعيار السابق.

٥-١٧-٦ الخسائر الائتمانية المتوقعة

يقوم البنك بإثبات الخسائر الائتمانية المتوقعة على الموجودات المالية التالية التي لا يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر:

(أ) استثمارات الدين؛

(ب) إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى؛

(ج) تمويلات إسلامية وقروض للعملاء؛

(د) اعتمادات مستندية وضمانات مصرفية؛ و

(هـ) ارتباطات غير مسحوبة غير قابلة للتقاضي.

يقيس البنك مخصصات الخسارة بمبلغ مساوي للخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر باستثناء الموجودات المالية الأخرى التي لم تزيد مخاطرها الائتمانية بشكل جوهري منذ إثباتها المبدئي، والتي تم قياس خسائرها الائتمانية المتوقعة على مدى ١٢ شهراً. الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى ١٢ شهراً هي جزء من الخسائر الائتمانية المتوقعة التي تنتج عن أحداث التعثر في السداد على الموجودات المالية المحتملة خلال ١٢ شهراً بعد تاريخ إعداد التقرير المالي.

٦-١٧-٦ عرض مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة في قائمة المركز المالي

يتم عرض مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة في قائمة المركز المالي على النحو التالي:

(أ) يتم قياس الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة: كخصم من إجمالي القيمة المدرجة للموجودات؛ و

(ب) حيثما تتضمن الأدوات المالية على كلاً من العنصر المسحوب أو غير المسحوب، (كما في حالة السحوبات على المكشوف من البنك والاعتمادات المستندية / حدود الضمانات المصرفية وما إلى ذلك)، يقوم البنك بعرض مخصص الخسارة للحد المعتمد للتسهيل ضمن "المطلوبات الأخرى".

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

## ٦. ملخص لأهم السياسات المحاسبية (تتمة)

٦-١٧-٧ شطب

يتم شطب الموجودات المالية إما جزئياً أو كلياً فقط عندما بحث البنك باستنفاضة معظم سبل الاسترداد ويتم الإثبات بعد ذلك بأنه من الواضح بأن المبلغ المستحق للدين غير قابل للاسترداد. ومع ذلك، في جميع حالات الشطب، تستمر الجهود التي يبذلها البنك من أجل استرداد المبلغ المستحق ويتم تقديم تحديثات دورية إلى مجلس الإدارة. إذا كان المبلغ المطلوب شطبه أكبر من مخصص الخسارة المتراكم، يعامل الفرق أولاً كإضافة إلى المخصص الذي يتم تطبيقه بعد ذلك مقابل إجمالي القيمة المدرجة. وتقييد أية مبالغ مستردة لاحقة في "دخل آخر".

راجع الإيضاح رقم ٢٨ للحصول على تفاصيل إضافية.

٦-١٨ حقوق غير مسيطرة

تمثل الحقوق غير المسيطرة جزء من الربح أو الخسارة وصافي الموجودات في الشركات التابعة التي لا تنسب إلى حقوق مساهمي البنك. يتم احتساب أي تغيرات في حصة ملكية المجموعة في الشركة التابعة التي لا تنتج عنها فقدان السيطرة كعمالة أسهم حقوق الملكية.

## ٧. النقد وما في حكمه

٢٠٢١	٢٠٢٢	
ألف	ألف	
دينار بحريني	دينار بحريني	
٣,٠٢٧	٤,٨٦٥	نقد وأرصدة لدى مصرف البحرين المركزي
٢٢,٣١٢	١٣,٨٩٣	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى
٢٥,٣٣٩	١٨,٧٥٨	
(٢,٦٦٧)	(٤,٤٥٢)	محسوماً منها: احتياطي لدى مصرف البحرين المركزي
٣	١	إضافة: مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة
٢٢,٦٧٥	١٤,٣٠٧	النقد وما في حكمه في نهاية السنة
٣٦٠	٤١٣	نقد وأرصدة لدى مصرف البحرين المركزي (باستثناء الاحتياطات)
٢٢,٣١٥	١٣,٨٩٤	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى بتاريخ استحقاق أصلية لفترة ٩٠ يوماً أو أقل
٢٢,٦٧٥	١٤,٣٠٧	

## ٨. تمويلات إسلامية وقروض للعملاء

٢٠٢١	٢٠٢٢	
ألف	ألف	
دينار بحريني	دينار بحريني	
١٣٧,٧٠١	١٣٠,٨٨٧	تمويل مشاريع - إسلامية
١٨,٩٨٧	١٤,٠٧٣	تمويل مشاريع - تقليدية
٣,٣٨٨	٣,٢٧٦	صيد الأسماك والزراعة
٢,٢٤٩	٢,٠٦٤	قروض أخرى
١٦٢,٣٢٥	١٥٠,٣٠٠	
(١٥,٦٩٣)	(١٦,٢٦٦)	محسوماً منها: الخسائر الائتمانية المتوقعة*
١٤٦,٦٣٢	١٣٤,٠٣٤	

\* تتضمن هذه على خسائر ائتمانية قدرها ١٠,٦٦١ ألف دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠٢١: ١١,٢٤٣ ألف دينار بحريني) مقابل التمويلات الإسلامية للعملاء.

مدرجة ضمن التمويلات الإسلامية وقروض للعملاء هي عبارة عن تسهيلات بسعر فائدة صفر مدرجة بخصم بمبلغ وقدره ١٠,٥٧٥ ألف دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠٢١: ١٣,٠٠٢ ألف دينار بحريني) مع مبلغ غير مخصوم يبلغ ٥٤,٠٠٠ ألف دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠٢١: ٥٤,٠٠٠ ألف دينار بحريني).

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

## ٨. تمويلات إسلامية وقروض للعملاء (تتمة)

فيما يلي أدناه هو التغيير في الخسائر الائتمانية المتوقعة على التمويلات الإسلامية وقروض للعملاء:

٢٠٢٢

المرحلة ١	المرحلة ٢	المرحلة ٣	المجموع
الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى ١٢ شهراً	الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر	الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر	
ألف	ألف	ألف	ألف
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
١,٤٠٣	٥٤٣	١٣,٧٤٧	١٥,٦٩٣
٥٧	(٥٧)	-	-
(٤١)	١٧٦	(١٣٥)	-
(٥٨)	(٩)	٦٧	-
١,٠٩٩	٢٥٨	١,٠٩٥	٢,٤٥٢
(٣١١)	(٤١٠)	(١,١٤٦)	(١,٨٦٧)
٧٤٦	(٤٢)	(١١٩)	٥٨٥
-	-	(١٢)	(١٢)
٢,١٤٩	٥٠١	١٣,٦١٦	١٦,٢٦٦

الرصيد كما في ١ يناير

تغيرات نتيجة للموجودات المالية المثبتة في الرصيد

الافتتاحي التي تتضمن على ما يلي:

- محول إلى خسائر ائتمانية متوقعة على مدى ١٢ شهراً
- محول إلى المرحلة ٢ (خسائر ائتمانية متوقعة على مدى العمر غير المضمحلة ائتمانياً)
- محول إلى المرحلة ٣ (خسائر ائتمانية متوقعة على مدى العمر المضمحلة ائتمانياً)
- صافي إعادة قياس مخصص الخسارة
- استردادات / مخصصات انتفت الحاجة إليها
- مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة - صافي
- مبالغ مشطوبة خلال السنة

الرصيد في ٣١ ديسمبر

٢٠٢١

المرحلة ١	المرحلة ٢	المرحلة ٣	المجموع
الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى ١٢ شهراً	الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر	الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر	
ألف	ألف	ألف	ألف
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
٩٦٢	٤٢٩	١٣,٩٧٤	١٥,٣٦٥
-	-	-	-
(٣٥)	٤٨	(١٣)	-
(١١)	(٤)	١٥	-
٥٦٩	٢٠٥	١,٢٨٩	٢,٠٦٣
(٨٢)	(١٣٥)	(٤٢٠)	(٦٣٧)
٤٤١	١١٤	٨٧١	١,٤٢٦
-	-	(١,٠٩٨)	(١,٠٩٨)
١,٤٠٣	٥٤٣	١٣,٧٤٧	١٥,٦٩٣

الرصيد كما في ١ يناير

تغيرات نتيجة للموجودات المالية المثبتة في الرصيد

الافتتاحي التي تتضمن على ما يلي:

- محول إلى خسائر ائتمانية متوقعة على مدى ١٢ شهراً
- محول إلى المرحلة ٢ (خسائر ائتمانية متوقعة على مدى العمر غير المضمحلة ائتمانياً)
- محول إلى المرحلة ٣ (خسائر ائتمانية متوقعة على مدى العمر المضمحلة ائتمانياً)
- صافي إعادة قياس مخصص الخسارة
- استردادات / مخصصات انتفت الحاجة إليها
- مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة - صافي
- مبالغ مشطوبة خلال السنة

الرصيد في ٣١ ديسمبر

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢، بلغت الفوائد المعلقة على القروض التي فات موعد استحقاقها والمضمحلة بالكامل ١,٣٣٦ ألف دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠٢١: ١,٨٤٩ ألف دينار بحريني)، قام البنك بمعالجة تلك الفوائد كحساب غير مدرج في الميزانية.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

## ٨. تمويلات إسلامية وقروض للعملاء (تتمة)

يوضح الجدول التالي معلومات حول الجودة الائتمانية للتمويلات الإسلامية وقروض للعملاء:

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

	المرحلة ١	المرحلة ٢	المرحلة ٣	
	الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى ١٢ شهراً	الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر غير المضمحلة ائتمانياً	الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر المضمحلة ائتمانياً	المجموع
	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
الشركات	٧٠,٣٩٥	٩,١١١	١٣,٥٤٩	٩٣,٠٥٥
المؤسسات الصغيرة والمتوسطة	٢٧,١٧٧	٢,٩٦٧	٩,٠٠٣	٣٩,١٤٧
المشاريع الصغيرة	٨,١١٩	٩٢٢	٣,٢٩١	١٢,٣٣٢
سحوبات على المكشوف من البنك	١,٥١٠	١	٥٤٤	٢,٠٥٥
قروض التعليم	٣٩	-	٢٣٦	٢٧٥
أخرى	٢,١٠٨	٣٦٤	٩٦٤	٣,٤٣٦
	١٠٩,٣٤٨	١٣,٣٦٥	٢٧,٥٨٧	١٥٠,٣٠٠
محسوماً منها: الخسائر الائتمانية المتوقعة	(٢,١٤٩)	(٥٠١)	(١٣,٦١٦)	(١٦,٢٦٦)
	١٠٧,١٩٩	١٢,٨٦٤	١٣,٩٧١	١٣٤,٠٣٤

٣١ ديسمبر ٢٠٢١

	المرحلة ١	المرحلة ٢	المرحلة ٣	
	الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى ١٢ شهراً	الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر غير المضمحلة ائتمانياً	الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر المضمحلة ائتمانياً	المجموع
	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
الشركات	٧٦,٠٤٧	٣,٦٧٤	١٦,٥٤٣	٩٦,٢٦٤
المؤسسات الصغيرة والمتوسطة	٣٨,٤٧٢	٩٧٤	٥,٧٤٦	٤٥,١٩٢
المشاريع الصغيرة	١١,٣١٨	٤٤٣	٣,٠٦٦	١٤,٨٢٧
السحوبات على المكشوف من البنك	١,٤٣٧	-	٥٣٥	١,٩٧٢
قروض التعليم	١٢٥	-	٢٨٠	٤٠٥
أخرى	٢,٣٠٠	١٤٦	١,٢١٩	٣,٦٦٥
	١٢٩,٦٩٩	٥,٢٣٧	٢٧,٣٨٩	١٦٢,٣٢٥
محسوماً منها: الخسائر الائتمانية المتوقعة	(١,٤٠٣)	(٥٤٣)	(١٣,٧٤٧)	(١٥,٦٩٣)
	١٢٨,٢٩٦	٤,٦٩٤	١٣,٦٤٢	١٤٦,٦٣٢

بلغت القيمة العادلة للضمانات المشتملة على نقد وأوراق مالية وعقارات محتفظ بها من قبل المجموعة والمتعلقة بالقروض المضمحلة بشكل فردي ١٣,٢٩٢ ألف دينار بحريني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ (٣١ ديسمبر ٢٠٢١: ١٦,٨٢١ ألف دينار بحريني).

بلغ قيمة الضمانات المستحقة على الموجودات المالية المشطوبة من قبل المجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ والتي لا تزال خاضعة لأنشطة التنفيذ ٢٧,٧٩١ ألف دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠٢١: ١٤,٠٨٠ ألف دينار بحريني).

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

## ٨. تمويلات إسلامية وقروض للعملاء (تتمة)

فيما يلي تسوية للتغيرات في القيمة المدرجة حسب المرحلة

	المرحلة ١ ألف دينار بحريني	المرحلة ٢ ألف دينار بحريني	المرحلة ٣ ألف دينار بحريني	المجموع
في ١ يناير ٢٠٢٢	١٢٩,٦٩٩	٥,٢٣٧	٢٧,٣٨٩	١٦٢,٣٢٥
خصم قرض	(١٠,٥٧٥)	-	-	(١٠,٥٧٥)
صافي الموجودات الممنوحة	١٤,٠٤٤	٤,٧٧٠	٣,٢٩١	٢٢,١٠٥
مدفوعات وموجودات مستبعدة	(١٠,٦٥٢)	(٢,١٢٣)	(١٠,٧٦٨)	(٢٣,٥٤٣)
تحويلات إلى المرحلة ١	١,١٠٦	(١,١٠٦)	-	-
تحويلات إلى المرحلة ٢	(٦,٢٥٢)	٦,٩٢٤	(٦٧٢)	-
تحويلات إلى المرحلة ٣	(٨,٠٢٢)	(٣٣٧)	٨,٣٥٩	-
مبالغ مشطوبة خلال السنة	-	-	(١٢)	(١٢)
٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	١٠٩,٣٤٨	١٣,٣٦٥	٢٧,٥٨٧	١٥٠,٣٠٠
	المرحلة ١ ألف دينار بحريني	المرحلة ٢ ألف دينار بحريني	المرحلة ٣ ألف دينار بحريني	المجموع
في ١ يناير ٢٠٢١	١٣٠,٠٤٧	٣,٢٤٣	٢٨,٧٠٥	١٦١,٩٩٥
خصم قرض	(١٣,٠٠٢)	-	-	(١٣,٠٠٢)
صافي الموجودات الممنوحة	٣٣,٩٣١	١,٢٢١	١,٥٤٧	٣٦,٦٩٩
مدفوعات وموجودات مستبعدة	(١٧,٨٤٤)	(٢١٣)	(٤,٢١٢)	(٢٢,٢٦٩)
تحويلات إلى المرحلة ٢	(١,٢١٧)	١,٢٤٣	(٢٦)	-
تحويلات إلى المرحلة ٣	(٢,٢١٦)	(٢٥٧)	٢,٤٧٣	-
مبالغ مشطوبة خلال السنة	-	-	(١,٠٩٨)	(١,٠٩٨)
٣١ ديسمبر ٢٠٢١	١٢٩,٦٩٩	٥,٢٣٧	٢٧,٣٨٩	١٦٢,٣٢٥

## ٩. أوراق مالية استثمارية

	٢٠٢٢ ألف دينار بحريني	٢٠٢١ ألف دينار بحريني
مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر:		
أسهم حقوق الملكية التقليدية	٧,٥٥٣	٦,٩٣٢
أسهم حقوق الملكية الإسلامية	٢٣	٢٤
	٧,٥٧٦	٦,٩٥٦
مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر:		
أسهم حقوق الملكية التقليدية	٢٢	٢٥
سندات الدين التقليدية *	١٩,٥٢٦	١٧,٩٠٧
صكوك *	٤,٥٢٤	٣,٢٠٧
	٢٤,٠٧٢	٢١,١٣٩
مدرجة بالتكلفة المطفأة:		
سندات الدين التقليدية *	٣٠,٦٩٢	٢٧,٩٠١
	٦٢,٣٤٠	٥٥,٩٩٦

\* تعتبر هذه التعرضات لحكومة بلد المنشأ أي مملكة البحرين منخفضة المخاطر وقابلة للاسترداد بالكامل، وبالتالي، يفترض أن تكون الخسائر الائتمانية المتوقعة غير جوهرية أو صغر خسائر ائتمانية متوقعة.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

## ١٠. استثمارات في شركات زميلة

النشاط الرئيسي	حصة الملكية		
	٢٠٢١	٢٠٢٢	
الشركة العربية لسيارات الأجرة*	٢٠,٠٠٪	٢٠,٠٠٪	
بنك الإبداع	٢١,١٣٪	٢١,١٣٪	

\* تحتفظ المجموعة بحصتها في الشركة العربية لسيارات الأجرة بالتكلفة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ (٣١ ديسمبر ٢٠٢١: نفسه).

تأسست الشركات الزميلة في مملكة البحرين ويتم احتسابها باستخدام طريقة حقوق الملكية في هذه القوائم المالية الموحدة.

٢٠٢١	٢٠٢٢	
ألف	ألف	
دينار بحريني	دينار بحريني	
٣٧٤	٣٨٣	القيمة المدرجة لاستثمار المجموعة في الشركات الزميلة
٩	١١	في ١ يناير
٣٨٣	٣٩٤	حصة البنك من ربح شركات زميلة
		في ٣١ ديسمبر

## ١١. استثمارات عقارية

٢٠٢١	٢٠٢٢	
ألف	ألف	
دينار بحريني	دينار بحريني	
١١,٠٧١	١٠,٥٨١	في ١ يناير
-	٥٨	إضافة إلى استثمارات عقارية
-	(٥,٢٣٨)	محولة إلى وزارة التجارة والصناعة
(١٧)	-	إعادة تصنيف إلى عقارات ومعدات
-	١٠١	النفقات الرأسمالية
(٤٧٣)	(٣٧٢)	الاستهلاك المحتسب للسنة
١٠,٥٨١	٥,١٣٠	في ٣١ ديسمبر

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢، تقارب القيمة العادلة للاستثمارات العقارية قيمها المدرجة (٢٠٢١: نفسه).

تم تصنيف قياس القيمة العادلة للاستثمارات العقارية كقيمة عادلة ضمن المستوى ٣ بناءً على مدخلات تقنيات التقييم المستخدمة. يأخذ نموذج التدفقات النقدية المخصومة في الاعتبار القيمة الحالية لصافي التدفقات النقدية المحققة من العقار، مع الأخذ في الاعتبار معدل نمو الإيجار المتوقع وفترة الفراغ ومعدل الإشغال وتكاليف حوافز الإيجار مثل فترات بدون دفع الإيجار والتكاليف الأخرى التي لا يدفعها المستأجر. يتم خصم صافي التدفقات النقدية المتوقعة باستخدام معدلات الخصم المعدلة حسب المخاطر. ومن بين العوامل الأخرى، يأخذ تقدير معدل الخصم في الاعتبار جودة المبنى وموقعه والجدارة الائتمانية للمستأجر وشروط عقد التأجير.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تمة)

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

## ١٢. عقارات ومعدات

	أراضي مملوكة ملكاً حراً ألف دينار بحريني	الحق في استخدام الموجودات ألف دينار بحريني	ممتلكات مملوكة ملكاً حراً ألف دينار بحريني	أثاث وتركيبات ومركبات ومعدات مكتبية ألف دينار بحريني	أعمال قيد التنفيذ ألف دينار بحريني	المجموع ألف دينار بحريني
٢٠٢٢						
التكلفة:						
في ١ يناير ٢٠٢٢	٢٩٣	٧٣٧	١,٦٥٩	٢,٦٠٩	٢,٠٩٣	٧,٣٩١
إضافات	-	٩	-	٣٤٦	٤٢٩	٧٨٤
استبعادات / مبالغ مشطوبة	-	(٤١٩)	-	(٤٢٦)	-	(٨٤٥)
تحويلات	-	-	-	١,٦١٣	(١,٦١٣)	-
في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	٢٩٣	٣٢٧	١,٦٥٩	٤,١٤٢	٩٠٩	٧,٣٣٠
الاستهلاك:						
في ١ يناير ٢٠٢٢	-	٤٧٨	١,٥٨٦	٢,٢٢٥	-	٤,٢٨٩
المخصص للسنة	-	٧٤	٧٣	٢٠٥	-	٣٥٢
استبعادات / مبالغ مشطوبة	-	(٢٣٢)	-	(٢٧٧)	-	(٥٠٩)
تحويلات	-	-	-	١٥٦	-	١٥٦
في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	-	٣٢٠	١,٦٥٩	٢,٣٠٩	-	٤,٢٨٨
صافي القيم الدفترية:						
في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	٢٩٣	٧	-	١,٨٣٣	٩٠٩	٣,٠٤٢
٢٠٢١						
التكلفة:						
في ١ يناير ٢٠٢١	٢٩٣	٧٣١	١,٦٥٩	٢,٥٢٠	٤٦٤	٥,٦٦٧
إضافات	-	٦	-	١٠٦	١,٦٤٧	١,٧٥٩
استبعادات / مبالغ مشطوبة	-	-	-	-	(١٨)	(١٨)
معاد تصنيفها من عقارات استثمارية	-	-	-	(١٧)	-	(١٧)
في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١	٢٩٣	٧٣٧	١,٦٥٩	٢,٦٠٩	٢,٠٩٣	٧,٣٩١
الاستهلاك:						
في ١ يناير ٢٠٢١	-	٣١٥	١,٤٠٧	٢,٠١٩	-	٣,٧٤١
المخصص للسنة	-	١٦٣	١٧٩	٢٣٧	-	٥٧٩
استبعادات / مبالغ مشطوبة	-	-	-	-	-	-
معاد تصنيفها من عقارات استثمارية	-	-	-	(٣١)	-	(٣١)
في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١	-	٤٧٨	١,٥٨٦	٢,٢٢٥	-	٤,٢٨٩
صافي القيم الدفترية:						
في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١	٢٩٣	٢٥٩	٧٣	٣٨٤	٢,٠٩٣	٣,١٠٢

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

## ١٣. موجودات أخرى

٢٠٢١	٢٠٢٢	
ألف	ألف	
دينار بحريني	دينار بحريني	
٣,١٥٨	٦,٩٤٧	إيجار ودمم مدينة أخرى
٢,٨٣٠	٥٣٥	ربح / فوائد مستحقة القبض
٥٤٢	٥٤٢	مبالغ مستحقة القبض متعلقة بمجمع سترة
٤٠٧	٤١٧	مبالغ مستحقة القبض من وزارة المالية والاقتصاد الوطني
٥٤٠	١,٠١٨	مبالغ مدفوعة مقدماً وموجودات أخرى
٧,٤٧٧	٩,٤٥٩	إجمالي القيمة المدرجة
(٣,١٣١)	(٣,١٧٩)	مخصص الاضمحلال
٤,٣٤٦	٦,٢٨٠	صافي القيمة المدرجة

## ١٤. قروض لأجل

٢٠٢١	٢٠٢٢	
ألف	ألف	
دينار بحريني	دينار بحريني	
٧,٠١٨	٦,٥٠٢	الصندوق السعودي للتنمية
٢٧,٧٨٥	٢١,٣٠١	الصندوق العربي للإنماء الاقتصادي والاجتماعي
٣٤,٨٠٣	٢٧,٨٠٣	

فيما يلي التغيرات في القروض لأجل خلال السنة:

٢٠٢١	٢٠٢٢	
ألف	ألف	
دينار بحريني	دينار بحريني	
٣٥,٣٠٤	٣٤,٨٠٣	في ١ يناير
(٥٠١)	(٧,٠٠٠)	سداد القروض
٣٤,٨٠٣	٢٧,٨٠٣	في ٣١ ديسمبر

## الصندوق السعودي للتنمية

خلال سنة ٢٠١٢، حصل البنك على قرض من الصندوق السعودي للتنمية بقيمة ١٠٠ مليون ريال سعودي. تم استخدام هذا التسهيل بالكامل وتسدد الأقساط على أساس نصف سنوي لمدة ٢٥ سنة (مع فترة سماح لمدة ٥ سنوات على المبلغ الأصلي) مع فائدة بمعدل ٢,٠٪ وزارة المالية هو الضامن لهذا القرض.

## الصندوق العربي للإنماء الاقتصادي والاجتماعي

خلال سنة ٢٠١٣، حصل البنك على قرض من الصندوق العربي للإنماء الاقتصادي والاجتماعي بقيمة ٢٠ مليون دولار أمريكي. تم استخدام هذا التسهيل بالكامل وتسدد الأقساط على أساس نصف سنوي لمدة ١٠ سنوات (مع فترة سماح لمدة ٣ سنوات على المبلغ الأصلي) مع فائدة بمعدل ٣,٠٪. خلال سنة ٢٠١٤، حصل البنك على قرض ثاني من الصندوق العربي للإنماء الاقتصادي والاجتماعي بقيمة ٥٠ مليون دولار أمريكي. تم استخدام هذا التسهيل بالكامل وتسدد الأقساط على أساس نصف سنوي لمدة ١٠ سنوات (مع فترة سماح لمدة ٣ سنوات على المبلغ الأصلي) مع فائدة بمعدل ٣,٠٪. خلال سنة ٢٠١٦، حصل البنك على قرض ثالث من الصندوق العربي للإنماء الاقتصادي والاجتماعي بقيمة ٥٠ مليون دولار أمريكي. تم استخدام هذا التسهيل بالكامل وتسدد الأقساط على أساس نصف سنوي لمدة ١٠ سنوات (مع فترة سماح لمدة ٣ سنوات على المبلغ الأصلي) مع فائدة بمعدل ٣,٠٪. خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، قد أتاح الصندوق العربي بفترة سماح مؤقتة لمدة سنة واحدة كإجراء تسهيل في مواجهة جائحة كوفيد - ١٩.

## ١٥. ودائع

٢٠٢١	٢٠٢٢	
ألف	ألف	
دينار بحريني	دينار بحريني	
١٣٧,٩٩٥	١٣٢,٨٦٣	ودائع من غير بنوك
١٣٧,٩٩٥	١٣٢,٨٦٣	

تتضمن الودائع لدى العملاء على مبلغ وقدره ٦٧٦ ألف دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠٢١: ٨٢٧ ألف دينار بحريني) محتفظ بها كوديعة هامشية مقابل التمويلات المقدمة. تشمل الودائع على وديعة بسعر فائدة صفر مقدمة من وزارة المالية والاقتصاد الوطني ومدرجة بخصم بمبلغ وقدره ١٠,٤١٨ ألف دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠٢١: ١٢,٩٥٢ ألف دينار بحريني) بينما المبلغ غير المخصوم هو ٦٣,٠٠٠ ألف دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠٢١: ٦٣,٠٠٠ ألف دينار بحريني).



## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تمة)

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

## ١٦. رأس المال

٢٠٢١	٢٠٢٢	
ألف	ألف	دينار بحريني
١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠	المصرح به:
		١٠٠ مليون (٢٠٢١: ١٠٠ مليون) سهم بقيمة اسمية قدرها دينار واحد للسهم
		الصادر والمدفوع بالكامل:
٦٥,٠٠٠	٦٣,٦٦٩	٦٣,٧ مليون (٢٠٢١: ٦٥ مليون) سهم بقيمة اسمية قدرها دينار واحد للسهم

وافق مساهمو البنك في الاجتماع الجمعية العمومية غير العادية المنعقد بتاريخ ١٤ مارس ٢٠٢٢ على تحويل العقار الاستثماري، مركز حاضنة الأعمال البحرين الكائن في الحد، إلى حكومة البحرين عن طريق إلغاء ١,٣٣١ ألف سهم مملوكة من قبل إحدى المساهمين، مع تعديل الرصيد المتبقي مقابل مساهمة رأسمالية أخرى. تم الانتهاء من الإجراءات القانونية وتم التوقيع على اتفاقية التحويل بتاريخ ٧ يوليو ٢٠٢٢، واعتبار من تاريخ ١ أغسطس ٢٠٢٢.

فيما يلي أسماء وبلدان المساهمين وعدد الأسهم المملوكة من الأسهم القائمة:

البلد	عدد الأسهم (ألف)	% من إجمالي الأسهم القائمة	
البحرين	٥٧,٠٠٢	٨٩,٥٣%	٣١ ديسمبر ٢٠٢٢
البحرين	٣,٣٣٣	٥,٢٣%	حكومة مملكة البحرين
البحرين	١,٤٦٧	٢,٣١%	الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي
البحرين	١,٨٦٧	٢,٩٣%	صندوق التقاعد (العسكري)
	٦٣,٦٦٩	١٠٠,٠٠%	صندوق التقاعد
البلد	عدد الأسهم (ألف)	% من إجمالي الأسهم القائمة	
البحرين	٥٨,٣٣٣	٨٩,٧٤%	٣١ ديسمبر ٢٠٢١
البحرين	٣,٣٣٣	٥,١٣%	حكومة مملكة البحرين
البحرين	١,٤٦٧	٢,٢٦%	الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي
البحرين	١,٨٦٧	٢,٨٧%	صندوق التقاعد (العسكري)
	٦٥,٠٠٠	١٠٠,٠٠%	صندوق التقاعد

## ١٧. الاحتياطي القانوني

وفقاً لأحكام قانون الشركات التجارية البحريني والنظام الأساسي للبنك يتم تحويل ما يعادل ١٠% من صافي الربح للسنة إلى الاحتياطي القانوني. ويجوز للبنك أن يقرر إضافة مثل هذه التحويلات السنوية عندما يبلغ الاحتياطي القانوني ٥٠% من رأس المال المدفوع. إن هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع إلا في الحالات التي نص عليها قانون الشركات التجارية البحريني وبعد الحصول على موافقة مصرف البحرين المركزي. لم يتم إجراء مثل هذه التحويلات خلال السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ و ٢٠٢١، حيث تكبد البنك خسائر متراكمة.

## ١٨. مساهمة رأسمالية أخرى

تتضمن المساهمة الرأسمالية الأخرى بالأساس على مساهمة مقدمة من قبل مساهم رئيسي بموجودات غير نقدية على شكل عقار تجاري للبنك. تم تصنيف العقار كاستثمار عقاري (راجع الإيضاح رقم ١١) والذي تم إثبات قيمته العادلة بتاريخ التحويل ومساهمة رأسمالية في قائمة التغيرات في حقوق الملكية قدرها ٣,٦٢٣ ألف دينار بحريني. خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢، قام البنك بتحويل ٣,٦٢٣ ألف دينار بحريني إلى حكومية مملكة البحرين نتيجة لعملية تحويل مركز حاضنة الأعمال البحرين الكائن في الحد.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

## ١٩. دخل التمويلات الإسلامية ودخل الفوائد

٢٠٢١	٢٠٢٢	
ألف	ألف	
دينار بحريني	دينار بحريني	
٤,٦٣٣	٤,٩٥٥	ربح على التمويلات الإسلامية
١,٣١١	٩٣٨	فائدة على القروض التقليدية
١,٦٨٧	١,٨٨٧	ربح وفائدة على الأوراق المالية
١٥٦	٢٨٦	ربح وفائدة على الإيداعات
٧,٧٨٧	٨,٠٦٦	

## ٢٠. مصروفات التمويلات الإسلامية ومصروفات الفوائد

٢٠٢١	٢٠٢٢	
ألف	ألف	
دينار بحريني	دينار بحريني	
٩٨٨	٨٥٢	فائدة على قروض لأجل
١٠٩	٩١	فائدة على ودائع من غير البنوك
٤	٤	ربح على ودائع من تمويلات إسلامية
١	٣	فائدة على ودائع من بنوك تقليدية
١,١٠٢	٩٥٠	

## ٢١. دخل الرسوم والعمولات

٢٠٢١	٢٠٢٢	
ألف	ألف	
دينار بحريني	دينار بحريني	
٢٨٢	٢٧٣	على التمويلات الإسلامية وقروض للعملاء
٦١	٤٨	على الالتزامات المحتملة
٣٤٣	٣٢١	

## ٢٢. دخل الاستثمار

٢٠٢١	٢٠٢٢	
ألف	ألف	
دينار بحريني	دينار بحريني	
٦٣٧	١٦٥	تغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٤٥	٢٢٩	دخل أرباح الأسهم
٦٨٢	٣٩٤	

## ٢٣. استرجاع مخصص / (مخصص) الخسائر الائتمانية المتوقعة

٢٠٢١	٢٠٢٢	
ألف	ألف	
دينار بحريني	دينار بحريني	
(٢)	(٢)	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى
١,٤٢٦	٥٨٥	تمويلات إسلامية وقروض للعملاء
٧٩	٤٨	موجودات أخرى
(٣٧)	١٦	التزامات محتملة وارتباطات
(٤٥٣)	(٨٢٢)	مبالغ مستردة من القروض تم أخذ مخصص لها بالكامل المشطوبة في السنوات السابقة
١,٠١٣	(١٧٥)	

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تمة)

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

## ٢٤. التزامات محتملة وارتباطات

يقوم البنك بإصدار اعتمادات مستندية وخطابات ضمان لعملائه الحاليين. تلزم هذه الأدوات البنك بالدفع نيابةً عن العملاء في حال وجود قانون محدد، يتعلق بشكل عام باستيراد البضائع.

إن الارتباطات غير القابلة للنقض لتقديم تسهيلات ائتمانية هي التمويلات الإسلامية والقروض التي تم الموافقة عليها من قبل البنك ولم يتم دفعها كما هو بتاريخ إعداد التقرير المالي.

فيما يلي أدناه تفاصيل الالتزامات المحتملة والارتباطات:

٢٠٢١	٢٠٢٢	
ألف	ألف	
دينار بحريني	دينار بحريني	
		التزامات محتملة:
		خطابات الضمان *
١,٢٧٢	١,٥٢٩	
٢٤	٢٩٩	اعتمادات مستندية *
١,٢٩٦	١,٨٢٨	
		ارتباطات:
		ارتباطات غير قابلة للنقض لتقديم تسهيلات ائتمانية *
١,٠٤٤	١,٢٠٣	ارتباطات بالاستثمار في أسهم حقوق الملكية **
١,٧٥٤	١,٢٥٣	نضات رأسمالية
١,٣١٧	٣١١	
٤,١١٥	٢,٧٦٧	
٥,٤١١	٤,٥٩٥	

\* يدرج البنك مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة البالغة ٧٣ ألف دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠٢١: ٥٧ ألف دينار بحريني) مقابل تلك البنود غير المدرجة في الميزانية والتي تم تصنيفها ضمن المطلوبات الأخرى.

\*\* تمثل هذه ارتباطات البنك بالاستثمار بنسبة ١٠٪ في أسهم حقوق ملكية صندوق الواحة فنشر كابيتال الذي تم تأسيسه بقيمة إجمالية قدرها ١٠٠ مليون دولار أمريكي (أي ما يعادل ٣٧,٧ مليون دينار بحريني). خلال السنة، قام البنك بدفع مبلغ وقدره ٥٠٢ ألف دينار بحريني (٢٠٢١: ٥٦٣ ألف دينار بحريني) مقابل تلك الارتباطات. بلغ صافي قيمة الموجود بناءً على أحدث المعلومات المالية للصندوق، كما هو بتاريخ إعداد التقرير المالي ٣٦,٤٢٠ ألف دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠٢١: ٢٧,٩٩٢ ألف دينار بحريني).

تعرض البنك لمخاطر قرض مستحق بقيمة ٩,١٢٧ ألف دينار بحريني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ (٢٠٢١: لا شيء)، والتي تتم إدارتها بصفة ائتمانية نيابة عن مؤسسة أخرى، ولم يتم تضمينها في القوائم المالية الموحدة.

## ٢٥. القيم العادلة للأدوات المالية

القيمة العادلة هي السعر الذي سيتم استلامه لبيع موجود أو الذي يتم دفعه لتحويل مطلوب في معاملة منظمة بين مشاركي السوق في تاريخ القياس. يستند قياس القيمة العادلة على افتراض بأن معاملة بيع الموجود أو تحويل المطلوب تحدث إما:

- في السوق الرئيسي للموجود أو المطلوب، أو
  - في السوق الأكثر فائدة للموجود أو المطلوب في حال غياب السوق الرئيسي. يجب أن يكون السوق الرئيسي أو السوق الأكثر فائدة متاح التعامل فيه للمجموعة.
- تستند القيمة العادلة على افتراض استمرار المنشأة في أعمالها دون وجود نية أو حاجة لتصفيته أو تقليص حجم عملياتها بصورة جوهرية أو إجراء معاملة بشروط غير ملائمة.

تقيس المجموعة القيم العادلة للأدوات المالية باستخدام التسلسل الهرمي التالي للقيمة العادلة، والذي يعكس المدخلات ذات التأثير الجوهري المستخدمة في إجراء هذه القياسات.

المستوى ١: الأسعار المسعرة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات أو المطلوبات المماثلة؛

المستوى ٢: تقنيات التقييم التي تستند على مدخلات يمكن ملاحظتها إما بصورة مباشرة (أي كالأسعار) أو بصورة غير مباشرة (أي مشتقة من الأسعار). تتضمن هذه الفئة على الأدوات التي تم تقييمها باستخدام أسعار السوق المسعرة في الأسواق النشطة للأدوات المالية المماثلة؛ الأسعار المسعرة للأدوات المالية المماثلة أو المشابهة في الأسواق التي تعتبر أقل من نشطة؛ أو تقنيات التقييم الأخرى التي يمكن ملاحظة جميع مدخلاتها ذات التأثير الجوهري بصورة مباشرة أو غير مباشرة من بيانات السوق.

المستوى ٣: تقنيات التقييم التي تستخدم المدخلات التي لا يمكن ملاحظتها. تتضمن هذه الفئة على الأدوات المالية التي تشمل تقنية تقييم المدخلات التي لا تستند إلى بيانات يمكن ملاحظتها في السوق.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

### ٢٥. القيم العادلة للأدوات المالية (تتمة)

تم الحصول على القروض لأجل من قبل البنك من صناديق التنمية في الكويت والمملكة العربية السعودية. لا توجد سوق ثانوية لهذه القروض التي هي بأسعار أقل من أسعار السوق نتيجة لطبيعة تلك القروض. وقد قدر البنك أن معدلات وشروط التمويل قابلة للمقارنة مع أهداف بنوك التنمية الأخرى المماثلة في المنطقة، وبالتالي يعتقد البنك أن القيمة المدرجة للقروض لأجل التي تم الحصول عليها تقارب قيمها العادلة.

القيمة العادلة للودائع تقارب قيمها المدرجة كما هو بتاريخ إعداد التقارير المالية نظراً لطبيعتها قصيرة الأجل.

لم تطرأ أي تغييرات في تقنيات التقييم المستخدمة في تقييم الاستثمارات خلال السنة مقارنةً بالسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١.

يتم التوصل إلى تقنيات التقييم الخاصة بالموجودات المالية ضمن المستوى ٢ على أساس نهج مضاعفات السوق والتدفقات النقدية المخصومة. تتضمن المدخلات الرئيسية المستخدمة على مجموعة من متوسط التكلفة المرجحة لرأس المال المستخدم لخصم التدفقات النقدية والخصم لعدم قابلية التسويق ومراقبة الأقساط، وما إلى ذلك.

يستخدم البنك تقنيات تقييم مختلفة مثل التدفقات النقدية المخصومة ومضاعفات السوق وصافي قيمة الموجودات المعدلة للوصول إلى القيمة العادلة للموجودات المالية المدرجة ضمن المستوى ٣. إن المدخلات الرئيسية المستخدمة هي معدل الخصم ومعدل النمو ومضاعفات السعر إلى الأرباح وصافي قيمة الموجودات. سوف لن يكون للتحويل المحتمل المعقول في أي من المدخلات المذكورة أعلاه أي تأثير جوهري على القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر.

يحلل الجدول أدناه الأدوات المالية المقاسة بالقيمة العادلة كما في كلاً من تاريخي إعداد التقارير المالية، في التسلسل الهرمي للقيمة العادلة الذي يتم فيه تصنيف قياس القيمة العادلة. إن القيم العادلة للموجودات والمطلوبات المالية المدرجة بالتكلفة المطبقة تقارب قيمها المدرجة كما هو بتاريخ إعداد التقارير المالية.

الموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة:	المستوى ١ ألف دينار بحريني	المستوى ٢ ألف دينار بحريني	المستوى ٣ ألف دينار بحريني	مجموع القيمة العادلة ألف دينار بحريني	مجموع القيمة المدرجة ألف دينار بحريني
٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	-	٢٣	٧,٥٧٥	٧,٥٩٨	٧,٥٩٨
أوراق مالية استثمارية - أسهم حقوق الملكية	-	-	-	٢٤,٠٥٠	٢٤,٠٥٠
أوراق مالية استثمارية - دين	٢٤,٠٥٠	-	-	-	-
٣١ ديسمبر ٢٠٢١	-	٢٤	٦,٩٥٧	٦,٩٨١	٦,٩٨١
أوراق مالية استثمارية - أسهم حقوق الملكية	-	-	-	٢١,١١٤	٢١,١١٤
أوراق مالية استثمارية - دين	٢١,١١٤	-	-	-	-

لدى البنك عقود صرف أجنبي آجلة لشراء دولارات أمريكية والدنانير البحرينية وريالات سعودية من مصرف البحرين المركزي والبنوك المحلية الأخرى بقيمة اسمية قدرها ٢٧,٦٧٢ ألف دينار بحريني (٢٠٢١: ٣٦,٤٤٩ ألف دينار بحريني) مع فترة استحقاق لمدة سنة واحدة أو أقل.

لم تكن هناك تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ خلال السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ و ٢٠٢١.

فيما يلي أدناه هي تسوية للموجودات المالية للمستوى ٣ المدرجة بالقيمة العادلة:

٢٠٢٢ ألف دينار بحريني	٢٠٢١ ألف دينار بحريني	
٦,٩٥٧	٥,٧٠١	في بداية السنة
١٦٥	٧٩٣	تغيرات في القيمة العادلة المثبتة في قائمة الأرباح أو الخسائر
٥٠٣	٥٦٣	إضافات خلال السنة
(٥٠)	-	مبالغ مستردة خلال السنة
-	(١٠٠)	مبالغ مشطوبة خلال السنة
٧,٥٧٥	٦,٩٥٧	في نهاية السنة

### تحليل الحساسية

تشمل الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر على استثمارات في مؤسسات وصناديق أسهم حقوق الملكية الخاصة. تتضمن المبادئ والتقديرات والافتراضات الرئيسية المعتمدة للتوصل إلى قيمة عادلة على التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة من قبل إدارة الشركات المستثمر فيها ولكن تمت مراجعتها للتأكد من مدى معقوليتها من قبل المجموعة والمؤمن الخارجي. وقد تم توقع التدفقات النقدية لفترة أولية مدتها خمس سنوات أو على مدى عمر المشروع في حالات معينة، ومن ثم تم تقدير القيمة النهائية بمعدل نمو يتراوح بين ٢٪ إلى ٣٪ (٢٠٢١: نفسه).

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

## ٢٥. القيم العادلة للأدوات المالية (تتمة)

فيما يلي أدناه ملخص التأثير المحتمل لاستخدام الافتراضات البديلة المحتملة المعقولة للتقييم العادل للاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر:

تقنيات التقييم المستخدمة	المدخلات الرئيسية التي لا يمكن ملاحظتها	القيمة العادلة في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ ألف دينار بحريني	التحول المحتمل المعقول +/- (في أي من المدخلات)	التأثير على الأرباح أو الخسائر ألف دينار بحريني
التدفقات النقدية المخصصة	معدل الخصم	٢,٧١٤	+/-%٠,٥	٦٧ / (٦١)
صافي قيمة الموجودات المعدلة	معدل النمو	٤,٧٦٤	+/-%٠,٥	(٣٨) / ٤٢
	صافي قيمة الموجود		+/-%٥	٦٨ / (٦٨)

تقنيات التقييم المستخدمة	المدخلات الرئيسية التي لا يمكن ملاحظتها	القيمة العادلة في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ ألف دينار بحريني	التحول المحتمل المعقول +/- (في أي من المدخلات)	التأثير على الأرباح أو الخسائر ألف دينار بحريني
التدفقات النقدية المخصصة	معدل الخصم	٢,٧١٤	+/-%٠,٥	٦٧ / (٦١)
صافي قيمة الموجودات المعدلة	معدل النمو	٤,١٠٧	+/-%٠,٥	(٣٨) / ٤٢
	صافي قيمة الموجود		+/-%٥	(٣٤) / ٧٤

## ٢٦. معاملات الطرف ذي العلاقة

تدخل المجموعة ضمن أعمالها الاعتيادية في معاملات مع أطراف ذات علاقة والتي تشمل على المساهمين الرئيسيين والشركات الزميلة وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا وشركات خاضعة للسيطرة أو المتأثرة من قبل هذه الأطراف ذات العلاقة بأسعار متفق عليها. إن المبالغ المستحقة من الأطراف ذات العلاقة هي غير مضمونة.

فيما يلي أرصدة نهاية السنة المتعلقة بالأطراف ذات العلاقة والمدرجة في القائمة الموحدة للمركز المالي:

	أعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين	المساهمين وشركات ذات علاقة	المجموع ألف دينار بحريني
٣١ ديسمبر ٢٠٢٢			
تمويلات إسلامية وقروض للعملاء	١	-	١
استثمارات في شركات زميلة	-	٣٩٤	٣٩٤
موجودات أخرى	-	٤١٧	٤١٧
ودائع	-	١٢٧,١٤٣	١٢٧,١٤٣
٣١ ديسمبر ٢٠٢١			
تمويلات إسلامية وقروض للعملاء	١,١٠٤	-	١,١٠٤
استثمارات في شركات زميلة	-	٣٨٣	٣٨٣
موجودات أخرى	-	٤٠٧	٤٠٧
ودائع	٦٤	١١٤,٢٨٥	١١٤,٣٤٩

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

## ٢٦. معاملات الطرف ذوي العلاقة (تتمة)

فيما يلي المعاملات التي تمت مع الأطراف ذات العلاقة والمتضمنة في القائمة الموحدة للأرباح أو الخسائر:

المجموع	المساهمين وشركات ذات علاقة	أعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين	
ألف	ألف	ألف	
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	
			٢٠٢٢
٢٨	-	٢٨	دخل التمويلات الإسلامية ودخل الفوائد
٢٢	٢٢	-	مصروفات التمويلات الإسلامية ومصروفات الفوائد
١١	١١	-	حصة البنك من ربح شركات زميلة

المجموع	المساهمين وشركات ذات علاقة	أعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين	
ألف	ألف	ألف	
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	
			٢٠٢١
٥٢	-	٥٢	دخل التمويلات الإسلامية ودخل الفوائد
١٨	١٨	-	مصروفات التمويلات الإسلامية ومصروفات الفوائد
٩	٩	-	حصة البنك من ربح شركات زميلة

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢، لم تسجل المجموعة خسائر ائتمانية متوقعة مقابل المبالغ المستحقة من الأطراف ذات العلاقة، (٢٠٢١: لا شيء).

فيما يلي تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين:

٢٠٢١	٢٠٢٢	
ألف	ألف	
دينار بحريني	دينار بحريني	
١١٣	١١٧	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
٩٧٧	١,٠٨٩	رواتب ومكافآت الموظفين القصيرة الأجل
٩٠	١٨٤	مكافآت نهاية الخدمة
١,١٨٠	١,٣٩٠	

## ٢٧. إدارة المخاطر

تتمثل المخاطر في أنشطة البنك إلا أنه يتم إدارتها من خلال عملية التحديد والقياس والمراقبة المستمرة مع مراعاة حدود المخاطر والضوابط الأخرى. يتعرض البنك ضمن أعماله الاعتيادية لعدة مخاطر متمثلة في مخاطر الائتمان ومخاطر السيولة ومخاطر السوق والمخاطر التشغيلية ومخاطر أخرى مثل مخاطر الالتزام والمخاطر الاستراتيجية ومخاطر السمعة. تتضمن الحوكمة الراسخة للمخاطر وهيكل الملكية الإشراف على الإدارة الفعالة للمخاطر في البنك. قامت حوكمة مخاطر البنك بوضع مجموعة من السياسات والإجراءات والضوابط التي تستخدم الهيكل التنظيمي الحالي للوفاء بالأهداف الاستراتيجية. تدور فلسفة البنك حول الإلمام والقبول بالمخاطر المتنوعة واستعداد البنك لقبولها بما يتناسب مع الخطة الاستراتيجية التي أقرها مجلس الإدارة.

## (أ) الهيكل التنظيمي

تم تأسيس هيكل تنظيمي متماسك داخل البنك من أجل تحديد وتقييم ومراقبة وتخفيف المخاطر.

## (ب) مجلس الإدارة

إن مجلس الإدارة هو المسئول بشكل عام عن تأسيس وإشراف ومراقبة إدارة مخاطر البنك. يتولى على عملية الإشراف على إدارة الأعمال اليومية للبنك لجان مجلس الإدارة ورئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي. يتحمل مجلس الإدارة المسئولية العامة عن البنك بما في ذلك الاعتماد والإشراف على تنفيذ أهدافه الاستراتيجية واستراتيجيته للمخاطر وحوكمة الشركات والقيم المؤسسية ضمن الإطار المتفق عليه ووفقاً للهيكل القانونية والتنظيمية ذات الصلة. يتكون مجلس الإدارة حالياً من ثمانية أعضاء.

## (ج) لجنة التدقيق والحوكمة الخاصة بمجلس الإدارة

تضم لجنة التدقيق والحوكمة ثلاثة من أعضاء مجلس الإدارة ورئيس قسم التدقيق الداخلي هو أمين سر لجنة التدقيق والحوكمة. لجنة التدقيق والحوكمة هي المسئولة بالأساس عن مراجعة برنامج التدقيق الداخلي ومساعدة مجلس الإدارة على القيام بواجباته فيما يتعلق بتقييم جودة وسلامة التقارير المالية ومدى كفاية عمليات الرقابة الداخلية للبنك وإدارة المخاطر والإشراف على وظائف التدقيق الداخلي والخارجي. وقد التزم البنك بالمتطلبات القانونية والتنظيمية.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

### ٢٧. إدارة المخاطر (تتمة)

#### (د) لجنة المكافآت والترشيح التابعة للمجلس

تضم لجنة المكافآت والترشيح من ثلاثة من أعضاء مجلس الإدارة (بما فيهم رئيس مجلس الإدارة) وأمين سر اللجنة هو رئيس قسم الموارد البشرية والعلاقات. تتحمل لجنة المكافآت والترشيح المسؤولية العامة عن وضع المعايير والعمليات المتعلقة بتحديد المرشحين للجان على مستوى مجلس الإدارة والإدارة العليا. كما تساعد اللجنة مجلس الإدارة في وضع عملية عادلة وشفافة لمكافآت أعضاء مجلس الإدارة ولجان المجلس الأخرى والرئيس التنفيذي والإدارة التنفيذية. توافق اللجنة وتشرف على تصميم المكافآت وتضمن أن المكافآت مناسبة ومتوافقة مع ثقافة البنك وأعماله واستراتيجية المخاطر وكذلك مع أي متطلبات قانونية أو تنظيمية. كما تشرف لجنة المكافآت والترشيح على سياسات الموارد البشرية وإطار سياسة المكافآت وممارسات حوكمة الشركات

#### (هـ) لجنة الاستثمار والائتمان التابعة للمجلس

تضم لجنة الاستثمار والائتمان أربعة من أعضاء مجلس الإدارة. تقع على عاتق اللجنة المسؤولية العامة عن وضع معايير لإدارة مخاطر الائتمان والاستثمار والإشراف على استراتيجيات وأهداف الاستثمار والائتمان الخاصة بالبنك. تساعد اللجنة مجلس الإدارة في إدارة مخاطر الائتمان ومراجعة السياسات الائتمانية الداخلية ومنح الموافقات على تقديم التسهيلات الائتمانية والاستثمارية بالإضافة إلى مراجعة جودة وأداء محفظة الإقراض والاستثمار الخاصة بالبنك نمشياً مع الممارسات المتفق عليها المتعلقة بمدى قبولها للمخاطر وأفضل ممارسات إدارة مخاطر الائتمان.

#### (و) لجنة المخاطر التابعة للمجلس

تضم لجنة المخاطر ثلاثة من أعضاء مجلس الإدارة. تقع على عاتق اللجنة المسؤولية العامة عن الإشراف على إطار إدارة المخاطر المؤسسية الخاصة بالبنك والنهج والسياسات ذات الصلة. تقدم اللجنة توصيات للمجلس بشأن المبادئ التوجيهية فيما يتعلق بتعرضات المخاطر الحالية والمحتملة المستقبلية للبنك واستراتيجيات المخاطر وتحديد مدى قبولها للمخاطر بما في ذلك حدود المخاطر ومتسويات تحمل مخاطر بالإضافة إلى استراتيجية رأس المال الخاص بالبنك والسيولة.

#### (ز) الإدارة التنفيذية

إن الإدارة التنفيذية هي المسؤولة عن العمليات اليومية من أجل تحقيق الأهداف الاستراتيجية ضمن حدود المخاطر المحددة مسبقاً والاستراتيجية المعتمدة ككل.

#### (ح) لجنة الإدارة التنفيذية

لجنة الإدارة التنفيذية هي إحدى لجان الإدارة العليا التي تم تكليفها بدور دعم الرئيس التنفيذي لتحديد وتطبيق خطة الاستراتيجية للبنك المعتمدة من قبل مجلس الإدارة. تتضمن مسؤوليات لجنة الإدارة التنفيذية على اعتماد ومراقبة الأنشطة التجارية المختلفة للبنك وفقاً للخطة الاستراتيجية المعتمدة من قبل مجلس الإدارة. من أجل الوفاء بمسئولياتها، قامت اللجنة بتعيين لجان فرعية أخرى وتفويض بعض المهام والصلاحيات والسلطات الكافية لتنفيذ المهام الموكلة إليهم بفعالية وكفاءة. يغطي ميثاق لجنة الإدارة التنفيذية التكوين والمبادئ التوجيهية والأدوار والمسؤوليات التنفيذية للجنة الإدارة التنفيذية.

#### (ط) لجنة المخاطر التنفيذية

تتحمل اللجنة التنفيذية للمخاطر الرئيسية عن الإشراف على أنشطة البنك في إدارة مخاطر الائتمان ومخاطر السوق ومخاطر السيولة والمخاطر التشغيلية والمخاطر القانونية والمخاطر الأخرى. يتعين على اللجنة التنفيذية للمخاطر التأكد من أن لدى البنك إطار وسياسات وإجراءات وعمليات كافية لإدارة المخاطر من أجل تحديد وقياس ومراقبة وتخفيف المخاطر وإدارتها عبر جميع عملياته.

#### (ي) لجنة الموجودات والمطلوبات

لجنة الموجودات والمطلوبات هي المسؤولة أساساً عن تحديد الخطط الاستراتيجية الطويلة الأجل والمبادرات التكتيكية القصيرة الأجل لتخصيص الموجودات والمطلوبات بحكمة من أجل تحقيق الأهداف الاستراتيجية الخاصة بالبنك. تقوم لجنة الموجودات والمطلوبات بمراقبة مخاطر سيولة البنك ومخاطر السوق وبيان مخاطر البنك في سياق التطورات الاقتصادية وتقلبات السوق وذلك لضمان توافق الأنشطة الجارية للبنك مع توجيهات المخاطر/المكافآت المعتمدة من قبل السلطة / المجلس الموض.

#### (ك) لجنة الائتمان

تقع على عاتق لجنة الائتمان مسؤولية منح/اعتماد التسهيلات الائتمانية ضمن صلاحياتها المنوطة وكذلك اتخاذ القرارات المتعلقة بتنفيذ الاستثمارات بما يتماشى مع استراتيجية استثمار البنك وإدارة مخاطر الائتمان ومخاطر التركيز. ويتم تقديم المقترحات التي تتجاوز الصلاحيات المنوطة إليها إلى لجنة الاستثمار والائتمان للبت فيها.

#### (ل) إدارة المخاطر

إن قسم إدارة المخاطر هي وظيفة مستقلة مسؤولة عن إعداد وتنفيذ وتحديث السياسات والإجراءات ضمن إطار استراتيجية البنك وبما يتماشى مع المبادئ التوجيهية لمصرف البحرين المركزي. كما أنها مسؤولة عن تحديد جميع المخاطر الجوهرية وتقييمها بشكل مستمر وتصميم وتنفيذ ضوابط داخلية مناسبة للتخفيف من المخاطر والعمليات التي تنطوي عليها الوظيفة الإصلاحية. يشرف الرئيس التنفيذي للمخاطر على قسم إدارة المخاطر.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

### ٢٧. إدارة المخاطر (تتمة)

#### (م) قسم الشؤون القانونية

قام البنك بتكليف فريق من المستشارين القانونيين الخارجيين ليتولوا متابعة جميع القضايا القانونية الصعبة لاسترداد مبالغ القروض المتعثرة. يتم مراقبة التقدم والنتائج المحققة المتعلقة بهذه القضايا من قبل الرئيس القانوني.

#### (ن) قسم التدقيق الداخلي

يتم تدقيق جميع عمليات إدارة مخاطر البنك سنوياً من قبل قسم التدقيق الداخلي الذي يقوم بنحوص مدى كفاية الإجراءات المعمول بها بالإضافة إلى الامتثال للسياسات الموضوعية من قبل الأقسام المعنية. يتم مناقشة نتائج التدقيق الداخلي مع لجنة الإدارة التنفيذية، ويتم عرض النتائج بالإضافة إلى التوصيات للتخفيف من تأثير هذه النتائج إلى لجنة التدقيق والحوكمة التابعة للمجلس.

#### (س) قسم الخزنة

إن قسم الخزنة هو المسئول عن العمليات اليومية اللازمة لتمويل الأنشطة المصرفية وتنفيذ إستراتيجيات لجنة الموجودات والمطلوبات في إدارة / تحسين سعر الفائدة ومخاطر السيولة.

#### (ع) قياس المخاطر وأنظمة إعداد التقارير المالية

تتم عملية المراقبة والسيطرة على المخاطر بصورة رئيسية بناءً على الحدود المعتمدة وهيكل الرقابة الداخلية القوية الموضوعية من قبل مجلس الإدارة. تعكس هذه الحدود إستراتيجية الأعمال وبيئة السوق التي يعمل فيها البنك وكذلك مستوى المخاطر التي يكون البنك على استعداد لقبولها.

إن فرض الضوابط الصارمة هي من العوامل الأساسية في جميع عمليات المراجعة والتصديق. بالإضافة إلى ذلك، يراقب ويقيس البنك كافة المخاطر، حيث يضع في اعتباره القدرات بالنسبة إلى إجمالي التعرض لجميع أنواع المخاطر والأنشطة. يتم إعداد وتوزيع تقارير مصممة خصيصاً للمخاطر لكافة مستويات المجموعة لضمان بأن جميع قطاعات الأعمال لديها معلومات شاملة وضرورية وحديثة.

يتم تقديم تحديثات ربع سنوية إلى مجلس الإدارة وعلى أساس شهري لجميع الأعضاء الآخرين من الإدارة بشأن استخدام حدود السوق والاستثمارات الخاصة بالبنك والسيولة، بالإضافة إلى أية تطورات أخرى.

#### (ف) تقليل المخاطر

تتركز أنشطة تقليل المخاطر الجوهرية في مجال الائتمان. تشمل عملية تقليل المخاطر على هيكل تنظيمي مناسب وكافي للتسهيلات الائتمانية في المرحلة الأولية وتليها عملية مراقبة مستمرة ومنظمة وتوثيق قابلة للتنفيذ وضمانات.

يتم مناقشة المخاطر المختلفة التي تتعرض لها المجموعة وكيفية إدارة المجموعة لها في الإيضاحات المذكورة أدناه.

### ٢٨. مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي مخاطر الخسارة المالية التي قد تتعرض لها المجموعة في حال إذا فشل العميل أو الطرف الآخر للأداة المالية في الوفاء بالتزاماته التعاقدية، وتنشأ أساساً من قروض المجموعة والتمويلات الإسلامية للعملاء والإيداعات وسندات الدين.

تتعرض أنشطة المجموعة للعديد من المخاطر المالية وتتضمن تلك الأنشطة على تحليل وتقييم وقبول وإدارة درجة معينة من المخاطر أو الجمع بينها. إن أخذ المخاطر يعتبر أمر جوهري بالنسبة للخدمات المصرفية وأن تلك المخاطر هي نتيجة حتمية للمشاركة في أسواق المال. وعليه، يتمثل هدف المجموعة في تحقيق توازن مناسب بين المخاطر والعوائد وتقليل الآثار السلبية المحتملة على الأداء المالي للبنك.

تهدف السياسات والإجراءات والأنظمة المتعلقة بإدارة المخاطر للمجموعة لتحديد وتحليل هذه المخاطر ووضع الإجراءات الرقابية المناسبة للتقليل من تلك المخاطر. ويقوم البنك بمراجعة السياسات والأنظمة المتعلقة بإدارة المخاطر بصورة مستمرة لمقابلة التغيرات في الأسواق والمنتجات وإتباع أفضل الممارسات المصرفية.

يقوم قسم إدارة الائتمان والمخاطر التابع للمجموعة بإدارة المخاطر طبقاً للسياسات المعتمدة من قبل مجلس الإدارة. يقوم قسم إدارة الائتمان والمخاطر التابع للمجموعة بتحديد وتقييم المخاطر المالية بالتعاون مع الوحدات العاملة بالبنك. ومن أهم أنواع المخاطر التي تم تحديدها من قبل البنك هي مخاطر الائتمان ومخاطر السيولة ومخاطر السوق. تتضمن مخاطر السوق على مخاطر العملة ومخاطر معدل الربح ومخاطر الأسعار.

#### ١-٢٨ مخاطر الائتمان

تعتبر مخاطر الائتمان من أكثر المخاطر أهمية التي يتعرض لها البنك. يتعرض البنك لمخاطر الائتمان التي تتمثل في عدم قدرة الطرف الآخر في عملية مالية على الوفاء بالتزاماته مما يؤدي إلى تكبد البنك لخسارة مالية. وتنشأ مخاطر الائتمان بصورة أساسية من التمويلات (أو التسهيلات الائتمانية الممنوحة للعملاء) والودائع المودعة لدى البنوك الأخرى والاستثمارات التي تمت في أدوات الدين. كما تتواجد مخاطر الائتمان في بعض الأدوات المالية غير المدرجة في الميزانية بما في ذلك الضمانات المتعلقة بشراء وبيع العملات الأجنبية والاعتمادات المستندية وخطابات القبول والارتباطات لتقديم الائتمان. وتتم متابعة ومراقبة مخاطر الائتمان من قبل قسم الائتمان والمخاطر التابع للمجموعة الذي يقوم بوضع المعايير والحدود للأنشطة التمويلية للبنك.



## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

### ٢٨. مخاطر الائتمان (تتمة)

#### ٢٨-٢٨ الزيادة الجوهرية في المخاطر الائتمانية

عند تحديد ما إذا كانت المخاطر الائتمانية قد زادت بشكل جوهري منذ الإثبات المبدئي، تقوم المجموعة بمقارنة مخاطر التعثر في السداد بتاريخ التقييم مع مخاطر التعثر في السداد عند الإثبات المبدئي. يتم إجراء هذا التقييم في كل تاريخ تقييم.

استخدام رأي الخبير الائتماني الخاص به، وحيثما أمكن، واقع التجربة التاريخية ذات الصلة، كما يمكن للبنك أن يحدد أن التعرضات قد شهدت زيادة جوهرية في المخاطر الائتمانية استناداً إلى المؤشرات النوعية المحددة والتي تعكس هذه الزيادة ولكنها قد لا تكون واضحة بشكل كامل في التحليل الكمي في الوقت المناسب. يراقب البنك مدى فعالية المعايير المستخدمة لتحديد الزيادة الجوهرية في المخاطر الائتمانية وذلك من خلال إجراء مراجعة منتظمة.

يصنف البنك أدواته المالية إلى المرحلة ١ والمرحلة ٢ والمرحلة ٣ على أساس منهجية الانخفاض في القيمة المطبقة، كما هو موضح أدناه:

المرحلة ١: بالنسبة للأدوات المالية التي لم تكن هناك زيادة جوهرية في مخاطرها الائتمانية منذ إثباتها المبدئي والتي هي غير مضمحلة ائتمانياً منذ منحها، يثبت البنك المخصص على أساس الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى ١٢ شهراً. يتم تصنيف جميع الحسابات عند منحها على أنها مرحلة ١.

المرحلة ٢: بالنسبة للأدوات المالية التي كانت هناك زيادة جوهرية في مخاطرها الائتمانية منذ إثباتها المبدئي ولكنها غير مضمحلة ائتمانياً، يثبت البنك المخصص على أساس الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر لجميع التمويلات والقرض المصنفة في هذه المرحلة بناءً على بيان الاستحقاق الضمني / المتوقع بما في ذلك إعادة هيكلة أو إعادة جدولة التسهيلات.

المرحلة ٣: بالنسبة للأدوات المالية التي هي مضمحلة ائتمانياً، يثبت البنك الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر. يتم تصنيف العميل ضمن المرحلة ٣ على أساس عملية تحديد التعثر في السداد أي عدد أيام التأخر في السداد لمدة ٩٠ يوماً أو أكثر.

#### ٢٨-٣ قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة

الخسائر الائتمانية المتوقعة هي تقدير احتمالية مرجحة للخسائر الائتمانية ويتم قياسها وفقاً لما يلي:

نوع الأداة المالية	أسس القياس
أ) الموجودات المالية التي هي غير مضمحلة ائتمانياً في تاريخ إعداد التقرير المالي	باعتبارها القيمة الحالية لجميع حالات العجز النقدي (أي الفرق بين التدفقات النقدية المستحقة للمنشأة بموجب العقد والتدفقات النقدية التي يتوقع البنك استلامها).
ب) الموجودات المالية التي هي مضمحلة ائتمانياً في تاريخ إعداد التقرير المالي	كالفرق بين إجمالي القيمة المدرجة والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة.
ج) ارتباطات القروض غير المسحوبة غير القابلة للتقص	باعتبارها القيمة الحالية للفرق بين التدفقات النقدية التعاقدية المستحقة للبنك إذا قام حامل ارتباط القرض بسحب القرض وبين التدفقات النقدية التي يتوقع البنك استلامها.
د) الاعتمادات المستندية والضمانات المصرفية	كالمدفوعات المتوقعة لتعويض حامل الأداة محسوماً منها أي مبالغ يتوقع البنك استردادها.

يقيس البنك الخسائر الائتمانية المتوقعة على مستوى الأداة الفردية مع الأخذ في الاعتبار التدفقات النقدية المتوقعة واحتمالية التعثر في السداد والخسارة في حالة التعثر في السداد وعامل تحويل الائتمان ومعدل الخصم.

فيما يلي المدخلات الرئيسية المستخدمة في قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة والتي تشكل الهيكل الخاص بالشروط والمتغيرات:

(١) احتمالية حدوث التعثر في السداد؛

(٢) الخسارة في حالة التعثر في السداد؛ و

(٣) قيمة التعرض عند التعثر في السداد.

تستمد هذه المعايير بصفة عامة من النماذج الإحصائية المطورة داخلياً والبيانات التاريخية الأخرى. ويتم تعديلها بحيث تعكس معلومات النظرة المستقبلية وذلك كما هو موضح أعلاه.

تم استخدام الانحدار الخطي لوضع نماذج الاقتصاد الكلي الخاصة بمحافظ البنك. لقد كان متغير القسّم هو معدل التعثر في السداد الخاص بالمحفظة والمتغيرات المستقلة التي تعتبر متغيرات كلية.

تضمنت منهجية وضع النماذج التي اعتمدها البنك نهجاً منتظماً مع تحليلات إحصائية دقيقة للتوصل إلى النموذج النهائي لكل محفظة من المحافظ الاستثمارية. تضمنت عملية التطوير الأساسية خطوات لتحويل البيانات والحد من المتغيرات وأداء النموذج والتحقق من وجود العلاقة الخطية المتداخلة بين المتغيرات، وما إلى ذلك.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

### ٢٨. مخاطر الائتمان (تتمة)

#### ٢٨-٣ قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة (تتمة)

الخسارة في حالة التعثر في السداد هي حجم الخسائر المحتملة في حالة وجود التعثر في السداد. يقدر البنك الخسارة في حالة التعثر في السداد استناداً إلى واقع خبراته السابقة لمعدلات استرداد المطالبات مقابل الأطراف الأخرى المتعثرة في السداد. يأخذ نماذج الخسارة في حالة التعثر في السداد في الاعتبار قيمة الضمان المتوقع وتكاليف الاسترداد لأي ضمان والتي تعتبر جزءاً لا يتجزأ من الموجودات المالية.

تمثل قيمة التعرض عند التعثر في السداد التعرضات المتوقعة في حالة التعثر في السداد. ويستمد البنك قيمة التعرض عند التعثر في السداد من التعرض الحالي للطرف الآخر والتغيرات المحتملة للمبالغ الحالية المسموح بها بموجب العقد بما في ذلك الإطفاء. إن قيمة التعرض عند التعثر في السداد لموجود مالي هو إجمالي قيمته المدرجة. بالنسبة للارتباطات غير المسحوبة والاعتمادات المستندية والضمانات المصرفية، تمثل قيمة التعرض عند التعثر في السداد المبالغ المستقبلية المحتملة التي تم سحبها بموجب العقد، والتي يتم تقديرها على أساس الملاحظات التاريخية وتوقعات النظرة المستقبلية.

فترة حدود التعرض هي الفترة التي يتم أخذها في الاعتبار في حالات التعثر في السداد المحتملة، وبالتالي تؤثر على تحديد احتمالية حدوث التعثر في السداد وقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة (بالأخص لحسابات المرحلة ٢ ذات الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر).

خاضعة لاستخدام الحد الأقصى لاحتمالية حدوث التعثر في السداد للموجودات المالية التي لم تزيد مخاطر الائتمانية بشكل جوهري على مدى ١٢ شهراً، يقيس البنك الخسائر الائتمانية المتوقعة بالأخذ في الاعتبار مخاطر التعثر في السداد على مدى الحد الأقصى للمنترة التعاقدية (بما في ذلك خيارات تمديد لأي مقترض) التي يتعرض فيها لمخاطر ائتمانية، حتى لو أخذ البنك في الاعتبار فترة أطول. يمتد الحد الأقصى للفترة التعاقدية إلى التاريخ الذي يكون لدى البنك الحق أن يطلب سداد دفعة مقدمة أو أن ينهي ارتباط القرض أو الضمان.

بالنسبة للتسهيلات التي تشمل كلاً من عنصر ارتباط القرض المسحوب وغير المسحوب، يقيس البنك الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى فترة أطول من الحد الأقصى للفترة التعاقدية إذا كانت قدرة البنك التعاقدية على المطالبة بالسداد وإلغاء الارتباط غير المسحوب لا يحد من تعرض البنك للخسائر الائتمانية لفترة الإشعار التعاقدية. ولا توجد لهذه التسهيلات تواريخ استحقاق ثابتة أو هيكل سداد محدد ويتم إدارتها على أساس جماعي. يمكن للبنك الغاؤها فوراً، ولكن لا يمكن تطبيق هذا الحق التعاقدية ضمن عمليات الإدارة اليومية الاعتيادية ولكن فقط عندما يكون البنك على علم بحدوث زيادة في المخاطر الائتمانية على مستوى التسهيل. تم تقدير الفترة الأطول تلك بالأخذ في الاعتبار إجراءات إدارة المخاطر الائتمانية التي يتوقع البنك اتخاذها والتي تعمل على التقليل من الخسائر الائتمانية المتوقعة. وتشمل هذه انخفاض في الحد الأدنى وإلغاء التسهيل و/ أو تحويل الرصيد القائم إلى قرض بشروط سداد ثابتة.

#### ٢٨-٤ إصدار الهيكل الزمني لاحتمالية حدوث التعثر في السداد

يقوم البنك بجمع معلومات عن الأداء والتعثر في السداد بشأن تعرضات مخاطره الائتمانية والتي تم تحليلها حسب نوع المنتج والمقترض وكذلك عن طريق تصنيف المخاطر الائتمانية.

يستخدم البنك النماذج الإحصائية لتحليل البيانات التي تم جمعها، ويقوم بتقدير العمر المتبقي من احتمالية حدوث التعثر في السداد لهذه التعرضات بالإضافة إلى التغيرات المتوقعة نتيجة لتجاوز الفترات الزمنية المقررة.

يتضمن هذا التحليل على تحديد وتحديث العلاقة بين التغيرات في معدلات التعثر في السداد والتغيرات في العوامل الرئيسية للاقتصاد الكلي، وكذلك إجراء تحليل متعمق لتأثير بعض العوامل الأخرى (مثل خبرة منح الوقت) على مخاطر التعثر في السداد. بالنسبة لمعظم التعرضات، تتضمن المؤشرات الرئيسية للاقتصاد الكلي على نمو الناتج المحلي الإجمالي والنمو الاقتصادي وأسعار الفائدة ومعدلات البطالة والتضخم.

بالنظر إلى مجموعة متنوعة من المعلومات الخارجية الفعلية والمتوقعة، يضع البنك نظرة "الحالة الأساسية" للاتجاه المستقبلي للمتغيرات الاقتصادية ذات الصلة، وكذلك مجموعة مقبولة من السيناريوهات المحتملة الأخرى (أي إضافة معلومات النظرة المستقبلية). ومن ثم يستخدم البنك هذه التوقعات لتعديل تقديراته حول احتمالية حدوث التعثر في السداد.

بالنسبة لمحفظه التمويل، من خلال إجراء مراجعة سنوية لمحفظه الشركة، يراقب البنك الأداء السنوي لحساب احتمالية التعثر في السداد على مدى سنة واحدة خلال السنوات الخمس السابقة.

يتم قياس احتمالية التعثر في السداد لكل قطاع باستخدام تقدير التعثر في السداد الملحوظ ويتم حساب احتمالية التعثر في السداد على أساس مستوى حزمة من عدد أيام التأخر في السداد لكل قطاع بشكل منفصل. بموجب هذا التحليل، يتم تعقب حالة التأخر في السداد للحسابات لفترة سنة واحدة مع دورة شهرية متحركة. يتم الأخذ في الاعتبار كحد أدنى بيانات التأخر في السداد لمدة ٥ سنوات.

#### ٢٨-٥ إعادة هيكلة الموجودات المالية

كلما أمكن ذلك، تسعى المجموعة لإعادة هيكلة القروض عوضاً عن امتلاك الضمانات. وقد يترتب على ذلك تمديد ترتيبات الدفع والاتفاق على قرض بشروط جديدة. وبمجرد إعادة التفاوض بشأن الشروط، يتم قياس أي اضمحلال باستخدام معدل الفائدة الفعلي الأصلي كما تم احتسابه قبل تعديل الشروط ولم يعد يعتبر القرض بأن فات موعد استحقاقه. تقوم الإدارة بصورة مستمرة بمراجعة القروض المعاد التفاوض بشأنها للتأكد بأن جميع المعايير تم استيفاؤها وبأن المدفوعات المستقبلية من الممكن أن تحدث.

في مجال تمويل المشاريع، قد يحدث تأخير في تنفيذ المشروع، وفي بعض الحالات، قد تستغرق المشاريع وقتاً أطول لتحقيق النائن. لدى البنك في مثل هذه الحالات، حيث توجد هناك حاجة حقيقية والتزام من العميل، يوافق على إعادة الهيكلة.

لا يتجاوز الحد الأقصى لمدة التسهيل بعد عملية إعادة الهيكلة ١٥ سنة من صرف أول دفعة للتسهيل. كما تم تحديده من قبل مصرف البحرين المركزي، يتم تحويل الحسابات المعاد هيكلتها إلى المرحلة ٢ مباشرة لفترة لا تقل عن ١٢ شهراً.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

### ٢٨. مخاطر الائتمان (تتمة)

#### ٦-٢٨ الموجودات المالية المضمحلة ائتمانياً

في تاريخ إعداد كل تقرير مالي، يقوم البنك بتقييم ما إذا كانت الموجودات المالية المدرجة بالتكلفة المطأأة هي مضمحلة ائتمانياً. يعد الموجود المالي مضمحل ائتمانياً عندما يكون قد وقع حدث أو أكثر من الأحداث ويكون لها تأثير ضار على التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة بالنسبة لذلك الموجود المالي.

#### ٧-٢٨ تعريف التعثر في "السداد" و"التحسن"

يتماشى تعريف البنك للتعثر في السداد مع التوجيهات التنظيمية وممارسات إدارة مخاطر الائتمان الداخلية. سوف تقع الموجودات المتعثرة في السداد ضمن المرحلة ٣. بصفة عامة، يتم اعتبار الطرف الآخر في حالة التعثر في السداد، وبالتالي، يعتبر الموجود المالي أو مجموعة من الموجودات المالية ذات الصلة مضمحلة فقط عندما يكون هناك دليل موضوعي يثبت اضمحلال القيمة نتيجة لوقوع حدث أو أكثر من الأحداث بعد الإثبات المبدئي للموجود ("حدث الخسارة") وبأن حدث الخسارة (أو الأحداث) لها تأثير على التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة للموجود المالي أو مجموعة من الموجودات المالية التي يمكن تقديرها بموثوقية. قد لا يكون من الممكن تحديد حدث واحد منفصل الذي تسبب في الاضمحلال؛ بدلاً من ذلك قد يكون التأثير المشترك لعدة أحداث قد تسببت في حدوث الخسائر الائتمانية المتوقعة نتيجة للأحداث المستقبلية، بغض النظر عن مدى احتمالية عدم إثباتها. يتضمن الدليل الموضوعي بأن الموجود المالي أو مجموعة من الموجودات المالية مضمحلة على بيانات يمكن ملاحظتها التي لفتت انتباه حامل الموجود. فيما يلي بعض المؤشرات لتحديد اضمحلال الموجودات (لا ينبغي بالضرورة ملاحظة المؤشرات على أساس فردي):

- الصعوبات المالية الجوهرية التي تواجه جهة المصدرة أو الملتزم؛
- خرق جوهرى لتعهدات التسهيل وشروط العقد (خاضعة للسلطة التقديرية للإدارة)؛
- منح المقرض امتيازات التي لن يأخذها المقرض في الاعتبار باستثناء لأسباب اقتصادية أو قانونية المتعلقة بالصعوبات المالية التي يواجهها المقرض؛
- مؤشرات تشير بأن المقرض سيعلن إفلاسه أو إعادة التنظيم المالي الآخر للمقرض؛
- خفض جوهرى في التصنيف الائتماني من قبل وكالة التصنيف الائتماني الخارجي؛
- اختفاء السوق النشطة نتيجة لوجود صعوبات مالية؛
- وجود مدفوعات تعاقدية متأخرة في السداد سواءً على المبلغ الأصلي للدين أو الوائدة على المبلغ الأصلي للقائم؛ أو / و
- تدهور في قيمة الأوراق المالية واحتمالية تحقيق ذلك بنجاح.

بصفة عامة، تعتبر الأطراف الأخرى التي لديها تسهيلات متأخرة عن السداد لأكثر من ٩٠ يوماً بأنها متعثرة في السداد.

يتم اعتبار الأداة المالية على أنها "متحسنة" ولذلك يتم إعادة تصنيفها خارج المرحلة ٣ عندما لا تكون أي من معايير التعثر في السداد موجودة على الأقل لمدة ١٢ شهراً متتالية. يعتمد القرار المتعلق بتصنيف الموجود على أنه المرحلة ٢ أو المرحلة ١ بمجرد تحسنه على درجة الائتمان المحدثة، في وقت التحسن، وما إذا كان هذا يشير إلى حدوث زيادة جوهرية في المخاطر الائتمانية مقارنة عند الإثبات المبدئي.

#### ٨-٢٨ إدراج افتراضات النظرة المستقبلية

يدرج البنك افتراضات النظرة المستقبلية في كلاً من تقييماته لتحديد ما إذا كانت المخاطر الائتمانية للأداة قد زادت بشكل جوهرى منذ الإثبات المبدئي وقياسه للخسائر الائتمانية المتوقعة. إن مصادر بيانات توقعات الاقتصاد الكلي السنوية للبنك لمختلف المتغيرات هي من العديد من قواعد البيانات بما في ذلك قاعده بيانات صندوق النقد الدولي في البحرين وبلومبرغ ورويتز وبنك الدولي.

يتم التحقق من المتغيرات الاقتصادية الكلية والترابط بينها مع احتمالية التعثر في السداد خلال السنوات الخمس السابقة ويتم استخدام فقط تلك المتغيرات التي يمكن توضيح التغيرات الخاصة بها. تمارس الإدارة الاجتهادات عند تقييم متغيرات الاقتصاد الكلي.

#### (١) الحدود والتركيزات

يتم تعيين حدود للتعامل مع الأفراد ومجموعات الأطراف الأخرى ولكل قطاع من القطاعات الصناعية. كما يراقب البنك التعرض لمخاطر الائتمان وقيّم باستمرار الجدارة الائتمانية للأطراف الأخرى بالنسبة للمعاملات. وبالإضافة إلى ذلك، يقوم البنك بالحصول على الضمانات الكافية حيثما كان ذلك مناسباً والدخول في اتفاقيات المقاصة الرئيسية وترتيبات الضمانات مع الأطراف الأخرى، وتحديد فترة التعرض للمخاطر.

تظهر التركيزات عندما تدخل مجموعة من الأطراف المتعاملة في أنشطة تجارية متشابهة أو في أنشطة في نفس الإقليم الجغرافي أو عندما تكون لها نفس السمات الاقتصادية مما يؤثر بشكل متشابه على مقدرتها للوفاء بالتزاماتها التعاقدية في حالة بروز تغيرات اقتصادية أو سياسية أو أي تغيرات أخرى. تعطى التركيزات مؤشراً للتأثير النسبي في أداء البنك تجاه التطورات التي قد تظراً على قطاع أعمال أو إقليم جغرافي معين.

من أجل تجنب الزيادة في تركيز المخاطر، تتضمن سياسات وإجراءات البنك توجيهات معينة للتركيز على الاحتفاظ بمحافظ استثمارية متنوعة. يتم السيطرة على تركيزات مخاطر الائتمان المحددة ويتم إدارتها وفقاً لذلك.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

## ٢٨. مخاطر الائتمان (تتمة)

٢٨-٨ إدراج افتراضات النظرة المستقبلية (تتمة)

(٢) الحدود القصوى للتعرض لمخاطر الائتمان دون الأخذ في الاعتبار أي ضمانات

يوضح الجدول أدناه الحدود القصوى للتعرض لمخاطر الائتمان كما هو بتاريخ إعداد التقرير المالي:

٢٠٢١	٢٠٢٢	
ألف	ألف	
دينار بحريني	دينار بحريني	
٢,٨٦٩	٤,٧٨٧	أرصدة لدى مصرف البحرين المركزي
٢٢,٣١٢	١٣,٨٩٣	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى
١٤٦,٦٣٢	١٣٤,٠٣٤	تمويلات اسلامية وقروض للعملاء
٤٩,٠١٥	٥٤,٧٦٤	أوراق مالية استثمارية
٤,١٠٤	٥,٨٩٧	موجودات أخرى
٢٢٤,٩٣٢	٢١٣,٣٧٥	
١,٢٩٦	١,٨٢٨	التزامات محتملة
١,٠٤٤	١,٢٠٣	ارتباطات
٢,٣٤٠	٣,٠٣١	
٢٢٧,٢٧٢	٢١٦,٤٠٦	الحدود القصوى للتعرض لمخاطر الائتمان

## (٣) تقييم الائتمان الخارجي

لا يستخدم البنك أي من مؤسسات تقييم الائتمان الخارجية وتستند تعرضات تصنيف المخاطر على إطار عمل الائتمان الداخلي والسياسات التوجيهية للبنك.

## (٤) تركيز مخاطر الائتمان

بما أن عمليات المجموعة محصورة فقط في مملكة البحرين، وبالتالي فهي تتأثر أساساً بالتغيرات في الظروف الاقتصادية والتغيرات الأخرى السائدة في مملكة البحرين.

٢٠٢١	٢٠٢٢	
ألف	ألف	
دينار بحريني	دينار بحريني	
٧٤,١٩٦	٧٣,٤٤٤	القطاع الصناعي
٤١,٠٩٧	٤٤,٤٨٩	بنوك ومؤسسات مالية
٥٣,٣٦٠	٣٢,٣٦٢	حكومي
١٤,٧٨٧	١١,٠٦٢	تجاري وصناعي
٨,٥٢٣	٩,٣٤٢	ضيافة ووسائل إعلام ومواصلات
٥,١٩٠	٥,٨٥١	تجهيز الأغذية
٧,٠٣٤	٥,٤٥١	صيد الأسماك والزراعة ومنتجات الألبان
٢٣,١٨٥	٣٤,٤٠٥	تعليم وصحة
٢٢٧,٢٧٢	٢١٦,٤٠٦	أخرى

## (٥) ضمانات وتحسينات ائتمانية أخرى

يعتمد مقدار ونوعية الضمانات المطلوبة على تقييم هيكل التسهيلات والمخاطر الائتمانية للطرف الآخر. يتم تطبيق التوجيهات المناسبة المتعلقة بقبول أنواع الضمانات ومعايير التقييم. إن الأنواع الرئيسية للضمانات التي تم الحصول عليها هي الهامش النقدي والضمانات المصرفية وسندات ملكية العقارات.

يقوم البنك بمراقبة القيمة السوقية للضمانات عن كثب، ويطلب ضمانات إضافية وفقاً للاتفاقية الأساسية ويقوم بتقييم مدى كفاية مخصص الإضمحلال / الخسائر الائتمانية المتوقعة.

تتمثل سياسة البنك في بيع الضمانات المستحوذة بشكل منظم بعد تقديم إشعار للعملاء المتعثرين. ويتم استخدام متحصلات البيع في خفض أو سداد المطالبات المعلقة. لا يشغل البنك العقارات المستحوذة لاستخدامه التجاري كما في تاريخ إعداد التقارير المالية.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

## ٢٨. مخاطر الائتمان (تتمة)

٢٨-٨ إدراج افتراضات النظرة المستقبلية (تتمة)

ه) ضمانات وتحسينات ائتمانية أخرى (تتمة)

تحتفظ المجموعة بالضمانات والتعزيزات الائتمانية الأخرى مقابل بعض تعرضاتها الائتمانية. تراقب المجموعة عن كثب الضمانات المحتفظ بها للموجودات المالية التي تعتبر مضمحلة ائتمانياً، حيث يصبح من المحتمل أن تمتلك المجموعة الضمانات من أجل تقليل الخسائر الائتمانية المحتملة. فيما يلي أدناه الموجودات المالية التي هي مضمحلة ائتمانياً والضمانات ذات الصلة المحتفظ بها من أجل تخفيف الخسائر المحتملة:

٢٠٢٢

القيمة العادية للضمانات المحتفظ بها	القيمة المدرجة	الخسائر الائتمانية المتوقعة	إجمالي التعرضات	القيمة العادية للضمانات المحتفظ بها	الضمانات المتاحة	
٢,٩٠٨	١٢,٩٠٤	٩,٨٦٤	٢٢,٧٦٨	١٣,٢٩٢	دينار بحريني	تمويل المشاريع - الإسلامية
-	٩٦	٣,٢١٥	٣,٣١١	-	دينار بحريني	تمويل المشاريع - التقليدية
٩٦٤	٩٦٤	-	٩٦٤	-	دينار بحريني	صيد الأسماك والزراعة
-	٧	٥٣٧	٥٤٤	-	دينار بحريني	قروض أخرى
٣,٨٧٢	١٣,٩٧١	١٣,٦١٦	٢٧,٥٨٧	١٣,٢٩٢	دينار بحريني	المجموع

٢٠٢١

القيمة العادية للضمانات المحتفظ بها	القيمة المدرجة	الخسائر الائتمانية المتوقعة	إجمالي التعرضات	القيمة العادية للضمانات المحتفظ بها	الضمانات المتاحة	
٤,٢٤٤	٥,٩٥٧	٩,٩٩٨	١٥,٩٥٥	٦,٤٦١	دينار بحريني	تمويل المشاريع - الإسلامية
-	٦,٤٥٩	٣,٢٢٢	٩,٦٨١	١٠,٣٦٠	دينار بحريني	تمويل المشاريع - التقليدية
١,٢١٩	١,٢١٩	-	١,٢١٩	-	دينار بحريني	صيد الأسماك والزراعة
-	٧	٥٢٧	٥٣٤	-	دينار بحريني	قروض أخرى
٥,٤٦٣	١٣,٦٤٢	١٣,٧٤٧	٢٧,٢٨٩	١٦,٨٢١	دينار بحريني	المجموع

٦) القيمة المدرجة حسب فئة الموجودات المالية التي تم إعادة التفاوض بشأن شروطها

تقوم المجموعة أحياناً بتقديم تنازلات أو إجراء تعديلات على شروط القروض الأصلية كاستجابة للصعوبات المالية التي يواجهها المقترض، بدلاً من امتلاك الضمانات أو الحصول على ضمانات إضافية. تعتبر المجموعة بأن القرض ممنوح للوقت عندما يتم تقديم تلك التنازلات أو التعديلات نتيجة للصعوبات المالية الحالية أو المتوقعة للمقترض ولم تكن المجموعة قد وافقت عليها إذا كان المقترض يتمتع بقوة مالية جيدة. يوضح الجدول القيمة المدرجة للموجودات المالية التي تم إعادة التفاوض بشأنها خلال السنة:

٢٠٢١	٢٠٢٢	
ألف	ألف	
دينار بحريني	دينار بحريني	قروض وتمويلات إسلامية للعملاء
٢,٨٨٣	٦,٤٨٠	

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

## ٢٨. مخاطر الائتمان (تتمة)

٢٨-٨ إدراج افتراضات النظرة المستقبلية (تتمة)

(٧) نوعية الائتمان حسب فئة الموجودات المالية

يوضح الجدول التالي معلومات حول نوعية الائتمان للموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطبقة. بالنسبة للموجودات المالية، تمثل المبالغ الواردة في الجدول إجمالي القيم المدرجة، ما لم يذكر ذلك على وجه التحديد.

٢٠٢٢			
المرحلة ١	المرحلة ٢	المرحلة ٣	
الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر غير المضمحلة ائتمانياً	الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر غير المضمحلة ائتمانياً	الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر المضمحلة ائتمانياً	المجموع
١٢ شهراً	ألف	ألف	ألف
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
١٣,٨٩٤	-	-	١٣,٨٩٤
(١)	-	-	(١)
١٣,٨٩٣	-	-	١٣,٨٩٣
تمويلات إسلامية وقروض للعملاء			
الشركات			
٧٠,٣٩٥	٩,١١١	١٣,٥٤٩	٩٣,٠٥٥
٢٧,١٧٧	٢,٩٦٧	٩,٠٠٣	٣٩,١٤٧
٨,١١٩	٩٢٢	٣,٢٩١	١٢,٣٣٢
١,٥١٠	١	٥٤٤	٢,٠٥٥
٣٩	-	٢٣٦	٢٧٥
٢,١٠٨	٣٦٤	٩٦٤	٣,٤٣٦
١٠٩,٣٤٨	١٣,٣٦٥	٢٧,٥٨٧	١٥٠,٣٠٠
(٢,١٤٩)	(٥٠١)	(١٣,٦١٦)	(١٦,٢٦٦)
١٠٧,١٩٩	١٢,٨٦٤	١٣,٩٧١	١٣٤,٠٣٤
الالتزامات المحتملة والارتباطات			
الاعتمادات المستندية والضمانات المصرفية			
١,٨٢٨	-	-	١,٨٢٨
١,٢٠٣	-	-	١,٢٠٣
٣١١	-	-	٣١١
(٧٣)	-	-	(٧٣)
٣,٢٦٩	-	-	٣,٢٦٩
الموجودات الأخرى			
-	٥	٣,١٨٦	٣,١٩١
-	(٣)	(٣,١٧٦)	(٣,١٧٩)
-	٢	١٠	١٢

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

## ٢٨. مخاطر الائتمان (تتمة)

٢٨-٨ إدراج افتراضات النظرة المستقبلية (تتمة)

(٧) نوعية الائتمان حسب فئة الموجودات المالية (تتمة)

٢٠٢١		٢٠٢٠		
المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١		
الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر المضمحلة	الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر غير المضمحلة	الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى ١٢ شهراً		
ألف	ألف	ألف	ألف	دينار بحريني
٢٢,٣١٥	-	-	٢٢,٣١٥	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى
(٣)	-	-	(١)	محسوم منها: الخسائر الائتمانية المتوقعة
٢٢,٣١٢	-	-	٢٢,٣١٢	
٩٦,٣٦٤	١٦,٥٤٣	٣,٦٧٤	٧٦,٠٤٧	تمويلات إسلامية وقروض للعملاء
٤٥,١٩٢	٥,٧٤٦	٩٧٤	٣٨,٤٧٢	الشركات
١٤,٨٢٧	٣,٠٦٦	٤٤٣	١١,٣١٨	المؤسسات الصغيرة والمتوسطة
١,٩٧٢	٥٣٥	-	١,٤٣٧	المشاركات الصغيرة
٤٠٥	٢٨٠	-	١٢٥	السحوبات على المكشوف من البنك
٣,٦٦٥	١,٢١٩	١٤٦	٢,٣٠٠	قروض التعليم
١٦٢,٣٢٥	٢٧,٣٨٩	٥,٢٣٧	١٢٩,٦٩٩	أخرى
(١٥,٦٩٣)	(١٣,٧٤٧)	(٥٤٣)	(١,٤٠٣)	محسوم منها: الخسائر الائتمانية المتوقعة
١٤٦,٦٣٢	١٣,٦٤٢	٤,٦٩٤	١٢٨,٢٩٦	
١,٢٩٦	-	-	١,٢٩٦	الالتزامات المحتملة والارتباطات
١,٠٤٤	-	-	١,٠٤٤	الاعتمادات المستندية والضمانات المصرفية
١,٣١٧	-	-	١,٣١٧	الارتباطات غير المسحوبة
(٥٧)	-	-	(٥٧)	التفقات الرأسمالية
٣,٦٠٠	-	-	٣,٦٠٠	محسوم منها: الخسائر الائتمانية المتوقعة
٣,١٧٣	٣,١٣٢	٣٦	٥	الموجودات الأخرى
(٣,١٣١)	(٣,١١٧)	(١٠)	(٤)	محسوم منها: الخسائر الائتمانية المتوقعة
٤٢	١٥	٢٦	١	

## ٢٩. مخاطر السوق

مخاطر السوق هي مخاطر الخسارة التي تنسب إلى التغيرات السلبية في القيم العادلة للأدوات المالية، سواء للبنود المدرجة وغير المدرجة في الميزانية، وذلك نتيجة لتغيرات في معدلات السوق (مثل أسعار الفائدة وأسعار صرف العملات الأجنبية) أو الأسعار.

## (١) مخاطر سعر الفائدة

تنتج مخاطر سعر الفائدة من احتمال وجود تغيرات في أسعار الفائدة والتي قد تؤثر على الربحية المستقبلية أو القيم العادلة للأدوات المالية. يتعرض البنك لمخاطر سعر الفائدة نتيجة لعدم تطابق معدل فائدة إعادة تسعير الموجودات والمطلوبات. يتم مراقبة المراكز بصورة دورية للتأكد من بقائها ضمن الحدود الموضوع.





## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تمة)

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

## ٣١. تحليل إستحقاق الموجودات والمطلوبات

يلخص الجدول أدناه بيان إستحقاق موجودات ومطلوبات المجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ و ٢٠٢١ على أساس تواريخ استحقاقاتها المتوقعة:

القيمة المدرجة ألف	المجموع ألف	أكثر من ٣ سنوات ألف	١ إلى ٣ سنوات ألف	٦ أشهر إلى سنة واحدة ألف	٣ إلى ٦ أشهر ألف	١ إلى ٣ أشهر ألف	لغاية شهر واحد ألف	دينار بحريني
٣١ ديسمبر ٢٠٢٢								
الموجودات								
٤,٨٦٥	٤,٨٦٥	-	-	-	-	-	٤,٨٦٥	نقد وأرصدة لدى مصرف البحرين المركزي
١٣,٨٩٣	١٣,٨٩٣	-	-	-	-	-	١٣,٨٩٣	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى
١٣٤,٠٣٤	١٥٦,١٧٦	٢٩,٣٧٩	٧٠,٣٤٠	٢٩,٠٥٥	١٣,٣٧٠	٩,٢٠٤	٤,٨٢٨	تمويلات إسلامية وقروض للعملاء
٦٢,٣٤٠	٦٢,٣٤٠	٧,٥٩٨	-	-	-	-	٥٤,٧٤٢	أوراق مالية استثمارية
٣٩٤	٣٩٤	٣٩٤	-	-	-	-	-	استثمارات في شركات زميلة
٥,١٣٠	٥,١٣٠	٥,١٣٠	-	-	-	-	-	استثمارات عقارية
٣,٠٤٢	٣,٠٤٢	٣,٠٤٢	-	-	-	-	-	عقارات ومعدات
٦,٢٨٠	٦,٢٨٠	-	-	-	٦,٢٨٠	-	-	موجودات أخرى
٢٢٩,٩٧٨	٢٥٢,١٢٠	٤٥,٥٤٣	٧٠,٣٤٠	٢٩,٠٥٥	١٩,٦٥٠	٩,٢٠٤	٧٨,٣٢٨	مجموع الموجودات
المطلوبات								
٢٧,٨٠٣	٢٧,٨٠٣	٩,١٠٧	١١,٧١٠	٣,٤٩٣	٣,٢٤٢	٢٥١	-	قروض لأجل
١٣٢,٨٦٣	١٣٢,٨٦٣	١١٨,٢٤٣	-	٢٥١	٢٦٥	٢,٦٥٩	١١,٤٤٥	ودائع
٦,٤٤٧	٦,٤٤٧	-	-	-	٦,٤٤٧	-	-	مطلوبات أخرى
١٦٧,١١٣	١٦٧,١١٣	١٢٧,٣٥٠	١١,٧١٠	٣,٧٤٤	٩,٩٥٤	٢,٩١٠	١١,٤٤٥	مجموع المطلوبات
		(٨١,٨٠٧)	٥٨,٦٣٠	٢٥,٣١١	٩,٦٩٦	٦,٢٩٤	٦٦,٨٨٣	صافي فجوة السيولة
		٨٥,٠٠٧	١٦٦,٨١٤	١٠٨,١٨٤	٨٢,٨٧٣	٧٣,١٧٧	٦٦,٨٨٣	فجوة السيولة المتراكمة
٣١ ديسمبر ٢٠٢١								
الموجودات								
٣,٠٢٧	٣,٠٢٧	-	-	-	-	-	٣,٠٢٧	نقد وأرصدة لدى مصرف البحرين المركزي
٢٢,٣١٢	٢٢,٣١٢	-	-	-	-	-	٢٢,٣١٢	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى
١٤٦,٦٣٢	١٦٤,٧٨٠	٥٦,٢٨٢	٦٩,٠٤٨	٢٦,٣٠١	٦,٨٦٠	٤,٤١٣	١,٨٧٦	تمويلات إسلامية وقروض للعملاء
٥٥,٩٩٦	٥٥,٩٩٦	٦,٩٨١	-	-	-	-	٤٩,٠١٥	أوراق مالية استثمارية
٣٨٣	٣٨٣	٣٨٣	-	-	-	-	-	استثمارات في شركات زميلة
١٠,٥٨١	١٠,٥٨١	١٠,٥٨١	-	-	-	-	-	استثمارات عقارية
٣,١٠٢	٣,١٠٢	٣,١٠٢	-	-	-	-	-	عقارات وآلات ومعدات
٤,٣٤٦	٤,٣٤٦	-	-	-	٤,٣٤٦	-	-	موجودات أخرى
٢٤٦,٣٧٩	٢٦٤,٥٢٧	٧٧,٣٢٩	٦٩,٠٤٨	٢٦,٣٠١	١١,٢٠٦	٤,٤١٣	٧٦,٢٣٠	مجموع الموجودات
المطلوبات								
٣٤,٨٠٣	٣٤,٨٠٣	١٣,٨٤٥	١٣,٩٧٢	٣,٤٩٣	٣,٢٤٢	٢٥١	-	قروض لأجل
١٣٧,٩٩٥	١٣٧,٩٩٥	١٢٢,٥٢٣	٢٩	٦٦٨	٣٥٨	٢,٦٦٣	١١,٧٥٤	ودائع
٤,٨٤٩	٤,٨٤٩	-	-	-	٤,٨٤٩	-	-	مطلوبات أخرى
١٧٧,٦٤٧	١٧٧,٦٤٧	١٣٦,٣٦٨	١٤,٠٠١	٤,١٦١	٨,٤٤٩	٢,٩١٤	١١,٧٥٤	مجموع المطلوبات
		(٥٩,٠٣٩)	٥٥,٠٤٧	٢٢,١٤٠	٢,٧٥٧	١,٤٩٩	٦٤,٤٧٦	صافي فجوة السيولة
		٨٦,٨٨٠	١٤٥,٩١٩	٩٠,٨٧٢	٦٨,٧٣٢	٦٥,٩٧٥	٦٤,٤٧٦	فجوة السيولة المتراكمة

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

## ٣٢. مخاطر السيولة

مخاطر السيولة هي مخاطر أن تواجه المجموعة صعوبة في الحصول على الأموال اللازمة للوفاء بالتزاماتها المالية والتي يتم سدادها نقداً أو باستخدام موجود مالي آخر. يلخص الجدول أدناه بيان استحقاق المطلوبات المالية للبنك في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ و ٢٠٢١ على أساس الالتزامات التعاقدية للسداد غير المخصومة. راجع الإيضاح رقم ٢١ للاستحقاقات المتوقعة لهذه المطلوبات.

عند الطلب	لغاية شهر واحد	١ إلى ٣ أشهر	٣ إلى ٦ أشهر	٦ أشهر إلى سنة واحدة	١ إلى ٣ سنوات	أكثر من ٣ سنوات	المجموع
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
٦٢٩	-	٣١٦	٣,٦٢٥	٣,٨٨٢	١٢,٩٤٧	٩,٦٥٣	٣١,٠٥٢
١٠,٣٨٩	١,٠٦١	٢,٧١٤	٢٧٠	٢٥٨	-	١١٨,٢٤٤	١٣٢,٩٣٦
-	-	-	٤,٩٨٧	-	-	-	٤,٩٨٧
١١,٠١٨	١,٠٦١	٣,٠٣٠	٨,٨٨٢	٤,١٤٠	١٢,٩٤٧	١٢٧,٨٩٧	١٦٨,٩٧٥

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

قروض لأجل

ودائع

مطلوبات أخرى

مجموع المطلوبات

عند الطلب	لغاية شهر واحد	١ إلى ٣ أشهر	٣ إلى ٦ أشهر	٦ أشهر إلى سنة واحدة	١ إلى ٣ سنوات	أكثر من ٣ سنوات	المجموع
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
-	-	٣٢١	٣,٦٥٩	٣,٩٢٩	١٤,٤٥٢	١٥,٦٠٢	٣٧,٩٦٣
١١,٧٠٤	٥٣	٢,٦٨٦	٣٦٤	٦٧٨	٣٠	١٢٢,٥٢٣	١٣٨,٠٢٨
-	-	-	٣,٧٦٩	-	-	-	٣,٧٦٩
١١,٧٠٤	٥٣	٣,٠٠٧	٧,٧٩٢	٤,٦٠٧	١٤,٤٨٢	١٣٨,١٢٥	١٧٩,٧٧٠

٣١ ديسمبر ٢٠٢١

قروض لأجل

ودائع

مطلوبات أخرى

مجموع المطلوبات

يلخص الجدول الوارد أدناه بيان استحقاق للالتزامات المحتملة والارتباطات الخاصة بالبنك كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ و ٢٠٢١ بناءً على الالتزامات التعاقدية غير المخصومة للسداد.

عند الطلب	أقل من ٣ أشهر	٣ أشهر إلى ١٢ شهراً	سنة إلى ٥ سنوات	المجموع
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
١,٠١٢	١٦٣	٥٣١	١٢٢	١,٨٢٨
١,٩٧٥	٣٢١	١٦٠	-	٢,٤٥٦
٣١١	-	-	-	٣١١
٣,٢٩٨	٤٨٤	٦٩١	١٢٢	٤,٥٩٥

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

التزامات محتملة

ارتباطات

نفقات رأسمالية

المجموع

عند الطلب	أقل من ٣ أشهر	٣ أشهر إلى ١٢ شهراً	سنة إلى ٥ سنوات	المجموع
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
٦٤٣	١٧٢	١٨٤	٢٩٧	١,٢٩٦
١,٠٤٤	-	٥٤	١,٧٠٠	٢,٧٩٨
-	-	٢٨٦	١,٠٣١	١,٣١٧
١,٦٨٧	١٧٢	٥٢٤	٣,٠٢٨	٥,٤١١

٣١ ديسمبر ٢٠٢١

التزامات محتملة

ارتباطات

نفقات رأسمالية

المجموع

٢٠٢١

٪١٦٦٢

٢٠٢٢

٪٢١٨٦

نسبة تغطية السيولة

لا يتوقع البنك أن يتم سحب جميع بنود الارتباطات قبل تاريخ انتهاء الارتباطات.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

### ٣٣. المخاطر التشغيلية

المخاطر التشغيلية هي مخاطر الخسائر الناتجة عن عدم كفاءة أو فشل العمليات الداخلية أو الأخطاء البشرية أو خلل في الأنظمة أو من الأحداث الخارجية. وقد حددت المجموعة بشكل واضح الإجراءات التشغيلية لجميع منتجاتها وخدماتها. كما يوجد لدى المجموعة أنظمة الحاسب الآلي المتقدمة التي تمكنه من تشغيل عملياته بسرعة ودقة. يعمل قسم المخاطر التشغيلية بشكل مستقل عن الوحدات الأخرى للبنك وترفع تقاريرها إلى رئيس المخاطر، ويقوم هذا القسم بإجراء مراجعات دورية ومنتظمة على جميع مجالات الأنشطة التجارية للبنك، ويقوم بتقديم تقارير عن أوجه القصور أو الاستثناءات في سياسات وإجراءات البنك. كما توصي باتخاذ الإجراءات اللازمة لتقليل المخاطر التشغيلية، ويتم تنفيذ هذه التوصيات من قبل الإدارة على الفور. كما يوجد لدى البنك خطة طوارئ لمواجهة أي عطل في أنظمة الحاسب الآلي الرئيسية. ولهذا الغرض يتم عمل نسخ احتياطية لجميع فئات البيانات الهامة، ويتم حفظها خارج مبنى البنك. وهذا يضمن أنه في حالة عطل أنظمة الحاسوب، سيكون البنك قادراً على مواصلة عملياته دون فقدان البيانات الهامة أو المعاملات التجارية للبنك. كجزء من خطة مواجهة الكوارث، أنشأ البنك مركز مساندة احتياطي الذي من الممكن أن يعمل في حالة حدوث أي طارئ.

المخاطر القانونية هي المخاطر الناتجة عن العقود غير القابلة للتنفيذ أو الدعاوى القضائية أو الأحكام السلبية التي قد تعطل أو تؤثر سلباً على العمليات التشغيلية للمجموعة. قامت المجموعة بوضع الضوابط والإجراءات لتحديد المخاطر القانونية ويعتقد أن الخسائر، إن وجدت، لن تكون جوهرية.

يوجد لدى البنك خطة محددة لاستمرارية الأعمال. إن الهدف الرئيسي لخطة استمرارية الأعمال هو ضمان أنه في حالة وقوع كارثة شاملة أو جزئية، فإنه ينبغي أن يكون البنك قادراً على مواصلة تقديم الخدمات الأساسية للعملاء، وللحد من الآثار السلبية على أنشطة البنك من خلال دراسة وتحليل التأثير على الأعمال وخطط وإجراءات استعادة الأعمال، للوظائف الهامة التي تم تحديدها. يقوم البنك بإجراء عمليات تقييم المخاطر والسيطرة على التقييم الذاتي والمراقبة واستعادة البيانات التشغيلية التي تتعرض للخطر وفقاً لتوجيهات بازل ٣ / التوجيهات الصادرة عن مصرف البحرين المركزي.

### ٣٤. كفاية رأس المال

إن نسبة مخاطر موجودات البنك، والمحاسبة وفقاً لتوجيهات كفاية رأس المال المعتمدة من قبل مصرف البحرين المركزي، هي كما يلي:

٢٠٢١	٢٠٢٢	
ألف	ألف	
دينار بحريني	دينار بحريني	
		قاعدة رأس المال
٧١,٨٥١	٦١,٠٠٣	رأس المال فئة ١
١,١٨٢	٨٧٩	رأس المال فئة ٢
٧٣,٠٣٣	٦١,٨٨٢	مجموع قاعدة رأس المال (أ)
١١٢,٠٠٤	٨٧,٤٥٥	الموجودات المرجحة للمخاطر (ب)
٪٦٥,٢١	٪٧٠,٧٦	نسبة كفاية رأس المال (أ / ب * ١٠٠)
٪١٢,٥	٪١٢,٥	الحد الأدنى المطلوب

يقوم مصرف البحرين المركزي بتحديد ومراقبة متطلبات رأس المال للبنك ككل. لتنفيذ المتطلبات الحالية لرأس المال، يتطلب مصرف البحرين المركزي من البنك الحفاظ على نسبة محددة من إجمالي رأس المال إلى إجمالي الموجودات المرجحة بالمخاطر. تستند أنظمة كفاية رأس المال الخاصة بمصرف البحرين المركزي إلى مبادئ اتفاقية بازل ٣ والتوجيهات الصادرة عن مجلس الخدمات المالية الإسلامية.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

### ٣٤. كفاية رأس المال (تتمة)

يتم تحليل رأس المال التنظيمي للبنك إلى فئتين:

• يتضمن رأس المال فئة ١ على رأسمال الأسهم العادية فئة ١ ورأس المال الإضافي فئة ١

يشتمل رأسمال الأسهم العادية فئة ١ على رأسمال الأسهم العادية التي تستوفي المعايير ليتم تصنيفها كأسهم عادية للأغراض التنظيمية، والاحتياطيات الموضح عنها بما في ذلك علاوة إصدار الأسهم والاحتياطيات العامة والاحتياطي الشرعي / القانوني والأسهم العادية الصادرة من قبل الشركات التابعة الموحدة المصرفية الخاصة بالبنك والمحتفظ بها من قبل أطراف أخرى والأرباح المبقاة بعد إجراء تعديلات تنظيمية تتعلق بالشهرة والبنود المدرجة في حقوق الملكية والتي يتم التعامل معها بشكل مختلف لأغراض كفاية رأس المال.

يشتمل رأس المال الإضافي فئة ١ على الأدوات التي تستوفي المعايير ليتم إدراجها ضمن رأس المال الإضافي فئة ١، الأدوات التي تم إصدارها من قبل الشركات التابعة الموحدة المصرفية الخاصة بالبنك والمحتفظ بها من قبل أطراف أخرى التي تستوفي المعايير ليتم تصنيفها كرأس مال إضافي فئة ١ والتعديلات التنظيمية المطبقة في احتساب رأس المال الإضافي فئة ١.

يتضمن رأس المال فئة ٢ على الأدوات الصادرة عن البنك التي تستوفي المعايير ليتم إدراجها ضمن رأس المال فئة ٢ وفائض الأسهم الناتجة عن إصدار رأس المال فئة ٢ والأدوات الصادرة عن الشركات التابعة الموحدة المصرفية الخاصة بالبنك المحتفظ بها من قبل أطراف أخرى التي تستوفي المعايير ليتم إدراجها ضمن رأس المال فئة ٢ والمخصصات العامة المحتفظ بها مقابل الخسائر غير المحددة على التمويل والمؤهلة ليتم إدراجها ضمن رأس المال فئة ٢ واحتياطي إعادة تقييم الموجودات من إعادة تقييم الموجودات الثابتة وأغراض الأدوات والتعديلات التنظيمية المطبقة في احتساب رأس المال فئة ٢.

تخضع التعديلات التنظيمية للحدود المنصوص عليها من قبل وحدة كفاية رأس المال، ستكون هذه الاستقطاعات سارية المفعول على مراحل من خلال الترتيبات الانتقالية من سنة ٢٠١٥ إلى سنة ٢٠١٨. تفرض الأنظمة أوزان مخاطر أعلى بالنسبة لبعض التعرضات التي تتجاوز الحدود النسبية. إن هذه التعديلات التنظيمية مطلوبة لبعض البنود كالشهرة على حقوق خدمة الرهن العقاري والموجودات الضريبية المؤجلة واحتياطي تحوط التدفقات النقدية وربح من بيع معاملات التورق ذات الصلة وموجودات ومطلوبات صندوق مزايا التقاعد المحدد و الاستثمار في أسهم البنك الخاصة وإجمالي الحيازات المتبادلة في المنشآت المصرفية والمالية والاستثمار في أسهم رأسمال المنشآت المصرفية والمالية التي تقع خارج نطاق التوحيد التنظيمي وحيث لا يملك البنك أكثر من ١٠٪ من الأسهم العادية الصادرة للمنشآت والاستثمارات الجوهرية في رأسمال المؤسسات المصرفية والمالية التي تقع خارج نطاق التوحيد التنظيمي.

يتم تصنيف العمليات المصرفية إما على أساس محفظة المتاجرة أو المحفظة المصرفية ويتم تحديد الموجودات المرجحة بالمخاطر وفقاً للمتطلبات المحددة التي تعكس المستويات المختلفة للمخاطر المرتبطة بتعرضات الموجودات والتعرضات غير المدرجة في الميزانية.

### إدارة رأس المال

تتمثل الأهداف الرئيسية لإدارة رأسمال البنك في (١) ضمان امتثال البنك لمتطلبات رأس المال المفروضة خارجياً، (٢) الحفاظ على نسب رأسمالية عالية من أجل دعم أعماله (٣) زيادة الحد الأقصى للقيمة عند المساهمين. يقوم البنك بإدارة هيكل رأسماله وإجراء تعديلات عليه في ضوء التغيرات التي تطرأ على ظروف أعماله وخصائص مخاطر أنشطته. من أجل الحفاظ على هيكل رأس المال أو تعديله، يجوز للبنك تعديل مبالغ أرباح الأسهم المدفوعة للمساهمين أو إصدار سندات رأسمالية.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

## ٣.٥. تصنيف الموجودات والمطلوبات

يقدم الجدول التالي تسوية بين البنود في القائمة الموحدة للمركز المالي وفتات الموجودات والمطلوبات المالية:

مصنفة كدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	أدوات دين مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	أدوات أسهم حقوق الملكية مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	مدرجة بالتكلفة	المجموع
ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني	ألف دينار بحريني
٣١ ديسمبر ٢٠٢٢				
الموجودات				
-	-	-	٤,٨٦٥	٤,٨٦٥
-	-	-	١٣,٨٩٣	١٣,٨٩٣
-	-	-	١٣٤,٠٣٤	١٣٤,٠٣٤
٧,٥٧٦	٢٤,٠٥٠	٢٢	٣,٠٦٢	٦٢,٣٤٠
-	-	-	٣٩٤	٣٩٤
-	-	-	٥,١٣٠	٥,١٣٠
-	-	-	٣,٠٤٢	٣,٠٤٢
-	-	-	٦,٢٨٠	٦,٢٨٠
٧,٥٧٦	٢٤,٠٥٠	٢٢	١٩٨,٣٣٠	٢٢٩,٩٧٨
مجموع الموجودات				
المطلوبات				
-	-	-	٢٧,٨٠٣	٢٧,٨٠٣
-	-	-	١٣٢,٨٦٣	١٣٢,٨٦٣
-	-	-	٦,٤٤٧	٦,٤٤٧
-	-	-	١٦٧,١١٣	١٦٧,١١٣
مجموع المطلوبات				
٣١ ديسمبر ٢٠٢١				
الموجودات				
-	-	-	٣,٠٢٧	٣,٠٢٧
-	-	-	٢٢,٣١٢	٢٢,٣١٢
-	-	-	١٤٦,٦٣٢	١٤٦,٦٣٢
٦,٩٥٦	٢١,١١٤	٢٥	٢٧,٩٠١	٥٥,٩٩٦
-	-	-	٣٨٣	٣٨٣
-	-	-	١٠,٥٨١	١٠,٥٨١
-	-	-	٣,١٠٢	٣,١٠٢
-	-	-	٤,٣٤٦	٤,٣٤٦
٦,٩٥٦	٢١,١١٤	٢٥	٢١٨,٢٨٤	٢٤٦,٣٧٩
مجموع الموجودات				
المطلوبات				
-	-	-	٣٤,٨٠٣	٣٤,٨٠٣
-	-	-	١٣٧,٩٩٥	١٣٧,٩٩٥
-	-	-	٤,٨٤٩	٤,٨٤٩
-	-	-	١٧٧,٦٤٧	١٧٧,٦٤٧
مجموع المطلوبات				

## ٣.٦. نظام حماية الودائع

يتم تغطية الودائع المحتفظ بها لدى عمليات البحرين للبنك بنظام حماية الودائع المؤسس من قبل قوانين مصرف البحرين المركزي بخصوص تأسيس خطة حماية الودائع ومجلس حماية الودائع. يغطي هذا النظام "الأشخاص الاعتباريين" (الأفراد) بحد أقصى قدره ٢٠,٠٠٠ ألف دينار بحريني كما هو محدد بموجب متطلبات مصرف البحرين المركزي. يقوم البنك بدفع مساهمة دورية حسب تكليف صادر من مصرف البحرين المركزي.

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

## ٣٧. صافي نسبة التمويل المستقر

يتم حساب صافي نسبة التمويل المستقر وفقاً لتوجيهات وحدة إدارة مخاطر السيولة الصادرة عن مصرف البحرين المركزي. إن الحد الأدنى لصافي نسبة التمويل المستقر وفقاً لمصرف البحرين المركزي هو ١٠٠٪. ومع ذلك، وفقاً للتعميمات الصادرة عن مصرف البحرين المركزي رقم OG/١٠٦/٢٠٢٠ المؤرخ في ١٧ مارس ٢٠٢٠ والتعميم رقم OG/٢٩٦/٢٠٢٠ المؤرخ في ٢٦ أغسطس ٢٠٢٠، والتعميم رقم OG/٤٣١/٢٠٢٠ المؤرخ في ٢٩ ديسمبر ٢٠٢٠ والتعميم رقم OG/١٧٠/٢٠٢١ المؤرخ في ٢٧ مارس ٢٠٢١ والتعميم رقم OG/٤١٧/٢٠٢١ المؤرخ في ٢٣ ديسمبر ٢٠٢١ تم خفض الحد إلى ٨٠٪ حتى ٣٠ يونيو ٢٠٢٢، لاحتواء التأثيرات المالية لجائحة كوفيد - ١٩. في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ بلغت صافي نسبة التمويل المستقر الموحدة للمجموعة ١٥٠٪ (٣١ ديسمبر ٢٠٢١: ١٥٢٪).

يتم حساب نسبة صافي التمويل المستقر (كنسبة مئوية) كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ على النحو التالي:

القيم غير المرجحة (أي قبل تطبيق العوامل ذات الصلة)					
البند	تاريخ استحقاق غير محدد	أقل من ٦ أشهر	أكثر من ٦ أشهر وأقل من سنة	أكثر من سنة واحدة	مجموع القيم الموزونة
<b>التمويل المستقر المتاح:</b>					
رأس المال:					
رأس المال التنظيمي	٦١,٠٠٣	-	-	٨٧٩	٦١,٨٨٢
تمويل بالجملة:					
تمويل بالجملة آخر	-	١٧,٨٦٢	٣,٧٤٤	١٣٩,٠٦٠	١٤٩,٨٦٣
مطلوبات أخرى:					
جميع المطلوبات الأخرى غير المدرجة ضمن الفئات المذكورة أعلاه	-	٦,٤٤٧	-	-	-
<b>مجموع التمويل المستقر المتاح</b>	<b>٦١,٠٠٣</b>	<b>٢٤,٣٠٩</b>	<b>٣,٧٤٤</b>	<b>١٣٩,٩٣٩</b>	<b>٢١١,٧٤٥</b>
<b>التمويل المستقر المطلوب:</b>					
مجموع صافي نسبة التمويل المستقر للأصول السائلة عالية الجودة	٥٩,٩٩٢	-	-	-	٢,٧٤٢
<b>التمويلات والقروض / الأوراق المالية المنتجة:</b>					
القروض المنتجة للمؤسسات المالية المضمونة بالأصول السائلة عالية الجودة بغير المستوى ١ والقروض المنتجة غير المضمونة للمؤسسات المالية	-	١٣,٦٠٠	-	-	٢,٠٤٠
القروض المنتجة لعملاء الشركات غير المالية والقروض لعملاء الأفراد والشركات الصغيرة والقروض للحكومات والبنوك المركزية ومؤسسات القطاع الخاص، ومنها تمويلات:	-	٤,١٣٨	٥,١٩٠	-	٤,٦٦٤
بترجيح مخاطر أقل من أو يساوي ٣٥٪ وفقاً لتوجيهات نسبة كفاية رأس المال الصادر عن مصرف البحرين المركزي	-	-	-	١١٠,٧٣٦	٩٤,١٢٠
موجودات أخرى:					
جميع الموجودات الأخرى غير المدرجة ضمن الفئات المذكورة	٣٦,٣٢٢	-	-	-	٣٦,٣٢٢
البند غير المدرجة في الميزانية	٣٢,٢٦٧	-	-	-	١,٦١٣
<b>مجموع التمويل المستقر المطلوب</b>	<b>١٢٨,٥٨١</b>	<b>١٧,٧٣٨</b>	<b>٥,١٩٠</b>	<b>١١٠,٧٣٦</b>	<b>١٤١,٥٠١</b>
نسبة صافي التمويل المستقر (%) - كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢					١٥٠٪

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة (تمة)

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

## ٣٧. صافي نسبة التمويل المستقر (تمة)

يتم حساب نسبة صافي التمويل المستقر (كنسبة مئوية) كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١ على النحو التالي:

القيم غير المرجحة (أي قبل تطبيق العوامل ذات الصلة)					
البند	تاريخ استحقاق غير محدد	أقل من ٦ أشهر	أكثر من ٦ أشهر وأقل من سنة واحدة	أكثر من سنة واحدة	مجموع القيم الموزونة
التمويل المستقر المتاح:					
رأس المال:					
رأس المال التنظيمي	٧١,٦٥١	-	-	١,١٨٢	٧٢,٨٣٢
تمويل بالجملة:					
تمويل بالجملة آخر مطلوبات أخرى:	-	١٥,٠٢٦	٤,١٦١	١٥٣,٦١١	١٦٣,٢٠٥
جميع المطلوبات الأخرى غير المدرجة ضمن الفئات المذكورة أعلاه	-	٤,٨٤٨	-	-	-
مجموع التمويل المستقر المتاح	٧١,٦٥١	١٩,٨٧٤	٤,١٦١	١٥٤,٧٩٣	٢٣٦,٠٢٧
التمويل المستقر المطلوب:					
مجموع صافي نسبة التمويل المستقر للأصول السائلة عالية الجودة	٥٢,٣٣٢	-	-	-	٢,٤٥٩
التمويلات والقروض / الأوراق المالية المنتجة:					
القروض المنتجة للمؤسسات المالية المضمونة بالأصول السائلة عالية الجودة بغير المستوى ١ والقروض المنتجة غير المضمونة للمؤسسات المالية	-	٢٢,١٩٧	-	-	٢,٣٣٠
القروض المنتجة لعملاء الشركات غير المالية والقروض لعملاء الأفراد والشركات الصغيرة والقروض للحكومات والبنوك المركزية ومؤسسات القطاع الخاص، ومنها تمويلات: بترجيح مخاطر أقل من أو يساوي ٢٥٪ وفقاً لتوجيهات نسبة كفاية رأس المال الصادر عن مصرف البحرين المركزي	-	١١,٠٦١	٢,٥٥٣	-	٦,٨٠٧
موجودات أخرى:					
جميع الموجودات الأخرى غير المدرجة ضمن الفئات المذكورة أعلاه	٣٨,٦٦٠	-	-	-	٣٨,٦٦٠
البنود غير المدرجة في الميزانية	٤١,٨٨٢	-	-	-	٢,٠٩٤
مجموع التمويل المستقر المطلوب	١٣٢,٨٧٤	٣٣,٢٥٨	٢,٥٥٣	١١٩,٥٧٥	١٥٤,٩٨٩
نسبة صافي التمويل المستقر (%) - كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١					٪١٥٢

## ٣٨. أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة للسنة السابقة لكي تتوافق مع العرض المطبق في السنة الحالية. لم تؤثر عمليات إعادة التصنيفات هذه على صافي الربح ومجموع الموجودات ومجموع المطلوبات ومجموع حقوق الملكية للمجموعة المسجلة مسبقاً.

# إفصاحات إدارة المخاطر ورأس المال

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

## ١. الملخص التنفيذي

تم إعداد هذا التقرير وفقاً لمتطلبات الإفصاح الخاصة بالعنصر الثالث المعتمدة من قبل مصرف البحرين المركزي. وقد تم تصميم هذا التقرير لتزويد أصحاب المصلحة في بنك البحرين للتنمية ش.م.ب. (مقولة) ("بنك البحرين للتنمية" أو "البنك") وشركاته التابعة (المشار إليهم معاً "المجموعة")، بمعلومات مفصلة عن النهج الذي يتبعه البنك في إدارة رأس المال والمخاطر، مع مراعاة البيئة التشغيلية.

يطبق البنك إطار عمل اتفافية بازل في قياس كفاية رأسماله، وفي استراتيجيته لإدارة رأس المال وإطار عمل إدارة المخاطر. أصبحت قواعد وتوجيهات اتفافية بازل ٣ الخاصة برأس المال الصادرة عن مصرف البحرين المركزي نافذة اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٥ كجزء من إطار العمل المشترك لتنفيذ إطار عمل اتفافية بازل ٣ لكفاية رأس المال الصادر عن لجنة بازل للرقابة المصرفية (لجنة بازل) للبنوك المؤسسة في مملكة البحرين.

اعتمد بنك البحرين للتنمية الأسلوب الموحد لكل من مخاطر الائتمان ومخاطر السوق في حين اعتمد أسلوب المؤشر الأساسي للمخاطر التشغيلية وذلك لتحديد متطلبات رأس المال.

إن الإفصاحات الواردة في هذا التقرير هي بالإضافة إلى الإفصاحات الواردة في القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ التي تم عرضها وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

## ٢. مقدمة حول إطار عمل اتفافية بازل ٣

إن إطار عمل اتفافية بازل ٣ الصادر عن مصرف البحرين المركزي مبني على ثلاثة عناصر، تتفق مع إطار عمل اتفافية بازل ٣ الذي تم وضعه من قبل لجنة بازل، على النحو التالي:

- العنصر الأول: احتساب الموجودات الموزونة للمخاطر ومتطلبات رأس المال.
- العنصر الثاني: عملية المراجعة الإشرافية، بما في ذلك عملية التقييم الداخلي لكفاية رأس المال.
- العنصر الثالث: قواعد الإفصاح عن معلومات حول إدارة المخاطر وكفاية رأس المال.

### قواعد كفاية رأس المال الخاصة بمصرف البحرين المركزي:

لقد تمّت زيادة الحد الأدنى المطلوب من قبل مصرف البحرين المركزي لإجمالي نسبة كفاية رأس المال (بما في ذلك المخزون الإحتياطي للحفاظ على رأس المال) من ١٢٪ إلى ١٢,٥٪، مقارنة مع ١٠,٥٪ التي أوصت بها لجنة بازل. وعلاوة على ذلك، تم إدخال حدود وحدود دنيا حديثاً من قبل مصرف البحرين المركزي بموجب إطار عمل اتفافية بازل ٣ مثل الحد الأدنى لنسبة رأسمال الأسهم العادية فئة ١ بنسبة ٩٪ (بما في ذلك المخزون الإحتياطي للحفاظ على رأس المال) والحد الأدنى لنسبة رأس المال فئة ١ بنسبة ١٠,٥٪ (بما في ذلك المخزون الإحتياطي للحفاظ على رأس المال).

يلخص الجدول أدناه الأساليب المتاحة لاحتساب الموجودات الموزونة للمخاطر لكل نوع من أنواع المخاطر وفقاً لكفاية رأس المال الصادر عن مصرف البحرين المركزي:

مخاطر الائتمان	مخاطر السوق	المخاطر التشغيلية
الأسلوب الموحد	الأسلوب الموحد	أسلوب المؤشر الأساسي
	أسلوب النماذج الداخلية	الأسلوب الموحد

## أ) مخاطر الائتمان

تمثل مخاطر الائتمان الخسائر المالية المحتملة نتيجة لعدم قدرة العميل على الوفاء بشروط وأحكام التسهيل الائتماني. يتم قياس هذه المخاطر فيما يتعلق بالأطراف الأخرى لكل من الموجودات المدرجة والبنود غير المدرجة بالميزانية. يتمتع البنك ببنية قوية لإدارة المخاطر الائتمانية، والتي تم توضيحها بتفصيل أكثر في الإيضاح رقم ٢٨ حول القوائم المالية الموحدة.

لا يستخدم البنك أي مؤسسات خارجية لتقييم الائتمان وتستند تعرضات تصنيف المخاطر على إطار الائتماني الداخلي والمبادئ التوجيهية للسياسة الخاصة بالبنك. ولأغراض إعداد التقارير التنظيمية، يستخدم بنك البحرين للتنمية الأسلوب الموحد لاحتساب مخاطر الائتمان.

## ب) مخاطر السوق

مخاطر السوق هي مخاطر الخسائر المحتملة الناتجة عن التغيرات في أسعار السوق للأدوات المالية نتيجة للتغيرات في أسعار السوق (مثل أسعار الفائدة وأسعار صرف العملات الأجنبية).

بالنسبة لمتطلبات رأس المال التنظيمي لمخاطر السوق، يستخدم بنك البحرين للتنمية الأسلوب الموحد لاحتساب رأس المال التنظيمي لمخاطر السوق.

## ج) المخاطر التشغيلية

المخاطر التشغيلية هي مخاطر الخسارة المالية نتيجة للأخطاء البشرية أو الاحتيال أو خلل في الأنظمة أو التأخر في تسجيل المعاملات. ومن أجل إدارة هذه المخاطر وتخفيفها، يتأكد البنك من وجود الأنظمة والموارد (المالية والموظفين) المناسبة لدعم عمليات البنك. يتم تنفيذ الفصل الصحيح بين الواجبات والضوابط الأخرى (بما في ذلك التسويات والمراقبة وإعداد التقارير) لدعم مختلف العمليات والأنشطة.

بالنسبة لمتطلبات رأس المال التنظيمي للمخاطر التشغيلية، يستخدم بنك البحرين للتنمية أسلوب المؤشر الأساسي لاحتساب رأس المال التنظيمي للمخاطر التشغيلية.

## الإصلاحات التنظيمية

يمارس البنك أنشطته كبنك تجزئة مع إعفاءات خاصة بموجب ترخيص صادر عن مصرف البحرين المركزي، ويقع المقر الرئيسي والفروع في مملكة البحرين. يتم احتساب متطلبات كفاية رأس المال للبنك على أساس موحد.



## إفصاحات إدارة المخاطر ورأس المال (تتمة)

### للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

#### ٣. هيكل المجموعة

يتم إعداد ونشر القوائم المالية للمجموعة على أساس التوحيد الكامل، مع توحيد جميع الشركات التابعة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢، تتكون المجموعة من البنك وشركائه التابعة التالية:

الاسم	بلد التأسيس
مركز البحرين لتنمية الصناعات الناشئة ذ.م.م	مملكة البحرين
شركة الواحة لصندوق المشاريع المشتركة ش.م.ب	مملكة البحرين
نيوتك ذ.م.م.	مملكة البحرين
شركة ركن الشرق الأوسط للاستشارات ذ.م.م*	مملكة البحرين

\* خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢، قام البنك بتصفية ملكيته في شركة ركن الشرق الأوسط للاستشارات ذ.م.م.

#### القيود المفروضة على رأس المال وتحويل الأموال داخل المجموعة

بما إن الشركات التابعة للبنك ليست مؤسسات مالية خاضعة للتنظيم، لذلك لا توجد عوائق تنظيمية على تحويل الأرباح المبقاة إلى البنك. إلا أن، باعتبار البنك منشأة مستقلة قانونياً، فإن تحويل رأس المال المدفوع والاحتياطيات القانونية يتطلب الحصول على موافقة المساهمين. بصفته المساهم الرئيسي (بصورة مباشرة أو غير مباشرة) في المنشأة، فإن البنك يملك الحق في إتخاذ الإجراءات القانونية لتحويل رأس المال. إن الشركات التابعة للبنك مسجلة ومقرها في البحرين، ولا توجد ضوابط لعملية الصرف أو قيود أخرى على تحويل الأموال.

#### ٤. هيكل رأس المال وكفاية رأس المال

تتكون قاعدة رأس المال التنظيمي للبنك من (أ) رأسمال الأسهم العادية فئة ١ والذي يتكون من أسهم رأس المال والاحتياطيات والأرباح المبقاة. (ب) رأس المال فئة ٢ والذي يتكون من المخصصات العامة بشأن خسائر القروض.

#### هيكل رأس المال والحد الأدنى لرأس المال وكفاية رأس المال

يتكون رأس المال المدفوع للبنك من الأسهم العادية فقط وليس لديه أي نوع آخر من أدوات رأس المال.

مساهمو البنك هم وزارة المالية والاقتصاد الوطني (بنسبة ٨٩,٥٣٪)، والهيئة العامة للتأمين الاجتماعي (بنسبة ٥,٢٣٪) وصندوق التقاعد (بنسبة ٥,٢٤٪ لكل منهم).

فيما يلي أدناه تفاصيل قاعدة رأس المال التنظيمي للبنك:

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	
٦٣,٦٦٩	رأس المال الأسهم العادية فئة ١
١,١٨٦	أسهم عادية صادرة ومدفوعة بالكامل
(٢,٥٢٥)	احتياطي قانوني / إجباري
٥٢٥	خسائر متراكمة
(٣٠٥)	احتياطيات أخرى
(١,٥٤٧)	ربح الفترة الحالية
٦١,٠٠٣	التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة لاستثمارات (الدين) المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
-	غير الملموسة
٦١,٠٠٣	مجموع رأس المال الأسهم العادية فئة ١ (أ)
-	رأس المال الإضافي فئة ١
٦١,٠٠٣	مجموع رأس المال الإضافي فئة ١
٨٨٣	رأس المال فئة ٢
٨٨٣	الخسائر الائتمانية المتوقعة
٨٨٣	مجموع رأس المال فئة ٢ (ب)
٦١,٨٨٦	مجموع قاعدة رأس المال (فئة ١ + فئة ٢) (ج = أ + ب)

# إفصاحات إدارة المخاطر ورأس المال (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

## ٤. هيكل رأس المال وكفاية رأس المال (تتمة)

متطلبات رأس المال للتعرضات الموزونة للمخاطر

التعرضات الائتمانية قبل تقليل المخاطر الائتمانية	الضمانات المالية المؤهلة	التعرضات الائتمانية بعد تقليل المخاطر	التعرضات الموزونة للمخاطر	رأس المال التنظيمي المطلوب بنسبة ١٢,٥%
٧٨	-	٧٨	-	-
بنود نقدية				
٩١,٧٧٢	-	٩١,٧٧٢	-	-
محفظة الحكومات				
٦,٧٢٧	-	٦,٧٢٧	٦,٥٥١	٨١٩
بنوك				
١٢٤,٧٨٢	٥١,٣٣٧	٧٣,٤٤٥	٢٨,٩١٩	٣,٦١٥
شركات				
١٣,٩٧١	١٠,٩٠٦	٣,٠٦٥	٣,٠٦٦	٣٨٣
تعرضات فآت موعد استحقاقها				
٦,٨٣٨	-	٦,٨٣٨	١,٠٦٥	١,٣٣١
أوراق مالية استثمارية				
٦,٥٨٤	-	٦,٥٨٤	١٢,٨٦٨	١,٦٠٩
عقارات مملوكة				
٨,٦٠٥	-	٨,٦٠٥	٨,٦٠٥	١,٠٧٦
موجودات أخرى				
٢٥٩,٣٥٧	٦٢,٢٤٣	١٩٧,١١٤	٧٠,٦٦٠	٨,٨٣٣
مجموع تعرضات مخاطر الائتمان				
مخاطر السوق			٦٢٥	٧٨
المخاطر التشغيلية			١٦,٥٤٥	٢,٠٦٨
مجموع الموجودات الموزونة للمخاطر (د)			٨٧,٨٣٠	١٠,٩٧٩
نسبة كفاية رأس المال (ج)/(د)			٧٠,٤٦%	
نسبة كفاية رأس المال الأسهم العادية فئة ١ (أ)/(د)			٦٩,٤٦%	

## ٥. مخاطر الائتمان - إفصاحات العنصر الثالث

يصف هذا القسم تعرضات بنك البحرين للتنمية لمخاطر الائتمان، ويقدم إفصاحات مفصلة عن مخاطر الائتمان وفقاً لإطار عمل اتفاقية بازل ٣ الصادر عن مصرف البحرين المركزي فيما يتعلق بمتطلبات إفصاحات العنصر الثالث.

تحديد فئات التعرضات

لدى البنك تعرضات مخاطر ائتمانية مموله وغير مموله متنوعة. يتم تصنيف هذه التعرضات كمحفظة موحدة وفقاً لمتطلبات اتفاقية بازل ٣ الصادرة عن مصرف البحرين المركزي

وفيما يلي وصف موجز للمحفظة الموحدة المطبقة:

### أ. مطالبات على محفظة الحكومات:

تتعلق هذه المخاطر بتعرضات محفظة الحكومات ومصارفها المركزية المعنية. يتم وزن مخاطر المطالبات المتعلقة بجميع حكومات البحرين ودول مجلس التعاون الخليجي بنسبة ٠%. يتم تعيين أوزان المخاطر للمطالبات على جميع الجهات الحكومية الأخرى بنسبة ٠% عندما تكون هذه المطالبات معروضة وممولة بالعملية المحلية ذات الصلة لتلك الجهات الحكومات. يتم وزن المخاطر المتعلقة بمطالبات الحكومات، بخلاف تلك المذكورة أعلاه على أساس تصنيفاتها الائتمانية الخارجية.

### ب. أوراق مالية استثمارية وصكوك:

يتم وزن مخاطر الاستثمارات في أسهم حقوق الملكية المدرجة بنسبة ١٠% في حين سيتم وزن مخاطر استثمارات أسهم حقوق الملكية غير المدرجة بنسبة ١٥%.

### ج. مطالبات على البنوك:

يتم وزن مخاطر مطالبات البنوك على أساس تصنيفاتها الائتمانية الخارجية (ستاندرد آند بورز وموديز وفيتش وكابيتل إنتلجنس). يتم تعيين وزن مخاطر للمطالبات قصيرة الأجل للبنوك التي تم تأسيسها محلياً بنسبة ٢٠% عندما تكون تلك المطالبات على البنوك ذات تواريخ استحقاق أصلية لفترة ثلاثة أشهر أو أقل وتكون المطالبات معروضة وممولة إما بالدينار البحريني أو الدولار الأمريكي.

يتم تعيين وزن المخاطر التفضيلية الذي يعتبر الفئة الأكثر تفضيلاً عن فئة وزن المخاطر الموحدة للمطالبات على البنوك الأجنبية المرخصة في البحرين ذات تواريخ استحقاق أصلية لفترة ثلاثة أشهر أو أقل المعروضة والممولة بالعملية المحلية ذات الصلة. يتم السماح بوزن المخاطر التفضيلية تلك للمطالبات قصيرة الأجل على البنوك المرخصة في ولايات قضائية أخرى فقط، إذا كانت الجهة الإشرافية المعنية تسمح بوزن المخاطر التفضيلية تلك بالنسبة للمطالبات قصيرة الأجل على مصارفها.

ولن تحصل أي مطالبة على مصرف غير مصنف وزن مخاطر أقل من تلك المطبقة على المطالبات المتعلقة بالحكومة التأسيسية.

## إفصاحات إدارة المخاطر ورأس المال (تتمة)

### للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

#### ٥. مخاطر الائتمان - إفصاحات العنصر الثالث (تتمة)

##### د. مطالبات على الشركات:

يتم وزن مخاطر مطالبات الشركات على أساس تصنيفاتها الائتمانية. يتم تعيين وزن مخاطر بنسبة ١٠٠٪ لمطالبات الشركات غير المصنفة.

##### هـ. اضمحلال الموجودات:

يقوم البنك بإجراء تقييم في تاريخ إعداد كل تقرير مالي لتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي يثبت اضمحلال موجود مالي محدد. يعتبر الموجود المالي مضمحل فقط عندما يكون هناك دليل موضوعي يثبت اضمحلال القيمة نتيجة لوقوع حدث أو أكثر من الأحداث بعد الإثبات المبدئي للموجود (تكبد على أثره "حدث اضمحلال") وبأن وقوع حدث اضمحلال (أو الأحداث) لها تأثير على التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة للموجود المالي الذي يمكن تقديره بموثوقية. من الممكن أن يتضمن دليل اضمحلال على مؤشرات بأن المقترض يواجه صعوبة مالية جوهرية، أو تعثر في السداد أو تأخر المقترض في سداد الفائدة على المبلغ الأصلي القائم أو المبلغ الأصلي للقرض أو احتمال كبير على أن المقترض سيعلن إفلاسه أو إعادة تنظيم مالي آخر وحيث توجد معلومات تشير بحدوث انخفاض في التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة القابلة للقياس، أو حدوث تغيرات في المبالغ المتأخرة الدفع أو في الأوضاع الاقتصادية المرتبطة بالتعثر في السداد.

##### و. تسهيلات تمويلية معاد هيكلتها:

يسعى البنك، كلما أمكنه ذلك، لإعادة هيكلة التسهيلات التمويلية. وقد يترتب على ذلك تمديد ترتيبات الدفع والاتفاق على تسهيل تمويلي بشروط جديدة. تقوم الإدارة بصورة مستمرة بمراجعة التسهيلات التمويلية المعاد تفاوضها لضمان الوفاء بجميع المعايير واحتمال حدوث المدفوعات المستقبلية. تخضع التسهيلات التمويلية باستمرار لتقييم اضمحلال، ويتم احتسابها باستخدام معدل الفائدة الفعلي الأصلي للتسهيل التمويلي.

##### ز. تعرضات فوات موعداً استحقاقها:

تتضمن هذه على المطالبات المتأخرة عن السداد لأكثر من ٩٠ يوماً. يتم تطبيق وزن مخاطر لهذه القروض إما بنسبة ١٠٠٪ أو بنسبة ١٥٠٪ اعتماداً على مستوى المخصصات المحتفظ بها مقابل هذه الموجودات.

##### ح. محفظة الأسهم:

يتم تعيين وزن مخاطر كحد أدنى بنسبة ١٠٠٪ للأوراق المالية الاستثمارية والمنشآت المالية المدرجة أو يتم تعيين وزن مخاطر بنسبة ١٥٠٪ للمنشآت غير المدرجة، ما لم تتجاوز هذه الاستثمارات ١٠٪ من رأس المال المؤهل للمنشأة المستثمر فيها، وفي هذه الحالة يتم خصمها من رأس مال البنك.

##### ط. موجودات أخرى:

يتم تعيين وزن مخاطر بنسبة ١٠٠٪ للموجودات الأخرى.

##### ي. العقارات المملوكة:

جميع العقارات المملوكة من قبل البنوك (أي المملوكة بصورة مباشرة أو عن طرق الاستثمار في الشركات التابعة أو الشركات الزميلة أو بالترتيبات الأخرى مثل الأمانة أو صناديق أو صناديق الاستثمار العقاري) يجب أن تكون موزونة بالمخاطر بنسبة ٢٠٠٪. يتم تعيين وزن مخاطر للاستثمار في الشركات العقارية المدرجة أو الاستثمار في الشركات العقارية غير المدرجة بنسبة ٣٠٠٪ و ٤٠٠٪ على التوالي. الممتلكات التي تشغلها المجموعة موزونة بالمخاطر بنسبة ١٠٠٪.

##### ك. معاملات وأرصدة مع الأطراف ذي العلاقة:

تعتبر الأطراف على أنها أطراف ذات علاقة إذا كان لدى إحدى الأطراف القدرة على السيطرة على الطرف الآخر أو ممارسة نفوذ مؤثر على الطرف الآخر في اتخاذ القرارات المالية والتشغيلية. تتضمن الأطراف ذات العلاقة على المؤسسات التي يمارس عليها البنك نفوذاً مؤثراً والمساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية للبنك. يتم إجراء المعاملات مع تلك الأطراف ذات العلاقة ضمن الأعمال الاعتيادية وبمعدلات عمولات وفائدة تجارية (راجع الإيضاح رقم ٢٦ حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢). تم الموافقة على جميع المعاملات مع الأطراف ذوي العلاقة من قبل مجلس الإدارة.

أن المبالغ المستحقة من الأطراف ذات العلاقة هي غير مضمونة.

##### ل. تعرضات مع أطراف عالية الاستدانة:

لا يقدم البنك القروض للأطراف عالية الاستدانة والأطراف الأخرى ذات المخاطر العالية على النحو المحدد في الإفصاحات العامة ٣-١-٢٤(هـ).

#### ٦. مجموع تعرضات مخاطر الائتمان الممولة وغير الممولة

مجموع التعرضات الائتمانية الممولة	مجموع التعرضات الائتمانية غير الممولة	متوسط التعرضات الائتمانية الربع السنوي
٧٠,٥٤٧	٢١,٢٢٥	٩٣,٦٣٤
٣,٢٩٣	٦,٤٣٧	٩,٥٠٩
١٢٢,٧١٣	٣,٠٣١	١٣٠,٣٥٢
١٣,٩٧١	-	١٣,٩٩٥
٨,٣٠٠	-	٧,٥٣٣
٢١٨,٨٢٤	٣٠,٦٩٣	٢٥٥,٠٢٣
حكومات		
بنوك		
شركات		
تعرضات فوات موعداً استحقاقها		
موجودات أخرى وبنود نقدية		
مجموع مخاطر الائتمان		

## إفصاحات إدارة المخاطر ورأس المال (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

## ٧. تركيز مخاطر الائتمان حسب القطاع الصناعي والإقليم الجغرافي (التعرضات الخاضعة لوزن المخاطر)

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

		بنوك		مؤسسات		ضيافة ووسائل		صيد الأسماك		تجهيز		المجموع		
		مؤسسات تجارية وصناعية		تعليمية وصحية		الاعلام ومواصلات		والزراعة والألبان		الأغذية أخرى		المجموع		
٢٠٢٢														
الموجودات														
١٥,٨٠٥	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١٥,٨٠٥	نقد وأرصدة لدى مصرف البحرين المركزي
٣,٢٩٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٣,٢٩٣	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى
١٣٦,٦٨٤	٢٧,٣٥٠	٩,٤٥٨	٥,٨٥٨	١١,١٥٤	٥,٦٢٣	٣٢,٧١٥	-	-	-	-	-	-	٤٤,٥٢٦	تمويلات إسلامية وقروض للعملاء
٥٤,٧٤٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٥٤,٧٤٢	أوراق مالية استثمارية
٨,٣٠٠	٨,٣٠٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	موجودات أخرى وبنود نقدية
٢١٨,٨٢٤	٣٥,٦٥٠	٩,٤٥٨	٥,٨٥٨	١١,١٥٤	٥,٦٢٣	٣٢,٧١٥	٣,٢٩٣	١١٥,٠٧٣	٣,٢٩٣	١١٥,٠٧٣	٣,٢٩٣	١١٥,٠٧٣	مجموع التعرضات الائتمانية الممولة	
٣٠,٦٩٣	١,٦٤٨	٨٢	-	١٥٣	٥٥	١,٠٩٣	٦,٤٣٧	٢١,٢٢٥	٢١,٢٢٥	٢١,٢٢٥	٢١,٢٢٥	٢١,٢٢٥	٢١,٢٢٥	تعرضات ائتمانية غير ممولة
٢٤٩,٥١٧	٣٧,٢٩٨	٩,٥٤٠	٥,٨٥٨	١١,٣٠٧	٥,٦٧٨	٣٣,٨٠٨	٩,٧٣٠	١٣٦,٢٩٨	١٣٦,٢٩٨	١٣٦,٢٩٨	١٣٦,٢٩٨	١٣٦,٢٩٨	١٣٦,٢٩٨	مجموع المخاطر الائتمانية *

\* جميع التعرضات المذكورة أعلاه تقع في البحرين

## ٨. تركيز مخاطر الائتمان أعلى بنسبة ١٥٪ عن الحد الإلزامي للفرء

مجموع تعرضات مخاطر الائتمان يتجاوز بنسبة ١٥٪ عن الحد الإلزامي للفرء

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

٩١,٣٥٥

الحكومات

## ٩. تقسيم القروض المتعثرة ومخصص الاضمحلال حسب القطاع

مبالغ مشطوبة	المخصص للفترة	الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر المضمحلة ائتمانياً	إجمالي قروض مضمحلة	فات موعد استحقاقها
-	-	٢٥٠	١١,٤٩٣	التصنيع
-	-	٨	٢,٦٩٣	صيد الأسماك والزراعة
-	-	١٢٥	٩,٦٩٥	إنشائي
-	-	٢١٩	٢٥,٦٢٤	تجاري
-	-	-	١٩٧	تمويل شخصي / استهلاكي
-	-	-	٤٣,٤٢٥	حكومي
-	-	١	٤٩٢	التكنولوجيا والإعلام والاتصالات
-	-	٢٠	١,٩٤٩	مواصلات
-	-	٢٠,٢٧	٢٧,١٤٥	قطاعات أخرى
-	-	٢,٦٥٠	١٢٢,٧١٣	

## إفصاحات إدارة المخاطر ورأس المال (تتمة)

### للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

#### ٩. تقسيم القروض المتعثرة ومخصص الاضمحلال حسب القطاع (تتمة)

قروض مضمحلة	إجمالي قروض مضمحلة	المستوى ٣: الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر المضمحلة ائتمانياً	المخصص للفترة	مبالغ مشطوبة
التصنيع	٨,٢٢٠	٥,٨٧٩	١٩٢	-
صيد الأسماك والزراعة	٣,٦١٨	-	٢	-
إنشائي	٣,٧٨٧	٨٩٨	٣٨	-
تجاري	٥,٢٩٧	٢,٥٨٣	٩٦	-
تمويل شخصي / استهلاكي	٢٣٧	١٣٣	(١١)	-
مواصلات	١,٨٥٩	١,٤٢٨	(١٢)	-
قطاعات أخرى	٤,٥٦٩	٢,٦٩٥	(٤٢٤)	(١٢)
	٢٧,٥٨٧	١٣,٦١٦	(١١٩)	(١٢)

#### ١٠. الاستحقاق التعاقد المتبقي

تحليل الاستحقاق للموجودات

يلخص الجدول الوارد أدناه بيان الاستحقاق التعاقد المتبقي لموجودات المجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

٢٠٢٢	لغاية شهر واحد ٣ أشهر	من ١ إلى ٦ أشهر	من ٣ إلى ٦ أشهر	من ١ إلى ٣ سنوات	من ٣ إلى ٥ سنوات	من ٥ إلى ١٠ سنوات	من ١٠ إلى ٢٠ سنة	أكثر من ٢٠ سنة	المجموع
الموجودات									
نقد وأرصدة لدى مصرف البحرين المركزي	٤,٧٨٨	-	-	-	-	-	-	-	٤,٧٨٨
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى	١٣,٨٩٢	-	-	-	-	-	-	-	١٣,٨٩٢
تمويلات إسلامية وقروض للعملاء	١,١٨٤	٧٤٦	٢,٣٣٣	٥,٢١٠	٥١,٢٧٧	٧٣,٣١٣	١,٥٢٠	١,٥٢٠	١٣٦,٦٨٤
أوراق مالية استثمارية	٥٤,٧٤٢	-	-	-	-	-	-	-	٥٤,٧٤٢
موجودات أخرى وبنود نقدية	-	٨,٧١٨	-	-	-	-	-	-	٨,٧١٨
مجموع التعرضات الائتمانية الممولة	٧٤,٦٠٦	٧٤٦	١١,٠٥١	٥,٢١٠	٥١,٢٧٧	٧٣,٣١٣	١,٥٢٠	١,٥٢٠	٢١٨,٨٢٤
تعرضات ائتمانية غير ممولة	٢,١٤٣	١٦,٤١٦	٢,٣٣٧	٩,٦٧٢	١١٩	٦	-	-	٣٠,٦٩٣
مجموع المخاطر الائتمانية	٧٦,٧٤٩	١٧,١٦٢	١٣,٣٨٨	١٤,٨٨٢	٥١,٣٩٦	٧٣,٣١٩	١,٥٢٠	١,٥٢٠	٢٤٩,٥١٧

#### ١١. قروض فوات موعدها استحقاقها ومضمحلة (صافي) - التحليل الزمني

(١) حسب المنطقة الجغرافية

قروض فوات موعدها استحقاقها	ثلاثة شهور إلى سنة واحدة	سنة واحدة إلى ثلاثة سنوات	أكثر من ٣ سنوات	المجموع
البحرين	٦٥,٩٨٢	-	-	٦٥,٩٨٢
المجموع	٦٥,٩٨٢	-	-	٦٥,٩٨٢
قروض مضمحلة	ثلاثة شهور إلى سنة واحدة	سنة واحدة إلى ثلاثة سنوات	أكثر من ٣ سنوات	المجموع
البحرين	١٠,٥٨٣	١,٩٧٧	١,٤١١	١٣,٩٧١
المجموع	١٠,٥٨٣	١,٩٧٧	١,٤١١	١٣,٩٧١

## إفصاحات إدارة المخاطر ورأس المال (تتمة)

### للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

#### ١١. قروض فوات موعدا استحقاقها ومضمحلة (صافي) - التحليل الزمني (تتمة)

(٢) حسب القطاع

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

المجموع	أكثر من ٣ سنوات	سنة واحدة إلى ثلاثة سنوات	ثلاثة شهور إلى سنة واحدة	
٢,٣٤٢	٣٤٠	٤٤١	١,٥٦١	التصنيع
٣,١٦٤	٥٠١	١٥٢	٢,٥١١	صيد الأسماك والزراعة
٢,٨٨٦	٣٠	٣٥٣	٢,٥٠٣	إنشائي
٢,٧١٤	٢٠٤	٦٧٧	١,٨٣٣	تجاري
١٠٤	٩٠	٤	١٠	تمويل شخصي / استهلاكي
٤٤٥	-	١٣٥	٣١٠	مواصلات
٢,٣١٦	٢٥٣	٢١٦	١,٨٤٧	قطاعات أخرى
١٣,٩٧١	١,٤١٨	١,٩٧٨	١٠,٥٧٥	المجموع

#### ١٢. التوزيع الجغرافي لمخصصات الاضمحلال لقروض وسلف العملاء

يعمل ويمنح البنك وشركاته التابعة القروض / التسهيلات التمويلية المحلية للمنشآت والأفراد البحرينيين فقط

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

المجموع	البحرين
١٣,٦١٦	مخصص اضمحلال محدد - المرحلة ٣
١٣,٦١٦	المجموع

#### ١٣. تسوية التغيرات في الخسائر الائتمانية المتوقعة

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

المجموع	المرحلة ١: الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى ١٢ شهرا والمرحلة ٢: الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر غير المضمحلة ائتمانياً	المرحلة ٣: الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر المضمحلة ائتمانياً	
١٥,٦٩٣	١,٩٤٦	١٣,٧٤٧	الرصيد في ١ يناير ٢٠٢٢
(١٢)	-	(١٢)	مبالغ مشطوبة خلال الفترة
-	٦٨	(٦٨)	تحويلات للفترة
٢,٤٥٢	١,٣٥٧	١,٠٩٥	المخصص للفترة
(١,٨٦٧)	(٧٢١)	(١,١٤٦)	استرادات خلال الفترة
١٦,٢٦٦	٢,٦٥٠	١٣,٦١٦	في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

تسهيلات ائتمانية معاد هيكلتها

قام البنك بإعادة هيكله التسهيلات الائتمانية البالغة ٦,٤٨١ ألف دينار بحريني خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢. وقد ارتبطت إعادة هيكله الامتيازات بصورة رئيسية بتأجيل أقساط القروض لمساعدة العملاء في التغلب على ظروف الأزمة النقدية المؤقتة أو إعادة تنظيم عملية السداد مع توقعات التدفقات النقدية المعدلة للمقترض.

لم يكن لعملية إعادة هيكله المذكورة أعلاه أي تأثير جوهري على الأرباح الحالية أو المستقبلية وكانت بصورة أساسية لتمديد فترة القرض / التمويل.

## إفصاحات إدارة المخاطر ورأس المال (تتمة)

### للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

#### ١٤. التخفيف من مخاطر الائتمان

يتم احتساب الحد من متطلبات رأس المال التي تعزى إلى تخفيف مخاطر الائتمان بطرق مختلفة وذلك حسب نوع تخفيف مخاطر الائتمان. الضمانات الرئيسية المتخذة لتخفيف مخاطر التعرضات الائتمانية هي الودائع المحتفظ بها من قبل العملاء ورهن العقارات السكنية / التجارية والأوراق المالية الاستثمارية والضمانات المقابلة من البنوك الأخرى وضمانات تمكين وما إلى ذلك، إلا أنه لأغراض احتساب كفاية رأس المال، يتم الأخذ في الاعتبار فقط الضمانات المؤهلة المثبتة بموجب اتفاقية بازل ٣.

#### ١٥. الرهون والضمانات المالية المؤهلة

وفيما يلي الرهون والضمانات المالية المؤهلة المعروضة حسب المحفظة الموحدة:

التعرضات الائتمانية بعد تخفيف مخاطر الائتمان	إجمالي التعرضات الائتمانية	
	الضمانات المالية	التعرضات الائتمانية
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢		
٩١,٧٧٢	-	٩١,٧٧٢
٦,٧٢٧	-	٦,٧٢٧
٧٣,٤٤٥	٥١,٣٣٧	١٢٤,٧٨٢
٣,٠٦٥	١٠,٩٠٦	١٣,٩٧١
٦,٨٣٨	-	٦,٨٣٨
٦,٥٨٤	-	٦,٥٨٤
٨,٦٨٣	-	٨,٦٨٣
١٩٧,١١٤	٦٢,٢٤٣	٢٥٩,٣٥٧
		حكومات
		بنوك
		شركات
		تعرضات فوات موعدها استحقاقها
		أوراق مالية استثمارية / صناديق
		عقارات مملوكة
		موجودات أخرى وبنود نقدية

تضمن تمكين نسبة مئوية من الرصيد المستحق للتمويل الإسلامي وفقاً للاتفاقية المبرمة بين البنك وتمكين. وعلاوة على ذلك، فإن قروض الزراعة وصيد الأسماك هي مضمونة من قبل حكومة البحرين من خلال وزارة المالية والإقتصاد الوطني.

#### ١٦. تحليل الحساسية - مخاطر سعر الفائدة

التأثير على صافي دخل الفائدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢:

٢٠٢٢	
	دينار بحريني
٢٤٦,١٤٢	الموجودات
(١٧٦,٧٠٦)	المطلوبات
٨,٤٥٧	(+) نقطة أساسية
(٨,٤٥٧)	(-) نقطة أساسية
	الدولار الأمريكي
٨,٣٩٥	الموجودات
(١٥,٦٧٢)	المطلوبات
٤٨١	(+) نقطة أساسية
(٤٨١)	(-) نقطة أساسية
	الدينار الكويتي
٩	الموجودات
٦٠٧	المطلوبات
(١٢)	(+) نقطة أساسية
١٢	(-) نقطة أساسية
	الريال السعودي
٤٠	الموجودات
(٣٥٨)	المطلوبات
٨	(+) نقطة أساسية
(٨)	(-) نقطة أساسية

## إفصاحات إدارة المخاطر ورأس المال (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

## ١٧. مخاطر السوق، فجوة سعر الفائدة

## مخاطر السوق

تعرف مخاطر السوق بأنها التغيرات السلبية المحتملة في القيمة العادلة أو قيمة التدفقات النقدية المستقبلية في مركز المتاجرة أو محفظة الأدوات المالية الناتجة عن الحركة في متغيرات السوق، مثل أسعار الفائدة وأسعار العملات وأسعار الأسهم وأسعار السلع ومؤشرات السوق وكذلك التقلبات والعلاقات المترابطة بين الأسواق. وكأداة أساسية، يقيس البنك تعرضاته لمخاطر السوق باستخدام الأسلوب الموحد بموجب اتفاقية بازل ٣.

يستخدم البنك الأسلوب الموحد لاحتساب رسوم رأس المال لمخاطر السوق بالنسبة لمكونات مخاطر السوق التالية:

- مخاطر التعرض للأسهم
- مخاطر التعرض لأسعار الفائدة
- مخاطر التعرض للعملات الأجنبية
- مخاطر السلع

تتكون رسوم رأسمال مخاطر السوق الخاصة بالبنك بشكل كبير من مخاطر العملات الأجنبية الناتجة عن تعرض البنك لمخاطر العملات الأجنبية على الاستثمارات المعروضة بالدينار الكويتي والريال السعودي والدولار الأمريكي ومخاطر أسعار الفائدة الناتجة عن محفظة السندات. فيما يلي متطلبات رأس المال لمخاطر السوق باستخدام الأسلوب الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢:

متطلبات رأس المال			
٢٠٢٢	الحد الأقصى	الحد الأدنى	المتوسط
٥٠	٥٧	٥٠	٥٢

## نوع المخاطر

رأسمال مخاطر صرف العملات الأجنبية

## مخاطر سعر الفائدة

تنتج مخاطر سعر الفائدة من احتمال وجود تغيرات في أسعار الفائدة والتي قد تؤثر على الربحية المستقبلية أو القيم العادلة للأدوات المالية. يتعرض البنك لمخاطر سعر الفائدة نتيجة لعدم تطابق معدل إعادة تسعير الموجودات والمطلوبات. يتم مراقبة المراكز بصورة دورية للتأكد من بقائها ضمن الحدود الموضوعه. يتم إعادة تسعير موجودات ومطلوبات البنك فقط عند الاستحقاق.

فيما يلي مركز الحساسية لسعر الفائدة الخاص بالبنك بناءً على تواريخ الاستحقاق:

٢٠٢٢	لغاية شهر واحد	من ٣ أشهر	من ٦ أشهر إلى ١٢ شهر	من ١٢ شهر إلى ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	لا تستحق عليها فائدة	المجموع
<b>الموجودات</b>							
-	-	-	-	-	-	٤,٧٨٨	٤,٧٨٨
١٣,٨٩٢	-	-	-	-	-	-	١٣,٨٩٢
١,١٨٤	٧٤٦	٢,٣٣٣	٥,٢١٠	١٢٤,٥٩٠	٢,٦٢١	-	١٣٦,٦٨٤
٥٤,٧٤٢	-	-	-	-	-	٨,٧١٨	٦٣,٤٦٠
٦٩,٨١٨	٧٤٦	٢,٣٣٣	٥,٢١٠	١٢٤,٥٩٠	٢,٦٢١	١٣,٥٠٦	٢١٨,٨٢٤
<b>المطلوبات</b>							
-	٢٥١	٣,٢٤٢	٣,٤٩٣	١٦,٨٢٤	٣,٩٩٣	-	٢٧,٨٠٣
١١,٤٤٤	٢,٦٥٩	٢٦٥	٢٥١	-	-	-	١٣٢,٨٦٣
-	-	-	-	-	-	٦,٤٤٧	٦,٤٤٧
١١,٤٤٤	٢,٩١٠	٣,٥٠٧	٣,٧٤٤	١٦,٨٢٤	١٢٢,٢٣٧	٦,٤٤٧	١٦٧,١١٣
٥٨,٣٧٤	(٢,١٦٤)	(١,١٧٤)	١,٤٦٦	١٠٧,٧٦٦	(١١٩,٦١٦)	٧,٠٥٩	٥١,٧١١

## ١٨. مركز الأسهم في الدفتر المصرفي

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	
صافي التعرض	متطلبات رأس المال
٧,٥٧٥	٩٤٧
٧,٥٧٥	٩٤٧

الأسهم المحتفظ بها في شركات خاصة



# إفصاحات إدارة المخاطر ورأس المال (تتمة)

## للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

### ١٩. مكاسب من استثمارات أسهم حقوق الملكية

ليس لدى البنك أي استثمارات في الأسهم تخضع لأحكام الانتقال الإشرافي أو الأحكام المتعلقة بالأجداد.

### ٢٠. المشتقات المالية

عقود صرف العملات الأجنبية	
٣٠٣	القيمة العادلة الموجبة
(١٥)	القيمة العادلة السالبة
٢٧,٦٧٢	القيمة الاعترافية - دفتر المصرفي

### ٢١. المخاطر التشغيلية والقانونية

المخاطر التشغيلية هي مخاطر الخسارة الناتجة عن الأخطاء التي يمكن أن تحدث من إصدار تعليمات بشأن المدفوعات أو تسوية المعاملات أو خلل في التكنولوجيا وفي نظم الرقابة الداخلية. يستخدم البنك أسلوب المؤشر الأساسي ضمن إطار كفاية رأس المال لقياس وإداره المخاطر التشغيلية. ويقوم البنك حالياً بإدارة أعماله من موقع واحد. بما أن بنك البحرين للتنمية هو بنك تجزئة مع بعض القيود، فإن عدد العلاقات مع العملاء وحجم المعاملات في بنك البحرين للتنمية معتدله في المتوسط.

يتم إجراء عمليات بنك البحرين للتنمية وفقاً لإجراءات محددة، حيث تتضمن هذه الإجراءات نظاماً شاملاً للرقابة الداخلية، بما في ذلك الفصل بين الواجبات والضوابط الداخلية الأخرى، والتي تم تصميمها لمنع أخطاء الموظفين غير المقصودة أو المخالفات التي تسبق إصدار المعاملة. كما يقوم البنك بإجراء عملية رقابة لاحقة للسجلات المحاسبية والتسوية اليومية للحسابات النقدية والأوراق المالية والفحوصات الأخرى لتمكينه من الكشف عن أي معاملات خاطئة أو غير صحيحة قد تكون حدثت. يتم وضع حدود معينة لتخفيف ومراقبة تعرضات البنك.

تدار المخاطر التشغيلية من قبل قسم إدارة المخاطر. يشمل نطاق قسم التدقيق الداخلي عمليات التدقيق ومراجعة لجميع وحدات الأعمال وخدمات المساندة والفروع. تركز عملية التدقيق الداخلي بشكل رئيسي على تقييم المخاطر والضوابط وضمان الامتثال للسياسات والإجراءات المعمول بها والصلاحيات المفوضة. تتم مراجعة المنتجات والخدمات من قبل قسم التدقيق الداخلي ويتم تقييمها للمخاطر التشغيلية. قسم التدقيق الداخلي مستقل من الناحية العملية ويرفع تقاريره بشأن أوجه القصور الجوهرية في نظام الرقابة الداخلية إلى لجنة التدقيق.

يوجد لدى البنك خطة محددة لاستمرارية الأعمال لضمان دعم الأنشطة الهامة في حالات الطوارئ. تم اعتماد خطة استمرارية الأعمال من قبل مجلس الإدارة.

وقد تم تحديد الحد الأقصى للبنك بنسبه ١٦٪ لاستيعاب أي أحداث غير متوقعة بالمقارنة مع عملية التقييم الداخلي لكفاية رأس المال التي تبلغ ١٢,٥٪.

المخاطر القانونية هي المخاطر الناتجة عن العقود غير القابلة للتنفيذ أو الدعاوى القضائية أو الأحكام السلبية التي قد تعطل أو تؤثر سلباً على العمليات التشغيلية للمجموعة. قامت المجموعة بوضع ضوابط وإجراءات لتحديد المخاطر القانونية وتعتقد أن الخسائر لن تكون جوهرية.

### ٢٢. غرامات ومخالفات مالية

المبلغ الفعلي بالدينار البحريني	
٢٠٢١	غرامات مدفوعة لمصرف البحرين المركزي
-	

### ٢٣. نسبة تغطية السيولة

وفقاً لإدارة السيولة ١١-٢ ضمن إطار "وحدة إدارة مخاطر السيولة" في الدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي، قام البنك باحتساب نسبة تغطية السيولة، والتي بلغت ٢١٨٦٪ كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢.

### ٢٤. نسبة الرافعة المالية

وفقاً لكفاية رأس المال ١٥-١ ضمن إطار وحدة "نسبة الرافعة المالية ومتطلبات الرافعة المالية" في الدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي، قام البنك باحتساب نسبة الرافعة المالية، والتي بلغت ٢٣,٢٧٪ كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢.

### ٢٥. إعادة الهيكلة التنظيمية

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢، استخدم مجلس الإدارة خدمات استشاري خارجي لتقديم توصيات بشأن الهيكل التنظيمي وحزم المكافآت وهيكل الحوافز.

# مكونات متطلبات الإفصاح عن رأس المال

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

**الخطوة ١: الإفصاح عن الميزانية ضمن النطاق التنظيمي للتوحيد**  
هذه الخطوة غير قابلة للتطبيق على البنك لأن نطاق التوحيد التنظيمي والتوحيد المحاسبي متطابقان.

## مكونات متطلبات الإفصاح عن رأس المال (تتمة)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

### الخطوة ٢: تسوية الميزانية المنشورة مع التقارير التنظيمية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

الميزانية حسب القوائم المالية المعلنة	البيانات النظامية الموحدة	
<b>الموجودات</b>		
٤,٨٦٥	٤,٨٦٥	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
١٣,٨٩٢	١٣,٨٩٢	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى
٦٢,٣٤٠	٦٢,٣٤٠	أوراق مالية استثمارية
٣٩٤	٣٩٤	استثمارات في شركات زميلة
٦٢,٧٣٤	٦٢,٧٣٤	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢
من ضمنها:		
استثمارات جوهريّة في رأسمال مؤسسات مالية تتجاوز ١٠٪ من رأسمال الأسهم العادية فئة ١		
المبلغ يتجاوز ١٠٪ من رأسمال الأسهم العادية فئة ١ الذي سيتم خصمة		
المبلغ يتجاوز ١٠٪ من رأسمال الأسهم العادية فئة ١ الذي سيتم خصمة في السنة الأولى		
٥,١٣٠	٥,١٣٠	استثمارات عقارية
١٣٦,٦٨٤	١٣٤,٠٣٤	قروض وسلف
-	٢,٦٥٠	من ضمنها: مخصص عام لخسائر القروض المؤهلة كرأس المال
٦,٢٨٥	٦,٢٨٠	مبالغ مدفوعة مقدماً ودخل مستحق وموجودات أخرى
٣,٠٤٢	٣,٠٤٢	عقارات وآلات ومعدات
٢٣٢,٦٣٢	٢٢٩,٩٧٨	<b>مجموع الموجودات</b>
<b>المطلوبات</b>		
-	-	ودائع من بنوك ومؤسسات مالية أخرى
١٣٢,٨٦٣	١٣٢,٨٦٣	حسابات العملاء
٢٧,٨٠٣	٢٧,٨٠٣	قروض لأجل
اتفاقيات إعادة شراء واقتراضات أخرى مضمونة مماثلة		
أدوات مالية مشتقة		
٦,٣٧٢	٦,٤٤٧	مستحقات ودخل مؤجل ومطلوبات أخرى
١٦٧,٠٣٨	١٦٧,١١٣	<b>مجموع المطلوبات</b>
<b>حقوق الملكية</b>		
٦٣,٦٦٩	٦٣,٦٦٩	رأس المال المدفوع
٦٣,٦٦٩	٦٣,٦٦٩	أسهم بموجب برنامج حوافز أسهم الموظفين
٦٣,٦٦٩	-	مجموع رأس المال
-	-	من ضمنه المبلغ المؤهل لرأس المال الأسهم العادية فئة ١
-	-	من ضمنه المبلغ المؤهل لرأس المال الإضافي فئة ١
(٢,٠٠٠)	(٢,٠٠٠)	خسائر متراكمة
١,١٨٦	١,١٨٦	احتياطي قانوني
-	-	احتياطي آخر
-	-	احتياطي عام
-	-	علاوة إصدار أسهم
٢,٧٢٩	٢,٧٢٩	تبرعات واحتياطي التبرعات للأعمال الخيرية
(٣٠٥)	(٣٠٥)	مخصص عام لخسائر القروض المؤهلة كرأس المال
إحتياطي إعادة تقييم استثمارات متاحة للبيع		
حصة البنك من احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات المتاحة للبيع المتعلقة بالشركات الزميلة التي لم تأخذ		
في الاعتبار رأس المال التنظيمي		
٣١٥	٣١٥	حقوق الأقلية في رأسمال الشركات التابعة
٦٥,٥٩٤	٦٢,٨٦٥	<b>مجموع حقوق الملكية</b>
٢٣٢,٦٣٢	٢٢٩,٩٧٨	<b>مجموع المطلوبات وحقوق الملكية</b>

## مكونات متطلبات الإفصاح عن رأس المال (تتمة)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

## لخطوة ٣ - النموذج الموحد لمكونات رأس المال كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

المصدر على أساس الأرقام /  
خطابات المرجعية  
للميزانية في إطار النطاق  
التنظيمي للتوحيد من  
الخطوة ٢مكون رأس المال  
التنظيمي

تكوين رأس المال ومطابقته بإعداد التقارير التنظيمية

رأس المال الأسهم العادية فئة ١: الأدوات والاحتياطيات	
١	رأس المال الأسهم العادية المؤهلة الصادرة مباشرة (وما يعادلها للشركات غير المساهمة) بالإضافة إلى فائض الأسهم ذات الصلة
ج	٦٣,٦٦٩
٢	الخسائر المتراكمة
د	(٢,٠٠٠)
٣	الدخل الشامل الآخر المتراكم (والاحتياطيات الأخرى)
	٨٨١
٤	غير قابل للتطبيق
	-
٥	رأس المال الأسهم العادية الصادرة من قبل الشركات التابعة والمحفوظ بها من قبل أطراف ثالثة (المبلغ المسموح به في رأس المال الأسهم العادية فئة ١ للمجموعة)
	-
٦	رأس المال الأسهم العادية فئة ١ قبل التعديلات التنظيمية
	٦٢,٥٥٠
رأس المال الأسهم العادية فئة ١: التعديلات التنظيمية	
٧	تعديلات التقييم الاحترازية
	-
٨	الشهرة (محسوم منها المطلوبات الضريبية ذات الصلة)
	-
٩	بنود غير ملموسة أخرى بخلاف حقوق خدمات الرهن العقاري (محسوم منها المطلوبات الضريبية ذات الصلة)
	١,٥٤٧
١٠	الموجودات الضريبية المؤجلة التي تعتمد على الربحية المستقبلية باستثناء تلك الناتجة عن الفروق المؤقتة (محسوم منها المطلوبات الضريبية ذات الصلة)
	-
١١	احتياطي تحوط التدفقات النقدية
	-
١٢	عجز في المخصصات المتعلقة بالخسائر المتوقعة
	-
١٣	مكسب التورق الناتج عن البيع (كما هو موضح في الفقرة ٥٦٢ من إطار عمل اتصافية بازل ٢)
	-
١٤	غير قابل للتطبيق
	-
١٥	صافي الموجودات لصندوق التقاعد ذي المزايا المحددة
	-
١٦	الاستثمارات في الأسهم الخاصة (إذا لم يتم بالفعل مقاصتها من رأس المال المدفوع في الميزانية المسجلة)
	-
١٧	تبادل الملكية المشتركة في الأسهم العادية
	-
١٨	الاستثمارات في رأس المال المؤسسات المصرفية والمالية والتأمينية التي لا تدخل ضمن نطاق التوحيد التنظيمي، محسوم منها المراكز القصيرة المؤهلة، حيث لا يمتلك البنك أكثر من ١٠٪ من رأس المال الصادر (المبلغ أعلى من ١٠٪ كحد أدنى)
	-
١٩	الاستثمارات الجوهرية في الأسهم العادية للمؤسسات المصرفية والمالية والتأمينية التي لا تدخل ضمن نطاق التوحيد التنظيمي، محسوم منها المراكز القصيرة المؤهلة، (المبلغ أعلى من ١٠٪ كحد أدنى)
	-
٢٠	حقوق خدمة الرهن العقاري (المبلغ أعلى من ١٠٪ كحد أدنى)
	-
٢١	الموجودات الضريبية المؤجلة الناتجة عن الفروق المؤقتة (المبلغ أعلى من ١٠٪ كحد أدنى، محسوم منها المطلوبات الضريبية ذات الصلة)
	-
٢٢	المبلغ الذي يتجاوز ١٥٪ كحد أدنى
	-
٢٣	من ضمنه: الاستثمارات الجوهرية في الأسهم العادية للمؤسسات المالية
	-
٢٤	من ضمنه: حقوق خدمة الرهن العقاري
	-
٢٥	من ضمنه: الموجودات الضريبية المؤجلة الناتجة من الفروق المؤقتة
	-
٢٦	التعديلات التنظيمية المحددة محلياً
	-

## مكونات متطلبات الإفصاح عن رأس المال (تتمة)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

المصدر على أساس الأرقام  
/ خطابات المرجعية  
للميزانية في إطار النطاق  
التنظيمي للتوحيد من  
الخطوة ٢

مكون رأس المال  
التنظيمي

تكوين رأس المال ومطابقته بإعداد التقارير التنظيمية

-	التعديلات التنظيمية المطبقة على رأس المال الأسهم العادية فئة ١ فيما يتعلق بالمبالغ الخاضعة لمعالجة قبل حلول سنة ٢٠١٥	-
-	٢٧ التعديلات التنظيمية المطبقة على رأسمال الأسهم العادية فئة ١ نتيجة لعدم كفاية رأس المال الإضافي فئة ١ وفئة ٢ لتغطية الخصومات	-
-	٢٨ مجموع التعديلات التنظيمية على رأس المال الأسهم العادية فئة ١	-
٦١,٠٠٣	٢٩ رأس المال الأسهم العادية فئة ١	
-	رأس المال الإضافي فئة ١: الأدوات	
-	٣٠ أدوات رأس المال الإضافي فئة ١ المؤهلة الصادرة مباشرة بالإضافة إلى فائض الأسهم ذات الصلة	
-	٣١ من ضمنها: المصنفة كأسهم حقوق الملكية بموجب المعايير المحاسبية المطبقة	
-	٣٢ من ضمنها: المصنفة كمطلوبات بموجب المعايير المحاسبية المطبقة	
-	٣٣ أدوات رأس المال الصادرة مباشرة الخاضعة للاستبعاد التدريجي من رأس المال الإضافي فئة ١	
-	٣٤ أدوات رأس المال الإضافي فئة ١ (وأدوات رأس المال الأسهم العادية فئة ١ غير المدرجة في الصف رقم ٥) الصادرة من قبل الشركات التابعة والمحفوظ بها من قبل الأطراف الثالثة (المبلغ المسموح به في رأس المال الإضافي فئة ١ للمجموعة)	
-	٣٥ من ضمنها: الأدوات الصادرة من قبل الشركات التابعة الخاضعة للاستبعاد التدريجي	
-	٣٦ رأس المال الإضافي فئة ١ قبل التعديلات التنظيمية	
-	رأس المال الإضافي فئة ١: التعديلات التنظيمية	
-	٣٧ استثمارات في أدوات رأس المال الإضافي فئة ١ الخاصة	
-	٣٨ تبادل الملكية المشتركة في أدوات رأس المال الإضافي فئة ١	
-	٣٩ الاستثمارات في رأسمال المؤسسات المصرفية والمالية والتأمينية التي لا تدخل ضمن نطاق التوحيد التنظيمي، محسوم منها المراكز القصيرة المؤهلة، حيث لا يمتلك البنك أكثر من ١٠٪ من رأس المال الصادر (المبلغ أعلى من ١٠٪ كحد أدنى)	
-	٤٠ الاستثمارات الجوهرية في رأسمال المؤسسات المصرفية والمالية والتأمينية التي لا تدخل ضمن نطاق التوحيد التنظيمي (محسوم منها المراكز القصيرة المؤهلة)	
-	٤١ التعديلات التنظيمية المحددة محلياً	
-	التعديلات التنظيمية المطبقة على رأس المال الإضافي فئة ١ فيما يتعلق بالمبالغ الخاضعة للمعالجة قبل حلول سنة ٢٠١٥	
-	٤٢ التعديلات التنظيمية المطبقة على رأس المال الأسهم العادية فئة ١ نتيجة لعدم كفاية رأس المال الإضافي فئة ٢ لتغطية الخصومات	
-	٤٣ مجموع التعديلات التنظيمية على رأس المال الإضافي فئة ١	
-	٤٤ رأس المال الإضافي فئة ١	
٦١,٠٠٣	٤٥ رأس المال فئة ١ (رأس المال فئة ١ = رأس المال الأسهم العادية فئة ١ + رأس المال الإضافي فئة ١)	
-	رأس المال فئة ٢: الأدوات والمخصصات	
-	٤٦ رأس المال فئة ٢ المؤهل الصادر مباشرة بالإضافة إلى فائض الأسهم ذات الصلة	
-	٤٧ أدوات رأس المال الصادرة مباشرة الخاضعة للاستبعاد التدريجي من رأس المال فئة ٢	
-	٤٨ أدوات رأس المال فئة ٢ (وأدوات رأسمال الأسهم العادية فئة ١ وأدوات رأس المال الإضافي فئة ١ غير المدرجة في الصف رقم ٥ أو الصف رقم ٣٤) الصادرة من قبل الشركات التابعة والمحفوظ بها من قبل الأطراف الثالثة (المبلغ المسموح به في رأس المال فئة ٢ للمجموعة)	
-	٤٩ من ضمنها: الأدوات الصادرة من قبل الشركات التابعة الخاضعة للاستبعاد التدريجي	

## مكونات متطلبات الإفصاح عن رأس المال (تتمة)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

المصدر على أساس الأرقام / خطابات المرجعية للميزانية في إطار النطاق التنظيمي للتوحيد من الخطوة ٢	مكون رأس المال التنظيمي	تكوين رأس المال ومطابقته بإعداد التقارير التنظيمية
	٨٨٢	٥٠ المخصصات
	٨٨٣	٥١ رأس المال فئة ٢ قبل التعديلات التنظيمية
		رأس المال فئة ٢: التعديلات التنظيمية
	-	٥٢ استثمارات في أدوات رأس المال فئة ٢ الخاصة
	-	٥٣ تبادل الملكية المشتركة في أدوات رأس المال فئة ٢
	-	٥٤ الإستثمارات في رأسمال المؤسسات المصرفية والمالية والتأمينية التي لا تدخل ضمن نطاق التوحيد التنظيمي، محسوم منها المراكز القصيرة المؤهلة، حيث لا يمتلك البنك أكثر من ١٠٪ من رأس المال الصادر (المبلغ أعلى من ١٠٪ كحد أدنى)
	-	٥٥ الإستثمارات الجوهرية في رأسمال المؤسسات المصرفية والمالية والتأمينية التي لا تدخل ضمن نطاق التوحيد التنظيمي (محسوم منها المراكز القصيرة المؤهلة)
	-	٥٦ التعديلات التنظيمية المحددة محلياً
	-	التعديلات التنظيمية المطبقة على رأس المال فئة ٢ فيما يتعلق بالمبالغ الخاضعة للمعالجة قبل حلول سنة ٢٠١٥
	-	من ضمنها: [أدخل اسم التعديل]
	-	من ضمنها: .....
	-	٥٧ مجموع التعديلات التنظيمية على رأس المال فئة ٢
	٨٨٣	٥٨ رأس المال فئة ٢
	٦١,٨٨٦	٥٩ مجموع رأس المال (مجموع رأس المال = رأس المال فئة ١ + رأس المال فئة ٢)
		مجموع الموجودات الموزونة للمخاطر فيما يتعلق بالمبالغ الخاضعة للمعالجة قبل حلول سنة ٢٠١٥
	٨٧,٨٣٠	٦٠ مجموع الموجودات الموزونة للمخاطر
		نسب رأس المال
	٪٦٩,٤٦	٦١ رأس المال الأسهم العادية فئة ١ (كنسبة من الموجودات الموزونة للمخاطر)
	٪٦٩,٤٦	٦٢ رأس المال فئة ١ (كنسبة من الموجودات الموزونة للمخاطر)
	٪٧٠,٤٦	٦٣ مجموع رأس المال (كنسبة من الموجودات الموزونة للمخاطر)
	٪٩,٠٠	٦٤ متطلبات المخزون الاحتياطي المحدد للمؤسسة (الحد الأدنى لمتطلبات رأس المال الأسهم العادية فئة ١ بالإضافة إلى المخزون الاحتياطي لمواجهة التقلبات الدورية بالإضافة إلى متطلبات المخزون الاحتياطي لبنك التسويات الدولية، كنسبة من الموجودات الموزونة للمخاطر)
	٪٢,٥٠	٦٥ من ضمنها: متطلبات المخزون الاحتياطي للحفاظ على رأس المال
	٪٠,٠٠	٦٦ من ضمنها: متطلبات المخزون الاحتياطي المحدد للبنك لمواجهة التقلبات الدورية (غير قابل للتطبيق)
	٪٠,٠٠	٦٧ من ضمنها: متطلبات المخزون الاحتياطي لبنك التسويات الدولية (غير قابل للتطبيق)
	٪٦٩,٤٦	٦٨ رأس المال الأسهم العادية فئة ١ المتاحة لتلبية المخزون الاحتياطي (كنسبة من الموجودات الموزونة للمخاطر)

## مكونات متطلبات الإفصاح عن رأس المال (تتمة)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

المصدر على أساس الأرقام  
/ خطابات المرجعية  
للميزانية في إطار النطاق  
التنظيمي للتوحيد من  
الخطوة ٢

مكون رأس المال  
التنظيمي

## تكوين رأس المال ومطابقته بإعداد التقارير التنظيمية

الحدود الدنيا الاعترافية بما في ذلك الاحتياطي للحفاظ على رأس المال (إذا كانت مختلفة عن إتفاقية بازل ٣)	
٦٩	نسبة الحد الأدنى رأس المال الأسهم العادية فئة ١ لمصرف البحرين المركزي ٩,٠٠٪
٧٠	نسبة الحد الأدنى لرأس المال فئة ١ لمصرف البحرين المركزي ١١,٠٠٪
٧١	مجموع نسبة الحد الأدنى لرأس المال لمصرف البحرين المركزي ١٢,٥٠٪
المبالغ أدنى من الحدود المسموح به للخصم (قبل أوزان المخاطر)	
٧٢	الاستثمارات غير الجوهرية في رأسمال المؤسسات المالية الأخرى ٢,٤١٦
٧٣	الاستثمارات الجوهرية في الأسهم العادية للمؤسسات المالية ٣٩٤
٧٤	حقوق خدمة الرهن العقاري (محسوم منها: المطوبات الضريبية ذات الصلة) -
٧٥	الموجودات الضريبية المؤجلة الناتجة عن الفروق المؤقتة (محسوم منها المطوبات الضريبية ذات الصلة) -
السقف بشأن تضمين المخصصات في رأس المال فئة ٢	
٧٦	المخصصات المؤهلة ليتم إدراجها في رأس المال فئة ٢ فيما يتعلق بالتعرضات الخاضعة للأسلوب الموحد (قبل تطبيق السقف) ٣,٧٢٩
٧٧	السقف عند إدراج المخصصات في رأس المال فئة ٢ بموجب الأسلوب الموحد ٨٨٣
٧٨	غير قابل للتطبيق -
٧٩	غير قابل للتطبيق -
أدوات رأس المال الخاضعة لترتيبات الاستبعاد التدريجي (فقط قابلة للتطبيق ما بين ١ يناير ٢٠٢٠ و ١ يناير ٢٠٢٤)	
٨٠	السقف الحالي لأدوات رأس المال الأسهم العادية فئة ١ الخاضعة لترتيبات الاستبعاد التدريجي -
٨١	المبلغ المستبعد من رأس المال الأسهم العادية فئة ١ نتيجة للسقف (الفائض فوق السقف بعد الاسترجاعات والاستحقاقات) -
٨٢	السقف الحالي لأدوات رأس المال الإضافي فئة ١ الخاضعة لترتيبات الاستبعاد التدريجي -
٨٣	المبلغ المستبعد من رأس المال الإضافي فئة ١ نتيجة للسقف (الفائض فوق السقف بعد الاسترجاعات والاستحقاقات) -
٨٤	السقف الحالي لأدوات رأس المال فئة ٢ الخاضعة لترتيبات الاستبعاد التدريجي -
٨٥	المبلغ المستبعد من رأس المال فئة ٢ نتيجة للسقف (الفائض فوق السقف بعد الاسترجاعات والاستحقاقات) -

## مكونات متطلبات الإفصاح عن رأس المال (تتمة)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢

## نموذج الإفصاح للخصائص الرئيسية لأدوات رأس المال التنظيمي

المصدر	١
بنك البحرين للتنمية ش.م.ب. (مفضلة)	١
بنك البحرين للتنمية	٢
جميع القوانين والأنظمة المعمول بها في مملكة البحرين مملكة البحرين	٣
المعرف الفريد (جهاز تبليغ الأسعار في بورصة البحرين)	٤
القانون المنظم للأداة المالية	٥
المعالجة التنظيمية	٦
قواعد مصرف البحرين المركزي الانتقالية	٧
قواعد مصرف البحرين المركزي ما بعد مرحلة الانتقال	٨
المؤهّل منفرداً / مجموعة / مجموعة ومنفرداً	٩
نوع الأداة	١٠
رأس المال الأسهم العادية فئة ١	١١
رأس المال الأسهم العادية فئة ١	١٢
مجموعة	١٣
رأس المال الأسهم العادية	١٤
المبلغ المثبت في رأس المال التنظيمي (العملة بالملايين كما هو في آخر تاريخ إعداد التقارير المالية)	١٥
٦٣,٦٦٩ دينار بحريني	١٦
١,٠٠ دينار بحريني	١٧
حقوق الملكية	١٨
غير قابل للتطبيق	١٩
غير قابل للتطبيق	٢٠
غير قابل للتطبيق	٢١
غير قابل للتطبيق	٢٢
غير قابل للتطبيق	٢٣
غير قابل للتطبيق	٢٤
غير قابل للتطبيق	٢٥
غير قابل للتطبيق	٢٦
غير قابل للتطبيق	٢٧
غير قابل للتطبيق	٢٨
غير قابل للتطبيق	٢٩
غير قابل للتطبيق	٣٠
غير قابل للتطبيق	٣١
غير قابل للتطبيق	٣٢
غير قابل للتطبيق	٣٣
غير قابل للتطبيق	٣٤
غير قابل للتطبيق	٣٥
غير قابل للتطبيق	٣٦
غير قابل للتطبيق	٣٧